

# Tarasp – chastè medieval ed hotels da cura da bogns

■ L'antieriura vischnanca da Tarasp è enconuschenta surtut pervi dal chastè medieval da medem num e pervi dals hotels da cura situads a Vulpera. Dapi il 2015 fa Tarasp part da la vischnanca da Scuol.

## Tarasp (signuradi, chastè)

Signuradi e chastè medieval, dapi il 1803 vischnanca politica en l'Engiadina Bassa. Il domini dals signurs von Tarasp cumpigliava impurtants bains sco era gliued e dretgs, tranter auter a Scuol, Fran, Ardez, Sent e Ramosch, en il Paznaun, en la Val da l'En Superiura, en Baviera, a Danuder ed en il Vnuost. La claustra a Scuol, fundada dad Eberhard von Tarasp, è vegnida translocada gia enturn il 1146 a Son Steffen/Barbusch ed il 1150 a Mariamunt. Suenter l'extincziun dals signurs von Tarasp (1177) èn passads il signuradi ed il chastè l'emprim a l'investgieu da Cuira, avant il 1200 als signurs von Reichenberg e la finala als conts von Tirol. Suenter il 1273 èn stads activs ils Matschs sco chastellans tirolais, dal 1363 fin il 1464 sco vasals, interruts tras ina curta perioda da Friedrich VII von Toggenburg (1422–36). Dal 1464–1803 è il signuradi da Tarasp stà en possess da l'Austria. Tensiuns cun la populaziun da l'Engiadina Bassa èn stadas frequentas, per exempel pervi da las vopnas ed inscripziuns applitgadas vi dal chastè (1624 «Hie Esterreich»). Ils chastellans provegnivan da las famiglias Stampa, Mohr, Porta u Jecklin. Il 1687 ha cedi l'imperatur Leopold I il signuradi da Tarasp als conts von Dietrichstein-Nikolsburg sco feud imperial ereditar. Quels han acquistà qua tras la pussanza da prinziis suverans e la libertad imperiala, ma l'Austria ha mantegnì la suveranità militar e fiscal (en cumpensaziun han ils von Dietrichstein obtegnì il chastè da Neu-Ravensburg). Il 1803 ha il Recess da la Dieta imperiala a Regensburg attribui il signuradi da Tarasp a la Republica helvetica. Il medem onn è quel vegnì integrà en il chantun Grischun.

Il chastè da Tarasp è in complex impurtant e marcant en l'Engiadina Bassa cun in access fortificat, in chastè inferiur cun ina chasa da guardia, turs da pulvra, ina chasa cun portal, ina chaplutta ed in campanil sco era in chastè superiur cun edifizis d'abitat gruppads enturn ina curt interna, la chasa principala, corridors da defensiun ed ina cisterna. Las parts las pli veglias derivan probablmain dals onns suenter il 1050. L'edifiziu principal e la chaplutta pudessan datar da ca. l'onn 1200. Enturn il 1900 era il chastè en in stadi precar. L'equipament odiern è per part nov, per part cumpletà cun objects esters, las installaziuns correspundan al standard maximal dal 1915. In object remargabel è l'orgla gronda pneumatica.

Il 1803 ha il chantun Grischun surpiglià il chastè ed il signuradi. L'emprim aveva el planisà d'installar en il chastè ina praschun, el n'ha dentant betg mussà grond interess da mantegnair il stabiliment ed ha per finir vendì quel. Suenter pliras midadas da possessur ha l'industrial Karl August Lingner da Dresden

(inventader da l'«Odol») cumprà il 1900 l'entir complex ed ha laschà restaurar el cumpletmain. Suenter la mort da Lingner il 1916 è il chastè passà al gronda von Hessen und bei Rhein. Dapi il 2010 exista la Fundaziun «Chastè da Tarasp» che tschertga, ensem cun la vischnanca da Tarasp (dapi il 2015 Scuol), da comprar il chastè per render quel accesibel era en l'avvegnir a la publicità.

Paul Eugen Grimm

## Von Tarasp (famiglia)

Nobels dal 11avel e 12avel tschientaner cun possess en vischnanca da lur chastè da Tarasp (fundà probablmain vers la fin dal 11avel tschientaner), sco era en il Paznaun, en la Val da l'En, en il Sursee, en Vuclina ed en il Tirol dal Sid. La famiglia immigrada tenor la tradiziun cronicala dal 14avel tschientaner (Goswin von Marienberg) da Roma e da Milaun en l'Engiadina Bassa, pudess esser vegnida, sin basa da la distribuziun da ses possess, dals conturns da Com en il spazi retic, nua ch'ella ha giugà ina rolla impurtanta tranter auter era en la colonisaziun da la vart dretga da l'Engiadina Bassa. L'emprim represchentant da la famiglia è Ulrich ch'era stà candidat da la partida papala per l'investgieu da Cuira il 1079, ch'ha dentant pudì far valair quest mandat pir suenter la mort da ses opponent imperial il 1088. Il 1095–96 ha el fundà cun ses frars Eberhard, Gebhard ed Eginno la claustra da benedictins a Scuol ch'è stada impurtanta per l'identità da la famiglia. Dad Eginno, administratur dal possess en il Vnuost, è probablmain sorti en la mesadad dal 12avel tschientaner il rom dals Matschs e Venostas. En il 12avel tschientaner era la famiglia colliada stretgmain cun ils von Ronsberg-Ursin, avugads protecturs da la claustra bajuvada dad Otobereun e members da la suite guelfica. Dal 1118–26 han las duas famiglias legà ensem bain al convent da canonis bajuvarguelfic da Rottenbuch. La colliaziun è vegnida confermada cun la lètg dad Uta ed Ulrich III (documentada il 1146–77) ch'ha transferì il 1146, ensem cun ses frar Albert (avat da Scuol), la claustra da famiglia da Scuol a Son Steffen/Barbusch ed il 1150 a Mariamunt. Il 1160 ha la famiglia cumenzà cun la liquidaziun dal possess. Profità da quella han la claustra da Müstair, transformada medemmain cun l'agid dals von Tarasp en in convent da mungias, alura Mariamunt ch'els han equipà ritgamain era dal punct da vista artistic sco lieu da sepultura e finalmain, en mesira particulara, l'investg da Cuira, al qual Ulrich ha cedi cun il chastè da Tarasp sia part al possess central. Sustegnì probablmain dals conts de Tirol è ses nev e cumpossessur Gebhard (documentà il 1163–70) s'opponì senza success a quella cessiun. Dal 1164–67 è era sia part al chastè vegnida transformada sco cumpromiss en in feud episcopal, per il qual el ha survegnì per recumpensa l'avugadia sur Mariamunt empermesa oriundamain al rom dals Matschs. Suenter la mort violenta da Gebhard il



Il chastè da Tarasp furma l'ensaina da l'Engiadina Bassa.

SCHWIZER/PIXELIO

1170 è Ulrich mort il 1177 sco davos represchentant masculin da la famiglia. Entant che l'avugadia sur Mariamunt è ida directamain als Matschs, è il chastè da Tarasp passà avant il 1200 cun tut ils dretgs respectiv a l'investgieu da Cuira, alura als Reichenbergs e (suenter l'extincziun da quels il 1212) medemmain als Matschs e da quels als conts de Tirol.

Martin Leonhard

## Tarasp

Antieriura vischnanca politica, circul Sur Tasna, district En, situada a dretga da l'En; dapi il 2015 part da la vischnanca da Scuol. Sortida il 1803 dal signuradi medieval. Tarasp n'è betg in vitg serrà, ma cumpiglia las 10 fracziuns sparpagliadas dad Aschera, Avrona, Chants, Chaposch, Florins, Fontana, Sgnè, Sparsels, Vallatscha e Vulpera. 1630 242 abitants; 1835 403; 1850 357; 1900 278; 1950 307; 2000 328. A Tarasp èn vegnids scuverts craps-scalutta («craps da strias»). I n'existan nagins fastizis d'abitadis avant il 11avel tschientaner. En quel tschientaner han ils signurs de Tarasp, oriunds da la Lombardia, laschà eriger il chastè cun il medem num ed urbanisar il terren. L'urbanisaziun intensiva da la regiun cun runcadas, drenaschas da palids e deflussiuns da lajets è succedida en il 12avel e 13avel tschientaner. Il Lai da Tarasp, stagnà gia en il temp curretic, serviva a la pestga e da reservuar en cas d'incendis. Il territori communal da Tarasp è vegnì colonisà ed urbanisà davent da Scuol. Fin a la reformaziun ha appartegnì il vischinadi era ecclesiasticamain a Scuol. Il 1559 èn ils dus vischinadis sa separads economicamain (dretgs da pasculaziun, utilizaziun da la lana) ed ecclesiasticamain ed il 1567 ha Tarasp survegnì in atgna baselgia parochiala. Cuntrari al rest da l'Engiadina è la vischnanca restada fidaivla a la cardientscha catolica. Ina germanisaziun definitiva n'è betg succedida, malgrà l'immigraziun temporara da Tirolais ch'han influenzà considerablmain l'architettura a Tarasp. Cun l'integraziun dal signuradi da Tarasp en il chantun Grischun il 1803 è la vischnanca da Tarasp vegnida attribuida al cumin da Sur Tasna ed il 1851 al circul cun il medem num.

Las funtaunas d'aua minerala èn vegnidas perscrutadas da Paracelsus gia en il 16avel tschientaner. Cun la fundaziun da la Societad Tarasp-Scuol (1860) ha inizià l'epoca dal lieu da cura Tarasp-Vulpera. Il 1863 han ins vendì 27 000 but-

iglias aua minerala. Gia il 1843 avev'ins construi a Vulpera in hotel cun access a las funtaunas d'aua da sal, il 1864 han ins avert il Grand Hotel Kurhaus ed il 1876 la bavetta a la riva da l'En. A la sava dal 20avel tschientaner èn vegnids erigids a Vulpera en stil floreal ils hotels Waldhaus (ars giu il 1989) e Schweizerhof sco era

ra da bogns cun pliras funtaunas mineralas. L'oriunda culegna da purs, resor-tida d'in bain medieval, era sco part dal signuradi da Tarasp (1464–1803) en possess austriac. La chaplutta catolica da S. Jon Battista deriva dal 1826. Cun l'utilisaziun da las auas mineralas, iniziada suenter il 1850, èn vegnids averts



Ils hotels da Vulpera enturn il 1900.

in bogno, ina halla da tennis, ina piazza da golf, villas ed in'ovra electrica. La rolla impurtanta da pioniers ha giugà la famiglia d'hoteliers Pinösch. Las funtaunas da sal da Glauber (natriumsulfat), Luzius ed Emerita, la funtauna d'aua ascha Bonifazius e la funtauna d'aua d'atschal Carola èn daventadas fitg enconuscentas. En ils onns 1912–13 è vegnida construida ina chasa da bogns a Tarasp. La realisaziun da la lingia Samedan-Scuol/Tarasp da la Viafier retica (1913) e la restauraziun dal chastè han promovì il svilup economic. En ils onns 1930 ha era Tarasp-Vulpera sentì la crisa dal turissem balnear. La vischnanca è sa revegnida pir en ils onns 1970 grazia al sport d'enviern ed a la parahotellaria, dapi il 1990 era sco center da congress. Entant che Vulpera è vegnì renovà ed adattà als basegns dal turissem da sport modern, han las autras fracziuns mantegnì pli u main lur parita originara. Part da la populaziun da lingua rumantscha: 2000 38,4 % / 46,7 % (meglra lingua / tuttas indicaziuns).

Paul Eugen Grimm

## Vulpera

Fracziun da l'antieriura vischnanca politica da Tarasp, vitg d'hotels e lieu da cu-



Il vitg da Tarasp consista da 10 fracziuns sparpagliadas.

SCHWIZER/PIXELIO

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artgels (geografics, tematics, artgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



# Istoriografia – perscrutar il passà dal Grischun (1)

■ Per l'istorigrafia grischuna e la schientscha dals Grischuns en l'aboliziun da la Veglia Republica e la fundaziun dal chantun Rezia respectivamain dal chantun Grischun sco part da la Confederaziun tras il dictat da Napoleun eveniments centrals. L'istorgia grischuna en general vegn perquai dividida en las duas unitads dal temp avant e suenter la helvetica.

## Introducciun

La producciun istorigrafica dal temp tranter il 1500 ed il 1800 (epoca da la Veglia Republica) sa lascha gruppar, tenor sias intenziuns e ses cuntegns, en trais genres representatads mintgin en tut ils trais tschientaners.

L'emprim è da tempra umanistic-didactica e cumpiglia la geografia nazionala e l'istorgia en il senn dal raquint u dal rapport. Las ovras vulan instruir davart la genesa ed il caracter da la Rezia respectivamain dal Grischun. Ellas collian la topografia (descripziun dal pajais) cun l'istorgia politica. La descripziun è vasta e representativa. Ina gronda paisa vegn attribuida a la relaziun cun la Rezia antica.

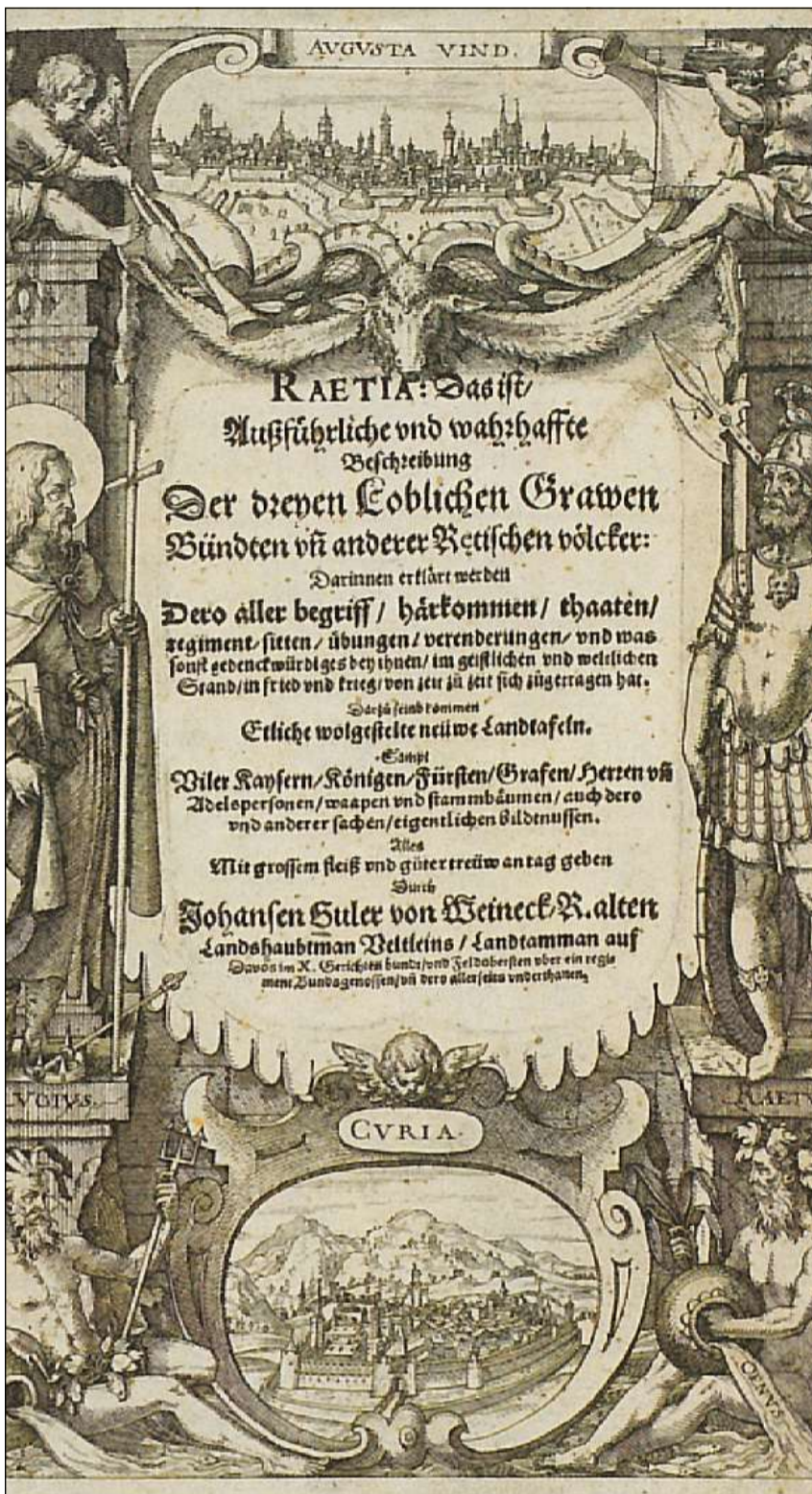
Il segund è da tempra cronicala e cumpiglia l'istorgia contemporana ed analitica. Ils auturs rapportan sco perditgas dal temp. La collecziun e la redacziun dal material suonand immediat ils eveniments. La descripziun succeda strictamain en l'urden cronologic. Raquintads vegnan process cun consequenzas efficacias ed impurtantas, solitamain acziuns da violenza e da guerra. Relevanta è la perspectiva d'ina partida.

Il terz è da tempra memorialistica e cumpiglia autobiografias e diaris. El sa basa mo sin las experientschas dals auturs. I sa tracta qua main da l'istorgia grischuna en general che dal tschertgel da vita dals auturs sez che dattan infurmaziuns directas a basa d'atgnas observaziuns e reflexiuns.

L'istorigrafia grischuna moderna daventa pli e pli scientifica. A la differenza dals cronists d'antruras na sa limitescha ella betg a defender ils interess d'ina cuminanza regionala u d'ina classa sociala determinada. Ella sa stenta anzi d'argumentar a moda transparenta ed inditescha sistematicamain las funtaunas. L'objectivitat resta dentant ina finamira ideala. Era l'istorigrafia moderna mantegna per part sia funcziun originara: l'autoatschertament d'ina grupp sociopolitica. Posiziuns ideologicas na vegnan betg simplamain eliminadas tras la furma scientifica. Ellas vegnan però relativadas tras la critica e la discussiun.

## Il 16avel tschientaner

Il 1527 ha Gian Travers da Zuoz publictà en ladin sia «Chianzun dalla guerra dal Chiaste da Müs» (1525), en la quala el era involvi en maniera directa. En sia ovra poetica «Rhetia sive de situ et moribus Rhetorum» (1547) laudava Franciscus Niger, preditgant e scolar a Clavenna, il pajais, il pievel e l'agricultura dal Grischun. La «Chronik» (1550), scritta en tudestg da Wolf Capol da Flem, è ina furma mixta: ella cumenza cun l'istorgia imperiala e cuntescha cun quella svizra e grischuna per finir cun la cronica da la famiglia Capol. En ils onns 1570 ha Durich Chiampell, preditgant en l'Engiadina Bassa, redigì sias duas grondas ovras «Raetiae alpestris topographica descriptio» e «Historia Raetica». Il pictur e scolast Hans Arduser da Tavau ha scrit ina «Rätische Chronik» per il temp dal 1572 fin il 1614, en pli ina autobiografia ch'el interrompa gia enturn il 1605. Sia «Beschreibung etlicher herrlicher und hochvernampter Personen in alter freyen Rhetia» (1598) è in lexicon istoric-biografic. Jakob Bundi, avat da Mustér, descriva ses viadi da pellegrinadi a Jerusalem dal 1591 («Reisbuch gehn Jherusalem, 1592»).



Frontispizi da la «Raetia» (1616) da Johannes Guler von Wynegg.

## Il 17avel tschientaner

L'emprima geografia nazionala en lingua tudestga è la «Raetia» (1616) da Johannes Guler von Wynegg. I sa tracta d'ina descripziun istorica fin viaden il 15avel tschientaner e d'ina preschentaiziun geografica da las Terras subditas dal Grischun. Quai che manca qua furnescha l'on sequent in auter cum da Tavau, Fortunat Sprecher von Bernegg, cun sia «Pallas Rhaetica armata et togata» (versiun tudestga cumplettada e publictà sut il titel «Rhetische Cronica», 1672). Dal medem autur deriva la cronica la pli complessiva dals Scumbigls grischuns, la «Historia motuum et bellorum [...]». Descripziuns d'ina tenuta sumeglianta, ma scritte en in stil pli popular, èn il «Püntner Aufruhr» (davart la dretgira nauscha dal 1607) ed il «Graw-Pünter-Krieg» (davart ils onns 1603–40 e cun agiuntas documentaras) da Bartholomäus Anhorn, plevon a Fläsch. Enturn il 1649 ha Fortunat von Juvalta, landfoct a Farschno, preschenta las regurdientschas da sia vita en ses «Commentarii vitae». La pitschna ovra cumpiglia plunas remarkas criticas davart la politica grischuna durant ils Scumbigls grischuns. Enturn il 1650 ha il marschal Ulysses von Salis-Marschlin redigì en talian sias «Memorie», ina collecziun d'experientschas ch'el aveva fatg sco cumandant en differents champs da battaglia e che reflecteschan la schientscha da la classa aristocratica da ses temp.

## Il 18avel tschientaner

L'avat da Mustér, Adalbert Defuns, ha cumpilà en latin ina cronica claustrala da Mustér, destruida da l'incendi dal 1799 («Annales», 7 toms, manuscrit). Conservadas en duas versiuns curtas, la «Synopsis» (surviva) e la «Cuorta Me-

moria» (versiun en lingua rumantscha) che dattan in'invista en l'istorgia grischuna en general da si'entschatta fin il 18avel tschientaner. Cun sia «Chronica Rhetica» (1742), redigida en ladin sin basa da las cronicas da Chiampell e da la «Historia Raetica» (1679) da Jacob Anton Vulpius (che sa basa da sia vart sin Sprecher), dat Nott a [da] Porta, preditgant en l'Engiadina Bassa, ina sintesa da l'istorigrafia reformada. Il medem onn 1742 ha in'ulteriu preditgant, Nicolin Sererhard, terminà sia «Einfalte Delineation aller Gemeinden gemeiner dreyen Bünden». Era el è sa basà sin Sprecher, sias numerusas anecdotas e ses raquints valitants han dentant in'atgna tempra. L'uffizier pensiu-nà Martin Peider Schmid da Ftan ha reflectà en ses «Chiantun verd» (1773–78) davart las relaziuns socialas d'in notabel amatur dal saut e da la chatscha en l'Engiadina Bassa. Il landamma e scolast Konrad Michel von der Buocha dat en ses diaris (schurnals) ed en ses cudesch da chanzuns (redigids tranter il 1763 ed il 1800) in'invista en la vita politica, economica e culturala dal Partenz. Ils manuscrits da Schmid e da Michel n'èn betg anc edids. Il 1797 è cumparì en la stamparia da la claustra da St. Blasien (Schwarzwald) l'«Episcopus Curiensis» (episcopat da Cuira) dal pader benedictin Ambrosius Eichhorn. En la precisun da si'attestaziun documentara anticipescha quest'ovra il 19avel tschientaner.

## Dapi il 1798: il paradigma liberal

L'emprima istorgia grischuna generalmain legibla è quella da Johann Heinrich Zschokke dal 1798: «Die drey ewigen Bünde im hohen Rhätien», fermamain amplifigada il 1817 sut il titel «Geschichte des Freystaats der drey

Bünde im hohen Rhätien». Zschokke è stà pedagog e schurnalist en il senn dals Patriots economics ed in grond aderent da l'adesiun dal chantun Rezia a la Republica helvetica. El era da l'avis che l'istorgia grischuna s'acumpleschia pir cun la fundaziun dal chantun Grischun e l'adesiun da la Rezia a la Confederaziun. Il 1831 ha il fugitiv tudestg e magister a la Scola chantunala, Georg Wilhelm Röder, publictà en il medem spiert liberal sia «Kleine Bündnergeschichte», scritta en maniera populara. Era la lavur d'ocasiun dal spzialist da documents istorics Theodor von Mohr, «Il stadi da noss antenats avant la reforma» (1820), è redigida d'ina perspectiva liberala. Il figl da Mohr, Peter Conradin, ha preschenta in'ovra monumentala en trais volums: «Geschichte von Currätien und der Republik gemeiner drei Bünde» (1870–74). Quest'ovra sa concentrescha sin ils eveniments politics e mussa l'impurtanza d'ina basa documentara averta. En il center stattan ils trais decennis dals Scumbigls grischuns che vegnan tractads sin 750 da las 2000 paginas. Enturn il 1850 en vegnidas messas en funcziun las interpresas editoriales iniziadas da von Mohr sen. e cuntinuadas da ses figl. Da quellas èn sortidas tranter auter la collecziun dals documents medievals, il «Codex diplomaticus» (4 toms, 1848–65) e las cronicas dal temp modern tempriv, publictadas en las collecziuns «Archiv für die Geschichte der Republik Graubünden» e «Bündner Geschichtsschreiber und Chronisten» (10 toms, 1848–73). Ultra da quai ha Peter Conradin von Mohr inizià, ensemble cun Wolfgang von Juvalta, l'avertura da funtaunas administrativas ecclesiasticas da l'archiv episcopal a Cuira.

## Enturn il 1870: l'orientaziun a l'istorgia culturala

L'emprima perioda dals onns 1870 è ina da las pli productivas da l'istorigrafia grischuna. Johann Andreas Sprecher von Bernegg (in stretg ami da Peter Conradin von Mohr) ha publictà il 1875 sia «Geschichte der Republik der drei Bünde (Graubünden) im achtzehnten Jahrhundert» e Wolfgang von Juvalta ha edì sias perscrutaziuns fundamentalas davart il temp feudal. L'impuls innovativ è vegnì dal giurist doct Peter Conradin Planta, il fundatur dal Museum retic e da la Societad istoric-antiquara (Societad istorica dal Grischun) che publictava ils annuaris («Jahrbücher»), in impurtant organ da publicaziun per tractats pli lungs. Il cudesch da Planta, intitulà «Das alte Rätien» (1872), ha signalà in'orientaziun metodica vers las funtaunas da realias. Il 1881 ha Planta publictà il studi «Die currätischen Herrschaften in der Feudalzeit», il 1892 in'istorgia dal Grischun en sias lingias grondas, cun resguard particular dal temp modern. L'orientaziun politica corresponda qua pli u main a quella da Mohr. Didacticamain signifitga quest cudesch dentant in grond progress: «In den Hauptzügen gemein-fasslich dargestellt», uschia tuna ses sottitel; i sa tracta da l'emprima descripziun complessiva da character popular dapi Zschokke e Röder. Tut en tut han ils onns 1870 purtà a l'istorigrafia grischuna ina vieuta vers l'istorgia da la cultura. Uschia è dedigada la segunda part da l'istorgia dal 18avel tschientaner, redigida da Sprecher, cumplettamain a la «cultura». L'autur definescha quella en ina maniera extendida; el l'appplitgescha era a l'economia ed a la scolaziun, ma era a l'administraziun da la terra subdita Vuclina. La part «culturala» en la represchentaiziun da Sprecher ha gi in success blier pli grond che quella «politica». Sut il titel «Kulturgeschichte der Drei Bünde im 18. Jahrhundert» è quella vegnida reedida il 1951 ed il 1976 en l'elavuraziun da Rudolf Jenny. L'istor-

gia da la cultura appartegna a las contribuziuns da l'istorigrafia moderna grischuna ch'èn vegnidas recepidas il meglie e l'ediziun dal 1976 è ina da las ovras da consultaziun las pli nizzaivlas.

## A partir dal 1900: identitad e pietad – la tgira linguistica ed ecclesiastica da la tradiziun

A la sava dal 19avel tschientaner era l'istorigrafia grischuna determinada d'interess linguistics ed etnografics. Igl era il temp da la renaschentscha retoromantscha. In impurtant promotur ed exponent da questas stentas è stà il politicher catolic-conservativ Caspar Decurtins, autur da la «Crestomazia». Il represchenta il pli enconuscent dals currents linguistics e folcloristics era dentant Giacun Hasper Muoth, istoricist a la Scola chantunala e «prizzi-poet» da la Surselva. Cun sias contribuziuns a la «Historia grischuna dil novissim temps» e sias perscrutaziuns davart il temp medieval è el sa recumandà sco autur d'ina nova istorgia grischuna. Il mandat correspondent dal 1902 n'ha dentant betg pudì vegnir acumpilà causa la mort andetga da Muoth l'on 1906. A la testa da la pitschna communitad scientifica èn alura passads ils istorichers grischuns Constanz e Fritz Jecklin von Hohenrealta. Constanz dirigiva la Scola chantunala, Fritz l'Archiv chantunala dal Grischun ed il Museum retic. Els han redigì ensemble la publicaziun commemorativa per la festa da la Chalavaina dal 1899. Menziun spziala meritan las iniziativa editoriales da Fritz Jecklin ch'inizieschan l'elavuraziun dad actas e da funtaunas economicas en il Grischun (rodels da bains claustrals e parochials). Constanz Jecklin sa veseva plitost sco relatader: el ha reedi il 1913 la «Geschichte von Graubünden» da Planta, amplifitgond quella cun parts davart la cultura. Als currents da l'istorgia da la lingua e da la cultura ha participà era la generaziun da giurists naschida suenter Peter Conradin Planta: l'Engiadina Rudolf Anton Ganzoni ha publictà ils vegls statuts da las vischnancas da sia patria, il professor sursilvan Pieder Tuor ha surpiglià da Caspar Decurtins la direcziun da l'«Ischi» ed Erhard Branger da Tavau ha perscrutà la «Rechtsgeschichte der freien Wälder in der Ostschweiz» (1905). L'identitad culturala na sa basava però betg mo sin la lingua, mabain era – perfin prevalentamain – sin la baselgia e la confessiun. Johann Georg Mayer, regent al Seminari da spirituals S. Gliezi/Cuira, ha scrit l'emprima istorgia detagliada da l'investgieu da Cuira («Geschichte des Bistums Chur», 1907–14). Il reverenda Emil Camenisch ha publictà in'istorgia fundada davart la reformaziun en il Grischun («Bündner Reformationsgeschichte», 1920), en la quala el ha era integrà ils resultats cuntravers da ses cusrin Carl Leonhard Camenisch davart Carlo Borromeo. L'istoricher furmà Traugott Schiess ha edì la correspundenza tranter reformatur turitgais e grischuns ed il teolog Carli Fry ha publictà ils rapports da la nunziatura dal 16avel tschientaner tardiv. Il reverenda Benedikt Hartmann, in protagonist dal moviment grischun per la protecciun da la patria (e cusrin da Traugott Schiess), ha inizià la perscrutaziun dal pietissem grischun.

Florian Hitz

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artigels (geografics, tematics, artitgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



# Istoriografia – perscrutar il passà dal Grischun (2)

**A partir dal 1930:**

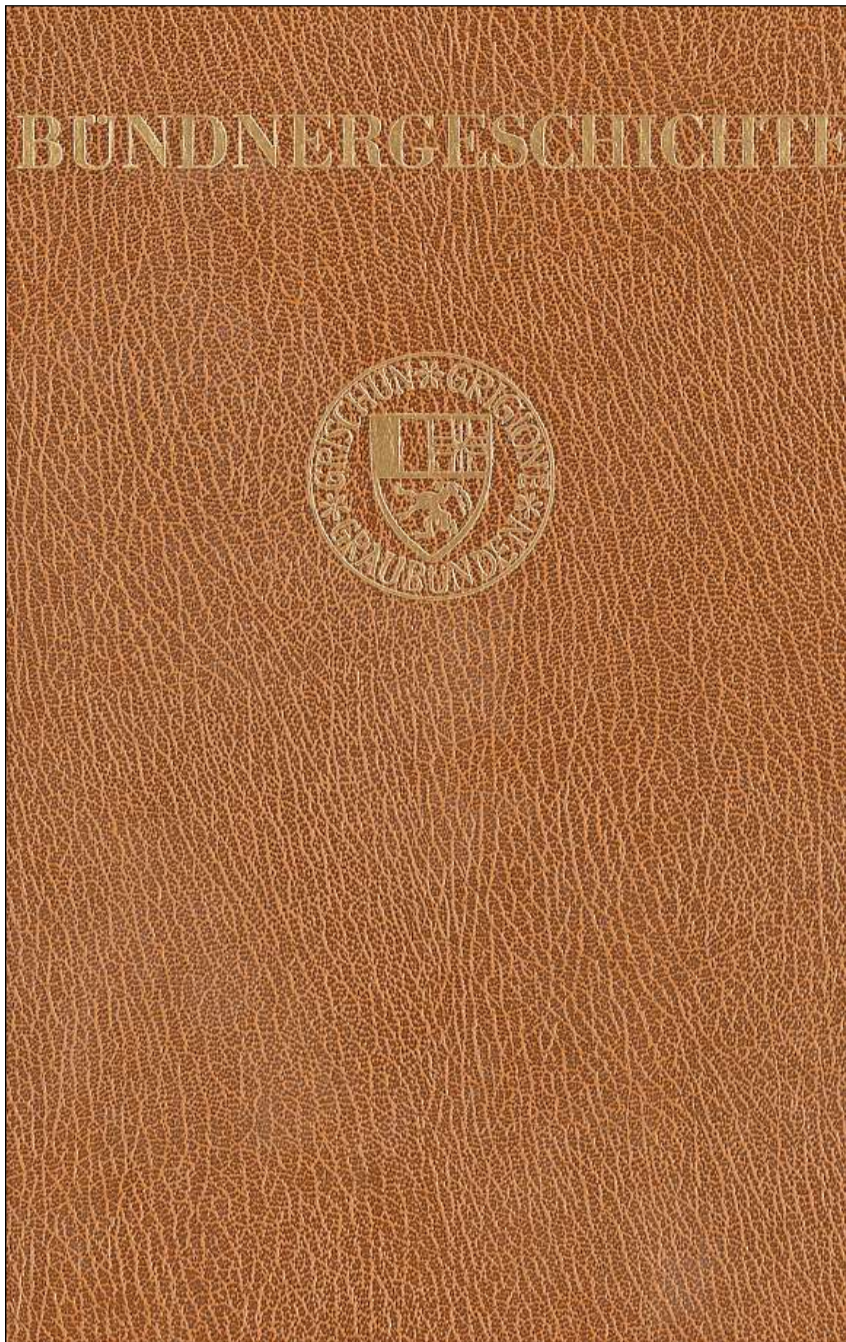
**grondas collecziuns ed evaluaziuns**

Per l'istoriografia grischuna èn stads ils onns 1930 in temp da grondas collecziuns ed evaluaziuns. Era realias (edifizis respectivamain artefacts) èn vegnidas registradas. Suenter sia survista dal «Bürgerhaus in Graubünden» (3 toms, 1923–25), ha Erwin Poeschel publictà «Das Burgenbuch von Graubünden» (1930) e preschentà in inventari cumplexiv dals «Kunstdenkmäler des Kantons Graubünden» (7 toms, 1937–48). Quest'incumbensa ha el accumulà persul e cun sustegn finanziàl da la Viafier retica. L'archivar chantunal Paul Gillardon ha redigi per l'onn giubilar 1936 ina «Geschichte des Zehngerichtenbundes» (a basa da funtaunas). Il 1937, l'onn da publicaziun da l'emprim tom dals monuments d'art, èn cumparids era ils emprims fascichels dal «Dicziunari Rumantsch Grischun» (DRG) sco era dal «Bündner Urkundenbuch», elavurà dad Elisabeth Meyer-Marthaler e da Franz Perret (3 toms, fin il 1985; cuntinuà dad Otto P. Clavadetscher e da Lothar Deplazes). Dasperas ha Meyer-Marthaler cumenzà ad elavurar las «Rechtsquellen des Kantons Graubünden» (dretg dal pievel dal temp medieval tempriv e dretg statutar communal, archivads en la collecziun da las «Funtaunas da dretg svizras», 1959). Las lavurs d'ediziun da quell'ovra èn vegnidas coordinadas e promovidas da la Societad istoric-antiquara dal Grischun (SIAG) ch'ha incumbensà il medem onn 1937 l'istoricher Friedrich Pieth, president en uffizi da la SIAG, da scriver ina preschentaziun cumplexiva da l'istorgia grischuna. Il 1945 è cumparida sia «Bündnergeschichte», en la quala l'autur è sa deditgà surtut a l'istorgia politica e militara pli recenta sco era a l'istorgia da la scola en il Grischun. En sia disposiziun concepziunala è el vegnì influenzà – sco la gronda part dals istorichers grischuns suenter il 1930 – da Peter Liver.

Il giurist, istoriograf e politicher Liver ha alura illustrà anc ina giada il paradigma liberal, per exempel en ses tractat magistral «Die staatliche Entwicklung im alten Graubünden» (1933). Ses champ istoric specific era il 15avel tschientaner ch'el caracterisava, senza verclas, sco passadi secular: «Vom Feudalismus zur Demokratie in den graubündnerischen Hinterrheintälern» (1929). Sper il «DRG» è il «Rätisches Namenbuch» in'ulteriura ovra istoric-linguistica fundamentalmain impurtanta (Robert von Planta/Andrea Schorta, 1939; Konrad Huber, «Die Personennamen Graubündens», 1986).

**1945: ina cuntraversa d'istorichers**

La «Bündnergeschichte» da Pieth dal 1945 è daventada in'ovra da standard pervia da sia concepziun transparenta e ses stil concis. La represchentaziun tanscha fin il 1914 e cumpiglia cun quai, sco emprima istorgia grischuna, era il 19avel tschientaner. Qua ha Pieth prestà ina veritabla lavur da pionier. Sia publicaziun ha dentant chattà era critica, oravant tut da vart da professor Oskar Vasella ch'era a ses temp in dals perscrutaders ils pli impurtants da la reformaziun en Svizra. El aveva en mira ina revisiun dal maletg istoric ch'aveva in status bunamain uffizial dal protestantissem liberal en il stadi confederal. Vasella ha criticà Pieth d'avair tractà a moda manglusa las relaziuns ecclesiasticas dal temp medieval tardiv e d'avair dà in maletg tendenzius da l'epoca confessiunala. La polemica prorutta tranter Vasella e Pieth è vegnida recepida era da la pressa grischuna ed ha furmà ina buna part dal cumbat cultural-confessiunàl, intradà dals democrats e da la sinoda evangelica vers la fin da la Segunda Guerra mundiala. Suenter la guerra han ils cumbats da tempra confessiunala dentant pers bainprest lur asprezza e novas dumondas e tematicas han sviluppà ina gronda forza integrativa. Cun la perscrutaziun dals vegls pievels retics (perromans) èn s'occupads in represchen-



Ha vali sur decennis sco ovra da standard areguard l'istorgia dal Grischun: il «Pieth» dal 1945.

tant da la cretta reformada ed in auter da la cardientscha catolica: il reverenda Hercli Bertogg, expert per l'istorgia ecclesiastica, filolog e folclorist («Zum alträtischen Heidentum», 1952) e l'investg da Cuir Christianus Caminada («Die verzauberten Täler», 1961).

**A partir dal 1960: la diversificaziun da las disciplinas**

En ils onns 1960 èn sa professionalisadas l'archeologia e la tgira da monuments ch'ins cultivava dapi il temp da Peter Conradin Planta pli en il senn dad in «dilettantissim genial». Ins ha stgaffi ils emprims posts chantunals spezialisads. La perscrutaziun dals chastels è vegnida approfondada tras in'archeologia medievals consolidada metodica-main (Otto P. Clavadetscher, Werner Meyer, «Das Burgenbuch von Graubünden», 1984). La perscrutaziun istorica da l'art resguarda oz sistematicamain ils connexs tranter la cultura e la cuntrada (Leza Dosch, «Kunst und Landschaft in Graubünden», 2001; Diego Giovanoli, «Alpschermer und Maiensässe in Graubünden», 2003).

L'etnologia istorica è s'extendida en ils onns 1960 per il champ da la perscrutaziun da la chasa purila (Christoph Simonett, «Die Bauernhäuser des Kantons Graubünden», 2 toms, 1965–68). A las tematicas tradiziunals, la politica ed il militar, ha ella pudì furnir novs aspects antropologicamain interessants (Christian Padrutt, «Staat und Krieg im alten Bündens», 1965). En cumbinaziun cun la linguistica istorica ha ella sclerì l'istorgia culturala da las gruppas linguisticas: Paul Zinsli, «Walser Volkstum [...]» (1968, 2002) ed Alexi Decurtins, «Rätoromanisch/Viarva romontscha» (2 toms, 1993). La focusaziun sin ina pitschna regiun ha pussibilità quell'istorgia culturala multifara cun champs specifics variads che tanschan da la diplomazia a l'istorgia d'art. Iso Müller ha mussà quai en ses studis regiunals davart la Cadi e la Surselva ed en sias monogra-

fias da las claustras da Mustér e da Müstair e dal signuradi da Tarasp. Felici Maissen ha contribuì numerusas publicaziuns davart la cultura spiertala rumantscha. Numerus eran anc adina er ils studis davart l'istorgia da dretg; exemplaric per quellas lavurs è la publicaziun da Johann Robert Schwarz, «Die Gerichtsorganisation des Kantons Graubünden» (1947), ellas èn dentant daventadas pli e pli ovras da referenza giuridicas spezialisadas. L'epoca da las contribuziuns da giurists, relevantas dal punct da vista istoric-cultural (Peter Conradin Planta, Peter Liver e.a.), fa dentant definitivamain part dal passà. Il davos istoricher ch'è sa deditgà a quella tematica, è Peter Metz. A sia «Geschichte des Kantons Graubünden» (3 toms, 1989–93) ha la critica reproschà l'optica exclusivamain politica.

En ils onns 1980 è l'istoriografia s'occupada en il Grischun pli e pli era da l'istorgia economica – l'emprim da quella dal traffic e dal commerzi (Jürg Simonett, «Verkehrserneuerung und Verkehrsverlagerung in Graubünden», 1986). L'istorgia agrara, en spezial quella dal temp medieval, ha chattà ses represchentant principal en l'istoricher Martin Bundi («Zur Besiedlungs- und Wirtschaftsgeschichte Graubündens im Mittelalter», 1982), in autur che cultivescha ultra da quai era tematicas tradiziunals da l'istorgia politica ed ecclesiastica. L'istorgia agrara dal temp modern tempriv ha survegnì impuls essenzial dals studis comparatistics da Jon Mathieu che surpassan ils cunfins dal Grischun («Eine Agrargeschichte der inneren Alpen», 1992). L'istorgia da las partidas da la Veglia Republica è vegnida elavurada gia en l'emprima part dal 20avel tschientaner dad Alexander Pfister, daventà enconuscent tras sia biografia da Gieri Genatsch («Georg Jenatsch», 1938; Jörg Jenatsch, 1991). In rom particularmain innovativ da l'istoriografia è la perscrutaziun dal temp modern tempriv. Las lavurs da Ran-

dolph C. Head («Demokratie im frühneuzeitlichen Graubünden», englais 1995, tudestg 2001) e dad Andreas Wendland («Der Nutzen der Pässe und die Gefährdung der Seelen», 1995) perscruteschan l'agir politic ord l'optica da sias premissas mentalas.

La Vuclina e Clavenna eran, sco terras subditas, da grond'impurtanza per il Grischun dal temp modern tempriv. Alfred Rufer, il spezialist per la helvetica, ha tractà gia a partir dal 1916 en publicaziuns da funtaunas ed en tractats la perdita da las Terras subditas e la fin da la Republica da las Trais Lias (1797–99). Dapi alura èn dentant cumparidas relativamain paucas contribuziuns monograficas davart l'istorgia da la Vuclina (vesair il tom d'actas d'in congress binaziunàl dal 1997, edi da Georg Jäger e da Guglielmo Scaramellini, sco era il register dals uffiziants, revedi dad Adolf Collenberg, 1999). Tant pli impurtants èn ils resultats da las perscrutaziuns da la Vuclina e da Clavenna, deditgadas oravant tut a l'istorgia dal dretg (Diego Zoia), a l'enconuschientscha da las realias e da las funtaunas (Guido Scaramellini) sco era a tematicas cultural-geograficas (Guglielmo Scaramellini) ed economicas (Guglielmo Scaramellini, Diego Zoia, «Economia e Società in Valtellina e contadi nell'Età moderna», 2006).

La varietad da las perspectivas metodicas e la gronda quantitat da resultats pli novs sa manifesta en il davos maletg cumplexiv da l'istorgia retic-grischuna, preschentà en il «Handbuch der Bündner Geschichte/Storia dei Grigioni» (4 toms, 2000; 33 auturs, redactur Jürg Simonett). D'ina optica specificamain rumantscha è cumparida il 2003 in'ediziun en rumantsch grischun: l'«Istorgia Grischuna» (autur: Adolf Collenberg, cunautur linguistic: Manfred Gross).

Suenter che la perscrutaziun istorica da las dunnas respectivamain da las schlattainas (englais: gender history) ha fitgà pe era en il Grischun (Silke Redolfi e.a., «FrauenRecht», «Frauenkörper», «Frauenarbeit» e «Fremde Frau», 2003–08), vegn l'istoriografia a s'occupar forsà en l'avegnir anc daplì da tematicas e da dumondas antropologicas.

Florian Hitz

**Societad istorica dal Grischun (SIG)**

Incitada da Johann Ulrich von Salis-Seewis il 1816 e fundada da Theodor von Mohr, Otto Carisch e Georg Wilhelm Röder ils 21 da mars 1826 a Cuir cun il num Societad antiquara dal Grischun (SAG). Emprim president: Heinrich von Gugelberg. Intent: rimnar las funtaunas statalas ed ecclesiasticas da l'istorgia da la patria. La SAG ha edì a partir dal 1848 l'«Archiv für die Geschichte der Republik Graubünden» da Theodor von Mohr ed il «Codex diplomaticus» da Theodor e Peter Conradin von Mohr (resp. von Moor). L'impuls da Peter Kaiser (president 1850–51) da fundar in museum è vegnì realisà il 1870/71 cun il Museum retic. Suentar il 1860 èn las activitads da la SAG sa diminuidas ed il december 1869 ha ella salvà sia davosa seduta. A Peter Conradin von Planta èsi alura reussi da fusiunar la SAG cun la Societad litterara da Cuir (documentada il 1860) e da transfurmar la Societad antiquara en la Societad istoric-antiquara dal Grischun (SIAG), fundada ils 20 d'october 1870 (president: Peter Conradin von Planta). La SIAG organischa referats e publicgescha dapi il 1878, ultra dal rapport annual, contribuziuns scientificas en ses «Jahresbericht» (dapi il 1985 «Jahrbuch») der historisch-antiquarischen Gesellschaft von Graubünden» (dapi il 1995: «Jahrbuch der historischen Gesellschaft von Graubünden»). Il 1901 ha intermedia la HAG l'acquist da l'Alter Karlihof per la Biblioteca chantunala e per l'Archiv chantunal. A par-

tir dal 1904 ha ella era procurà per l'ordinaziun e la registraziun scientifica dals archivs regiunals e locals. La SIAG è la fundatura e la coeditura dal «Bündner Urkundenbuch». Ella sa preschenta dapi il 1994 puspè cun il num original da Societad istorica dal Grischun (SIG). Dumber da commembers: 1872 48; 1876 100; 1937 435; 1970 281; 2000 369.

Adolf Collenberg

**Societad per la perscrutaziun da la cultura grischuna (SCG)**

Fundada il 1985 a Cuir cun la mira da promover la lavur scientifica relativa al Grischun tras la creaziun d'ina instituziun per la perscrutaziun en il chantun Grischun: l'Institut per la perscrutaziun da la cultura grischuna (ICG). La SCG vegn purtada da passa 600 commembers singuls e collectivs (2008) e sustegnida da la Confederaziun, dal chantun Grischun e da numerusas vischnancas. Ella promova, en collavuraziun cun las universitads, lavurs da perscrutaziun da l'istorgia e dal temp preschent da las differentas culturas grischunas, edescha la revista «Bündner Monatsblatt» e collavura cun instituziuns cumparegliablas en las regiuns vischinantas ed en l'exteriur cunfinant. Per l'accompagnament professional dals projects procura in cussegli da perscrutaziun consistent da docents da las universitads svizras. In post extern da l'Institut, che garantescha la colliaziun cun las regiuns perifericas rumantschas e talianas, è vegnì fundà il november 2005 a Segl. Ils accents principals da la retschertga e da la promoziun furman l'istorgia grischuna ed il plurilinguissim grischun: etnologia, istorgia da l'art, vita da la musica dal Grischun, edifizis e colonisaziun. Ils resultats vegnan preschentads a la publicitad en furma d'exposiziuns, preschentaziuns da cudeschs, referats e discussiuns publicas. Privilegiada vegn la promoziun da projects da la generaziun giuvna. Per il 2008 ha la SCG surdà la direzziun da l'ICG a la fundaziun per la perscrutaziun da la cultura grischuna. Organ da la SCG: «Mitteilungen».

Adolf Collenberg

**Bündner Monatsblatt (BM)**

Fundà il 1850 cun il titel Bündnerisches Monatsblatt e cumpari sut quest titel en ils onns 1850–71, 1881, 1896–1904 ed a partir dal 1914; dapi il 1952 vegn el publictà sut il titel actual Bündner Monatsblatt. Editurs: fin il 1977 la redacziun dal Bündner Monatsblatt, dapi il 1988 la Societad per la perscrutaziun da la cultura grischuna (dapi il 2003 ensemen cun il Bündner Heimatschutz). Ils suttitels tradeschan ses stretg connex cun las pretensiuns e predilezziuns dal temp: Eine Zeitschrift für Erziehungswesen, Armenwesen und Volkswirtschaft (1850–70); Zeitschrift für bündnerische Geschichte, Landes- (dapi il 1954 Heimat-) und Volkskunde (1914–87); Zeitschrift für bündnerische Geschichte und Landeskunde (1988–2002); Zeitschrift für Bündner Geschichte, Landeskunde und Baukultur (dapi il 2003). Mintga annada cumpiglia 4–12 fascichels e var 300 paginas. Ultra da las contribuziuns scientificas e da tempra scientific-populara offra il Bündner Monatsblatt ina cronica, las annadas fin il 1950 ina tavla dals defuncts e quellas dapi il 1988 in carnet cun la bibliografia grischuna da l'onn respectiv.

Adolf Collenberg

**Lexicon Istoric Retic**

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artgels (geografics, tematics, artgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



# Churwalden e Parpan

Regiun colonisada durant il temp autmedieval tras la claustra da Curvalda

■ Sco quai ch'il num Curvalda trade-scha, furmava la cuntrada survart Cuira a la ruta dal Set oriundamain ina vasta regiun da guaud. Enturn il 1150 è vegnida fundada qua ina claustra da premonstratens che dueva influenzer a moda decisiva l'urbanisaziun e colonisaziun da la regiun. Suenter la reformaziun (1527) è il convent quasi vegni schlià, cumbain ch'in avat è anc restà en uffizi fin il 1599 ed in administratur dals bains fin il 1803.

## Premonstratens

L'Urden dals premonstratens è vegni fundà il 1120 da s. Norbert a Prémontré sper Laon (Picardie). L'urden, obligà a las reglas da s. Augustin, sa deditgava al predegiar ed ad ina vita claustrala severa. A l'entschatta aveva l'urden era numerus fraters laics che s'occupavan da l'agricultura e da l'artisanat. Durant ils emprims tschientaners devi era in urden da mungias premonstratensas.

En Svizra è l'urden s'installà l'emprim al Lac de Joux en il Giura; las emprimas abazias da Humilimont e Bellelay èn vegnidas fundadas enturn il 1137. Il 1140 èn muntgs da quest urden probablmain vegnids a S. Glièzi/Cuira, nua ch'igl existiva gia dapi il temp medieval tempriv ina comunità spirituala che viveva tenor reglas claustralas; attestada è la preschientscha dals premonstratens il 1149 cun il rinviamment a las reglas da s. Augustin. Prendi dimora han els probablmain sut l'uvestg Konrad von Biberegg ch'era in fauttur da la claustra da premonstratens a Roggenburg en Baviera. Il 1209 appartegneva a S. Glièzi era la claustra da S. Hilari/Cuira ch'era situada sin ina terrassa da la vart sanestra da la Plessur ed en la quala vivevan mungias en clausura. A partir da S. Glièzi han muntgs premonstratens fundà a Curvalda sper la baselgia da S. Maria ina nova claustra. La *Augeria silva* (guaud d'ischis), sco quai che la regiun da la Val Curvalda vegniva nummada da quel temp, era ina vasta cuntrada da guaud situada sin territori dals signurs de Vaz. En quest lieu han ils premonstratens cumenzà a runcar il guaud, urbanisar il terren, introducir la cultivaziun dad ers ed a segirar e promover cun lur ospizi la via vers sid (Via Sura). La lavur da runcada era l'ovra dals fraters laics e da purs subdits e purs libers ch'eran sa mess sut la protecciun da l'imunità claustrala. A Curvalda existiva oriundamain durant ca. 100 onns era ina claustra da mungias.

L'onn 1206 han muntgs da Curvalda fundà a Turitg la claustra da premonstratens da Rüti ch'è sa sviluppada en il temp medieval tardiv ad in dals centers economics impurtants. A partir da Curvalda han els era fundà il 1222 la claustra da S. Giachen a Claustra. Il lieu entadim il Partenz sa numnava quella giada simplamain S. Giachen



Ils vitgs da Curvalda (foto) e Parpan èn sa sviluppsads a centers turistics.

en il guaud (*in silva*), quai ch'è in'ulteriura cumprova che la colonisaziun per propi ha cumenzà en quest lieu pir cun la fundaziun da la claustra. Sco en la Val Curvalda han purs rumantschs runcà e colonisà quest territori; da quai dattan perditga ils numerus numms rumantschs da lieus e culturis. Pir en il decurs dal temp medieval tardiv è vegnida integrada en il process da colonisaziun era gliעד da lingua tudestga.

Ils temps da fluriziun da l'Urden dals premonstratens èn stads il 12avel ed il 13avel tschientaner, cura che lur members sa distinguevan tras lur fervenza religiosa e lur activitads per la furmaziun da la cuntrada. La crisa agricola ed ina moralà per part degressiva durant il temp medieval tardiv han mess plaun a plaun las claustras en ruina. Durant il temp da la reformaziun èn vegnidas serradas tranter il 1525 ed il 1530 la claustra da Rüti e trais claustras en il Giura ed il 1548 era il convent a Claustra. A partir dal 1536 è la claustra da Curvalda ida pli e pli en decadenza. En il decurs da la Revoluziun franzosa èn alura vegnidas schliadas las davosas claustras da premonstratens, tranter quellas il 1797 Bellelay e Grandcourt, il 1804 S. Glièzi/Cuira ed il 1807 Curvalda. *Martin Bundi*

## Curvalda (claustra)

Veglia abazia premonstratensa (prepositura fin il 1446) en la vischnanca da Curvalda. Filiala da l'abazia da Roggenburg (Baviera). Claustra-mamma da S. Giachen/Claustra e fin il 1230 da Rüti/ZH, provinza (*circaria*) da Svevia. 1149 *in silva Augeria*, 1191–1275 *de Curvalde*. Patrocinis: S. Maria e S. Mitgel. L'abazia, fundada enturn il 1150, è vegnida bandunada suenter la reformaziun e serrada uffizialmain il 1803/07.

La fundaziun legendara da Curvalda tras ils baruns de Vaz para plausibla. Ils de Vaz, donaturs principals da la claustra, eran avugads ecclesiastics e vegnivan inhumads, sco quai ch'ina exchavaziun dal 1968 cumprova, en la claustra. Lur successurs èn stads ils conts von Toggenburg fin il 1436, alura ils von Montfort fin il 1466/70, ils von Matsch tranter il 1471 ed il 1477 ed ils de Habsburg-Austria a partir dal 1477. Il coc da la donaziun, la baselgia da Nossadonna, appartegneva il 1149 gia a l'abazia da S. Glièzi/Cuira. Ina revolta dals confrars laics para d'avair provocà il 1208 la partenza dal prevo e da ses fidaivels sco era la fundaziun da la prepositura da Rüti. En ils onns 1208 e 1311 èn attestadas canonissas a Curvalda; la baselgia da S. Maria e S. Clau, construïda en il 13avel tschientaner sco successura da la baselgia da S. Maria dal 1149, vegn attribuida a quellas. Ses chor flancà da duas turs ha conferì a la baselgia in aspect caracteristic e visibel fin viaden il 19avel tschientaner. A partir dal 1210 ha Curvalda possess in ospital cun in'atgna chaplutta. La baselgia dal convent dals canonis, deditgada a s. Mitgel (pli tard a s. Maria e s. Mitgel) ed erigida en stil romanico enturn il 1250 var 250 m al nord da la baselgia da S. Maria, è daventada victima d'in incendi il 1472. Ella è vegnida remplazzada tras la baselgia-sala anc oz existent, construïda en stil gotic tardiv e consecrada il 1502. Ils altars cun-

tegnan retabels da la Germania dal Sid e las picturas muralas èn attribuidas al Maister da Vuorz. La chasa annexa da l'avat, construïda en furma da tur, datescha dal 15avel tschientaner. Il 1527 ha il cumin da Curvalda, ch'aveva adoptà parzialmain la cretta reformada, avugadà e confiscà ils edifizis da l'abazia ed alienà ses bains. Il 1536 aveva Curvalda mo pli in avat titular (senza convent) ch'è vegni substituì il 1600 tras in administratur, nominà da l'abazia-mamma da Roggenburg ch'aveva era surpiglià ils debits creschents da Curvalda. Suenter la dissoluziun da Roggenburg il 1803 èn ils bains patrimonials restants da Curvalda passadas al Seminar da spirituals S. Glièzi/Cuira ed il 1877 da quest a la plaiv catolica da Curvalda.

La culegna en la Val da Curvalda, che s'extende da nord da Malix fin a Parpan, era sortida da l'urbanisaziun promovida tras la claustra en il 13avel tschientaner. Documents cumprovan ch'ella aveva oriundamain era possess en la Tumleatgga, en il Scavetg ed en la Val dal Rain da Cuira sco era auters, main impurtants, a Vaz ed en la Val d'Alvra. La claustra era sa separada suenter pauc temp da la plipart da ses emprims acquists en la Rezia Sut ed ella aveva adina in'atgna economia cun atgnas alps. Ils possess pli lontans ils pli impurtants eran las migiurias a S. Margreta/Cuira, Maiavilla ed Altenstadt (Feldkirch). La giurisdicziun bassa abaziala è stada probablmain ina da las premissas fundamentalas per la creaziun dal cumin da Curvalda. Enturn il 1500 consistiva la plipart dals bains claustrals da feuds purils ereditars, entant che Curvalda aveva concedi paucs decennis pli baud feuds liads ad in contract da fittanza (tudestg Schupflehen). Malgrà ils sforzs constants dals servs claustrals per megliar lur status giuridic, han subsistì restanzas da sclavitid fin a l'entschatta dal 16avel tschientaner. *Florian Hitz*

## Churwalden (Curvalda)

Vischnanca politica, circul Curvalda, district Plessur, situada sur la Rabiusa a la via per Lai, cun Passugg, Araschga, insaquant aclauns e bains sparpagliads ed a partir dal prim da schaner 2010, tras fusiun, las anteriuras vischnancas politics da Malix e Parpan. 1149 *in silva Augeria*, 1191–1275 *de Curvalde*, tudestg Churwalden (uffizial), 1623 ca. 575 abitants; 1850 695; 1900 620; 1950 815; 2000 1236. Chats da munaidas dal temp roman. La vasta regiun da guaud a la via dal Set (ospizi menziunà il 1210) è vegnida urbanisada per gronda part en il temp autmedieval sin iniziativa da l'abazia premonstratensa da Curvalda. Colonisaturs dal sid da la Germania, ma era da derivanza rumantscha e gualsra, han colonisà la regiun a partir da la migiuria abaziala. En il 16avel tschientaner era Curvalda gia germanisà. Ultra da la baselgia da S. Maria, attestada il 1149, è vegnida con-

struida quella da S. Maria e S. Clau che vegn attribuida a las canonissas (13avel/14avel tschientaner), e quella da S. Mitgel (13avel tschientaner) per ils premonstratens che serviva a medem temp a la plaiv. Dapi il 1599 administrava in avugà il possess da la claustra bandunada, entant che la baselgia claustrala è vegnida utilisada dal 1616 fin il 1967 medemamain da la plaiv reformada. Il 1275 eran ils baruns de Vaz ils possessurs dal signuradi da Strassberg (chastè en vischinanza da Malix), suenter il 1338 successivamain ils von Toggenburg, von Montfort e von Matsch. Il 1436 è la dretgira da Curvalda, resortida da quest signuradi e da l'avugadia claustrala, s'unida a la Lia da las Diesch Dretgiras. Dapi il 1471 proponiva Curvalda al landfoct trais candidats per la tscherna dal mastral. Il 1649 ha Curvalda cumprà ora ils dretgs austriacs. Las funtaunas d'entrada tradiziunales eran l'allevament da muvel, l'agricultura ed il traffic da transit lung la Via Sura (Gügli/Set), nua che Curvalda furmava cun Lantsch in port (società da transport). Ina via charrabla è vegnida construïda tranter il 1834 ed il 1840. Il 1851 è il cumin da Curvalda, che cumpigliava ils vischinadis da Malix, Curvalda, Parpan e Tschierscha, vegni transformà en in circul, al qual è vegni incorporà era Prada. Dapi la mesadad dal 19avel tschientaner è la vischnanca da Curvalda daventada enconuschenta per sias curas d'aria e da scharun. A partir dal 1961 ha la construcziun da runals e sutgeras promovì il svilup turistic. Il 1986 quintava Curvalda 2053 letgs per esters, 58 % da quels en abitaziuns secundaras. Il 2005 lavuravan 31 % da las persunas cun activitad da gudogn a Curvalda en il sectur secundar (setgentarias da charn), 54 % en il sectur terziar. *Jürg Simonett*

## Parpan

Anteriura vischnanca politica, circul Curvalda, district Plessur. Fusiunada il 2010, ensemen cun Malix, cun Curvalda. Vitg accumulà en la Val Curvalda. 1208 *Partipan*; rumantsch Parpaun, antiquà). 1623 ca. 220 abitants; 1850 92; 1900 62; 1950 89; 2000 263. Singul chat dal temp da bronz. La regiun a la ruta dal Pass dal Set, cuverta antruras da gronds guauds, è vegnida colonisada durant il temp autmedieval tras la claustra da Curvalda. Las emprimas culegnas a Parpan èn vegnidas fundadas da colonists rumantschs en il 13avel tschientaner. Il 1275 cumparan ils baruns de Vaz sco possessurs dal domini da Strassberg, a partir dal 1338 ils Toggenburgs, Montforts e Matschs. Il 1436 è s'uni il cumin da Curvalda – che provegniva dal signuradi da Strassberg – ensemen cun il vischinadi da Parpan a la Lia da las Diesch Dretgiras. Il 1649 è sa liberà Parpan dals dretgs signurils austriacs. La chaplutta da S. Peder appartegneva a Vaz. La baselgia da S. Anna è vegnida erigida enturn il 1500. La pravenda exista a Parpan dapi il 1517, quella reformada dapi il 1560. La germanisaziun è stada terminada a Parpan en il 16avel tschientaner. Las funtaunas d'entrada tradiziunales eran l'allevament da muvel, las minieras d'arom e d'argient (15avel–19avel tschientaner), la vaschlaria (18avel tschientaner) ed il traffic da transit. Il stradun è vegni construì ils onns 1824–40. A la fin dal 19avel tschientaner è s'establì Parpan sco lieu da cura da stad. Runals da skis existan dapi il 1953. Il 2005 lavuravan 77% da las persunas cun activitad da gudogn a Parpan en il sectur terziar. *Jürg Simonett*



Il complex da la claustra da Curvalda l'onn 1795.

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artgels (geografics, tematics, artgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



# Da furtgas, stgandlers e process cunter strias

La giurisdicziun dal temp da la Republica da las Trais Lias

■ Dal temp da la Veglia Republica eran las dretgiras ordinarias organisadas al nivel dals cumins. Ellas consistivan dal mastral, dal stab da dretgira e da 6–24 giurads. Il mastral presidiava la dretgira, senza però disponer dal dretg da cussegljar, proponer painas u truar; quai dastgavan far mo ils giurads/truaders che decidevan era davart mintga pass processual.

## Derschader

En il context grischun vegn distingui tranter derschaders da vituraria, da recurs, da pasch, da cumpromiss, da matrimoni e da minieras sco era tranter derschaders circuitals, districtuals, chantunals e federals. Durant il temp feudal era il signur territorial respectivamain ses substitut (avugà, minister) per ordinari a medem temp era derschader.

En il sistem giudizial da las Trais Lias preparava e presidiava il derschader sco mastral la dretgira criminala e civila; el derschava, quai vul dir fascheva palais e laschava exequir la sentenza pronunziada dals giurads, da la dretgira dals quals el na fascheva betg part. Sche la grazia vegniva refusada ad in condemnà a mort, rumpeva il derschader la batgetta, bittava quella davant il condemnà e deva al boier (carnifex) il cumond d'execuziun. Il derschader vegniva savens assistì d'in mussader e magari anc d'in derschader extern, l'uschenumnà undra terz. El gioga ina rolla impurtanta en la litteratura rumantscha.

Il mastral cumpara pir dapi il 1851 (reorganisaziun dals dicasteris) sco president da la dretgira cun dretg da participar a la sentenza e cun vusch da tagl en cas d'egualità da las vuschs.

Adolf Collenberg

## Mastral

Term utilisà istoricamain per designar il president da la dretgira communal u circuitala (Engiadina Bassa: mastral; Sutselva e Surselva: mistral; Engiadina Ota: landamma) respectivamain il president da vischnanca (Surmeir: mastral) che funcziunava pli baud sco president da la dretgira bassa communal u civila (per exempel Engiadina Bassa: mastral da cumün pitschen). La furma feminina mastralesa designava oriundamain la donna dal mastral; cun l'elecziun da las dunas en quella funcziun è ella vegnida extendida era a quella significaziun specifica (rg: mastrala). Suententer l'extincziun dal contadi da la Rezia Sura (11avel tschientaner) era l'uvestg daventà il signur feudal da l'Engiadina Ota, dotà d'ina immunità territoriala. Sco administratur aveva el engaschà ministerials che stattan etimologicamain a la basa dal term rumantsch mastral, introduci per designar il titular dal stab da dretgira. Tenor il dretg german preparava, avriva e manava il mastral la dretgira, pronunziava la sentenza e procurava per l'execuziun. El n'aveva dentant betg il dretg da prender part al trauament (ni cun dretg da discutir ni cun dretg da votar) e na dastgava era betg participar a la procedura senza il consentiment dals giurads che truavan, entant ch'il mastral derschava. Ils derschaders circuitals actuals correspundan als giurads (truaders) d'antruras. Tenor l'antier dretg chantunal (dapi il 1851/54) dastgava il mastral sco president da la dretgira circuitala discussiunar, votar e pronunziar la sentenza; en cas da parità deva el la vusch da tagl. Dapi il 1524 represchentava il mastral il cumün vers l'exteriur ed era perquai il pli savens, ex officio, mess a la Dieta da las Lias. Questa accumulaziun d'uffizis era usitada era en il 19avel e 20avel tschientaner: il mastral vegniva era elegi sco deputà en il Cussegl grond, sch'el na renunziava betg explicitamain a quest mandat. Durant la Republica cumandava la classa politica dominanta era la milissa, il mastral en uffizi n'era dentant betg ex of-



La furtga en il gaud da Vuorz.

FOTO A. CADONAU

ficio manader da la milissa da cumün. Il modus ed il termin da l'elecziun dal mastral variavan tut tenor il cumün ed il temp. En ils onns 1990 vegniva el elegi mintga trais onns a l'urna u tras la tschentada da cumün ed aveva qua la funcziun da president da la dretgira criminala. Dapi la dissoluziun da las dretgiras circuitalas l'onn 2000 è il mastral en uffizi (mo pli) president dal cussegl circuital, mediat, derschader singul en cas civils (fin a 1000.– frs) e da dispitas d'iertra sco era derschader da mandats penals (fin a trais mais praschun). El vegn elegi dal cumün per ina perioda da trais onns.

Adolf Collenberg

## Mussader

En la dretgira criminala da la Republica da las Trais Lias (avant il 1799) na pedavan las partidas betg sezzas, mabain tras in uschenumnà mussader (numnà era mussadur, pledader, bistand u fürsprech) che «mussava» co exercitar il dretg. Il mussader dal plant pledava en il num dal burser (seccalmaister), quai vul dir da la dretgira, quel da la cuntrapartida en il num da l'inculpà. La dretgira pudeva era conceder in mussader al derschader. Cuntrari al dretg modern na remplazzava il mussader betg la partida, ma fascheva part da quella. En il process civil pudevan las partidas pledar sezzas. Il term pledar (sursilvan plidar, franzos plaider, vul dir processar, s'engaschar per la chausa d'insatgi) deriva dal latin *placitum*, rumantsch opiniun, dal qual èn era sa furmadas las noziuns pled e pledoyer.

Adolf Collenberg

## Advocat

Term che deriva dal latin *advocatus* (rumantsch avuà, ugau, guìa) e ch'apparteneva oriundamain a la dretgira penala en las funcziuns las pli diversas: survegliader/custos (tudestg Gäumer, latin *judicio censorio*), derschader ed inquisitur/procuratur, portaplant/accusader che manava l'inquisiziun, ensemen cun l'agent. La significaziun actuala cumpara pir vers la fin dal 18avel tschientaner. Ils vegls cumins designavan il cussegljader giuridic respectivamain il represchentant davant dretgira sco mussader (era pledader, bistand). La noziun rumantscha abolt, aboll, avolt, ambolt (tudestg Anwalt) designava, sco il gerau/jürader, in defensur, garant dal dretg (civil e criminal). Sco uffiziant communal tranter auter: ambold, aboll da god/gerau da zap-puns.

Adolf Collenberg

## Perditga

Tenor il dretg german eran ils parents respectivamain ils commembers d'ina stirpa obligads da prestar agid d'engirament vicendaivel. Il dretg francon preveseva era la pussaivlad da consultar persunas externas. Da quai è sa sviluppada in obligaziun generala da dar perditga. En la «Lescha romana da Cuira» chattain nus, sper ils giuraders (*iuratores*) ed ils consacramentals (*consacramentales*, gidanters d'engirament), era ils *boni homines* ch'appartenevan a la noblezza e ch'intervenevan en conflicts giuridics en funcziun da gidanters d'engirament (betg parentads cun l'accusà). En il temp autmedieval èn questas perditgas vegnidas destituidas successivamain, ed en il 15avel e 16avel tschientaner èn ellas svanidas dal tutfatg a favur da perditgas dal succedi (per exempel in delict) u da perditgas da distgargia. Ils parents – per regla fin al terz grad – vegnivan perfin exclus da la testimonianza u admissio cun il consentiment da las partidas. Consequentamain è alura sa sviluppà il dretg dals parents da refusar la disposiziun e lur liberaziun da l'obligaziun da denunzia en cas d'in simpel malfatg, ma betg en cas d'in crim chapital. Dunnas singulas na vegnivan betg acceptadas sco perditgas, u alura sulettamain en cumpagnia da perditgas masculinas. Exponents da sectas cristianas (per exempel anabaptists) u da religiuns betg cristianas (per exempel gidieus) na dastgavan betg dar perditga. Il dretg processual modern n'enconuscha betg talas restricziuns discriminantas.

Adolf Collenberg

## Tortura

Dapi il temp medieval tardiv recuriva l'inquisiziun penala cun agid dal boier uffizialmain a la tortura per far confessar, sch'i mancavan cumpromiss directas u perditgas u sch'ils inculpads snegavan lur culpa. Senza confessiun formala n'era ina condemnaziun betg permessa. Las furmas d'interrogar cun agid da la tortura eran differentas en il Grischun tudestg e rumantsch, ellas tradeschan dentant l'influenza da la constituziun criminala da Carl V (l'uschenumnada Carolina, 1532). L'abus il pli grond da la tortura vegniva fatg en ils process per heresia ed en ils process per striegn, instradads da las baselgias e sustegnids da las autoritads civilas a partir dal 15avel tschientaner. En il 18avel tschientaner han ins renunzià pass per pass a la tortura e la mediaziun dal 1803 ha abolì quella definitivamain.

Adolf Collenberg

## Process per striegn

Process per striegn eran persecuziuns da persunas che vegnivan inculpadas da pratigar il striegn e d'avair in pact cun il diavel. Tenor documents s'occupavan ins en la Val Stussavgia gia tranter il 1441 ed il 1509 dal striegn. La persecuziun da strias e da striuns en dimensiuns pli grondas ha inizià en il Grischun en la segunda mesad dal 17avel tschientaner ed ha durà fin lunsch viaden il 18avel tschientaner. En Bergiaglia ed en l'Engiadina Bassa dateschan process cunter strias e striuns gia dal temp tranter il 1640 ed il 1670; en quella perioda han ins executà blers assassins e bandits, inculpads da striegn. En il Partenz è sa derasada l'obsessiun da strias tranter il 1650 ed il 1655, oravant tut en las dretgiras da Castels, Aschera e Sievgia. Questa isteria ha alura tschiffà era il Scanvetg e la Val d'Avras, vers la fin dal tschientaner era la Mantogna, il Valragn, il Surses e la Foppa. A Val èn vegnidas executadas fin il 1652 23 persunas inculpadas da striegn ed il 1654 han ins surdà 15 uffants «striuns» a l'Inquisiziun a Milaun. Il cumün da la Cadi ha mess a mort il 1675 almain 31 strias (ed in striun?) ed a Glion èn vegnidas inculpadas il 1699–1700 11 persunas d'avair pratigà il striegn. Era en il Puschlav han durà ils process cunter strias e striuns plirs decennis (1671–78 191 inculpaziuns, 53 execuziuns). I dat strusch ina vallada grischuna ch'è stada schanegiada da l'obsessiun da striegn. A basa da la constituziun criminala dal 1532 vegnivan applitgadas era cunter strias e striuns presumads las metodos crudavlas da l'interrogaziun sut tortura. Pubblicaziuns sco la «Magiologia» (1674) da Bartholomäus Anhorn han anc rinforzà l'obsessiun da striegn. Quest spiert sa manifestescha era en la «Einfalte Delineation aller Gemeinden gemeiner dreyen Bünden» (1742) da Nicolin Sererhard. Enturn il 1750 han alura chalà las persecuziuns da strias e striuns en general. Il davos process cunter ina stria en il Grischun datescha dal 1779–80 ed è vegnì fatg a Tinizong; el è vegnì sisti suenter lungas torturas applitgadas senza success.

Martin Bundi

## Boier

Il boier (carnifex, anger) ha ses origin istoric en ils rituals d'unfrenda precristians. Dal caracter sacral è restà mo il tabu negativ. Ils boiers valevan sco «dischonest» causa lur proximità a la mort ed

a la magia. Els e lur uffants na pudevan entrar en nagina confraternità (religiusa), na dastgavan occupar nagin uffizi d'onur e maridar sulettamain persunas «dischonestas». En baselgia ed en ustaria sesevan els dapersai e lur chasa era isolada da las autras. Il 1489 è il maister da justia episcopal daventà l'uffiziant municipal e pli tard l'uffiziant da las Trais Lias per las dretgiras senza agen boier e per la Vuclina. Ses simbols d'uffizi eran la spada ed il mantè cotschen. Durant ses viadis da servetsch al vegniva savens refusà dunsena ed albiert e la Dieta da las Trais Lias aveva da smanatschar adina puspè ils ustiers cun multas. Sper la paja fixa avevan il boier e ses gidanter ina tariffa per mintga acziun (execuziun, tortura e.a.). Las execuziuns da vagants, il mantè ed ils tschains da locaziun a Cuira (en la Scharfrichtergasse) pajavan las Trais Lias. Il 1846 ha gi lieu la davosa execuziun, il 1850 è l'uffizi vegnì abolì. Il boier pratigava savens illegalmain scharlatanaria e sa deditgava a la medischna.

Adolf Collenberg

## Furtga

Ils cumins sco purtaders da la suveranità statale en il temp medieval tardiv han procurà per atgnas furtgas. L'urden processual dal temp avant il 1851 preveseva trais lieus da processiun: il lieu da dretgira, il lieu da cussegliazion e – sco ultima staziun – il lieu d'execuziun nua che la paina da mort vegniva exequida. Quest ultim lieu da processiun vegniva numnà il lieu da la furtga u simplamain la furtga. Las execuziuns publicas succedevan en general per intimidar la gliעד. Furtgas vegnivan savens installadas sin piazzas publicas (per exempel piazzas da martgà), oravant tut en il cas d'execuziuns spettacularas. Cun la construcziun da furtgas da crap a partir dal 13avel/14avel tschientaner èn quellas alura daventadas per gronda part lieus fixes. Per esser bain vesavilas dalunsch vegnivan ellas tschentadas sin collinas u sin spundas sur vias publicas. La piazza, circumdada d'in mir, era solitamain equipada cun la furtga, ina roda ed in pal per las differentas acziuns d'execuziun. Tenor la tradiziun locale exequiva il medem boier (maister da justia) tut las painas da mort (furtga, spada, tgerl, stgandler e.u.v.) en in u plirs lieus d'execuziun. Najentà vegniva en auas currentas.

Ina part da l'execuziun ritualisada era il viadi dals sentenziads dal lieu dal verdict a la furtga a pe u sin chars, accompagnads d'in spiritual, dals derschaders e mussaders da dretg e dals uschenumnads gamers (guardians), cun ils giurads ed il pievel ch'assistiva al spectacul. Ils executads restavan pendids per demonstraziun plirs dis a la furtga e vegnivan surlaschads als corvs. Las restanzas (ossa, tschendra e.a.) vegnivan sutterradas dal boier en vischinanza da la furtga. Las furtgas sco lieus da dishonur servivan era sco deposits da capiergnas.

Suententer l'aboliziun da la paina da mort en il 19avel tschientaner èn las furtgas vegnidas eliminadas, autras èn scrudadas. Oz regordan solitamain mo pli ils numns locals (Fuortga/Müstair, Crest la Fuortga/Vuorz, Mot da la Fuortga/Beiva) a quels lieus d'execuziun.

Anne-Marie Dubler

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artigels (geografics, tematics, artigels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.





Il chaste Aspermont a Sagogn.

FOTO J. MENOLFI



Castrisch cun la baselgia reformada.

FOTO J. MENOLFI

## Sagogn e Castrisch

Anteriu center da la Foppa al passadi vegl sur il Rain Anteriu

■ **Fin en il temp medieval tardiv colliava il passadi vegl sur il Rain ils vitgs da Sagogn e Castrisch. Per motivs economic e da traffic è il center da la Foppa sa spustà silsunter da Sagogn a Glion.**

### Sagogn

Vischnanca politica, circul Glion, district Surselva (avant il 2001 Glogn), situada al nord sur il Rain Anteriu a l'ur d'ina pitschna planira en la Foppa, cun las parts Vitg Dadens e Vitg Dado. 765 Secanio (copia), tudestg Sagens (fin il 1943). 1803 399 abitants; 1850 535; 1900 405; 1950 492; 1970 383; 2000 597. Rechats archeologics scuverts sin la motta dal chaste da Schiedberg cumprovan ina colonisaziun cuntinuanta dal temp da bronz fin en il temp autmedieval. En il 8avel tschientaner sa chattava al vest da Schiedberg il center dal domini dals Zaccos/Victorids. L'onn 765 ha testamentà l'investg Tello a la claustra da Mustér ina chasa signurila cun accessoris, bains purils, ers, prads, vignas ed alps. Ils bains sa chattavan en il Vitg Dadens (*vicus*) ed en ils *bofs* (Vitg Dado), a *Bregl da Heida* (bandunà en il temp autmedieval) ed a Schiedberg (*castrum*) sco era ordaifer il territori odiern da la vischnanca. En il temp autmedieval e medieval tardiv era Schiedberg la residenza dals signurs von Sagogn; la tur ed il domini èn sparids enturn il 1390. Ulteriurs possessurs da terren a Sagogn èn stads las claustras da Mustér, da Curvalda e da S. Gliezi/Cuira, l'investgieu da Cuira, ils Belmonts e Montalts sco era purs libers. Da ca. 1390 en fin 1538 è stà il chaste da Fraisen (Aspermont), situà en il Vitg Dado, la sedia dals administraturs episcopals sur ils subdits da la Chadé, domiciliads en Surselva. In avugà episcopal tegneva qua duas giadas l'onn dretgira. En il temp medieval tardiv è sa spustà il center da la Foppa da Sagogn a Glion – conseguenza da midadas da la structura economica e da la situaziun da traffic.

La baselgia da S. Maria, menziunada gia l'onn 765, era il center d'ina pravenda gronda medievala che cumpigliava oriundamain, sper Sagogn, era Schluoin, Lags, Castrisch, Sevgein, Riein e Pitasch. Tenor las exchavaziuns, terminadas il 1990, è l'emprima baselgia cun chor e banc per ils sacerdots, construïda en il 5avel tschientaner, ina da las ovras las pli impurtantas dal cristianissem tempriv en Svizra. La separaziun ecclesiastica da Sagogn da las vischnancas cunfinantas ha durà dal temp autmedieval (Castrisch, Sevgein) fin il 1850 (Schluoin). La cretta reformada han adoptà mo ina minoritad dals da Sagogn, pastorada dal plevon da Castrisch u da Glion. Il santeri vegniva duvrà da domaduas confessiuns, il servetsch divin refurmà aveva lieu en ina chasa privata. Dispi-

tas confessionalas han provocà il 1701 bunamain ina guerra da religiu en il Grischun (Affar da Sagogn). Cun la construcziun da la baselgia barocca evangelica (1743) èn las duas confessiuns sa separadas definitivamain ina da l'autra.

Al territori da Sagogn han appartegnì dapì il temp medieval tempriv las culegnas exteriuras da Tuora e Foppas, situadas sur la chavorgia dal Rain, sco era Murschetg (documentà 1497) e Lavanuz (documentà 765) sur Lags. Fin a la reformaziun è stà Tuora in aclau cun set chasas ed in'atgna chaplutta (deditgada a s. Pieder) ch'ìls baruns de Belmont han cedì il 1333, ensemen cun quella da S. Maximin en il Vitg Dadens, a la claustra da S. Gliezi/Cuira. Il 1880 è Tuora vegnì bandunà sco abitadi permanent. Cun la separaziun da Lags enturn il 1500 ha pers Sagogn la plipart dals bains da muntogna (tranter auter era Murschetg e Lavanuz) ed alps. Il cudesch cun las leschas ed ordinaziuns communalas è vegnì redigì il 1715 en rumantsch e tudestg. In usit cultural popular, tgirà en il 17avel e 18avel tschientaner, è stà il *Litgun da Sagogn*, in grond canedel che vegniva preparà en il liber da la cumpagnia da mats da la vischnanca. Las famiglias dominantas a Sagogn en il 16avel–19avel tschientaner èn stadas ils Johbergs, Montaltas, Castell(i)s, Casutts e Steinhauers. Il 1799 ha subi la vischnanca donnas tras dispitas tranter partidas e passadis d'armadas estras (Suvorov). In center da l'emigraziun commerciala dal 19avel tschientaner è stada tranter auter la Frantscha. Anc il 1835 aveva Sagogn cun 584 abitants dapli avdants che Glion (574). In complex da manaschis commercialis ed industrialis en la Val da Mulin (mulin, resgia, fallun, ovra electrica, ustaria) è vegnì bandunà sunter il 1920. La chascharia dal vitg, utilisada dal 1870–1970, è daventada victima da la centralisaziun. Il 1903 ha Sagogn obtegnì ina staziun da la Viafier retica. Las scolas èn restadas separadas confessionalmain fin il 1914. Il 2005 lavuravan 32% da las persunas cun activitad da gudogn a Sagogn en il sectur secundar, 49% en il sectur terziar; numerus pendularis dal lieu, oravant tut en ils centers da la Val dal Rain Anteriu. Il svilup turistic a Lags e Flem ha effectuà ina ferma creschientscha da la parahotellaria a Sagogn cun intervenziuns massivas en la cuntrada. L'onn 2000 devi anc sis bains purils. Popolaziun da lingua rumantscha: 1920 94% (lingua materna); 2000 57,1% / 77,7% (meglra lingua / tuttas indicaziuns).

Martin Bundi

### De Sagogn

Noblezza auta medievala, documentada per l'emprima giada il 1126 en connex cun la claustra da premonstratens da Rot fundada dals de Sagogn en vischinanza da

Biberach (Svevia Sura), cun la quala els èn restads colliads per vita duranta. Attestads en la Rezia Sura en il 12avel e 13avel tschientaner cun il possess central en la Foppa ed a Flem. Sunter il 1200 èn ils de Sagogn sa diramads en ils von Greifenstein e sunter il 1252 en ils von Wildenberg/Falera, numnads sunter il nov chaste (rumantsch Chischlatsch). En la mesadad dal 13avel tschientaner è la famiglia de Sagogn puspè sa dividida en consequenza da la colonisaziun en ils roms von Frauenberg e von Friberg ch'han adoptà omadus il num da lur chaste. Lur filiazions èn s'extinguïdas tranter il 1300 ed il 1330.

Martin Leonhard

### Schiedberg

Cumplex fortifigà, situà al sidost dal Vitg Dado da la vischnanca da Sagogn sin ina collina da glera sur il Rain Anteriu. En il center da la ruina dal chaste sa chatta ina tur, lung il mir da tschinta meridional s'alingschan edificis d'abitatar represchentativs. Funtaunas archeologicas (exchavaziun d'urgenza 1964, ulteriuras perscrutaziuns 1968) cumprovan ina colonisaziun durant il temp preistoric, roman e medieval tempriv. A basa dals chats scuverts en occasiun da las exchavaziuns pon ins concluder ch'ìl chaste da Schiedberg è identic cun il *castrum* da Sagogn, menziunà en il Testament da Tello (765); ils Zaccos/Victorids possedeavan en quel ina chasa da crap da tempra signurila. Il chaste da Schiedberg è vegnì construì enturn l'onn 1000 ed amplifigà la davosa giada probablmain enturn il 1250. El era la sedia dals signurs de Sagogn, libers da noblezza, attestads il 1137/39. Il 1320 è Schiedberg passà tras ierta als conts de Werdenberg-Heiligenberg. Enturn il 1400 è il chaste daventà victima d'in incendi e n'è betg pli vegnì reconstruì. Causa sia gronda impurtanza istorica è el vegnì mess sut protecciun.

Maria-Letizia Boscardin

### Tuverasca

Num dal district administrativ dals Frans, attestà en l'«Urbari curretiv dals bains imperialis» (ca. 840) cun la Surselva sur las Avas Sparsas a Trin e sur la chavorgia da Versomi. Il center da quest *Ministerium Tuverasca* era la Foppa cun il possess principal da l'administratur a Glion. Il num Tuverasca deriva da l'antieriura culegna da Tuora, situada amez il guaud grond da Flem (territori da la vischnanca da Sagogn) e va enavos sin il pled latin *tubus*, rumantsch bischen, vallun, via chavorgia.

Martin Bundi

### Castrisch

Antieriura vischnanca politica, circul Glion, district Surselva (avant il 2001

Glogn), situada al passadi vegl sur il Rain Anteriu ed a la via da Sevgein vers Stussavgia; dapì il 2014 part da la vischnanca Ilanz/Glion. 765 *Castrices*, tudestg Kästris (fin il 1943). 1850 469 abitants; 1900 469; 1950 362; 1990 337; 2000 412. Craps-scalutta cun crenas, probablmain preistorics, sur il vitg. Il num Castrisch deriva dal latin *castrum* e renviescha ad ina fortificaziun tempriva al lieu da la baselgia da S. Gieri. En il temp medieval tempriv appartegneva Castrisch, probablmain ensemen cun Sevgein, a la plaiv gronda da Sagogn. La baselgia da S. Gieri, menziunada enturn l'onn 840 sco bain imperial carolingic cun dieschmas a Castrisch e Sevgein, cumpara enturn il 1340 sco plaiv autonoma. Reformaziun e separaziun ecclesiastica da Sevgein avant il 1537. En il 12avel tschientaner èn documentads nobels de Castrisch (1137/39 *de Castrisis*). Lur sedia signurila era probablmain la ruina Casti a l'ost da la vischnanca, in chaste cun chaplutta consecrada a s. Mitgel e cun dretg da collatura a S. Gieri. Il signuradi da Castrisch è stà en possess dals signurs de Belmont fin il 1371, alura è el passà als baruns de Razén; il 1390 è el daventà in feud episcopal dals conts de Sax-Mesauc ed il 1483 è el passà a l'investgieu da Cuira. Il 1538 è la vischnanca da Castrisch sa cumprada libra dals dretgs feudals episcopals. A Sessafret (oz Saissafretg u Sassaufau), a l'antieriu passadi sur il Rain, sa chattava il lieu da dretgira medieval dals uschenumnads Libers da Lags. Tenor la tradiziun han existì fin viaden il 19avel tschientaner sis mulins da graun a l'aual al vest da Castrisch. Da l'impurtanza oriunda da l'agricultura dattan era perditga las chasas cun portal en il center dal vitg. Construcziun da la staziun da la Viafier retica il 1903. Il vitg cun maioritad rumantscha (2000: 48,5% / 71,1% meglra lingua / tuttas indicaziuns) viva anc oz oravant tut da l'allevament da muvel e da l'economia d'alp (dretgs sin l'Alp Clavel, vischnanca da Lumbrein), cun ina modesta agricultura (tiric) e pumicultura en la planira dal Rain ed intginas interpresas da mastergnanza. La part dals pendularis dal lieu importava il 2000 69%. En ils onns 1970 e 1980 han ils da Castrisch refusà quatter giadas il dretg da votar da las dunnas sin plaun communal. Meglieraziun generala 1992–2008. Martin Bundi

### De Castrisch

Nobels grischuns dal 12avel tschientaner, oriunds da Castrisch. Tenor ina tesa generalmain admissa fin qua duain ils baruns de Belmont avair ertà ils bains dals Castrisch sunter l'extincziun da quels il 1160. Probablmain eran ils Ca-

strisch dentant members d'ina lingia dals Belmonts che, sunter avair purtà per in tschert temp il num da lur chaste, han puspè adoptà lur num originar a la cumparsa d'ina autra famiglia Castrisch, da noblezza inferiura e betg parentada. La famiglia è menziunada per l'emprima giada en documents, en ils quals Hugo e Heinrich cumparan sco perditgas en la donaziun da Gamertingen dal 1137/39.

Martin Leonhard

### Saissafretga

Part da la vischnanca da Castrisch, antieriu lieu da dretgira dals Libers da sur il guaud, menziunà sco *Sessafret* en l'urbari habsburgais (1303–07). Saissafretga era probablmain gia da quel temp il lieu da dretgira da la *centena* roiala (district administrativ) da Tuverasca. Il num Saissafretga deriva dal latin *saxa fracta* (rumantsch crappa rutta) ed è vegnì substituì en il 16avel tschientaner tras *Sassaufau*. Saissafretga sa chattava a la veglia punt che manava al nord da Castrisch sur il Rain (destruïda da l'aua gronda il 1520 ed il 1693). Il glindesdi da Tschuncaisma salvavan qua ils Libers lur cumin (l'uschenumnà glindesdi superbi) e da s. Mitgel (29 da settember) respectivamain da s. Hilari (13 da schaner) tegnevan els per regla dretgira. L'antieriu guaud da fau a Saissafretga (oz spari), menziunà en l'urbari habsburgais (1303–07) sco possess roial, serviva da revier da chatscha a la signuria roiala. L'ipotesa, tenor la quala Saissafretga sa chattava sper Marcau en vischinanza da Lags è obsoleta.

Adolf Collenberg



Il passadi vegl sur il Rain Anteriu a Saissafretga (Sassaufau).

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artgels (geografics, tematics, artgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.





Ils onns 1939-1945 èn vegnids restaurads a Guarda radund 30 edifizis.

FOTO J. MENOLFI



In project actual da la Protecziun da la patria: la revitalisaziun dal center da Valendau.

FOTO O. ITEM

## La lavur da la Protecziun da la patria e da la Tgira da monuments

■ **La Protecziun da la patria s'engascha dapi l'entschatta dal 20avel tschientaner per la restauraziun d'edifizis sacralis e profans e per il mantegniment da fatschas dals vitgs intactas. En ils onns 1960 è vegnida installada la Tgira da monuments che s'engascha sco uffizi chantunal per la protecziun da monuments istorics.**

### Protecziun da la patria grischuna

Organisaziun fundada il 1905 sut il num Lia grischuna per la protecziun da la patria (LGPP, fin il 1978) cun l'intent da crear, restaurar e mantegnair bains culturals indigens e da promover qua tras il bainstar general sco era da rinforzar l'identificaziun da l'uman cun sia cuminanza e l'engaschament per quella. La tecnicisaziun dal 19avel tschientaner aveva effectua en il Grischun la construcziun da vias e viafiers sco era l'avertura turistica e l'electrificaziun. Ils iniziants da la protecziun da la patria, ils architects Otto Schäfer e Nicolaus Hartmann, il pictur artist Christian Conradin, il giurist Anton Meuli, il plevon e publicist Benedikt Hartmann (durant blers onns portavusch da quella) ed auters èn s'engaschads per la restauraziun d'edifizis sacralis e profans, han cumbattù cunter la disfiguraziun da las fatschas dals vitgs e cunter l'exportaziun da bains culturals ed han infurmà la populaziun davart ina buna architettura sco era in art ed ina cultura autentica. Las veglias staziuns e punts da la Viafier retica manifesteschan en maniera exemplarica lur intents. En ils onns 1960 han l'Uffizi chantunal dals monuments istorics ed ils uffizis per la protecziun da la cuntrada e la protecziun da la natira surpiglià numerusas incumbensas da la protecziun da la patria. Dentant ha la Lia grischuna per la protecziun da la patria intensivà en ils onns 1980 il cumbat cunter la demoliziun d'edifizis impurtants e la disfiguraziun da l'ambient construi. Sco piuniera sin plaun svizzer ha ella cumenzà a s'engaschar per ina buna integrazziun dals novs edifizis en ambients tradiziunals. Da quel engaschament è resultada la «Distincziun d'architettura en il Grischun» che premiescha dapi il 1987 regularmain proprietaris da chasas ch'han construi novs edifizis architectonicamain exemplarics. La Protecziun da la patria svizra ha distingui il suandants lieus grischuns bain mantegnids cun il Premi Wakker: Guarda (1975), Spleia (1995), Vrin (1998), Fläsch (2010) e Val Bregaglia (2015).

Rita Cathomas-Bearth

### Tgira da monuments

La Tgira da monuments s'occupa da l'inventarisaziun e da la protecziun da monuments istorics, quai vul dir d'objects culturals da l'antica tardiva fin il di dad oz: edifizis ed objects sacralis, chastels, chasas patrizianas e purilas, ma era parts da vischnancas e citads che reflecteschan il svi-

lup economic, social e cultural. Il basegn d'inventarisar e mantegnair objects culturals istorics è naschì en il 19avel tschientaner cun l'intenziun da cumbatter ils effects negativs da l'industrialisaziun e da l'avertura dal pajais tras la construcziun da vias e viafiers. Ella è vegnida iniziada da persunas privatas ch'han inventarisà (Erwin Poeschel) e restaurà (Walther Sulser) objects degns da vegnir protegids e cumbattì la vendita e la destrucziun da l'ierva culturale. L'obligaziun da proteger bains culturals è vegnida fixada en il Grischun en l'ordinaziun chantunala davart la protecziun da la natira e da la patria, relaschada ils 27 da november 1946. A basa da quella ha la Regenza installà il 1947 ina cumissiu consultativa. Il 1960 è vegnì engaschà l'emprim tgirader da monuments ch'ha fullà via a l'Uffizi chantunal per la protecziun da monuments istorics, incumbensà da promover il mantegniment, la perscrutaziun e la documentaziun d'edifizis ed objects da valor artistica u istorica (inclus lur restanzas e contours) e da garantir l'inventarisaziun e la protecziun da las fatschas da lieus e cuntrad. Menziun speziala tranter ils inventaris meritan, ultra da quels locals, l'Inventari da las fatschas da vitgs svizzers degns da vegnir protegids (IMVSP/ISOS), l'Inventari da las vias da comunicaziun istorics da la Svizra (IVS) e l'Inventari da l'architettura svizra pli moderna (IASM/INSA). L'organ da publicaziun da la Tgira da monuments è il «Jahresbericht der Denkmalpflege Graubünden». Rita Cathomas-Bearth

### Otto Schäfer

\* 27 da december 1879 a Son Gagl, † 14 da november 1953 a Cuira, reformà, dad Aarau. Figl dad Otto Johann Friedrich, cassier e posteriur directur da la Banca Chantunala Grischuna a Cuira, e da Susanna Mathilde Luise nata Pfister, da Trachselwald/BE. ∞ 1) 1906 Rosina nata Tognoni, da Bever, 2) 1926 Maria nata Tugnum, da Bever. Suenter la matura a Cuira studi d'architettura a la Scola politecnica federala a Turitg, diplom 1901, alura entrada en il biro d'architettura da Nicolaus Hartmann & Cie a San Murezzan. Collavuraziun cun Emil Sulser enturn il 1906. Ensemen cun Martin Risch ha el fundà il biro d'architettura Schäfer & Risch a Cuira (1907) che construiva, sper edifizis privats, tranter auter era scolas (Quader a Cuira 1913-14, Institut Otalpin per mattas a Ftan 1914-16), ospitals (Hospital da la Crusch 1910-11) e baselgias (baselgia catolica e chasa da pravenda a Landquart 1907-08). Schäfer & Risch eran, sper Nicolaus Hartmann junior, ils architects ils pli occupads da lur temp en il Grischun ed èn, ensemen cun quel, ils represchentants principals dal heimatstil (1910-11 Banca chantunala grischuna, Cuira). Confundatur (1905) e president da l'Uniuon grischuna per la protecziun da la patria 1918-30. Leza Dosch

### Nicolaus Hartmann (jun.)

\* 2 da matg 1880 a San Murezzan, † 17 da fanadur 1956 a San Murezzan, reformà, da San Murezzan ed Aschera. Figl da Nicolaus. ∞ 1) 1906 Augusta nata Cavegn, da Glion e Bever, 2) 1936 Bertel nata Wolf. Scola primara a San Murezzan, Scola industrialia a Losanna 1897-1900, Scola politecnica a Stuttgart (tar professor Theodor Fischer) 1900-03. Il 1903 ha Hartmann surpiglià il biro d'architettura e l'interpresa da construcziun da ses bab a San Murezzan. Confundatur da la secziun grischuna da la Protecziun da la patria (1905) ed in dals promoturs ils pli impurtants dal quest moviment en il Grischun. Cun il Museum Engiadinais a San Murezzan (1905) ha el realisà la replica d'ina chasa engiadinaisa tradiziunala. El ha applitgà las tipicas furmas architectonicas da la tradiziun engiadinaisa era en ils hotels La Margna (1906-07) a San Murezzan ed Alpenrose (1905-08) a Segl Maria. Per il Museum Segantini (1908) a San Murezzan e per l'edifizi administrativ da la Viafier retica (1907-10) a Cuira ha Hartmann recurri ad ina lingua formala monumentalisanta e caracterisada da la simmetria dals elements. Ultra da projects singuls è Hartmann era s'occupà da dumondas da planisaziun urbanistica (concorrenza per la projectaziun urbanistica da Samedan 1914; project preliminar per ina reforma agrara a San Murezzan 1915; project da reconstrucziun da la vischnanca da Sent, destruida d'in incendi il 1921). L'impurtanza da Hartmann consista en sia revitalisaziun da la qualitat da la lavur artisanala ed en l'applicaziun da las furmas e dals materials da construcziun da la regiun; el è stà fidaivel l'entira vita ad ina lingua architectonica colliada a la tradiziun. Dal 1927 fin il 1942 ha el fatg part dal Cussegl da scola svizzer. Isabelle Rucki

### Martin Risch

\* 15 da matg 1880 a Cuira, † 19 da november 1961 a Zumikon/ZH, da Cuira e Fläsch. Figl da Peter Heinrich Albert, uer, e da Katharina n. Christoffel. ∞ 1) 1909 Eugenie nata Eicher, 2) 1943 Anna Karolina nata Hertz. Gimnasi a Cuira, studi d'architettura e da pictura a la Scol'auta tecnica ed a l'Academia dals arts figurativs a Minca 1898-1902. Collavuratur tar Pflughard & Haefeli a Turitg 1904-06. Il 1907 ha Risch fundà cun Otto Schäfer il biro d'architettura Schäfer & Risch a Cuira. Domicil a Turitg 1923-24 e collavuraziun cun August Arter. Divers onns supstant da la Lia grischuna per la protecziun da la patria, confundatur da la Federaziun dals architects svizzers, commember da la cumissiu federala per la tgira da monuments (1918-21, 1923-27) e da la cumissiu federala d'art (1930-35). Risch e Schäfer èn stads, ensemen cun Nicolaus Hartmann il giuven, ils architects ils pli impurtants dal heimatstil grischun. A las ovras las pli marcantas da quel temp, rea-

lisadas dal biro Schäfer & Risch, appartegnan la baselgia catolica a Landquart (1907-08), la Banca Chantunala Grischuna (1910-11) e la Chasa da scola Quader a Cuira (1913-14), il Sanatori Altein ad Arosa (1914-16) e l'Institut Otalpin per mattas a Ftan (1914-16). En ses temp a Turitg è Risch daventà enconuscent tras renovaziuns (chasa-cumin a Berna 1940-42). Ulteriurs edifizis projectads da Risch èn las baselgias reformadas a Landquart (1925) ed a Buchs/SG (1931-32) sco era la baselgia da S. Paul a Turitg (1932-34, ensemen cun Arter). Il 1958-59 ha Risch realisà ensemen cun Walther Sulser sias duas ovras tardivas: la transformaziun da l'arsenal da Cuira en in edifiz cun il teater da citad e la chasa dal Cussegl grond e la nova chasa annexa da l'administraziun chantunala. Leza Dosch

### Erwin Poeschel

\* 23 da fanadur 1884 a Kitzingen (Baviera), † 21 da fanadur 1965 Kilchberg/ZH, protestant, da Kempten (Allgäu), burgais d'onur da Tavau (1926). Figl da Friedrich, plevon da citad, e da Clara nata Schürer. ∞ 1915 Frieda Selma Elsa Hildegard nata Ernst, da Berlin-Charlottenburg, ch'ha sustegnì el scientificamain durant si'entira vita. Gimnasi a Kempten, studi da giurispudenza a Minca, alura referendari en in biro d'advocatura a Kempten. Per curar ina tuberculosa dals pulmuns ha el preni domicili a Tavau il 1913, nua ch'el è stà activ sco autur d'ovras d'art e sco istoriograf d'art. Il 1929 è el sa domicilià a Turitg. Fundatur da l'istorgia e da la topografia d'art dal Grischun ed autur da diversas ovras, tranter auter davart Augusto Giacometti, e d'in studi istoric davart la famiglia de Castelberg (1959). Poeschel è stà in inventarisader exact cun in sentiment segir per dataziuns ed el s'interessava per ils connexs istorics artisticis e per la lavur contemporana. En sia lavur è el sa concentrà surtut sin ils bains culturals sacralis, signurils e burgais e main sin quels purils. A partir dal 1956 ha el presidià la cumissiu da redacziun (a partir dal 1959 cumissiu da publicaziun) da l'Institut svizzer per la scienza d'art, fundada il 1951. Dr. h. c. da l'Universitad da Turitg 1933. Leza Dosch

### Walther Sulser

\* 18 d'avrigl 1890 a Cuira, † 7 da mars 1983 a Riva, da Wartau/SG. Figl da Jakob Leonhard e dad Iris Elise nata Caprez. ∞ Martha Elisabeth nata Speck. Suenter la matura a Cuira studi d'architettura a la Scola politecnica federala a Turitg 1910-14 (cun diplom) ed a la Scola auta tecnica a Minca. Collavuratur en bios d'architettura a Braunschweig e Dresden 1916-18. Biro d'architettura, ensemen cun ses frar Emil, a Cuira a partir dal 1920; suenter la mort dal frar (1935), ha el manà vnavant il biro sulet. Commember da la cumissiu federala per la tgira da monuments 1948-53. Dr. h. c. da l'Universitad

da Friburg 1960. Sulser era sa specialisà en restauraziuns da baselgias ed en la perscrutaziun archeologica da quellas (catedrala da Cuira 1921, 1924-26, baselgia claustrala da Müstair 1947-51, baselgia dal chastè da Spiez 1949-50, S. Gliezi/Cuira 1950-51). Sias activitads han fullà la via a la fundaziun da la Tgira da monuments dal Grischun (1960). Leza Dosch

### Iachen Ulrich Könz

\* 20 da favrer 1899 ad Arezzo, † 25 da december 1980 a Samedan, reformà, da Guarda ed Ardez. Figl da Peider, commertziant, e da Constanza nata Vital. Biadi da Jachen Ulrich. ∞ 1) Dora nata Geer, 2) 1939 Selina nata Meyer (Selina Chözn). Maturitad a Cuira, studi d'architettura a la Scola politecnica federala a Turitg ed a la Scola auta da tecnica a Stuttgart, diplom da la Scola politecnica federala il 1921. Praticum en Frantscha e viadis da studi en l'Italia. Agen biro a Tavau 1926-27, alura a Zuoz ed a partir dal 1939 a Guarda. Landamma dal circl da Sur Tasna, president communal da Guarda, commember da la cumissiu grischuna per la protecziun da la natira e da la patria e supstant da la secziun grischuna da la Societad dals picturs, sculpturs ed architects svizzers. Könz è daventà enconuscent surtut sco architect engaschà en la tgira da monuments. El ha gidà a reconstruir las chasas destruidas d'incendis a Sent (1921) ed a Susch (1925). Menziun speziala tranter ils edifizis restaurads da Könz meritan las baselgias parochias da Zuoz (1918) e Guarda (1932-33), la Ciassa Granda a Stampa (1953-56) ed il Chastè da Planta-Wildenberg a Zernez (1957). Si'ovra principala è stada la restauraziun totala da Guarda (1939-45). En ses edifizis novs ha Könz tschertgà ina sintesa tranter l'architettura moderna e quella tradiziunala engiadinaisa che sa manifestescha per exempel en las chasas-atelier da Turo Pedretti a Samedan (1946, destruida il 1951 da la lavina) e Schlärigna (1951), en la Chesa Flurina a Samedan (1964) ed en l'antieriura Chasa dal Parc Naziunal a Zernez (1968). Il svilup architectonic general dals onns 1950 s'exprima en la centrala da las Ovras electricas Val-Zervreila (1953-58). President da l'Uniuon dals Grischs 1942-45. Premio per l'architettura e l'urbanistica montana da l'Universitad da Turin 1954, Premi cultural dal Center da cultura Laudinella San Murezzan 1978. Leza Dosch

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artgels (geografics, tematics, artgels da familias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiuon online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiuon stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



# Val Schons – regiun dal Rain Posterior situada tranter Viamala e Puntcrap

■ Oz preschenta il LIR l'artitgel da survista davart la Val Schons e fa silsuent staziun en las vischnancas situadas en il fund da la val: Runtgaglia, Ziràn-Reschen ed Andeer (che cumpiglia dapoi il 2009 er Pignia e Clugén).

## Val Schons

Val e circol dal district Rain Posterior che cumpiglia il stgalim da la val tranter las chavorgias da la Viamala e da la Puntcrap e la Val Farera (800–3000 m), tudestg Schams. Ils centers dal Schons èn las vischnancas da Ziràn ed Andeer a la via tras la val. Las pitschnas culegnas serradas da Reschen e Pignia sa chattan sin terras bassas a dretga dal Rain Posterior, ils vitgs da Donat, Clugén, Pazen-Farden, Casti-Vargistagn, Lon e Maton sin la Muntogna da Schons, Runtgaglia (suleta vischnanca propi da lingua tudestga) en la Viamala ed ils vitgs da Calantgil e Farera en la Val Farera. 831 in *Sexaminis*. 1780 1772 abitants; 1850 2134; 1900 1498; 1950 1653; 2000 1647.

Ina colonisaziun preistorica è attestada surtut tras las fossas da Donat dal temp da bronz tempriv. Il num *Lapidaria*, menziunà en la copia d'ina charta stradala romana, renviescha probablmain a Ziràn u ad Andeer, situadas a las vias per ils impurants pass alpins dal Spleia e dal San Bernardin. L'«Urbari curretic dals bains imperials» (ca. 840) menziunescha terren roial en possess da la baselgia da S. Martin a Ziràn ch'era il center da la plaiv gronda e che incassava las dieschmas dal l'entira regiun. L'onn 940 ha regalà il retg Otto I a l'uvestg da Cuir als baruns de Vaz. Il 1338 è passada la val als conts de Werdenberg-Sargans. Il 1424 è s'uni il Schons, senza l'accord da ses signur, a la Lia Grisch. Suenter sia sconfitta en la Guerra da Schons e la destrucziun dal chastè da Balamburtg, han ils de Werdenberg vendì il Schons a l'uvestgieu (1456). Il 1458 ha la val cumprà ora tut ils dretgs feudals e tranter il 1530 ed il 1540 ha ella aderi a la reformaziun. Ils vischinadis dal cumin da Schons furmavan quatter pitschnas dretgiras civilas. Ziràn era il lieu principal sco era il lieu d'execuziun e da martgà da la val e disponiva d'ina susta per il port dal Schons (corporaziun da sauma). Suent l'amplificaziun da la Viamala (suent il 1473) e la construcziun d'ina via charrabla (1818–23) è s'intensivà il traffic da transit. En il 17avel e 19avel tschientaner han las minieras (surtut quella da Calantgil, Farera, Andeer, Ziràn e Reschen) gi lur culminaziun. Il 1851 è il cumin da Schons daventà in circol. Il 1875 è Übernolla passà a la vischnanca da Tusaun. La diminuziun dal traffic da transit suenter la construcziun da las lingias da viafier dal Brenner e dal Gottard e la fin da l'industria da minieras han provocà in'onda d'emigraziun (1870 1938 abitants; 1900 1498). A partir dal 1901 èn vegnidas construidas vias d'access a las vischnancas da la Muntogna. Andeer, ch'ha remplazzà Ziràn sco center dal Schons en il 19avel tschientaner, ha profità il pli ferm tant dal turissem da viandar sco da quel da far bogn (center da cura). Suent il 1960 ha la vischnanca d'Andeer pudì sanar sias finanzas, tranter auter grazia a las plazzas da lavur stgaffidas tras las Ovras electricas Rain Posterior. Entant che la germanisaziun ha inundà il fund da la val (2000 Val Schons: 20,1% meglra lingua / 35,9% tuttas indicaziuns), discorra ina maiorità da la populaziun da la Muntogna anc ad-



En il 19avel tschientaner ha Andeer (maletg) remplazzà Ziràn sco center da la Val Schons.

na rumantsch (2000 53,8% meglra lingua / 76,1% tuttas indicaziuns). La fusiun da las vischnancas pitschnas da la Muntogna, tematisada già en il 19avel tschientaner, è vegnida realisada mo per ina pitschna part. Jürg Simonett

## Rongellen (Runtgaglia)

Vischnanca politica, circol Schons, district Rain Posterior, consistenta da gruppas da chasas fermamain sparpagliadas a la via veglia da la Viamala. 1344 *Rungal*, tudestg Rongellen (uffizial). 1780 75 abitants; 1850 63; 1900 49; 1950 71; 2000 53. L'existenza d'ina colonia da Gualsers, presumada per la mesadad dal 14avel tschientaner, n'è betg cumprovada. Ils dretgs feudals han exercit l'emprim ils signurs de Vaz, alura ils de Werdenberg ed, a partir dal 1456, l'uvestgieu da Cuir. Il 1458 è la Val Schons sa cumprada libra dals dretgs feudals. Ecclesiasticamain ha appartegnì la vischnanca da Rongellen da tuts temps a Tusaun (reformaziun enturn il 1529). Fin il 1851 ha ella furmà in vischinadi dal cumin da Schons. Cun Ziràn e Reschen ha ella constitut ina pitschna dretgira civila. La vischnanca da Rongellen era participada al traffic da transit per il Spleia ed il San Bernardin. La ruta principala, realisada da la vart sanestra dal Rain Posterior, manava – probablmain dapoi il temp roman tardiv – fin il 1821 tras Rongellen. La vischnanca da Rongellen è naschida il 1821, suenter la construcziun da la nova via charrabla, sin in stgalim pli bass da la val. La tentativa d'attribuir Rongellen cun ses status giuridic intschert en il 19avel tschientaner a Tusaun u ad ina vischnanca dal Schons n'è betg reussida. Dapi il 1890 dispona Rongellen dad agens statuts communal, il vitg n'ha dentant ni in'atgna baselgia ni ina butia ni in'ustaria, ed il 1971 è era vegnida serrada la scola. Rongellen è l'unica vischnanca tradiziunalmain tudestga en la Val Schons. Jürg Simonett

## Zillis (Ziràn)

Anteriura vischnanca politica, circol Schons, district Rain Posterior, situada lung la via a la sortida sid da la Viamala. Fin il 1851 ed a partir dal 1875 fusiunada cun Reschen a la vischnanca politica da Ziràn-Reschen, tudestg Zillis (uffizial). Emprima mesadad dal 9avel tschientaner *Ciranes*. 1780 (cun Reschen) 295 abitants; 1850 392; 1900 263; 1950 276; 2000 330. Ina culegna romana, chats da fossas dal 6avel e 7avel tschientaner ed in chat da munaidas da la mesadad dal 10avel tschientaner cuntradin a l'ipotesa d'ina guntgida auta da la Viamala postulada pli

baud. In'emprima baselgia a Ziràn date-scha da la fin dal 5avel tschientaner, la sala cun trais absidas da ca. 800. L'«Urbari curretic dals bains imperials» (ca. 840) menziunescha terren roial da la baselgia parochiala da S. Martin che incassava dieschmas da tut la regiun dal Schons. Il 940 ha il retg Otto I regalà a l'uvestgieu da Cuir la baselgia da Ziràn cun tut ses possess, al qual appartegnevan era quatter curts en las vals Schons e Valragn Dadora. Enturn il 1100 è la baselgia vegnida reconstruida cun ina nav e munida curt suenter il 1114 d'in palantschieu sura romanica da renum mundial. Da l'implant dal chastè da Hasenstein èn sa mantegnidas restanzas d'ina tur d'abitat integrada en ina chasa d'abitat. En il 13avel tschientaner tempriv era il Schons ina regiun colonisada cun allevament da muvel e cultivaziun dad ers. En la mesadad dal 13avel tschientaner ha l'uvestg infeudà ils de Vaz e dotà els cun ils dretgs signurils sur il Schons ch'èn passads pli tard als Werdenbergs per turnar il 1456 puspè a l'uvestgieu. Il 1458 è la val sa cumprada libra da tut ils dretgs feudals. Dal 1530–35 han ils da Ziràn adoptà la cretta reformada. Ziràn è cun sia chasa-cumin (1570), il lieu d'execuziun, da fiera e da susta il center istoric da la val. Emprim augment dal traffic da transit en direziun dal Spleia e dal San Bernardin suenter il meglierament da la Viamala (1473), ulterior progress suenter la construcziun d'ina via pli largia tras il Schons (1818–23). Fin il 1851 ha Ziràn furmà cun Reschen e Runtgaglia ina pitschna dretgira civila dal cumin da Schons. Suent l'avertura dal tunnel dal Gottard il 1882 e l'abandun definitiv da las minieras ha subi Ziràn ina crisa economica ed in'onda d'emigraziun. A partir dal 1901 èn vegnidas construidas vias charrablas sin la Muntogna da Schons; sviament da la vischnanca (A13) dapoi il 1973. Jürg Simonett

## Reschen (Reschen)

Anteriura vischnanca politica, dapoi il 1875 part da la vischnanca politica da Ziràn-Reschen, circol Schons, district Rain Posterior, situada lung la via sur Ziràn. 1219 *de Rexeno*, uffizial tudestg Zillis-Reschen. 1835 83 abitants; 1850 86; 1860 66. L'«Urbari curretic dals bains imperials» (ca. 840) menziunescha ina *eclesia in Solonio* al nord da Reschen. Ils complexs fortificats da Haselstein, La Tur e quel en il vitg èn naschids probablmain en connex cun la via da transit che passava per Reschen fin en il temp medieval tardiv. Reformaziun 1530–35, construcziun da la baselgia filiala 1709. Fin il 1851 è stà Reschen in vischinadi dal cumin da Schons e furmava, ense-

men cun Ziràn e Runtgaglia, ina dretgira civila. Ils abitants vivevan oravant tut da l'allevament da muvel e fin en il 19avel tschientaner era d'entradas da las minieras. Part da la populaziun da lingua rumantscha (Ziràn-Reschen): 1880 92,9%; 1980 41,3% (lingua materna); 2000 12,7% / 30,3% (meglra lingua/tuttas indicaziuns). Jürg Simonett

## Pignia

Anteriura vischnanca politica, circol Schons, district Valragn. Fusiunada il 2009, ensemen cun Clugén, cun Andeer. Vitg a mantun situà da la vart dretga dal Rain Posterior, cun Bogn. 1219 *Pignio*, tudestg Pignieu (uffizial en fin il 1953). 1803 129 abitants; 1850 177; 1900 108; 1950 107; 1970 78; 2000 111. Il territori communal da Pignia è vegnì colonisà già en il 13avel tschientaner tempriv (allevament da muvel, cultivaziun dad ers). Bains possedeavan qua oravant tut l'uvestg da Cuir e la claustra da Cazas. Ils dretgs feudals en la Val Schons han exercit successivamain ils de Vaz, ils de Werdenberg ed, a partir dal 1456, l'uvestgieu da Cuir. Il 1458 è la Val Schons sa cumprada libra. Fin il 1601 ha Pignia appartegnì a la plaiv da S. Martin a Ziràn. La chaplutta da S. Valentin è attestada il 1518. Suent la reformaziun enturn il 1530 han Pignia ed Andeer fusiunà ad ina plaiv – ina plaiv autonoma è stà Pignia mo dal 1782 fin il 1840. Sco vischinadi dal cumin da Schons (fin il 1851) ha Pignia furmà cun Andeer, Farera e Calantgil ina pitschna dretgira civila. La funtauna d'aua da fier è vegnida explotada dal bogn da cura d'Andeer fin il 1893 (ina lingia construida il 1829 provedeva era ulteriurs manaschis da cura ad Andeer). Il bogn ha profità da la posiziun a las vias dal Spleia e dal San Bernardin, construidas en ils onns 1818–23. Il stradun tras il vitg date-scha dal 1900. Meglieraziun dal fons 1971–81. Il 2000 existivan ogt manaschis purils ed il 2005 offriva il 1. sector bundant la mesadad da las plazzas da lavur. Part da la populaziun da lingua rumantscha: 1880 96,7%, 1980 47,7% (lingua materna), 2000 19,8% / 29,7% (meglra lingua/tuttas indicaziuns). Jürg Simonett

## Andeer

Vischnanca politica, circol Schons, district Valragn, situada lung la via al Rain Posterior, cun Balamburtg e dapoi il 2009 cun Clugén e Pignia (fusiun). Segunda mesadad dal 12avel tschientaner *Amede*, 1208 *Anders*. 1803 402 abitants; 1850 591; 1900 499; 1950 631; 1960 988 (construcziun da las Ovras electricas); 1990 593; 2000 669. Andeer correspun-

da eventualmain a la *Lapidaria* romana. Ils chats dal temp da fier e dal temp roman sco era las fossas protoistoricas a l'entrada da la Puntcrap na conferman betg il vegl postulat d'ina guntgida auta. Il svilup d'Andeer en la Val Schons, suttemessa ad ina colonisaziun tempriva, è vegnì limità tras il constant privel d'inundaziuns (p. ex. il 1834 ed il 1868). Enturn il 1150 vegn menziunada la culegna *ad Bargone* sco center d'ina curt ad Andeer ed enturn il 1250 ha infeudà l'uvestgieu da Cuir als baruns de Vaz cun quella curt. Ils dretgs feudals en il Schons han appartegnì als signurs de Vaz, alura als Werdenbergs ed a partir dal 1456 puspè a l'uvestg da Cuir. Il 1458 è la vallada sa cumprada libra. Ecclesiasticamain appartegneva Andeer a S. Martin a Ziràn. Ina chaplutta consecrada a s. Steffan, erigida probablmain suenter il 700 en la Puntcrap, n'ha betg laschà fastiz. La chaplutta da S. Mitgel, menziunada il 1419, ha obtegnì ina curazia il 1480. Reformaziun enturn il 1530. Il 1601 è Andeer sa separà ecclesiasticamain da Ziràn. Il schlargiamet da la Viamala (1473) e l'avertura da la susta dal port da Schons (1593) han augmentà il traffic sur il Spleia ed il San Bernardin. Las chasas Pedrun (16avel tschientaner) e Capol (1599) espriman la bainstanza che quel ha purtà a la val. Fin en il 19avel tschientaner han ins explotà ed elavurà metal. Andeer è stà in vischinadi dal cumin da Schons fin il 1851 e furmava cun Pignia, Farera e Calantgil ina dretgira civila. Pussavladads da gudogn offrivan l'allevament da muvel (emprima assicuranza da muvel en il Grischun 1831), il svilup dal traffic suenter la construcziun da la via da transit (1818–23) ed il bogn da cura (a partir dal 1829). En il 19avel tschientaner ha Andeer remplazzà Ziràn sco center da la Val Schons. L'avertura da la lingia dal Gottard (1882) ha manà Andeer, privà dal traffic da transit, en ina greva crisa economica. Trais chavas da granit, la centrala da las Ovras electricas Rain Posterior (1962), il bogn termal (reconstruì 1982) ed il turissem da viandar e da cura (1986 540 letgs per esters, 46% da quels èn abitaziuns secundaras) offran plazzas da lavur (1990 37% en il 2., 54% en il 3. sector). Part da la populaziun da lingua rumantscha: 1860 80% (lingua materna); 2000 9,1% / 22,3% (meglra lingua/tuttas indicaziuns). Jürg Simonett

## Balamburtg

Ruina d'in chastè ed aclau da la vischnanca politica d'Andeer, situada a ca. 1100 m a la via veglia al sid da la vischnanca principala ed a l'entrada en la Puntcrap. 1257 *Balanburtg*, *Bernburch*, tudestg Bärenburg. Dal chastè da Balamburtg existan restanzas d'in grond implant. A l'ost èn sa mantegnidas parts dal mir da tschinta ed al sid il foss entaglià en il grip. Il temp da construcziun è nunenconuscent. Signurs de Balamburtg èn attestads per l'emprima giada il 1257. Balamburtg era il center da l'administraziun signurila dal contadi da Schons ch'è passà il 1338 sco feud a l'uvestg da Cuir als conts de Werdenberg-Sargans. Il chastè è vegnì destrui il 1450 en la Faida da Schons e n'è betg pli vegnì reconstruì. En las runcas sut Balamburtg, a la via da transit per il Spleia ed il San Bernardin, sa chattavan il 1808 set chasas d'allevatur da muvel e d'agriculturs. Jürg Simonett

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artitgels (geografics, tematics, artitgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



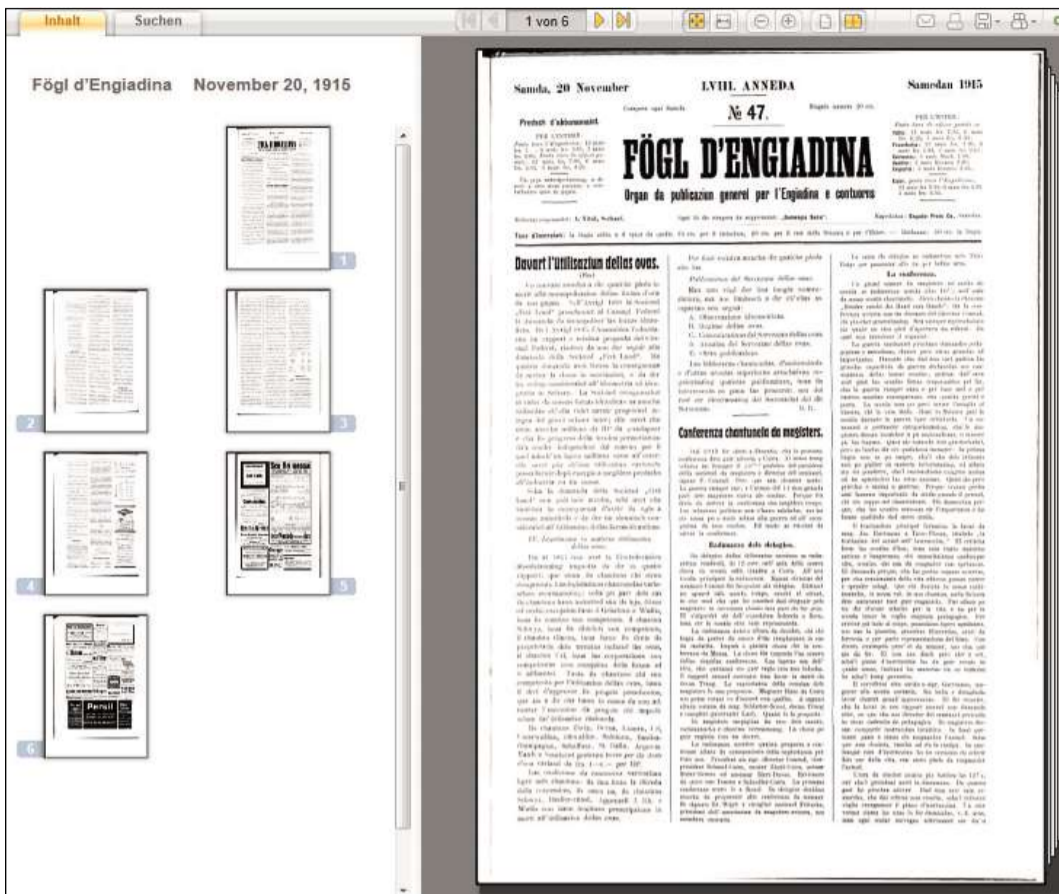
# Istorgia da la pressa rumantscha

■ **La pressa rumantscha è naschida en il 19avel tschientaner en il spiert da l'illuminessem. Ella è ordvart multifara causa ils differentes idioms, las differentas confessiuns e concepziuns politicas dal 19avel tschientaner.** Da la «Gazetta ordinaria da Scuol», l'emprima gasetta dal Grischun, san ins mo pauc, cunquai ch'ils feglis en svanids. L'«Aurora d'Engiadina», che vuleva purtar al pievel «glüm, jüstia e libertà», era da caracter liberal, entant che ses concurrent, «Il Republican», batteva cun in tun massiv e radical per la «libertà e patria». Parentada cun «Il Republican» era sia successura, la «Gazetta Romantscha dell'Engiadina», entant ch'il «Juven Engiadinais» s'engaschava fermamain per il progress. A partir dal 1850 ha la pressa ladina propagà il progress en in senn liberal moderà ed ha sustegnì fermamain la lingua e cultura rumantscha. Tsienius hai dà pervia dals dus idioms ladins (puter e vallader). Igl ha durà var 80 onns fin ch'ils Ladins han chattà ina gasetta per l'entir territori, fusiunond il 1940 il «Fögl d'Engiadina» (puter) e la «Gazetta Ladina» (vallader) al «Fögl Ladin». Il 1970 ha quel surpiglià «Il Giuven Jauer» (Val Müstair).

Fitg engaschada e profilada en il cumbat politic è stada la pressa renana, essend la situaziun politica e confessiunala pli cumplitgada en quella regiun. En la part catolica han existì duas tendenzas politicas en il 19avel tschientaner: ina liberala ed ina conservativa che surpassan mingamai ils cunfins confessiunals. Omaduas partidas propogavan il progress spiertal ed economic, cumbain cun differentas finamiras. Il «Grischun Romantsch» era progressiv e liberalisand, «Igl Amitg della Religiun e della Patria» e ses successurs, «Igl Amitg dil Pievel» e la «(Nova) Gasetta Romantscha», percenter conservativ-catolics. «Il Romantsch», «La Ligia Grischua», «Il Patriot», «Il Sursilvan» ed «Il Grischun» eran organs liberals. Ina posiziun speziala occupava «Il Grischun» (1856): el era liberal-moderà e sa drizzava a «tut ils Romantschs e Ladins» – in'emprima emprova (senza success) da stgaffir ina gasetta rumantscha per las regiuns dal Rain e da l'En, appellond a l'identitad rumantscha. La pressa rumantscha liberala – «La Ligia Grischua», «Il Patriot» ed «Il Sursilvan» – vegniva purtada dals intellectuals rumantschs a Cuira, tranter auter da Gion Antoni Bühler, Giacun Hasper Muoth e Geli Caduff. La «promozion della scola e dell'agricultura» era la mira da «Las seras d'unviern» da Giachen Antoni Deplazes. «La Casa Paterna» e «La Pünt» eran fundaziuns da la Renania ed organs da la vart protestanta, entant che la «Gasetta Romantscha» represchentava la vart catolica en Surselva e la «Pagina da Surmeir» (suletta gasetta regionala anc oz existenta) las miras linguisticas e culturalas dals catolics dal Grischun Central. L'entira pressa rumantscha è s'engaschada intensivamain per la tgira ed il svilup formal e spiertal dal vierv rumantsch en in contum ch'ha eliminà, tras sia dinamica e diversità, l'anteriura cultura religiosa e purila da nossas regiuns e sfurzà la glieud – era en lur esser rumantsch – a s'adattar al svilup cultural, linguistic ed economic. La pressa rumantscha ha precedi e purtà las partidas politicas. Rivalitads e tsienius politicas e confessiunals han segirà sia existenza. Durant decennis ha ella procurà, ensem cun ils chalenders, per quasi la suletta cultivaziun civica e linguistica dals creschids per rumantsch. Cun translaziuns d'inserats ha ella amplifigà e rumantschà ultra da quai il stgazi da plets ed augmentà qua tras la cumpetenza linguistica dals Rumantschs. Cun il giavisch ed il basegn economic da posseder ina gasetta dal di per tut ils Rumantschs sa chatta la Rumantschia al spartavias: ina gasetta dal di premetta a lunga vista era ina lingua da scrittura cuminaivla.

«La Quotidiana», fundada da Hanspeter Lebrument ed edida da la Gasser Media SA (oz Somedia) a partir dals 6 da schaner 1997, ha incorporà en il fratemp l'entira pressa rumantscha regionala, cun excepziun da «La Pagina da Surmeir». Il cumia da la scripziun idiomatica en favur dal rumantsch grischun è anc parzial.

Adolf Collenberg



## Fögl d'Engiadina

Fundà il 1857 dals reverendas Nicolo Kirchen, Gian Battista Tramèr e Janett Menni, redigì da Mathias Barblan e Simon Caratsch e stampà tras Johann Thürr e Peter Caprez a Zuoz. L'emprim numer è cumparì il prim da schaner 1858. Gasetta da l'emna d'ina tenuta liberalisanta cun l'intent da tgirar la lingua e la cultura rumantscha, oravant tut quella putera. Il 1865 ha Samuel Fissler surpiglià la stamparia da Peter Caprez ed ils 23 da december 1865 è il «Fögl d'Engiadina» cumparì a Samedan sut la redacziun dad Otto Paul Juvalta, a partir dal schaner 1868 sut quella da Florian Grand e da Ludwig Mischol. Dal 1874-94 è il «Fögl d'Engiadina» stà en possess da Johann Vaterlaus. Redactors dal «Fögl d'Engiadina», in forum da l'elita politica e culturala da l'Engiadin'Ota, èn stads – ultra dals redactors da l'emprim'ura – tranter auter Peter Conradin, Andreas Rudolf e Florian (von) Planta, Johann Rosius à Porta, Simon Tanner, Giachen Danz, Gian Fadri Caderas, Otto Töndury, Otto Schwarz, Enrico Tung, Andrea Vital, Jon Guidon e Robert Ganzoni. Il «Fögl d'Engiadina» ha fusiunà il 1940 cun la «Gazetta Ladina» al «Fögl Ladin». *Gion Deplazes*

## Il Giuven Jauer

Fegl da la Val Müstair, organ da l'Uniuon da la giuventergna jaura fundà ils 9 d'october 1938, ed è redigì da Tista Murk cun il suttitel «Organ litterar e cultural da la Val Müstair». «Il Giuven Jauer» è cumparì dal november 1938 fin il november 1969: 1938-40 quatter giadas l'onn, 1941-46 org giadas l'onn e 1947-69 dusedesch giadas (ediziun mensila). El ha midà savens il format, la stampa ed il dumber d'ediziun. El è cumparì a l'entschatta sco supplement en la «Gasetta Romantscha» ed ha fusiunà il 1970 cun il «Fögl Ladin». *Gion Deplazes*

## Fögl Ladin

Anteriura gasetta per l'Engiadina, la Val Müstair e Bravuogn, sortida il schaner 1940 da la fusiun dal «Fögl d'Engiadina» e da la «Gazetta Ladina» (fundada il 1922). Il «Fögl Ladin» aveva ina tenuta politica liberala, el n'era dentant betg l'organ d'ina partida. El sa concentrava tematicamain sin aspects linguisticas e culturals. Ils redactors principals dal «Fögl Ladin» èn stads Robert Ganzoni (1940-46), Men Rauch (1946-58), Domenica Messmer (1946/1958-70), Jon Manatschal (1979-86), Toni Kaiser (1987-fanadur 1991) ed Enrico Kopatz (1991-96, per part ensem cun Baldina Cantieni Kobi e Bettina Fluor). Cun il «Fögl Ladin» eri reussì (finalmain) suenter 100 onns da stgaffir ina gasetta cuminaivla per l'entira Engiadina e la Val Müstair. El cumpareva duas giadas l'emna a Samedan. Il prim da schaner 1970 ha il «Fögl Ladin» surpiglià «Il Giu-

ven Jauer». Tras l'integraziun da l'«Engadiner Post» il 1987 è el diventà per in curt temp in organ biling (ladin/tudestg). Il davos numer dal «Fögl Ladin» è cumparì ils 31 da december 1996 en in'ediziun da 3255 exemplars. Ils 6 da schaner 1997 è il «Fögl Ladin» vegnì surpiglià da «La Quotidiana», publicgada da la Gasser Media SA a Cuira. *Gion Deplazes*

## La Pagina da Surmeir

Gasetta fundada il 1946 da l'Uniuon rumantscha da Surmeir/URS (fusiunada il 2006 cun la Renania sutsilvana a l'Uniuon rumantscha grischun central/URGC). L'emprim numer da «La Pagina da Surmeir» è cumparì ils 6 da zercladur 1946 sco supplement mensil da la «Gasetta Romantscha», dapi il november 1949 gasetta independenta stampada a Mustér. Frequenza: a partir dal schaner 1978 duas giadas il mais, dapi il prim da fanadur 1980 ina giada l'emna. «La Pagina da Surmeir» è ina gasetta catolica independenta, fundada da Leza Uffer en opposiziun al «Grischun Central» (cumparì dal 1 october 1946 fin l'avrigl 1948 – gasetta a la quala l'URS renfatscha la mancanza da consequenza ortografica e d'engaschament politic e social). Redactors e per part era administrators: Duri Loza, Gion Duno Simeon (1950 fin l'avrigl 1952), Alfred Scarpatetti (fin il schaner 1953), Gisep Willimann (fin il matg 1955), Bonifazi Plaz (fin il 1961), Albert Camen (mars 1962 fin l'avrigl 1968), Cyrill Brenn (fin

Pressa ladina	
Gazetta ordinaria da Scuol	ca. 1700
L'Aurora d'Engiadina	schan. 1843–schan. 1844
Il Republican	mars 1843–oct. 1844
Gazetta Romantscha dell'Engiadina	avr. 1845–fan. 1849
Il Juven Engiadinais	schan. 1849–fan. 1849
Gazetta d'Inngiadina	dec. 1852–oct. 1854
Fögl d'Engiadina	dec. 1857–dec. 1939
l'Utschella	avr. 1867–zercl. 1868
l'Engiadina	mars 1868–mars 1869
Il Progress	schan. 1871–sett. 1883
La Posta d'Engiadina	zercl. 1871–zercl. 1872
l'Engiadinais	fan. 1876–zercl. 1882
Gazetta Ladina	sett. 1922–dec. 1939
Fögl Ladin	schan. 1940–dec. 1996
Il Giuven Jauer	oct. 1939–1970

Pressa renana	
Il Grischun Romantsch	mars 1836–dec. 1839
Igl Amitg della Religiun e della Patria	schan. 1838–dec. 1839
Nova Gasetta Romantscha	schan. 1840–zercl. 1841
Igl Amitg dil Pievel	fan. 1841–dec. 1841
Il Confederau Grischun	schan. 1845–zercl. 1845
Il Romantsch	avust 1845–dec. 1848
Amitg dil Pievel	schan. 1849–dec. 1856
La Ligia Nova	schan. 1849 (1 numer)
Il Romantsch	avust 1850–dec. 1852
Il Grischun II	schan. 1856–zercl. 1865
(Nova) Gasetta Romantscha	schan. 1857–dec. 1996
La Ligia Grischua	dec. 1865–dec. 1873
Las seras d'unviern	nov. 1866–avr. 1867
Il Patriot	dec. 1874–schan. 1882
Il Sursilvan	schan. 1883–dec. 1891
Il Grischun III	dec. 1905–dec. 1916
La Casa Paterna	dec. 1920–dec. 1996
Igl Grischun Central	oct. 1946–avr. 1948
La Pagina da Surmeir	schan. 1945–
La Pünt	mars 1951–dec. 1996

Cumpilaziun Adolf Collenberg

La pressa rumantscha en survista. LIR

il zercladur 1976), Franz Capeder (fin il november 1979), Rina Steier (fin il november 1986), Peder Antona Baltermia (dapi il 1987). Ediziun 2008: 1700 exemplars. *Gion Deplazes*

## La Casa Paterna

Fundada il 1920 sco organ mensil da la Renania e da l'Uniuon Rumantscha da Schons. L'emprim numer datescha dal november 1920. «La Casa Paterna» cumpareva dapi il 1922 duas giadas il mais, dapi il 1926 ina giada l'emna. Finamira: tgirar il rumantsch e la vita culturala en la regiun. Tendenz: liberal-protestanta. Redactors: Pieder Paul Cadonau (1920-28, en collavuraziun cun Steafan Loringett a partir dal 1923), Hans Erni (1929-47, en collavuraziun cun Hercli Bertogg 1929-30), Gallus Pfister (1948-53), Gian Caduff (1948-73) e Gieri Bertogg (1948). Il 1974 han «La Casa Paterna» e «La Pünt» fusiunà a duas gasettas independentas, quai vul dir ch'ils abunents da l'ina obtegnivan era l'autra. Redactors da «La Casa Paterna, La Pünt»: Johann Clopath (1974-91), Manfred Veraguth (1992-96). L'ultim numer datescha dals 20 da december 1996 (ediziun: 1600 exemplars). Il schaner 1997 è la gasetta vegnida integrada en «La Quotidiana». *Gion Deplazes*

## La Pünt

Fegliet mensil per la Sutselva, fundà il 1951 ed edi da la famiglia Roth, Tusaun, en collavuraziun cun la Lia Rumantscha (redigì da Steafan Loringett). Sia mira era da mantegnair e promover il rumantsch sutsilvan, fundond in nov idiom sutsilvan scrit. Suenter la mort da Loringett ha surpiglià Robert Antoni Caviezel il matg 1970 la redacziun interimistica, a partir dal schaner 1971 Gion Mani. L'emprim numer datescha dal mars 1951, l'ultim numer dals 20 da december 1996. Il 1974 ha «La Pünt» fusiunà cun «La Casa Paterna» a la gasetta emniala «Casa Paterna/La Pünt», edida da la Renania. *Gion Deplazes*

## Gasetta Romantscha

Fundada il november 1856 da Placi Condrau, publicgada dapi il schaner 1857 a Mustér sut il titel «Nova Gasetta Romantscha», dal 1867 fin il mars 1892 sco «Gasetta Romantscha», alura fin il 1996 sco «Gasetta Romantscha». Successura da l'«Amitg dil Pievel», naschida en connex cun ils cumbats politics en Surselva tranter il champ catolic-conservativ enturn Condrau ed il champ dominant catolic-liberal enturn ils Latours da Breil. La «Gasetta Romantscha» era concepida oravant tut sco fegl d'instrucziun per fatgs da la politica, da l'educaziun sociala e religiosa e da l'economia purila. Ella vuleva esser principalmain ina gasetta liberal-conservativa, è dentant restada in fegl lià fermamain als principis catolic-conservativs. Pir

en ils onns 1980 ha ella cumenzà a s'avrir era ad autras ideas politicas sco era ad autras confessiuns. La «Gasetta Romantscha» è stada fin il 1993 en possess da la famiglia Condrau ch'ha edi la gasetta durant quatter generaziuns: Placi (redactor 1857-1902), Giachen Giusep (1903-22), Giusep (1923-74) e Pius (1975-96). Sut la direziun da quest ultim è la «Gasetta Romantscha» vegnida redigida da Dumeni Columberg (conredactor 1969-71), Giusep Capaul (conredactor 1971-74, redactor 1974-91) e Rest Martin Cabalzar (1992-96). Il 1993 ha l'editura da la «Gasetta Romantscha», la Stampa Romantscha Condrau SA, fusiunà cun la Gasser SA a la Gasser Media SA (oz Somedia) ch'ha lantschà ils 6 da schaner 1997 «La Quotidiana» ed integrà era la «Gasetta Romantscha» en quella.

La «Gasetta Romantscha», edida ina giada l'emna fin il 1952, alura duas giadas l'emna, ha contribuì fermamain durant passa in tschientaner a furmar il pensar ed agir politic e cultural dal pievel rumantsch catolic dal Grischun, oravant tut en Surselva. Ella è stada il support principal da l'uschenunnada Lavina nera; suenter la dissoluzion da la bastiun conservativa en ils onns 1975/80, ha ella dentant pers sia forza normativa. Davosa ediziun: 5645 exemplars. *Gion Deplazes*

## Agentura da Novitads Rumantscha (ANR)

Fundada ils 7 da zercladur 1996, purtada da la Fundaziun ANR e finanziada da la Confederaziun (2/3) e dal chantun Grischun (1/3). Biro central a Cuira, posts redacziunals externs en las regiuns rumantschas dal Grischun ed en la Svizra Bassa. L'ANR ha l'incumbensa da proveder regularmain ils meds da massa rumantschs cun contribuziuns actualas. Dapi il 1997 èn quai – ultra da «La Quotidiana» – la «Posta Ladina» (part rumantscha da l'«Engadiner Post») e las medias electronicas (oravant tut RTR). *Adolf Collenberg*

## La Quotidiana

Fundada da la Gasser Media SA (oz Somedia). «La Quotidiana» cumpara dapi ils 6 da schaner 1997 e cumpiglia la «Gasetta Romantscha», la «Casa Paterna/La Pünt» ed il «Fögl Ladin»; il Surmeir, ch'ha mantegnì ses fegl regional («La Pagina da Surmeir»), vegn provedi en «La Quotidiana» cun infurmaziuns sut il titel «La Vouch da Surmeir». La finamira è dad edir ina gasetta dal di rumantscha per l'entira Rumantschia, avischinar ils idioms rumantschs e promover il rumantsch grischun sco lingua da scrittura cuminaivla. «La Quotidiana» è confessiunalmain e politicamain neutrala. L'idea primara da crear ina gasetta dal di rumantscha en substituziun da las quotidianas da lingua tudestga è sa demussada sco illusoria. Perquai han ins midà suenter in onn e mez il concept d'ina gasetta integrala en favur d'ina gasetta cun in mantel chantunal e cun fermas parts regionalas. Tematicas surregionalas vegnan da princip redigidas en rumantsch grischun, las paginas regionalas en ils idioms respectiv. Il dumber d'abunents è crudà da passa 5000 il 2003 a 4487 il 2011; la cumpart d'abunents ladins e surmirans è modesta. La redacziun da «La Quotidiana» sa chattava en fin dal 2008 a Glion, alura ha ella dischlocà a Cuira. Collavuraziun intensiva cun l'Agentura da Novitads Rumantscha (ANR) e fusiun redacziunala cun quella il 2009. «La Quotidiana» vegn edida vinvant da la Südostschweiz Medien. *Adolf Collenberg*

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artgels (geografics, tematics, artgels da familias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: www.e-lir.ch; versiun stampada: www.casanova.ch u en mintga libreria.





Felsberg cun la part veglia dal vitg (a dretga) e la part nova construida en 19avel tschientaner.



Il vitg da Domat cun las baselgias da S. Gion Battista (a sanestra) e da Nossadonna d'avust.

## Las vischnancas da Felsberg e Domat en la regiun Il Plaun

■ **Il Plaun (u er be Plaun)** è in district ch'è vegni stgaffi il 1851, cun ils dus circuls da Razén e da Trin, tudestg Imboden. La vischnanca da Favugn, baud germanisada e reformada (oriundamain part da la dretgira auta da Razén), è vegnida attribuida al circulo da Trin. Al circulo da Razén appartegnan las vischnancas catolicas da Razén, Panaduz e Domat, a quel da Trin quellas reformadas da Favugn, Tumein, Trin e Flem. En rom da la reforma dal territori dal chantun Grischun vegn il district a furmar en avegnir la regiun (II) Plaun. Il LIR fa oz staziun a Felsberg ed a Domat (che vegn a furmar il lieu principal da la nova regiun).

### Felsberg (Favugn)

Vischnanca politica, circulo Trin, district Il Plaun, situada en la planira da vart sanestra dal Rain tranter Cuira e Domat. Ca. 840 in villa Fagonio (che stat a la basa dal num rumantsch Favugn), 1290 tudestg *veltsperch*, tudestg Felsberg (uffizial). 1850 482 abitants; 1900 647; 1950 939; 2000 2029. Chats dal temp neolitic en la Kessihöhle ed en la Tgilvädlerhöhle laschan presumar in'emprima colonisaziun enturn il 2000 a.C. Auters chats dateschan dal temp da bronz (spada, stilet cun moni culà), in vasch da terracotta dal temp da Hallstatt (7avel tschientaner a.C.). Il chastè-fortezza da Favugn, bandunà en il 15avel tschientaner, è probablamain vegni construi dals signurs von Frauenberg ch'han exercit fin a l'entschatta dal 14avel tschientaner ils dretgs signurils per incumbensa da la claustra da Reichenau. Las restanzas da la miraglia en vegnidas utilisadas en il 19avel tschientaner per construir ils rempars e la chassa da scola. Enturn il 1315 en passads ils dretgs signurils ed il chastè als conts de Werdenberg-Sargans, il 1368 ad Ulrich II Brun de Razén. A partir da quel mument è sa sviluppada l'istorgia politica da Favugn a pèr cun quella dal signuradi da Razén. A chaschun da la reorganisaziun administrativa dal 1851 è la vischnanca da Favugn vegnida attribuida al circulo da Trin. Cuntrari als auters vischinadis da la dretgira da Razén ha Favugn aderi il 1535 a la cretta reformada ed è vegni germanisà gia baud. La baselgia è menziunada il 1305, il patrocini da S. Tumasch il 1481. Fin il 1526 ha era SAYS appartegnì a la plaid da Favugn. La baselgia reformada actuala è ina construcziun gotica tardiva da l'entschatta dal 16avel tschientaner. En consequenza da numerusas lavinas da crappa, ch'èn sa distatgadas tranter il 1832 ed il 1850, è ina gronda part dal vitg vegnida reconstruida pli a l'ost (Neu-Favugn/Neudorf), ordaifer la zona da privel. A l'entschatta dal 19avel tschientaner en vegnidas explotadas pitschnas quantitats dad aur al Calanda ch'han permiss da batter (tut tenor fun-

tauna) 52 resp. 100 dubluns grischuns. Il 1832 ha Favugn cumprà l'Alp Tambo a Spleia. La viticultura, interrutta il 1910, è vegnida reactivada il 1973. Tranter il 1796 ed il 1817 ha existì a Favugn ina fabrica da mangola Indienne e tranter il 1817 ed il 1910 ha la cularia Theus produci passà 220 zains, tranter auter era quels da la baselgia da S. Martin a Cuira. Dapi il 1898 exista ina firma da construcziun d'orglas a Favugn. Fin viaden il 19avel tschientaner han ils abitants da Favugn pratitg l'agricultura ed il transport da laina e da martganzia, flottada sin il Rain fin a Rheineck/SG. Il 2005 lavuravan 11% da las persunas cun activitad da gudogn a Favugn en l'emprim, 44% en il segund e 45% en il terz sector, ca. 70% eran pendularis dal lieu, surtut a Cuira ed en las Ovras da Domat.

Linus Bühler

### Domat/Ems

Vischnanca politica, circulo Razén, district Il Plaun, situada da la vart dretga dal Rain e da la via naziunala A13 (construida il 1961) en ina cuntrada singulara da tumas. 765 colonia de Amede, tudestg Ems, dapi il 1943 Domat/Ems (uffizial). 1850 1247 abitants; 1900 1504; 1950 2694; 2000 6372.

Restanzas d'ina culegna dal temp da bronz tardiv (ca. 11avel tschientaner a.C.) tar la Tuma Casti. En il temp medieval possedevan las claustras da Faveras e da Mustér, ils baruns de Razén, Belmont e Wildenberg sco era il chapitel catedral da Cuira bains signurils sparpagliads a Domat. Il complex fortifitg, construi probablamain en il 13avel tschientaner sin la Tuma Casti (numnada tenor il chastè), era en possess dals Belmonts (feud episcopal). Il 1371 è il chastè-fortezza passà ensemen cun la vischnanca da Domat als signurs de Montalt e de Sax, il 1380 als baruns de Razén; a partir dal 1450 è el i en decadenza. La tur marcanta è scrudada enturn il 1700. Il 1255 ha l'investg da Cuira triumfà a Domat sur ina coaliziun da nobels retics. Ensemen cun ils vischinadis da Razén, Panaduz e Favugn furmava Domat entaifer il signuradi da Razén il cumin da Razén ch'è s'uni il 1424 a la Lia Grisca. Suent l'extincziun dals signurs de Razén (avant il november 1458) è Domat passà als conts von Zollern, il 1497 a l'imperatur Maximilian I.

Da ca. l'onn 800 datescha la baselgia carolingica da S. Peder, construida a l'ost da la Tuma Casti sin ils fundaments d'in anteriur edifiz dal 7avel/8avel tschientaner, dal 12avel tschientaner quella da S. Gion Battista, erigida sin la Tuma Tureira. Il cluter massiv da questa baselgia, ina tur da defensiu, para d'esser stà integrà da bell'entschatta en il complex. L'altar cun alas, ornà d'entagls prezius, datescha da l'entschatta dal 16avel tschientaner (renovaziun da la baselgia en stil gotic tardiv). Durant la reforma-

ziun è la vischnanca da Domat restada fidaivla a la cardientscha catolica. Il 1739 è vegnida consecrada la nova baselgia da Nossadonna d'avust (Assumziun da Maria), erigida en il center dal vitg; l'altar principal è stà in regal da Carl VI. Il 1776 ha in incendi destrui la gronda part da la vischnanca, en ils onns 1800, 1870 e 1903 en suandads ulteriurs incendis. Ils 3 da matg 1799 han ils Franzos battì la milissa sursilvana a Domat. Il 1815 è il signuradi da Razén – e cun quel era Domat il 1819 – vegni incorporà al chantun Grischun. La vischnanca burgaisa e quella politica da Domat en sa separadas pir il 1942.

Fin enturn il 1950 è Domat stà ina vischnanca prevalentamain agricula cun bains purils en la val, aclaus ed alps. Sper l'Alp Urtgicla sin il Term Bel posseda la vischnanca dapi il 1469 era l'Alp Ranasca a Pigniu. Dasperas vegn cultivà granezza en la planira dal Rain, dapi il 19avel tschientaner era tartuffels.

Is servetschs mercenars, oravant tut per la Spagna, per il Reginavel dad omaduas Sicilias e per la Frantscha, en stads fin viaden la mesadad dal 19avel tschientaner funtaunas d'entradas alternativas per umens pli giuvs. A partir dal 1850 ha cumenzà a predominar la lavur stagiu-nala en l'hotellaria europeica, dapi il 1900 pli e pli era quella en l'hotellaria svizra. En il 19avel tschientaner vegnivan tramess uffants pitschens e gronds da famiglias paupras ed orfens da regiuns rumantschas e catolicas (a partir dal 1850 era da regiuns reformadas) dal Grischun, da la Svizra Orientala, dal Vorarlberg e dal Tirol, ils uschenumnads Schuobacheckers, sco forzas da lavur stagiu-nalas en la Germania dal Sid.

Il 1941 ha cumenzà la Hovag SA, fundada il 1936 da Werner Oswald, a producir cun sustegn finanziel da la Confederaziun l'uschenumnada aua da Domat (surrogat da carburant). Il 1956 ha refusà il pievel svizzer in ulteriur sustegn finanziel tras il maun public. La fabrica da Domat ha cumenzà a producir cellulosa artificziala e fibras sinteticas, dapi il 1960 sut il num dad Ovras da Domat (tudestg Emser Werke), dapi il 1981 sut quel da Chemia da Domat SA (tudestg Ems-Chemie AG). L'industrialisaziun e la conjuntura auta generala, iniziadas suenter la Segunda Guerra mundiala, han stimulà l'economia: il 1941 lavuravan 20% da las persunas cun activitad da gudogn a Domat en l'emprim, 46% en il segund e 34% en il terz sector, il 2000 mo pli 4% en l'emprim, ma 70% en il segund e 26% en il terz sector. 54% dals occupads eran pendularis dal lieu. Part da la populaziun da lingua rumantscha: 1880 90%; 1941 76%; 1980 29% (lingua materna); 2000 11,1% / 23,5% (me-gira lingua / tuttas indicaziuns). La part da la populaziun catolica è sa diminuida da 96% a stgars 66% tranter il 1920 ed il 2000.

Linus Bühler

### Punt Arsa

Anteriura punt da lain en la vischnanca da Domat. La Punt Arsa ha servì al traffic en Surselva fin viaden il 14avel tschientaner. L'antieriura via dal Lucmagn manava tranter la Tuma Turrera e la Tuma Casté ca. 1,5 km vers il vest a la terrassa da Punt Arsa. La punt traversava il Rain exact tar l'odiern implant da pumpar aua da las Ovras da Domat. Ella vegniva sustegnida dal Crap da Piterza (vul dir punt arsa), in grond spelm en il Rain da la vart da Tumein. Oz è la Punt Arsa il pli savens inundada da l'aua stagnada. Da qua davent manava ina via champestra sur Pradamal, Valtonis e Caldeira a Tumein. Era il traffic dal Valragn passava sur la Punt Arsa che para d'esser arsa giu a la fin dal 14avel tschientaner, pauc onns suenter la construcziun da la segunda punt da Rehanau. Ins na po betg excluder in incendiament en favur da quella.

Adolf Collenberg

### Crap Taglieu

Via preistorica sin territori da la vischnanca politica da Domat, a l'entrada en la Tumleasta. Punct-clav als passadis en il Rain Posteriur. Il Crap Taglieu manava probablamain da Plong Urtgiclera al sidvest da Domat en las palids da Bregl. Il trassè da la via romana n'è betg cler. Cun la construcziun da la via dals Polacs il 1940 en omaduas vias vegnidas destruidas. La via romana cumpara puspè pir avant la bova dal Crap Taglieu. Visavi la baselgia da S. Gieri/Razén, al passadi il pli exponì dal Crap Taglieu, avev'ins taglià quella en il grip. Da quel tschancun da via deriva il num Crap Taglieu. Roderas n'han ins betg chattà. La via, utilisada era durant il temp medieval, era fitg privlusa ed è perquai vegnida transferida pli tard a la riva dal Rain. Da l'autra vart dal vallun sbucca la via romana en la Veia Calanca, construida en il temp medieval. Las vischnancas cunfinantas avevan da mantegnair la via, intginas han dentant refusà questa prestaziun il 1823. Il 1828 han ins construi a Givaulta ina nova punt che colliava la via romana cun la nova via commerciala. La via tras il Crap Taglieu è alura ida en decadenza.

Adolf Collenberg

### Term Bel / Dreibündenstein

Muntogna a 2160 m e punct da cunfin tranter las Trais Lias reticas, situà en la regiun d'alp da las vischnancas odiernas da Domat, Tumeigl e Curvalda, tudestg Dreibündenstein. Il crap da cunfin, exponì en il Museum retic a Cuira, datescha dal 1722 e renviescha a la Lia Grisca (cumin da Razén), a la Lia da la Chadè (Ortenstein) ed a la Lia da las Diesch Dretgiras (Curvalda). Nicolin Sererhard menziunescha il 1742 trais craps da cunfin. Il 1915 ha la secziun Rezia dal Club alpin svizzer remplazzà il crap dal 1722 tras in obelisc da 2 m autezza. Dapi il

1970 maina ina sutgera da las Pendicularas Chur Dreibündenstein AG sin il Term Bel.

Jürg Simonett

### Ovras da Domat (Ems-Chemie)

Las Ovras da Domat (num uffizial dapi il 1978: Ems-Chemie Holding AG) cun sedia a Domat, activas en tut il mund, en vegnidas fundadas il 1941 cun il num Holzverzuckerungs AG dal chemicher Werner Oswald che possede la patent per l'extracziun d'alcohol da laina manida. Pir la stgarsezza da benzìn suenter l'erupziun da la Segunda Guerra mundiala ha dentant manà il 1941, cun sustegn da la Confederaziun, a la construcziun a Domat d'in implant da sacarizaziun da cellulosa (sut il nov num Hovag) che produciva a partir dal 1942 agiuntivs a carburants, l'uschenumnada aua da Domat. Suent l'extincziun da la guerra han ins cumenzà a producir il ladim da Domat (sintesis d'amoniac e carbamid), a partir dal 1951 fibras artificzialas (grilon), ed ins ha laschà eriger atgnas ovras electricas. Il 1960 sa numnava l'interpresa Ovras da Domat (tudestg Emser Werke), il 1978 è naschida la Ems-Chemie AG en sia furma actuala. La partiziun la pli gronda è la grappa che processa materials polimers (granulats d'injecziun, fibras, colla, tempraders). Las autras partiziuns cumpiglian las gruppas Domat-Inventa (1947, procedura, construcziuns d'indrizs), Domat-Patvag (1963, sistems d'envidament), Domat-Togo (1985, materias spezialas per la construcziun da vehichels), Domat-Dottikon (1987, chemia farmaceutica ed agronomica). Il 1983 ha Christoph Blocher (\*1940) acquistà las acziuns dals ertavels Oswald e dirigì l'interpresa a partir dal 1984 sco president e delegà dal cussegl d'administraziun. L'onn 2004, suenter esser vegni elegi en il Cussegl federal, ha el surdà la direcziun dal concern a sia figlia Magdalena Martullo-Blocher.

L'interpresa industrialia la pli gronda dal chantun Grischun occupava il 2010 2256 collavurators sin l'entir mund, 1023 da quels en Svizra. Ella cumpigliava 24 lieus da produziun en l'Europa, en ils Stadis Unids da l'America ed en l'Asia ed ha pudì preschentar il 2010 in esit net dad 1596 miu. frs ed in resultat da gestiun da 282 miu. frs.

Max Hilfiker

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artigels (geografics, tematics, artigels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



# Dals origins al temp modern tempriv

Istorgia da la diocesa da Cuira, part 1

■ **L'uestgieu da Cuira (episcopatus/diocesis Curiensis) ha appartegnì il pli tard – e probablmain senza interrupziun – da ca. l'onn 451 fin al Contract da Verdun (843) a l'archidiocesa da Milaun, alura a quella da Magonza fin il 1803/18. Patrocinis: 10avel tschientaner S. Gliezi, dapi il 11avel tschientaner S. Gliezi e S. Flurin. Sedia episcopala e catedrala: Curt episcopala a Cuira.**

## Temp medieval

Dal 5avel tschientaner dateschan restanzas d'ina baselgia al pe da la catedrala odierna e d'ina chombra sepulcrala, reservada probablmain als uestgs, da la baselgia da S. Steivan a l'ost da la Curt episcopala. L'onn 451 ha signà l'uestg da Com ina brev sinodala, redigida da l'uestg da Milaun per mauns dal papa Leo I, era en num da l'uestg absent Asinio da Cuira (pro [...] Asinione ecclesiae Curiensis primae Rhaetiae episcopo). L'uestgieu da Cuira, menziunà per l'emprima giada en quest document, è eventualmain vegnì fundà gia en il quart tschientaner. El è sa sviluppa per gronda part a l'intern dals cunfins da la provinza Raetia prima. En il 7avel tschientaner en parts da la diocesa da Cuira, situadas al sid dal Lai da Constanza, vegnidas attribuidas a l'uestgieu da Constanza. Dal 6avel–8avel tschientaner han ils Zaccons/Victorids occupà, per part en uniu persunala, l'episcopat e l'uffizi dal preses. Suenter il 806 ha Carl il Grond fatg da la Rezia in contadi francon; el ha separà la pussanza ecclesiastica da quella civila ed ils bains episcopals dal quels dal contadi. L'uestgieu da Cuira ha erà parts dals bains imperials carolingics en Rezia. L'imperatur Otto I ha privilegia l'uestg Hartpert surtut a l'intern da la citad da Cuira ed en Bergiaglia ed ha stgaffi las premissas per la posiziun dominanta dals uestgs da Cuira sco signurs feudals e prinzi imperials durant il temp autmedieval ed il temp medieval tardiv, savens en disfavour da la pastoraiziun.

Il 1079/80, durant la disputa d'investitura, è Norbert, il candidat imperial per l'episcopat, sa fatg valair malgrà l'interdict visavi Ulrich II, aderent dal papa; Ulrich II è daventà il successur da Norbert. Ils uestgs suandants han pudì mitschar dals embrugls d'investitura. L'uestg Adelgott (1151–60) ha reformà las claustras da Cazas, Münstair e Schänis ed ha promovì la claustra da S. Gliezi a Cuira. Durant il

temp dals Hohenstaufens han ils uestgs da Cuira surveglia il pass retics en servetsch da la curt roiala, provocond qua tras tschernas dublas e disturbis en la vita ecclesiastica. Durant l'interregnum (1254/56–73) ha l'uestg Heinrich III de Montfort stui sa defender cunter la noblezza indigena. Il 1277 ha l'uestg Konrad III de Belmont clamà ils dominicans a Cuira ed ha promovì, cunter la resistenza dal clerus secular, lur activitad pastorala e la fundaziun da lur claustra da S. Nicolai. Il 1300 ha l'uestg Siegfried von Gelnhausen cumpra liber la chastellanaria imperiala da Cuira dals baruns de Vaz ed è daventà nunzi da Heinrich VII en l'Italia. Il 1347 ha l'uestg Ulrich V Ribl prendi partida per Carl IV e cunter Ludwig il Bavarais, effectuond qua tras l'annexiun parziala dal chapitel catedral tras il marches Ludwig von Brandenburg e garantind gronds privilegis a l'uestg. Il ferm schisma ha mess diversas gjadas malperina l'uestgieu ed il chapitel catedral, per exempel il 1388 en occasiun d'ina tscherna dubla suenter la mort da l'uestg Johannes II Ministri. Numerus uestgs activs durant il 14avel e 15avel tschientaner eran gronds cumbattants (per exempel Hartmann II de Werdenberg-Sargans), auters eran giurists e teologs cultivads (per exempel Peter I Gelyto, Johannes III Ambundii, Johannes IV Naso, Leonhard Wismair) en servetsch da l'Imperi ed engaschads durant ils concils da Constanza (1414–18) e da Basilea (1431–49). Activs savens a l'exteriur, stuevan els tralasar lur duars spirituals e territorials u surlaschar quels a vicaris generals. Lur privilegis avevan rinforzà il domini prinziepiscopal e gidà a promover il traffic da transit en il territori curretic; da l'autra vart avevan els però era schendra contracts contradictorics e provocà confusiuns en dumondas da dretg. Fitg cumplexa era la relaziun tranter ils uestgs e la Chasa d'Austria (Habsburgais) che vuleva stabilir l'urden e far valair sia predominanza entaifer il territori retic davent da l'Austria e, suenter il 1363, era davent dal Tirol.

Il 14avel tschientaner ha cumenzà ina nova epoca en l'istorgia da l'uestgieu e dal chapitel catedral da Cuira. Las dretgiras autas e la citad da Cuira aspiravan a l'autonomia, s'unind successivamain a la Lia da la Chadé e cumbattond il domini episcopal (il 1422 e 1435 han ils da Cuira assagli il chasté episcopal). In conflict prorut, surtut en consequenza da la Faida da Schons,



La curt episcopala en il 17avel tschientaner. (Detagl d'ina tavla d'altar en la catedrala da Cuira).

tranter il chapitel catedral e la Lia da la Chadé d'ina vart e Heinrich von Hewen, uestg da Constanza ed administratur da Cuira, da l'autra vart, ha mess la diocesa da Cuira en ina gronda crisa enturn il 1450. Anc pli fitg ha la Guerra svabaisa (1499) sdarlossà la confidanza tranter l'uestgieu e la Lia da la Chadé. Al domini feudal dal prinzi-uestgieu da Cuira appartegnevan la citad da Cuira, ils Quatter Vitgs, la Bergiaglia, il Surses, l'Engiadina, la Tumleasta, il Puschlav, la Val Müstair ed il Vnuost, en il temp autmedieval temporarain era Clavenna e Buorn, en pli bains sparagliads a l'exteriur da quest territori, per exempel en il signuradi da Flums. Tranter ils vasals e ministerials dal prinzi-uestgieu eran las famiglias reticas las pli pussantas.

La diocesa spirituala tanscheva dal Vnuost fin en la Val d'Ursera e dal Vorarlberg respectivamain da la Planira da la Linth fin en il Mesauc, ma senza la Val Puschlav. A la fin dal temp medieval era l'uestgieu da Cuira dividi en otd decanats cun 183 pravendas. La pietusadad sa reflectescha indirectamain en l'art sacral, en perduns ed en la liturgia. Menziun speziala tranter las claustras reticas dal temp medieval meritan quella da Mustér, Mariamunt, Münstair, Faveras, Cazas, S. Gliezi, Curvalda e S. Nicolai. Il chapitel catedral da Cuira è attestà dapi l'onn 940. *Lothar Deplazes*

## Temp modern tempriv

Sut l'uestg Paul Ziegler era prorut in conflict avert, imminent dapi il temp medieval tardiv, tranter l'uestgieu e la citad da Cuira. La reformaziun, introducida a Cuira enturn il 1525, aveva contribuì sia part a quest conflict. Ils Artitgels da Glion dal 1524 e dal 1526 avevan limità il domini episcopal a la Curt episcopala da Cuira (part declarada anc il 1514 exemta da la citad da Cuira tras l'imperatur Maximilian I), a la Fürstenburg en il Tirol, al signuradi da Grossengstingen en Svevia (vendi il 1717 a la claustra da Zwiefalten) ed a varsaquantas restanzas da ses anteriur domini secular en il Grischun, per exempel en la Val Müstair, a Vaz ed a Farschno. Ils members dal chapitel catedral, restads a Cuira, avevan amministrà la diocesa durant l'absenza da l'uestg en ils onns 1524–41 e garantì, sut circumstanzas disfavouravlas, la survivenza da l'uestgieu. La Lia da la Chadé, da quel

temp anc prevalentamain catolica, aveva pretendi en ses Sis Artitgels, stipulads en occasiun da la tscherna da l'uestg Lucius Iter l'october 1541, ina vaira coadministraziun da la diocesa. L'approvaziun dals artitgels tras l'uestg aveva garantì sia cuntinuitad ed effectuà il 1543 la reconquistscha da la suveranità episcopala sur la Curt episcopala a Cuira. Dapi il 1550 aveva ina maiortad da las vischnancas grischunas adoptà la cretta reformada. La coadministraziun seculara da la Lia da la Chadé è stada pia il pretsch, acceptà era da la Sontga Sedia, per la survivenza da l'uestgieu da Cuira en la Republica dividida politicamain e confessionalmain. Ils ulteriurs territoris da la diocesa en il Tirol, il Vorarlberg, il Principadi dal Liechtenstein e la Val d'Ursera èn restads catolics.

Las emprimas tentativas d'ina refurma interna n'èn betg vegnidas interprendidas dals uestg da Cuira: Carlo Borromeo ha visità il Mesauc (1581), ed ils emprims nunzis papals a Lucerna han fatg pressiu sin il chapitel catedral cun il sustegn dals tschingt lieus catolics da la Confederaziun. Pir l'uestg Johannes V Flugi (1601–27) ha però procurà per las reformas necessarias en il senn dal Concil da Trent: disciplina dal clerus, nominaziun da missiunaris chaputschins, consolidaziun da la cretta catolica. Ils chaputschins èn reussids a revivifgar la vita religiosa en diversas pravendas bandunadas u mal pastoradas. A partir dal 1621 han operà, sut la protecciun da l'Austria, chaputschins da la Germania dal Sid (Fidelis von Sigmaringen) en la Lia da las Diesch Dretgiras. En il Surmeir e Mesauc èn stads activs numerus missiunaris oriunds da las provinzas da Brescha e da Milaun. Suenter il 1640 èn pliras baselgias filialas vegnidas transformadas en pravendas. Las recatolisaziuns, effectuadas durant il temp dals Scumbigls grischuns sut circumstanzas favouravlas, èn però stadas da curta durada. L'intent d'eriger en Surselva, sut l'avat da Mustér, ina quasidiocesa cun 18 pravendas ha chattà l'opposiziun da l'uestg il 1656 ed ha fatg uschia naufragi. La situaziun finanziara n'ha betg permess d'engaschar uestgs auxiliars: ils uestgs visitavan sezs lur diocesa.

L'intenziun da recuperar il possess d'avant il 1524 n'è betg reussida: ni il Contract da Lindau, conclus il 1622 sut pres-

siun da l'Austria, ni ils 18 artitgels stipulads il 1623 tras il nunzi Alessandro Scappi n'han pudì restituir l'uestgieu. Sut l'uestg Johannes VI Flugi d'Aspermont (1636–61) è sa stabilida la relaziun tranter las duas confessiuns oravant tut en consequenza dals stretgs contacts politics da las Trais Lias cun l'Austria. L'engaschament dals missiunaris chaputschins en l'intschess da lingua rumantscha ha permess da consolidar la confessiun catolica en las vischnancas catolicas e per part era en quella confessiunmain maschadadas. Las relaziuns cun l'Imperi, interruttas en il 16avel tschientaner, èn puspè vegnidas stabilidas sut la protecciun austriaca: a partir dal 1654 èn ils prinzi-uestgs da Cuira puspè sa laschads represchentar a las dietas imperialas. L'emprova aventurusa d'occupar la Curt a Cuira cun forza militara, interprendida dal colonel Johann Peter Guler ils 18 da schaner 1656, ha chattà la ferma resistenza da la citad da Cuira reformada. Las bunas relaziuns da las Trais Lias e da l'uestgieu da Cuira cun l'Austria han manà ad in modus vivendi vers la fin dal 17avel ed en il 18avel tschientaner e garantì la stabilitad en fatgs confessionalmain. Ils uestgs n'han betg pli giurà ils Sis Artitgels dal 1541 e l'imperatur è sa laschà substituir a partir dal 1728 tras in cumissari a las tschernas da l'uestg. Ils uestgs da Cuira han fatg frunt senza success a la baselgia naziunala illuministica da Joseph II en il Tirol ed en il Vorarlberg. Els han stui acceptar la plipart dals dictats, tranter auter la liquidaziun da pliras claustras. La tentativa austriaca da far da las parts da l'uestgieu da Cuira en il Tirol ed en il Vorarlberg ina nova diocesa cun sedia a Feldkirch n'è dentant betg reussida. Il reschism ecclesiastic dal prinzi ha provocà cuntraversas era en il Principadi da Liechtenstein.

Divers plans d'instituir in seminari diocesan a Cuira n'èn betg vegnids realisads. Ils students da teologia dal Grischun han perquai frequentà dapi l'entschatta dal 16avel tschientaner surtut ils collegis dals gesuits a Lucerna e a Friburg, ma era il Collegium Helveticum a Milaun (a partir dal 1579), il collegi dals gesuits a Dillingen (1610) ed il Collegi da S. Barbara a Vienna (1624). Il 1649 è vegnida fundada a l'intern da la diocesa da Cuira il collegi dals gesuits a Feldkirch. La recepziun en il chapitel catedral pretendeva in origin aristocratic u in titel academic. La reformaziun aveva provocà ina gronda perdita d'entradas ed il dumber dals canonis reziduals era sa diminui. Ils statuts, decretads il 1598 tras il nunzi Giovanni della Torre, avevan fixà il dumber dals canonis catedrals (titulars da las dignitads) a sis, ils ulteriurs 18 commembers dal chapitel catedral, che na residavan betg a Cuira (extraresidencials), avevan il dretg da participar a l'elecziun da l'uestg. Il prevost vegniva provedi da la sedia apostolica, il decan elegi dal chapitel, il cantor ed il custos da l'uestg. Ils Artitgels da Glion dal 1524 e 1526 avevan limità fermamain l'influenza da las dretgiras diocesan. Il vicari general era a medem temp in canoni resident ed in uffiziant. El era engaschà en il 16avel tschientaner mo temporarain ed era entrà en uffizi pir en il 17avel/18avel tschientaner (puspè senza interrupziun). Il Vorarlberg, il Vnuost, il Mesauc, il Surmeir e la Surselva avevan mintgamai in vicari ch'extortava il clerus a la disciplina, infurmava la curia episcopala ed organisava conferenzas pastorals.

*Pierre Surchat*

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artitgels (geografics, tematics, artitgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiu online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiu stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.

Regenza	Uvestg	Regenza	Uvestg
<b>Uvestgs avant la Refurmaziun</b>			
	Purlicius	1290/91–1298	Berthold II von Heiligenberg
	Claudianus	1298–1321	Siegfried von Gelnhausen
	Ursicin	1322–1325	Rudolf II von Montfort-Feldkirch
	Sedonius	1325–1331	Johann I Pfefferhard
	Eddo	1331–1355	Ulrich V Ribl
	Leuthardus	1356–1368	Peter I Gelyto
	Othecarius	1368–1376	Friedrich II von Erdingen
	Notingus	1376–1388	Johannes II Ministri
	Asinio	1388–1416	Hartmann II von Werdenberg-Sargans
451	Valentianus	1416–1418	Johannes III Ambundii
ca. 548	Paulinus (?)	1418–1440	Johannes IV Naso
	Theodorus (?)	1440–1441	Konrad von Rechberg
		1441–1456	Heinrich von Hewen
614	Victor I	1456	Antonius de Tosabecis
	Paschalis	(1453)–1458	Leonhard Wismair
	Victor II	1458–1491	Ortleb von Brandis
	Vigilius	1491–1505	Heinrich von Hewen
ca. 759–765	Tello	1505(?)–1541	Paul Ziegler
ca. 773	Constantius		
ca. 800	Remedius		
	Victor III		
836–842	Verendarius		
849–888	Esso		
	Ruodharius		
887/88–913	Theodolf		
920–949 (?)	Waldo		
951–971/72	Hartpert		
ca. 972–988	Hildbald		
1000–1024	Ulrich I		
	Repertus		
1030–1039	Hartmann I		
1040–1070	Thietmar		
1070–1078	Heinrich I		
1080–1088	Norbert		
1089–1096	Ulrich von Tarasp		
1096–1122	Wido		
1123–1144	Konrad von Biberegg		
ca. 1145–1150	Konrad II		
1151–1160	Adelgott		
1163–1170	Egino		
1170–1179	Ulrich von Tegerfelden		
1179–1180	Bruno		
1180–1193/94	Heinrich II		
1194–1209	Reinher de Torre		
1209–1221	Arnold von Matsch		
1224–1226	Rudolf von Güttlingen		
1228–1233	Berchtold I		
1233/34–1237	Ulrich IV von Kyburg		
1237–1251	Volkard von Neuburg		
1251–1272	Heinrich III von Montfort		
1273–1282	Konrad III de Belmont		
1282–1290	Friedrich I von Montfort		
<b>Uvestgs dal temp modern tempriv</b>			
		1505(?)–1541	Paul Ziegler
		1541–1549	Lucius Iter
		1549–1565	Thomas Planta
		1565–1581	Boalos a Porta
		1565–1568	Bartholomäus von Sails
		1579	Joachim Opsar
		1581–1601	Peter de Raschir
		1601–1627	Johann V Flugi d'Aspermont
		1627–1635	Joseph Mohr
		1636–1661	Johann VI Flugi d'Aspermont
		1661–1692	Ulrich VI de Mont
		1692–1728	Ulrich VII von Federspiel
		1728–1754	Joseph Benedikt von Rost
		1755–1777	Johann Baptist Anton von Federspiel
		1777–1793	Dionys von Rost
		1794–1833	Karl Rudolf Buol von Schauenstein
<b>Uvestgs dapi il 19. tschientaner</b>			
		1834–1844	Johann Georg Bossi
		1844–1859	Kaspar de Carl von Hohenbalken
		1859–1876	Nikolaus Franz Fiorentini
		1877–1879	Kaspar Willi
		1879–1888	Franz Constantin Rampa
		1888–1908	Johannes Fidelis Battaglia
		1908–1932	Georgius Schmid von Grüneck
		1932–1941	Luregn Mathias Vincenz
		1941–1962	Christianus Caminada
		1962–1990	Johannes Vonderach
		1990–1997	Wolfgang Haas
		1998–2007	Amédée Grab
		2007–	Vitus Huonder

Rodel dals uestgs da Cuira.

(LIR)



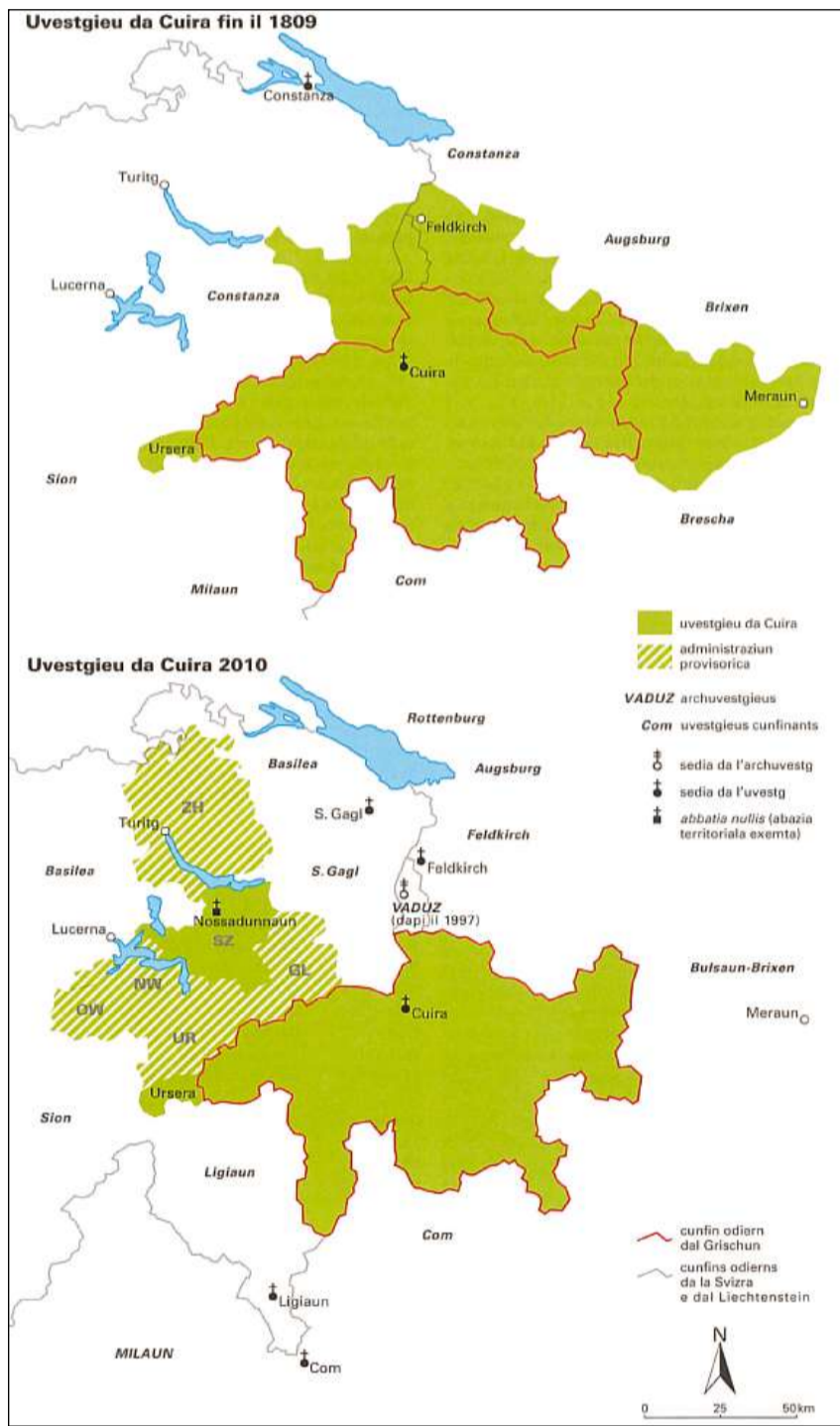
# L'investgieu en il 19avel e 20avel tschientaner

Istorgia da la diocesa da Cuira, part 2

## Dal 1800 al temp preschent

La Dieta confederala dal 1804 aveva renunzià a la secularisaziun da Cuira, decidida en il Recess da la Dieta imperiala, essend che las valurs da facultad avant maun na tanschevan betg per indemnisar l'investgieu ed il chapitel catedral. L'investg aveva pers ils dretgs suverans seculars ed ils possess da la diocesa en il Tirol (Fürstenburg e.a.) eran passads a l'Austria. Sulettamain la Curt episcopala a Cuira era restada en possess da l'investgieu ed aveva mantegnì ina posiziun speziala fin il 1852. A l'entschatta dal 19avel tschientaner ha subì il territori diocesan midaments considerabels: il 1805 èn passads il Tirol ed il Vorarlberg a la Baviera ch'ha scumandà il 1807 a l'investg d'ademplier ses duairs en questas regiuns. Il 1808 ha l'investg Karl Rudolf von Buol-Schauenstein renunzià a sias obligaziuns visavi las parts diocesanoras oramai bavaraisas (ca. 80 000 catolics), attribuidas il 1809 provisoricamain, il 1816 definitivamain a las diocesas da Brixen e da Trent, uschia che Cuira cumpigliava, cun excepziun dal Liechtenstein, mo pli regiuns svizras. Il 1819 ha la Sedia apostolica transferì la plipart dals territoris da l'antieriura diocesa da Constanza en Svizra a l'investgieu da Cuira. Il 1823 è vegnì fundà l'investgieu da Son Gagl e collià en uniu persunala cun Cuira. La regiun da Sargans, ch'appartegneva al chantun da Son Gagl, è passada da l'investgieu da Cuira a quel da Son Gagl. Da las regiuns oriundamain en possess da la diocesa da Constanza è s'associà il chantun Sviz definitivamain a Cuira il 1824. Ils chantuns Uri (la Val d'Ursera fascheva gia part da Cuira), Sutsilvania, Glaruna e Turitg èn restads fin oz provisoricamain tar Cuira, Schafusa fin il 1841 (alura attribuì a Basilea), ils dus chantuns d'Appenzell fin il 1867 (alura a Son Gagl). Il 1867 ha Com cedì las pravendas da Brüsch e da Poschivao a Cuira (incorporadas il 1871), uschia che l'entir chantun Grischun sutstaveva uss a Cuira. L'investgieu dubel da Cuira e Son Gagl è puspè vegnì abolì il 1836 sut pressiu da las duas regenzas chantunals. Vers la fin dal 1840 èn il directori diocesan ed il chantun Grischun vegnids malperina pervi da las scolos: il 1850 ha il Cussegl grond fusiunà las duas scolos chantunals, quella catolica e quella reformada; il 1856 è il Seminari episcopal per mats a Mustér sa schlià suenter sis onns d'operusità ed è vegnì substituì tras il Collegium Maria Hilf Sviz, fundà il 1856 e suttames a la direcciun suprema da l'investgieu da Cuira. Las tractativas cun ils chantuns Sutsilvania ed Uri en vista a lur integraziun definitiva en la diocesa da Cuira han durà l'entir 19avel tschientaner. Ellas n'han betg chattà in consens, essend che la Svizra Centrala n'ha mai renunzià a l'idea da fundar in'atgna diocesa e ch'il Grischun è s'opponì a quella, sa referind a privilegiis presuntivs ed al tractament egual da tut ils stadis diocesan. Ils dus chantuns da la Svizra Centrala èn vegnids reconuschids pir il 1928 sco parts egualas, els èn però restads incorporads vinavant mo provisoricamain a l'investgieu da Cuira.

La revoluziun industrial e las restructuraziuns socialas han alura midà fermamain las relaziuns confessiunals dapi la mesadad dal 19avel tschientaner. Il dumber dals catolics domiciliads en regiuns reformadas è s'augmentà considerablmain, cuntrari a quel dals reformads en la Svizra Centrala ch'è creschì mo levamain. Il pli ferm è sa midada la relaziun confessiunala en il chantun da Turitg: il 1900 faschevan ils catolics 19%, il 1960 32% da l'entira populaziun; il 1970 abitavan 59% da tut ils members da la diocesa da Cuira



Svilup territorial da l'investgieu da Cuira.

en il chantun da Turitg. Il 1863 han quatter pravendas catolicas, tranter quellas Turitg, obtegnì l'approvaziun da dretg public. Gia il 1873, durant il Cumbat cultural, è la pravenda catolica da Turitg vegnida cedida als cristian-catolics. Ils catolics romans, numericamain bler pli ferm, han stuì s'organisar a basa dal dretg privat. Suenter il Cumbat cultural han ins pudì rinforzar la diaspora turitgaisa cun il sustegn finanziàl da la missiun naziunala. Il 1928 dumbrava il chantun da Turitg 41 pravendas catolicas. A l'entschatta dal 20avel tschientaner furmava el in decanar, dividì pli tard en trais decanats che sutstavevan ad in cumissari episcopal. Suenter lungas tractativas han ins erigì il 1956 in vicariat general per Turitg. Pir l'approvaziun da dretg public ha manà il 1963 a l'egualità legala da las duas baselgias naziunals, quella catolica e quella evangelic-reformada.

Fin il 1941 èn ils investgs (tuts Grischuns) vegnids elegids dal chapitel catedral e confermads da la Sedia apostolica. Johann Vonderach (1962–90) il 1957 e Wolfgang Haas (1990–98) il 1988 èn stads ils emprims coadjutors cun dretg da successiun, tschernids da la Sontga Sedia. La nominaziun da l'investg Haas ha provocà grondas cuntraversas tranter ils catolics da la diocesa. Il 1998 è il Principadi da Liechtenstein vegnì separà ecclesiasticamain da Cuira ed è daventà in'archidiocesa; Haas è vegnì nominà archvestg da quella ed è vegnì substituì a Cuira tras l'investg Amédée Grab. Il 1917 han ins stgaffì definitivamain ils uffizis d'in vicari general e d'in uffiziant. Ultra dal vicariat general a Turitg (1956) èn vegnids stgaffids il 1970 mintgamai in vicariat general per ils chantuns da la Svizra Interna respectivamain per il

Grischun, il Glaruna ed il Principadi da Liechtenstein.

Il 1800 ha la diocesa da Cuira avert l'emprim seminari da spirituals a Meraun. Suenter esser vegnì schlià da la regenza bavaraia il 1807, ha el cuntinuà anc il medem onn cun l'instrucziun en l'antieriura abazia premonstratensa da S. Gliezi a Cuira. La scola auta da teologia, averta il 1968, ha introducì il 1974 il licenziat ed il 1975 l'instrucziun sin terza via per laics en servetsch ecclesiastic a temp cumplain (il 1991 è questa instrucziun vegnida separada da la scolaziun al seminari). La plipart dal clerus da Cuira derivava da la Svizra Interna e dal Grischun catolic (oravant tut da la Surselva). Fin al Segund Concil vatican (1962–65) era la gronda part dal clerus grischun da lingua rumantscha. Suenter il 1965 han ins laschà translatar tut ils cudeschs liturgics en ils divers idioms rumantschs. Gia en il 19avel tschientaner e surtut suenter il 1970 han ins sentì la mancanza da sacerdots: il 1850 pastorava in spiritual diocesan 533 olmas, il 1980 1184. La missiun dals chaputschins, survegliada da la Congregaziun (romana) da propaganda, è vegnida abolida il 1920. Singuls missiunaris èn restads activs fin il 1955. Per mancanza da sacerdots s'occupan dapi il 1970 pli savens conventuals da las pravendas: paders da las abazias benedictinas da Nossadunnaun, Engelberg e Mustér dattan era succurs en la pastoraziun da la diocesa.

Pierre Surchat

## Constanza

Diocesa fundada enturn l'onn 600 en la culegna romana Constantia. Sedia da l'investg da Constanza, supprimida il 1821 e schliada il 1827. Cunfin meridional da la diocesa: Grimsel – Scalin

– Alpsu – pli u main lung ils cunfins actuals tranter ils chantuns Uri/Grischun e Glaruna/Grischun – Kerenzerberg – cunfin tranter Mollis/Näfels e Niederurnen/Bilten – cunfin dal chantun Sviz – Reichenburg – nord da Benken – Steinenbach (al nord da Kaltbrunn) – Churfürsten – Thur ad Alt St. Johann/Wildhaus – lung il crest – Montlingen – lung il Rain – nord dal Vorarlberg – lingia da l'Iller. Il territori da la claustra da Son Gagl, incorporada a l'investgieu da Constanza probablmain en il 12avel tschientaner, cunfinava cun la diocesa da Constanza en la planira da la Linth a Schänis ed a Montlingen. Il cunfin tranter las diocesas da Constanza e da Cuira furmava gia en il temp medieval tempriv in cunfin linguistic tranter l'intschess dals colonisaturs alemannics dal nord e dals welschs, quai vul dir dals Rumantschs domiciliads al Lai Rivaun ed en la Val dal Rain Sognagliaisa (Hirschsprung). Quest cunfin ecclesiastic ha pussibilità al rumantsch da surviver en questas regiuns durant plirs tschientaners. Il cunfin dinamic en il temp medieval è era resultat d'intervenziuns da vart dal duca d'Alemannia. Suenter il Congress da Vienna (1815) è la diocesa da Constanza vegnida separada da la provinza ecclesiastica da Magonza-Regensburg e schliada il 1818. La part svizra è vegnida attribuìda a la sedia apostolica ch'ha suttames la gronda part da quella a l'administraziun tras l'investgieu da Cuira, tranter auter en cumpensaziun per las perditas dal 1816 en la part austriaca da la diocesa. Il 1823 è vegnida fundada la diocesa dubla da Cuira-Son Gagl. Il 1836 è la diocesa da Son Gagl daventada independenta suenter grevs cumbats politic-ecclesiastics.

Adolf Collenberg

## Chapitel catedral da Cuira

Il chapitel catedral è la cuminanza corporativa dal clerus d'ina baselgia episcopala (catedrala, dom). Las emprimas menziuns da chapitels catedrals en ils investgiefs svizzers ed en la diocesa da Com – responsabla per parts dal Tessin, la Vuclina e (fin il 1869) la Val Puschlav – dateschan dal 9avel tschientaner. Lur funcziuns essenzialas eran l'arranschament solen dals cults divins en la catedrala, la tscherna da l'investg (savens en concurrenza cun il papa u cun pussanzas secularas), la cussegliaziun da l'investg sco era la participaziun a l'administraziun ecclesiastica e civila (a partir dal temp medieval tardiv).

## Il chapitel catedral da Cuira en il temp medieval

Quel è attestà en la diocesa da Cuira dapi il 940. En la confrontaziun cun l'investgieu chattava el savens sustegn en la Lia da la Chadé. Durant l'epoca dals investgs esters (14avel/15avel tschientaner) segirava il chapitel catedral ils dretgs da l'investgieu. Statuts dateschan dals onns 1273, 1282, 1321 (capitulaziun electorala per la tscherna da l'investg), 1349 e 1414. Dumber da canonis: 1237 38; 1283 24; 1416 17; 1472 23. Dignitaris: prevost, decan, scolasticus, cantor (dapi il 1235), custos. A partir da la fin dal 13avel tschientaner na fascheva l'investg betg pli persunalmain dretgira en cas ecclesiastics, ma numnava in derschader clerical che s'orientava oravant tut al dretg processual canonic roman (uffizialat). En il Vnuost lontan occupava l'archiprer l'uffizi dal derschader clerical, en l'Engiadina, savens inaccessible, il decan.

Lothar Deplazes

## Il chapitel catedral da Cuira en il temp modern

Premissas per vegnir recepì en il chapitel catedral eran ina derivanza nobla u

in grad academic. La reformaziun ha provocà ina gronda perdita d'entradas ed ina diminuziun dal dumber da canonis residents. Ils statuts, relaschads dal nunzi Giovanni della Torre il 1598, han fixà il dumber da canonis residents (purtaders da las dignitads) a sis, ils ulterieurs 18 commembers dal chapitel catedral da Cuira betg residents en la curt episcopala avevan il dretg da participar a l'elecziun da l'investg. Il prevost vegniva provedi da la Sontga Sedia, il decan dal chapitel catedral, il cantor ed il custos vegnivan elegids da l'investg. Ils Artitgels da Glion dal 1524 e 1526 han limità fermamain l'influenza da las dretgiras episcopals. Il vicari general era in canoni resident ed occupava savens era la funcziun da l'uffizial (mo temporamain en il 16avel tschientaner, senza interrupziun pir a partir dal 17avel tschientaner). En il Vorarlberg, il Vnuost, il Mesauc, il Surses ed en Surselva admoniva in vicari clerus a la disciplina, infurmava la curia episcopala ed organisava conferenzas pastorals. Fin il 1941 vegnivan ils investgs elegids dal chapitel catedral e confermads da la Sontga Sedia. Cun Johannes Vonderach (investg dal 1962–90) ha il papa nominà il 1957 per l'emprima giada in coadjutor cun dretg da successiun, il 1988 ha el accordà il medem dretg a Wolfgang Haas (1990–97). La nominaziun da quel ha provocà il 1998 la separaziun ecclesiastica dal Liechtenstein e da l'investgieu da Cuira. Ils canonis exequeschian mo anc funcziuns spiritualas, oravant tut en l'administraziun sco vicaris generals ed uffizials. Dapi il Segund Concil vatican han els pers in pau da lur impurtanza sco cussegliaders dals investgs tras autras instituziuns, sco per exempel ils cussegls dals pers.

Pierre Surchat

## Scola auta da teologia Cuira

Il decret davart ils seminaris, relaschà dal Concil da Trent ils 15 da fanadur 1563, n'ha l'emprim betg pudì vegnir concretisà en l'investgieu da Cuira. Ils teologs catolics pudevan – grazia ad uschenumnadas plazzas libras – studiegial al Collegium Germanicum a Roma, al Collegium Helveticum a Milaun, a Vienna ed a Dillingen (Baviera). L'instituziun d'in seminari da spirituals en il chastè da Rapertg ha fatg naufragi il 1798 en consequenza dals scumbigls da guerra helveticas. L'emprim seminari da spirituals da la diocesa da Cuira è vegnì avert il 1800 da Gottfried Purtscher a Meraun (Tirol dal Sid). Suenter la serrada sfurzada dal seminari il 1807, ha cuntinuà l'abazia premonstratensa da S. Gliezi/Cuira anc il medem onn cun l'instrucziun da spirituals. La Scola auta da teologia, instituida il 1968 a Cuira e purtada da l'investgieu, ha schlargià il 1974 ils dretgs graduals per il licenziat ed ha introducì il 1975 la terza via da furmaziun per laics en il servetsch ecclesiastic en uffizi cumplain; il 1991 è quella vegnida separada dal Seminari da spirituals. L'Institut per il perfecciunament e la scolaziun supplementara dals catechets, fundà il 1985, ha entant stuì vegnir schlià. Dumber da students 2007/08 47.

Adolf Collenberg

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artitgels (geografics, tematics, artitgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



# Tujetsch – vischnanca da vallada situada sisum la Cadi

■ La Val Tujetsch è ina vischnanca politica, circul Cadi, district Surselva (avant il 2001 Rain Anteriur), situada en la val al pe dal Cuolm d'Ursera (Alpsu) en la regiun da la funtauna dal Rain Anteriur (Lai da Tuma). Il num Tujetsch va la per l'entira val dal Cuolm d'Ursera fin a Bugnei al cunfin da la vischnanca da Mustér.

La vischnanca da Tujetsch cumpiglia, da la vart sanestra dal Rain, il lieu principal Sedrun e las fracziuns da Tschamut, Selva, Rueras, Dieni, Camischolas, Zarcuns, Gionda e Bugnei, da la vart dretga Surrein e Cavorgia. Fin il 1920 n'existiva nagina colliaziun directa sur il Rain. 1237 *Thiuesch*, tudestg Tavetsch (fin il 1976). 1850 979 abitants; 1900 810; 1950 1122; 1960 1855 (construcziun da las ovras idraulicas Nalps e Curnera); 2000 1525. Il Cuolm d'Ursera ed il Pass da la Crusch èn stads medemamain impurtants per la Val Tujetsch fin viaden il temp medieval tardiv. La Val Tujetsch è vegnida colonisada davent da Mustér en il 9avel e 10avel tschientaner e fascheva part da la Cadi. En las culegnas rumantschas situadas en il funs da la val vivevan enturn il 1300, sper ils libers (pievel cumin) e servs da l'abazia da Mustér, era servs da la claustra da Wetingen. A partir dal 12avel tschientaner èn immigrads Gualsers sur il Cuolm d'Ursera en la Val Tujetsch ed èn sa domiciliads a sanestra dal Rain, en il temp medieval tardiv èn tals vegnids da la Val Medel en la regiun da Surrein e Cavorgia (migraziuns secundaras). Els èn s'assimilads, numerus toponims e nums da famiglias tudestgas èn dentant sa mantegnids (Berther, Schmed/Schmid, Loretz e.a.). Las 66 culegnas attestadas en il 15avel e 16avel tschientaner èn sa reducidas ad actualmain 11, la plipart è sparida durant il 18avel tschientaner.

En il 13avel e 14avel tschientaner han ils de Pultengia occupà ils uffizis da ministerials da l'abazia da Mustér. Il 1325 èn documentads *vicini de Tuzes*, il 1371 è il pur Petrus da Cavorgia daventà l'emprim mastral da la Cadi. Tujetsch furnava la segunda curt entaifer la dretgira da la Cadi. Il 1380 èn vegnidas fundadas las emprimas corporaziuns d'alp. Il 1390 èn ils da Tujetsch sa liberads dal tschains claustral (nursas), il 1622 da las dieschmas incassadas dals bains *dente-rauas* ed il 1745/55 da tut las dieschmas. Ils davos dretgs tributars da l'abazia èn scadids il 1866.

Tujetsch era fin enturn il 1950 ina vischnanca da purs. D'impurtanza economica è stada la «nuorsa tuatschina», allevada dal temp medieval tardiv fin viaden il 20avel tschientaner e sparida il 1940 dal Tujetsch (il 1954 è mort il davos exemplar en il parc d'animals Lange a Basilea). Las alps claustrales en la Val Tujetsch vegnivan utilisadas dapi il temp medieval tardiv era da purs da la Leventina e da la Val d'Ursera. Per il 17avel tschientaner è attestada l'exploziun da minerals. Enturn il 1750 han ils da Tujetsch cumenzà a producir pignas-scalegl (crap da lavetsch), en ils onns 1863–1920 è la vaschlaria stada in'impurtanta branscha economica. La Val Tujetsch ha ina lunga tradiziun d'emigraziun: il



La Val Tujetsch cun il lieu principal Sedrun (davantvart).

FOTO: BERGGEIST/PIXELO

1850 han bandunà var 200 Tujetschins la val per ir a star en l'America dal Nord respectivamain en ils Stadis Unids (Badus) ed ulteriurs 119 èn sa domiciliads en Baviera; a quella emigraziun è s'aguntada en il 19avel tschientaner la lavur stagionala dals Schuobacheclers en la Germania dal Sid. In'emprim turissem modest ha pussibilità il 1863–65 la construcziun da la nova via sur il Cuolm d'Ursera ed il 1925–26 quella da la Viafier Furca-Alpsu. Cun l'avertura da la scola da skis (1929) e la construcziun da runals (1956–62) è la Val Tujetsch daventà ina destinaziun da sport d'enviern. Ulteriuras pussaivladads da gudogn han offert en il 20avel tschientaner l'industria da construcziun ed ina fabrica da nizzas. En ils onns 1957–67 èn vegnidas construidas las ovras idraulicas en las vals Nalps e Curnera e la centrala da quellas a Sedrun. Dapi il 1964 dispona Tujetsch d'in urden da construcziun communal, dapi il 1972 d'ina planisaziun locala. Arundaziun dal terren iniziada il 1982. Las scolars èn centralisadas dapi il 1968 a Sedrun e Rueras; dapi il 2008 a Sedrun. Impuls per in'ulteriur svilup da la regiun dueva dar la Porta Alpina, ina staziun da viafier sutterrana en vischinanza da Sedrun che dueva colliar la regiun cun la rait da viafier europeica da gronda prestaziun (project sisti il 2008). Il 2005 offriva il sectur terziar 63 % da las plazzas da lavur. Part da la populaziun da lingua rumantscha: 2000 66,2 % / 75,3 % (me glra lingua / tuttas indicaziuns).

Adolf Collenberg

## Sedrun

Lieu principal e center administrativ da la vischnanca politica da Tujetsch. Do-

micil dal museum e da la chasa da vegls da la val e center da scola. La baselgia da S. Vigeli, menziunada per l'emprima giada il 1205, è la baselgia principala ed il lieu da sepultura da la val. Sedrun era probablmain già avant il 1205 ina plaiiv. Fin il 1491 aveva la claustra da Mustér la collatura, alura è la plaiiv vegnida incorporada a l'abazia. Il 1796 ha Lucas Cavegn laschè eriger l'emprim hotel a Sedrun (Hotel Cruna). A la fin dal 19avel tschientaner han inizià ses descendents il svilup turistic en la Val Tujetsch. Tranter il 1914 ed il 1956 èn vegnids construids sis hotels en la val, quatter da quels a Sedrun. Il 1896 èn attestads ils emprims turists da skis. La scola da skis a Sedrun, fundada il 1929, è ina da las emprimas en Svizra. Il 1947 è vegnì construi l'emprim runal a Sedrun. Suenten il 1960 han l'hotellaria e la parahotellaria fatg in svilup rasant. Sut Sedrun sa chatta in'entrada al tunnel da basa dal Gottard (Porta Alpina).

Adolf Collenberg

## Pass da la Crusch

Passadi a 2347 m che colliar la Val Tujetsch cun la Val Maderana e la Val da la Reuss uranaisas, tudestg Chrüzlipass. En il temp da Hallstatt manava probablmain ina via da Biasca sur il Lucmagn ed il Pass da la Crusch en la Val da la Reuss. Fin en il temp medieval tardiv ha quest pass gi la medema impurtanza sco il Cuolm d'Ursera (Alpsu/Crispalt); el vegniva utilisà stediain dals Tuatschins per il commerzi da muvel manidel (oravant tut purschels) cun la Svizra Interna. Ils 24 da settember 1799 è il general austriac Auffenberg avanzà da Mustér sur il Pass da la Crusch en la Val Maderana, nua ch'el è fruntà sin ils Franzos. Fin l'entschatta dal 20avel tschientaner han ins utilisà il pass era per pelegrinar a Nossadunna. Oz ha il Pass da la Crusch mo anc in'impurtanza turistica marginala.

Adolf Collenberg

## Camischolas

Aclaun da la vischnanca da Tujetsch (cun Camischolas Sura), situà a 1420 m a l'aua da Strem. La chaplutta da S. Anna, erigida il 1517, appartegna sper quellas da S. Giachen a Rueras e da S. Clau a Tschamut a las pli veglias da la vallada. Il 1453 vegn menziunà in *Johannes de Gamscholas*. Il num Camischolas (latin *campus [de] bestia*) deriva da campiescha (cun diminutiv -ola) en la significaziun originara da «chauma da nursas». Ils numerus toponims furmads cun «campiescha» dattan perdit-

ga da l'impurtanza da l'allevament da nursas en il temp medieval. *Martin Bundi*

## Rueras

Fracziun e segund grond vischinadi da la vischnanca politica da Tujetsch, situà a 1405 m a l'aua da Milà. 1768 214 abitants; 1919 250; 1998 358. Culegna rumantscha cun fastizs da l'emigraziun gualsra (graners). Chat da munaidas da ca. 1330. Chaplutta da s. Giachen e s. Cristoffel consecrada il 1491; agen chaplon dapi il 1645, diversas confraternitads. La baselgia odierna è vegnida erigida il 1730; engrondiment ed erecziun dal clutger ils onns 1920/1930. Suenten la lavina dal 1749 (64 morts, 23 chasas destruidas) è il vitg vegnì spustà parzialmain vers ost. Segunda disgrazia da lavina il 1817 (27 morts); erecziun d'ina dustanza ils onns 1818–1826. Dapi il 1862 guntgescha il stradun la part veglia dal vitg. Sper l'aua da Milà regordan divers edifizis als mulins ch'èn per part stads en diever fin vers il 1950.

Ivo Berther

## Pultengia

Chastè sin ina collina lunghenta e levamain grippusa en vischinanza da Rueras (vischnanca da Tujetsch), localmain era Putnengia, tudestg Pontaningen respectivamain Pultingen. Pultengia consistiva da duas parts: al vest existan fastizs d'in mir da tschinta e d'in mir traversal, a l'ost dal foss sa chattava il chastè principal (ruinas da la tur en il center). Questas restanzas dal chastè dateschan da ca. l'onn 1200. La schlatta Pultengia è attestada per l'emprima giada il 1252 (chavalier *Wilhelm de Bultringa*), il chastè il 1300 (*castrum Bultringen*). Il chastè era la sedia dals Pultengia, ministerials da la claustra da Mustér.

Adolf Collenberg

## Selva

Aclaun da la vischnanca politica da Tujetsch, situà a 1537 m sin il pli aut stgallim da la Val Tujetsch al pe da l'Alpsu. 1768 96 abitants; 1909 72; 2010 4. Culegna rumantscha dal temp autmedieval. Immigraziun da Gualsers (Sniders, Zurgens e.a.) a partir dal 13avel tschientaner. En il temp medieval tardiv è Selva era attestà sco *Silvaningen* ed *Im Holz*, il num rumantsch Selva è dentant sa mantegnì. Selva possedeve in agen mulin ed ina chaplutta, consecrada il 1630 a s. Gion l'evangelist ed a s. Valentin (reconstruida il 1695). Chaplania dapi il 1633 (cun in chaplon per Selva e Tschamut 1664–1968). Gronds incendis 1785 e 1949. Il 1908 è l'aclaun vegnì destrui tras la lavi-

na da la Val Ruinatsch. Selva posseda ina piazza da golf dapi il 1997.

Adolf Collenberg

## Tschamut

Fracziun da la vischnanca politica da Tujetsch. Emprim abitadi al Rain Anteriur, situà a 1667 m al pe da l'Alpsu. La colonia d'origin rumantsch è vegnida colonisada en il temp medieval tardiv per gronda part da Gualsers ch'èn alura s'assimilads. Numerus toponims tudestgs èn dentant sa mantegnids. A la fin dal 14avel tschientaner abitavan a Tschamut glied da la claustra da Mustér e libers che disponivan dapi il 1398 d'ina atgna alp (en possess da la claustra) e d'in agen mulin a l'aua inferiur en la Val Val. La posiziun speziala da Tschamut ha sfurzà ils abitants d'acquistar anc en il 17avel tschientaner il dretg da vischinanza da Tujetsch; els han giudi divers privilegis fin viaden il 19avel tschientaner.

Adolf Collenberg

## Cuolm d'Ursera [Alpsu, Crispalt]

Pass alpin a 2044 m che colliar la Val Tujetsch cun Ursera e la Val d'Ursera. 1303–05 *Crispalt*, rumantsch era Alpsu, tudestg Oberalppass. Il Cuolm d'Ursera colliar, ensemen cun il Pass dal Furca, las vals dal Rodan e dal Rain Anteriur. La Val d'Ursera, che s'estenda tranter questas duas vals, furma in center dal traffic local e dal traffic da transit en l'intschess dal Gottard. La claustra da Mustér aveva promovì dapi il temp autmedieval l'urbanisaziun e la colonisaziun da la Val d'Ursera, nua ch'ella possedeve dretgs suverans e numerus bains. En il 12avel e 13avel tschientaner èn immigrads Gualsers dal Vallais e da la Val d'Ursera sur il Cuolm d'Ursera en Surselva. Enturn il 1380 è attestada ina minorità tudestga a Rueras ed a Tschamut (vischnanca da Tujetsch). Il 1333 han gi lieu en la regiun dal Cuolm d'Ursera cumbats tranter ils aderents da l'Austria, manads da la claustra da Mustér, ed in'armada dals Quatter Chantuns, alliads a Donat e Vaz. Il contract da pasch dal 1339 ha garanti il interess commerzials interalpines en las regiuns dal Lucmagn, dal Cuolm d'Ursera, dal Gottard e dal Pass da S. Giachen. Entant ch'ils Tujetschins faschevan ming'onn ina processiuun a la chaplutta al S. Gottard, partecipava la glied da la Val d'Ursera a la festa da s. Placi a Mustér (11 da fanadur). Da l'ost era il Cuolm d'Ursera accessibel sur duas rutas: l'ina manava sur Milez, la Val Val ed il Pass Tiarms, l'autra sur Tschamut e Surpalits, ruta tschernida il 1862–63 per la via charrabla. Il chantun Grischnun aveva cedi las subvenziuns federalas al chantun Uri per construir il tschancun da via da la vart uranaisa. Il 1911 han inizià las lavurs da construcziun da la Viafier Furca-Alpsu, ina viafier a binari stretg e per part a roda dentada. Il 1915 han ins tschentà ils davos binaris tranter Ursera e Mustér; en consequenza da l'Emprima Guerra mundiala han ins dentant pudì metter en funcziun la viafier pir il 1926. Dapi l'elettrificaziun, iniziada il 1942, circulescha quella viafier durant l'entir onn (l'enviern transport da vehichels), entant che la via d'autos resta serrada l'enviern. La pitschna regiun da skis da l'Alpsu è colliada cun quella da Milez-Sedrun.

Jürg Simonett



Il Lai da Tuma sin in maletg da Johann Ludwig Bleuler (ca. 1818).

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artigels (geografics, tematics, artigels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.

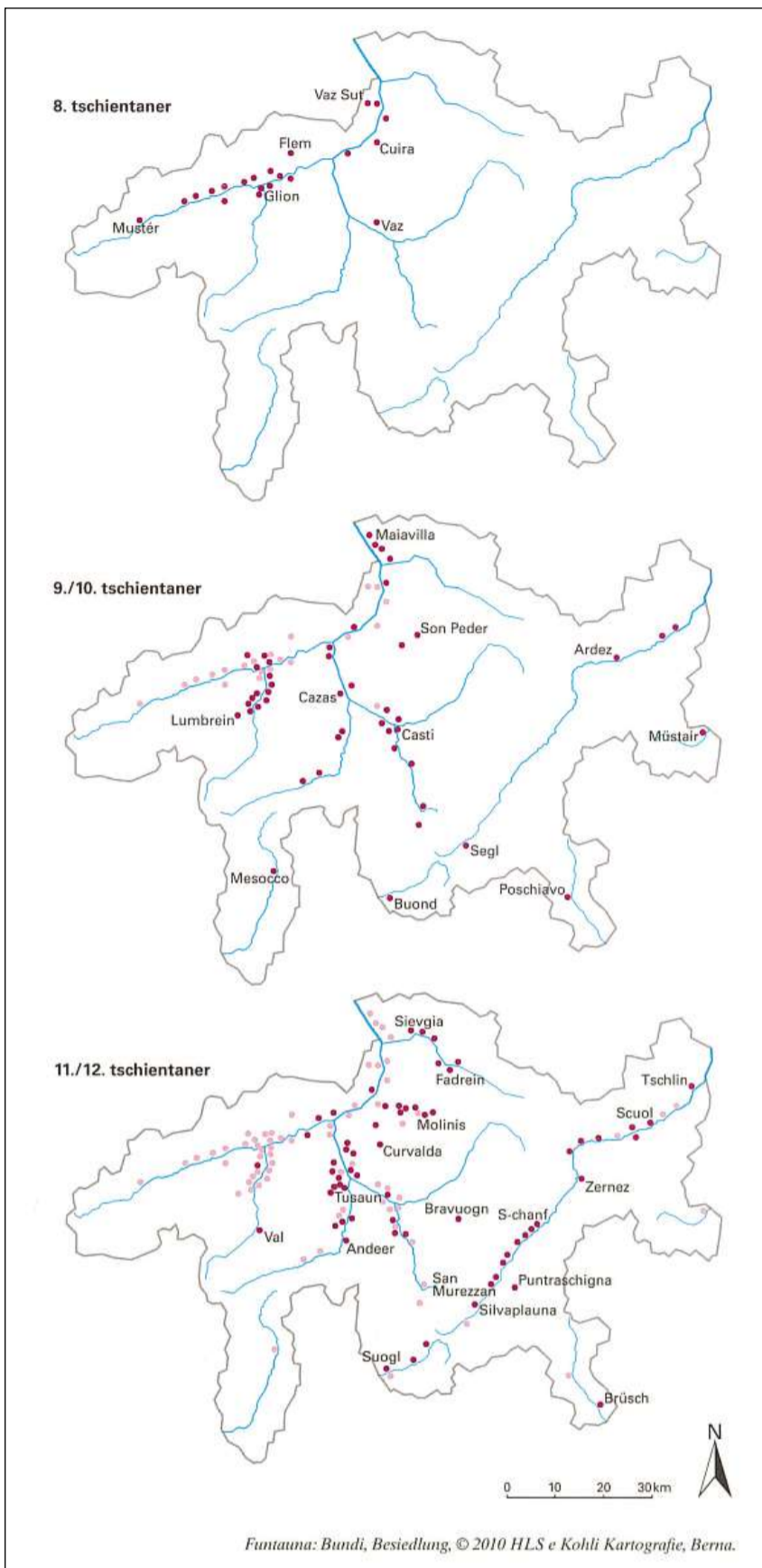


# La colonisaziun medievala en l'intschess grischun

■ Colonisaziun signifitga qua en emprima lingia urbarisaziun da novs terrens. Ina colonia era oriundamain in bain puril sin terren runcà. Il *colonus* designava en il temp medieval in pur liber u parzialmain liber, domicilià sin in tal terren, entant ch'il colonist dal temp modern è in pionier ed abitant d'in terren reacquistà u conquistà. L'istorgia dal territori alpin cumpiglia pliras etappas da colonisaziun, temps d'immigraziun e da reurbanisaziun da la cuntrada. En il temp medieval hai dà dus moviments colonisatorics principals: in'immigraziun da colonisaturs reto-romans dal nord en il 5avel fin 8avel tschientaner ed in'expansiun interalpina en il 11avel–13avel tschientaner, cun la rivendicaziun da gauds pli gronds anc cumpacts e la colonisaziun da valladas alpinas. Il process d'urbanisaziun en il temp medieval tempriv (5avel–8avel tschientaner) sa reflectescha en la descripciun dal Testament da Tello (765). La cultura e la produziun agricuola, fermamain diversifitgadas, èn in relasch dals Romans. Sper ils Zaccons/Victorids, proprietaris da gronds bains signurils, eran d'ina vart ils purs parzialmain libers che possedeavan terrens pli gronds (*colonias*) u pli pitschens e fermamain parcellads (*specias/spehatici*), da l'autra vart ils purs libers domiciliads en il vitg (*vicus*).

Il term colonia cumpara dapi il 765 fin la fin dal temp medieval per designar il bain puril. Quest pled rumantsch sa fa valair visavi las noziuns *mansus* (franc) e *Hube* (german) che n'èn mai daventadas popularas. Il term colonia, che stat era a la basa da nums locals (Culegna, Culigna, Caluonja, Calögna e.a.), cumpara en radund 30 vischnancas dal Grischun rumantsch, tudestg e talian, entant che *Hube* è documentà mo en quatter vischnancas grischunas e che *mansus* n'è in summa betg cumprovà sco toponim.

L'urbanisaziun principala dal temp medieval è stada quella dal 11avel–13avel tschientaner. A quest process da runcada eran sa participads purs libers e parzialmain libers. Runcadas individualas, interpretadas da Rumantschs libers, èn succedidas per exempel en Surselva tras ils libers da Lags (*liberi de supra silva*), en las vals dal Rain Posterior ed en la Val d'Avras tras ils libers da Schons; il Montafun è vegnì colonisà da purs libers da la Val Druschauna ed en il Vnuost Superior han urbanisà ils libers da Barbusch e d'altres vischnancas grondas parcellas da gaud. Era ils servs e subdits da nobels e da claustras èn sa participads intensivamain a l'urbanisaziun dal terren, per exempel ils servs dals signurs da Tarasp en ils contorns dal chastè, ils dependents da las claustras da Curvalda en la Val da Curvalda ed a Claustra ed ils subdits dals baruns de Vaz en la Val d'Alvra. Las regiuns pli autas d'intginas valladas alpinas sco il Valragn, la Val d'Avras, la Stussavgia, la Val S. Pieder, Sursaisa, las regiuns da Tavau e d'Arosa èn vegnidas colonisadas da Gualsers immigrads dal Vallais e domiciliads qua per gronda part sco subdits dals signurs de Vaz, de Sax e de Razén en in temp, durant il qual il clima generalmain miaivel permeteva d'abitar en talas autezzas (12avel/13avel tschientaner). Els avevan da pajar dieschmas considerablas a lur signurs. Sco recumpensa per la dira lavur da runcada han ils Gualsers obtegnì ils dretgs d'eleger libramain il mastral e d'exequir la giurisdicziun bassa (civila); quests dretgs furmavan l'uschenumnada libertad dals Gualsers ch'è alura s'extendida progressivamain. En il 14avel–16avel tschientaner han ils Gualsers contribuì decisivamain a la germanisaziun da regiuns fin alura rumantschas. Da quel temp existivan dal reminent duas grondas gruppas da subdits e libers da l'uestg da Cuir: en l'intschess da la curt roiala a Cuir ed en la Bergiaglia (possess che l'imperatur Otto I aveva regalà il 960 a l'uestg da



Abitadis grischuns documentads en fin il 1200.

Cuir) vivevan d'ina vart ils *liberi homini* u *quartani*, purs libers appartegnents a la Chadè (subdits ecclesiastics) e domiciliads en las terras tributaras, da l'autra vart ils *coloni montanarici*, purs parzialmain libers, colonisads sin bains exterius en regiuns pli autas. Ils *quartani* – sco era pli tard ils *quadrarii* – appartegnevan a la gronda gruppa dals Rumantschs libers da la Currezia, ils *montanarici* oravant tut a quella dals purs engaschads en il moviment d'urbanisaziun dal temp automedieval. Ils represchents da la segunda categoria cumparan adina puspè en ils urbaris dal temp medieval tempriv, en concentrziuns pli grondas per exempel en la Lumnezia, la Foppa, il Scanvetg, il Partenz e l'Engiadina, nua ch'ins chatta era fitg savens toponims dal tip colonia. Il tribut che questas colonias avevan da pajar a la curt episcopala è sa mantegnì en tscherts lieux da la Cadi (per exempel a Schlans) fin viaden il 19avel tschientaner sut il num «culengia» (tschains monetar, tribut, dieschma en furma da tschuts).

Entant che numerusas colonias exteriuras, fundadas durant l'emprima urbanisaziun en vischnanza da vitgs, èn vegnidas bandunadas en il decurs dal temp, èn naschids tras runcadas novs bains ed aclauns en regiuns pli allontanadas. Els areals colonisads en temps pli recents, sco la Val Tujetsch, la Val Medel, Tarasp, il Samignun e.a., eran en il 15avel tschientaner vastas cuntradas cun bains u aclauns rumantschs sparpagliads; ma era quasi mintga vitg disponiva da quel temp d'ina u pliras colonias ex-

teriuras. A partir dal 16avel tschientaner èn vegnids construids ils bains pli e pli en vischnanza dals vitgs, ina concentraziun ch'è anc s'accelerada cun l'introduziun da la scola populara obligatoria en il 19avel tschientaner. En la Val Tujetsch per exempel è sa reducida qua tras la cuntrada colonisada da 66 bains u aclauns il 1456 ad actualmain 10 abitadis. La construziun d'abitaziuns, da chasas da vacanzas e d'appartaments en blocs pli gronds suenter la Segunda Guerra mundiala ha fatg nascher en blers lieux novas colonias. Cuntrari a la colonisaziun istorica n'è la plipart da questas novas colonias da vacanzas betg sa constituida tras activitads d'urbanisaziun, ma è naschida e creschida savens sin ils megliers terrens cultivads. Exempels da tals vitgs da retorta e da talas aglomeraziuns citadinas èn Lags-Murschetg u Silvaplana-Surlej.

En il Grischun rumantsch vegn durrà il term colonisaziun actualmain era en il senn d'ina determinaziun externa tras immigrads da lingua tudestga e d'altres linguas che n'èn betg pronts da s'integrar linguisticamain ni da resguardar la cultura indigena, contribuind qua tras a l'indebliment u perfin a la mort dal rumantsch.

Martin Bundi

## Libers

Attestads en la Currezia gia en il 8avel tschientaner: en la «Lex Romana Curiensis», en il «Testament da Tello» ed en ils «Capitula Remedii» cumparan els directamain sco perditgas, indirectamain sco cunfinants. L'«Urbari curretic dals

bains imperials» (ca. 840) menziuna diesch bastiments sin il Lai Rivaun, tgrads da «liberi homini» e da sis pestgaders libers. En la regiun dals pass dal Güglia e dal Set vivevan al medem temp 100 libers. Els avevan probablmain da garantir la segirtad dal traffic. Els libers debitan solitamain al retg ina taglia da tschains en furma da daners e da servetschs militars, els eran dentant, cuntrari als servs e subdits, deliberads da l'obligaziun da pajar taxas feudals e da prestar lavurs tributaras. La taglia dals libers, imponida en quasi mintga vischnanza, vegniva pajada dapi il 10avel tschientaner per regla cun granezza (per exempel Grabs 949, part dal Vnuost ca. 1400). L'onn 951 ha Otto I regalà a l'uestg da Cuir l'entir tschains imponi als libers dal contadi da Cuir, sco quai ch'el era vegnì definì avant dals dretgs e duairs dals *Quadrarii* (Quadra). Ina donaziun dal 960 – Cuir e contorns, la Bergiaglia – concerneva tant ils *Quartani* libers (Quarta) sin lur bains a fit en munts e vals sco era ils *Coloni montanarici*, quai vul dir ils purs da muntogna. Tranter il 988 ed il 1061 han confermà il retg Otto III e ses successurs repetidamain quests tschains, e quai tant dals *Quadrarii* libers sco dals *Quartani*. En lieux cun relativamain numerusas quadras, sco per exempel Sevegin e Purtag, èn ils libers documentads spezialmain bain. La quadra para d'avair pers sia funcziun en il 13avel tschientaner, suenter ch'els libers avevan da pajar lur tributs oravant tut en daners e che las associaziuns dals libers avevan subì midadas. Dals libers curretics faschevan part era blers Rumantschs dal Vorarlberg. Els furmavan là il coc da las cuminanzas da vischnanzas e valladas cun gauds, pastgiras, alps e dretgs d'aua cuminaivels. A Rankweil, il center dals libers da la Rezia Sut, èn attestads gia il 851 ina Markgenossenschaft ed ina cuminanza da libers sco possessurs da chasas e terrens. Derschaders e testimonis (*boni homini*) rumantschs appartegnevan al stan dals libers, e dapi il 10avel tschientaner furmavan els la part essenziala da la dretgira districtuala da Rankweil. En il temp medieval tardiv han urbanisà surtut libers da la Val Druschauna il Montafun. In'otra regiun centrala dals libers era il Vnuost: Barbusch 1150, Kortsch 1208, Schlender, Raisch, Val da Matsch 1297, Gluorn, Schludern, Tschengel e.a. 1400. Era qua datti quasi dapertut quadras.

En l'intschess grischun cumparan il 1204 ils libers da Schons che decidevan en il temp medieval per gronda part en dumondas politicas ed economicas en la regiun dal Rain Posterior. La pli gronda cuminanza da libers attestada furmavan ils *liberi supra silva*, vul dir ils libers da sur il gaud da Flem. Tenor l'Urbari habsburgais (1303–07) eran els reunids en l'uschenumnada Administraziun (tudestg Amt) da Lags. Da quel temp presidiavan ils Habsburgs las dretgiras districtualas dals libers da Cuir e da Saffau al Rain sper Castrisch. Els libers da sur il gaud da Flem eran domiciliads en la plipart da las vischnanzas sursilvanas, concentrads a Lags e Sevegin, da maniera ch'els vegnivan savens numnads ils libers da Lags. I n'è betg cler, schebain ils libers da Purtag e da la Mantogna appartegnevan medemamain a quels da sur il gaud da Flem. Libers da vegl enna (tudestg *Altfreie*) chattain nus era en il Partenz ed il Scanvetg, en las vals da Curvalda e d'Alvra, en l'Engiadina (Scuol, Zuoz, 12avel tschientaner) ed en il Puschlav.

Ina spezia da libers dal tutfatg particulara eran ils Gualsers. Els eran per part integrads en las associaziuns dals libers rumantschs, per exempel a Tersnaus, Sursaisa, Valendau e Versomi. En il Valragn, a Tavau ed en la Stussavgia sutastevan els ad in signur territorial ch'exercitava la giurisdicziun auta ed al qual els debitan servetsch militar e taxas feudals. Lur libertad consistiva en l'exercizi autonom da la giurisdicziun

bassa ed en il dretg da tscherner in agen mastral e d'agir persunalmain en plaina libertad. Tras lur autas prestaziuns tributaras sa distinguivan els dals Rumantschs libers da vegl enna e n'appartegnevan atgnamain betg al stan dals libers. En il decurs dal 14avel e 15avel tschientaner ha quel pers si'impurtanza, essend ch'els singuls stans eran s'avischinads in a l'auter. En las Lias novfundadas eran unids commembers da differents stans. Els servs e subdits eran sa liberads da l'avugadia aristocratic-feudala ed avevan furmà vischnancas autonomas, s'acquistond qua tras successivamain ils medems dretgs sco ils libers. En il Stadi da las Trais Lias era mintga burgais indigen in liber Confederà (bundsman).

Martin Bundi

## Quadra

Num da cultura (toponim) derasà en il Grischun, en il Vorarlberg ed en il Vnuost Superior. En ils documents designescha el quasi adina terrens arads planivs u levamain pendants, en il temp medieval ina cultura dad ers permanents da ca. 5 ha. Els cultivaturs da las quadras èn attestads tranter ils onns 951 e 1061 sco *quadrarii*. I sa tractava da purs libers, obligads sulettamain visavi il retg da pajar taglia e da prestar servetsch militar. La quadra era apparentamain quella part dal possess dals purs libers d'ina cuminanza, per la quala els pajavan in tribut al retg respectivamain a l'uestg da Cuir, e quai en furma da graun, pli tard en contant. Quest sistem è probablmain vegnì introduci dad Otto I, cunquai ch'el n'è betg documentà avant il 951. La quadra ha pers sia funcziun ed impurtanza cun l'accumodament da la libertad individuala e la naschientscha da las vischnanzas e lias autonomas en il temp medieval tardiv. La quadra resta dentant fin lunsch viaden il 20avel tschientaner in'aradira cultivada. Dapi il 1950 èn bleras svanidas en favur da quartiers d'abitar, da chasas da vacanzas e da zonas d'industria.

Martin Bundi

## Quarta

Oriundamain pitschnas parcellas dad ers e prads da 4–5 aras, restadas da runcadas interpretadas en il temp medieval. Els cultivaturs vegnivan numnads *quartani* ed eran purs che cultivavan bains isolads sin terren urbanisà en il 9avel–10avel tschientaner. Els èn attestads l'onn 960 en il contadi da Cuir sco purs libers tributaras e vegnan menziunads repetidamain fin il 1061. Las quartas eran giachoms, il retgav dals quals stueva vegnir consegnà sco tribut al retg, pli tard a l'uestg da Cuir. Els *quartani* eran domiciliads oriundamain en la pastgira comunabla d'in grond bain roial, sco per exempel Zezras u Cuir. Dal punct da vista administrativ e fiscal eran els attribuids ad in quartier communal u municipal, numnadamain a la quarta. Enturn il 1481 furmavan per exempel las quatter quartas (quartiers) da la citad da Cuir, a las qualas appartegnevan era ils abitants d'ordaifer la citad, ils districts fiscals per propi. En il temp medieval tardiv è sa schliada plaunsieu la colliaziun tranter las quartas (antruras abitadas) ed ils abitadis centrals, e la quarta è sa reducida ad in simpel giachom. Sco toponim exista ella anc en 32 vischnancas dal Grischun, per exempel a Mon, Cuir, Lavin e Flem.

Martin Bundi

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artigels (geografics, tematics, artigels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.





Trin Vitg cun la fortezza da Canaschal.

FOTO Y. BÜRKLI



A Conn (al cunfin ost da Flem) avra la tur panoramica «Il spir» la vista sur la Ruinaulta.

FOTO J. MENOLFI

## Trin – anteriur signuradi dal Crap Sogn Barcazi

■ **Ilis origins dal signuradi da Trin n'èn betg sclerids dal tuttafatg. Il 1324 sa chattava la pussanza en ils mauns dals counts de Werdenberg. Il signuradi cumpigliava er l'intschess da la vischnanca da Tumein cun la duana ed il center da transit da La Punt/Rehanau. Il 1428 è Trin passà als signurs von Hewen.** Suent l'incendi dal chastè sin il Crap Sogn Barcazi l'onn 1470 è la sedia signurila probablmain vegnida transferida a Trin Vitg u a La Punt/Rehanau. Il 1568 è il signuradi passà a Johann von Planta, il 1583 a Rudolf von Schauenstein. Il 1616 è la vischnanca da Trin sa cumprada libra da tut ils dretgs signurils anc existents. L'antierur signuradi da Trin era sinquai limità a La Punt/Rehanau ed al vitg da Tumein.

### Trin (vischnanca)

Vischnanca politica, circol Trin, district Il Plaun, situada a la via principala tranter Tumein e Flem, cun las fracziuns da Trin Digg e Trin Mulin. Trin vegn attribui a la Surselva, sa chatta geograficmain dentant «sut la Selva» (da Flem). 12avel tschientaner *Turunnio*, tudestg Trins (fin il 1943). 1803 686 abitants; 1850 919; 1900 755; 1960 663; 2000 1108. Scuvèta da craps-scalutta dal temp preistoric a Tignuppa a l'ost da Canaschal e dal Crap Tignus dal medem temp al nordvest dal vitg da Trin; fragments da recipients dal temp da bronz e dal temp roman sin il Crap Sogn Barcazi; fibla da Certosa cun rudella sin l'Alp Mora. Per l'epoca suen-

ter il temp medieval tempriv è attestada ina cultivaziun intensiva cun ina seria da culegnas exteriuras (tranter auter Pintrun, abità anc a l'entschatta dal 21avel tschientaner). En il temp medieval tempriv ed en il temp autmedieval manava la via en Surselva sur Trin Digg, Pintrun, Conn e Tuora a Sagogn e Glion. Durant il temp medieval tempriv han existì probablmain bains roials a Trin Digg. Il chastè da Canaschal, ina fortezza prestanta dal Crap Sogn Barcazi situada a l'ost da la baselgia, è vegnì bandunà en il 15avel tschientaner. Il 1616 è la vischnanca sa cumprada libra dal signuradi da Crap Sogn Barcazi. A la plaiv da Trin ha appartegnì fin il 1459 era Tumein. La baselgia parochiala dal temp medieval tempriv, ina baselgia fortifitgada cun baptisteri situada sin il Crap Sogn Barcazi, è vegnida erigida, tenor la tradiziun, enturn l'onn 750 da Pippin. Ella è vegnida bandunada en il temp autmedieval en favur da la baselgia en il vitg da Trin, il patrun da la quala, s. German, è menziunà per l'emprima giada il 1459. La reformaziun ha gi lieu il 1535. Dals onns 1567, 1616 e 1789 dateschan tschentaments funsils, forestals e communalis sco era urdens d'alp, da ca. l'onn 1780 in urden da giurada fitg sever. En il 17avel tschientaner è vegnida installada a Trin ina gronda rait da sauzaiun cun conducts d'aua suspendids al Crap Sogn Barcazi. Fin en il 19avel tschientaner han existì diversas interpresas da commerzi a l'aul Turnigla a Trin Mulin. Ferma emigraziun

commerziala en l'Italia (oravant tut da las famiglias Cafilisch) durant il 19avel tschientaner. L'economia actuala sa basa sin l'industria da construcziun, la mastergnanza e l'agricultura. In'arrundaziun dal terren n'è betg anc succedida a Trin. Il 2000 lavuravan radund 50% da las persunas cun activitad da gudogn a Trin ordai fer la vischnanca, oravant tut a Domat. Trin appartegna dialectalmain a la Surselva, ha dentant instrui en scola il sursilvan fin il 2007. L'onn da scola 2007/08 ha Trin introduci il rumantsch grischun sco lingua d'alfabetisaziun. Part da la populaziun da lingua rumantscha: 1920 81%, 1980 46% (lingua materna); 2000 11,1% / 23,5% (megra lingua / tuttas indicaziuns). Trin furma cun Flem e Tumein in consorzi da scola superiura e posseda in'atgna ovra electrica. Il traffic da transit en Surselva – fin 8000 autos il di respectivamain 18000 durant dis da grond traffic – vegn svià dapi il 1994 cun in tunnel.

Martin Bundi

### Trin Digg

Fracziun da la vischnanca politica da Trin, situada a 814 m tranter Trin Vitg e Trin Mulin. 1515 *Ux, Ugs*, suenter il 1534 Digg. La derivanza dal num local è nunenconuschenta. En il temp medieval manava la via en Surselva sur il Casti Ner, Digg, Pintrun, Conn e Tuora/Flem a Sagogn. Il Casti Ner è tenor la tradiziun populara identic cun il Königshof dal temp medieval. En il temp medieval tempriv sa chattava là ina staziun da duana, e Digg possede va il dretg da fiera. A la sava dal millenni èn omadus privilegis passads a La Punt/Rehanau. Il Casti Ner è vegnì demoli il 1892/93. Da Digg cuntansch'ins la staziun da Trin da la Viafier retica en la Ruinaulta.

Adolf Collenberg

### Trin Mulin

Fracziun da la vischnanca politica da Trin, situada a 800 m al stradun tranter Trin Vitg e Flem, al nord da la planira alluviala da Prada e da Sur Aua. Il num deriva dals mulins e da las resgias ch'han existì qua dapi il temp medieval e che vegnivan mess en funcziun cun agid da l'aua da la Val Turnigla. Quest'aua è enconuschenta da vegl ennà per sia abundanza da peschs. Fin a l'entschatta dal 20avel tschientaner ha ella era servì a sauar la prada da Trin; in document dal 17avel tschientaner menziunescha in conduct d'aua suspendì al Crap Ueara. A Trin Mulin sa chatta oz l'ovra electrica da la vischnanca da Trin. La planira da Trin Mulin è in territori da passlung apprezzà.

Martin Bundi

### Trin (signuradi)

Signuradi sin il territori da la vischnanca odierna da Trin, enconuschent era sco signuradi dal Crap Sogn Barcazi (tudestg

Hohentrens). Tras l'amplificaziun da la baselgia da S. Barcazi, ina baselgia fortifitgada dal temp medieval tempriv, ad in chastè feudal, è Crap Sogn Barcazi daventà en il temp autmedieval la sedia dal signuradi da Trin. Quel è sorti d'in vegl bain roial ed è passà sco feud da la claustra da Rehanau als signurs de Frauenberg (13avel tschientaner) ed a quels de Werdenberg-Heiligenberg (ca. 1310).

Il signuradi da Trin cumpigliava l'intschess da las vischnancas da Trin e da Tumein cun la duana ed il center da transit da La Punt/Rehanau. Il 1428 è Trin passà als signurs von Hewen. Il 1457 ha Friedrich von Hewen decidì en ina sentenza da cumpromiss davart ils cunfins territorials tranter Trin e Tumein. Il 1470, suenter l'incendi dal chastè sin il Crap Sogn Barcazi, è la sedia signurila probablmain vegnida transferida a Canaschal (vischnanca da Trin) u a La Punt/Rehanau. Il 1530 ha la vischnanca da Trin cumprà ora la dieschma gronda e las culengias per 1000 fl. Il 1568 è il signuradi da Trin passà a Johann von Planta († 1572), il 1583 a Rudolf von Schauenstein. Il 1616 è la vischnanca da Trin sa cumprada libra per 10000 curunas da tut ils dretgs signurils anc existents. Il Signuradi, limità al vitg da Tumein e da La Punt/Rehanau, sa numnava da qua davent signuradi da La Punt/Rehanau.

Martin Bundi

### Porclis

A Trin designescha il num Porclis (a 868 m) ina gruppa da chasas ed in'antierur portal da defensiu situads al stradun al vest da Trin Vitg en ina foppa tranter il Bot Fiena ed il Crap Sogn Barcazi (a 1009 m). Il portal a Porclis era probablmain en il temp medieval tempriv ina part da la culegna fortifitgada sin la collina da S. Barcazi ed in post da controlla dal traffic che passava questa stretga. A Porclis alimentava in conduct d'aua, suspendì al Crap Ueara (attestà anc en il 17avel tschientaner), in bigl e traversava il stradun per transportar l'aua a Digg e conturns.

Martin Bundi

### Crap Sogn Barcazi

Fortezza sin in grip tranter Trin e Trin-Mulin. Exchavaziuns exequidas tranter il 1931 ed il 1936 han purtà a la glisch ils fundaments dal complex. In mir da tschinta suandava l'ur dal grip e circumdava in areal sacral (baselgia ed annexa), in palazi fortifitg ed ina tur imposanta. Al sid ed al sidost da la fortezza sa chattavan ulteriurs edifizis. Tenor inqual publicaziun è la baselgia da S. Barcazi vegnida erigida tranter il temp meroving tardiv ed il temp carolingic, ma probablmain è ella pli giuvna. Edifizis anteriurs èn pussaivels, ma betg cumprovads. La tur datescha dal 12avel tschientaner, entant ch'il palazi fortifitg a l'ur nord da l'areal appartegna als edifizis construids enturn il 1300

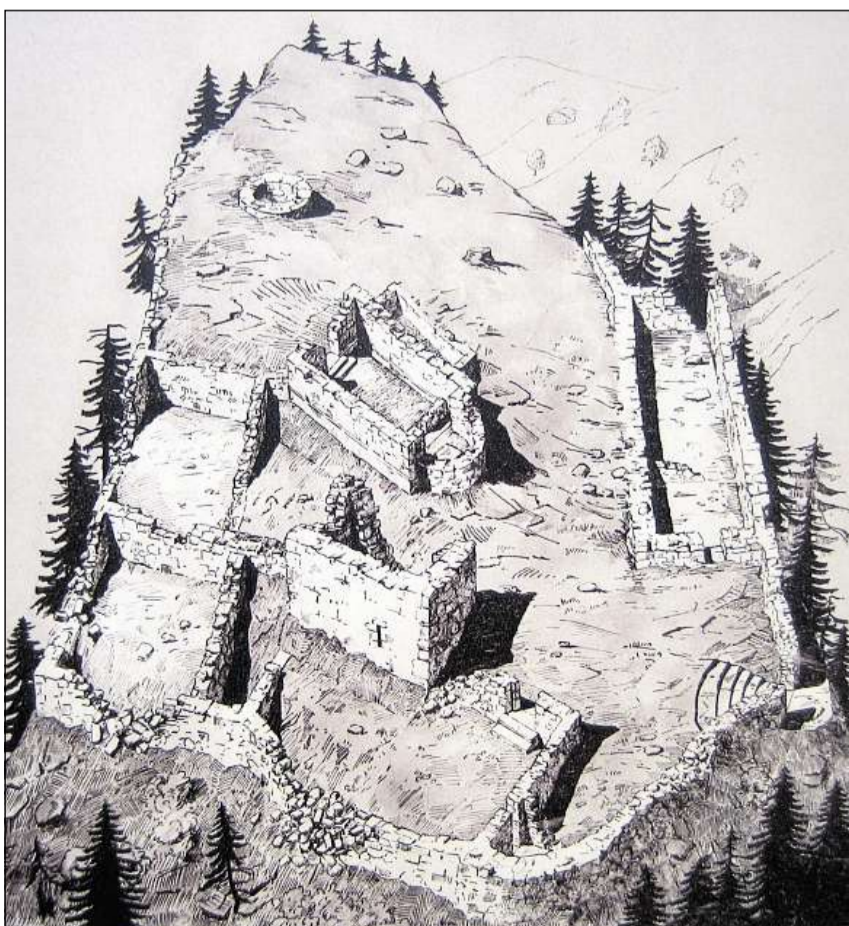
ed era abità, tenor chats pli pitschens (quadrels da pigna), fin viaden il 15avel tschientaner. Ina cisterna radunda cun filter, realisada al vest da l'areal, furniva l'aua da baiver als avdants dal chastè. A chaschun da las lavurs d'exchavaziun dal 1936 han ins segirà sulettamain ils fundaments da la baselgia. Il rest da la miraglia è scrudà ed è per part creschì en. Tenor Poeschel era il Crap Sogn Barcazi oriundamain in chastè cun baselgia, transfurmà vers la fin dal 12avel tschientaner en in chastè feudal ed amplifitgà enturn il 1300 cun in palazi fortifitgà. La fortezza è identica cun il chastè da Hohentrens, il center dal signuradi da Trin. Ses origins n'èn betg clers; ils fundatars dal signuradi da Trin pudessan esser stads ils de Sagogn-Wildenberg, essend ch'il signuradi cumpara sco possess dals counts de Werdenberg dapi il 1324. L'implant ha midà pliras giadas possessur. Suent l'incendi dal chastè dal 1470 è il chastè daventà la victima d'in grond incendi ed è restà dapi alura ina ruina. La Fundaziun Crap Sogn Barcazi s'engascha per il manteniment da la ruina.

Maria-Letizia Boscardin

### Fuorcla Trin

Impurtanta colliaziun istorica tranter la Val dal Rain e la regiun da Sardona (Val Calfaisa), che s'estenda da Bargis sur la Val Sax, la Fuorcla Trin, Sardona e Calfaisa a Verten. Il 1261 èn l'avugadia sur la claustra da Faveras e la part interna da las vals Calfaisa e Sardona idas dals counts de Sax als signurs de Wildenberg-Sagogn. Per rinforzar lur pussanza sur e sut il guaud da Flem han ils Wildenbergs promovì l'urbarisaziun dad omadus varts da la Fuorcla Trin. Els han probablmain colonisà la Val Calfaisa cun Gualsers avant lur extincziun il 1304. Quai po dentant era esser capità tras ils signurs de Razèn ch'avevan cumprà il 1282 las alps da Sardona da la claustra da Mustér. La Fuorcla Trin è in punct central dal moviment colonisatoric dal sid vers il nord en il temp autmedieval ed en il temp medieval tardiv.

Adolf Collenberg



Las ruinas da Sogn Barcazi sin in'illustraziun dal 1936.

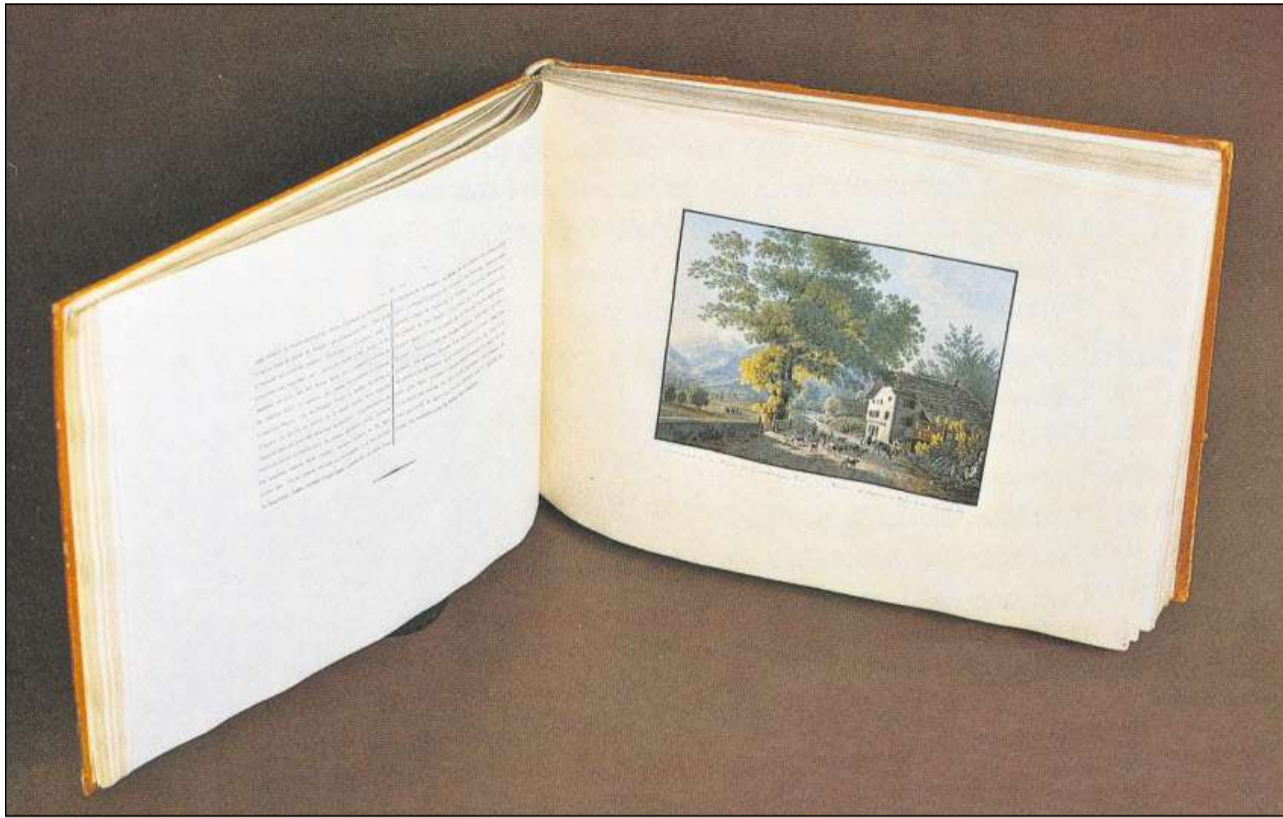
## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 arttgels (geografics, tematics, arttgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



# Litteratura da viadi dal Grischun

■ **La litteratura da viadi relativa al Grischun cumpiglia descripiuns ed aventuras da viadi tras il Grischun, rapports da fatgs scientifics, economic e politics, intermediaziuns d'impressiuns persunals sco era guides e manuals da viadi.** Il document il pli vegl davart il Grischun sco regiun da transit, l'«Itinerarium Antonini» dal quart tschientaner tempriv, menziun-scha la ruta dal Spleia. Ulteriurs rapports suondan pir en il 15avel e 16avel tschientaner, per exempel quel davart il viadi d'Andrea de Franceschi da Strassburg sur il Pass dal Set a Milaun (1492), in auter davart il return da mercenaris da la Svizra Oriental da l'Italia dal Nord sur il Pass dal Spleia (1521), quel davart il passagi da Benvenuto Cellini sur ils pass dal Bernina e da l'Alvra (1537) u il rapport da Johannes Fries da Turitg da ses viadi sur il Spleia a Com (1545). En il 16avel e 17avel tschientaner relatan numerus ambassadurs esters dal Stadi da las Trais Lias, per exempel Ascanio Marso, mess milanais en il Grischun (ca. 1550) u Giovanni Battista Padavino, ambassadur venezian a Cuira (entschatta dal 17avel tschientaner). A partir dal 17avel tschientaner rapportan Englais aristocratic baintants e numerus clerics da lur viadis da



«Die Bergstrassen durch den Canton Graubünden» (Ebel/Meyer 1826).

furmaziun tras il Grischun u en l'Italia («Grand Tour»), per exempel Fynes Moryson (fin dal 16avel tschientaner), Thomas Coryat (viadi da Clavenna sur il Spleia a Cuira, 1608), l'investg Gilbert Burnet (viadi da Turitg sur il Spleia a Clavenna, 1685) u William Coxe (viadis tras l'Engiadina, la Vuclina, il Valragn, la Tumleasta, la Val dal Rain grischuna ed il Partenz, 1776). En il 18avel tschientaner han era numerus figls da familias baintantas da Turitg traversà il Grischun sin lur viadi en l'Italia, per exempel Hans Jakob Füssli (1731). L'emprima descripiun etnografica dal Grischun è quella da Johann Jakob Scheuchzer: «Beschreibung der Natur-Geschichten des Schweizerlandes» (1708). I suondan la «Genaue und vollständige Staats- und Erd-Beschreibung der ganzen Helvetischen Eidgenossenschaft, derselben gemeinen Herrschaften und zugewandten Orten» (1765, 1768) da Johann Konrad Fäsi, «Die Republik Graubünden: historisch-geographisch-statistisch» (1797–99) da Heinrich Ludwig Lehmann e «Der Kanton Graubünden» (1838) da Georg Wilhelm Röder e Peter Conradin von Tscharnier. I sa tracta per part da rapports autentics, per part da tals da segund maun. Litteratura etnografica indigena, cumparida per part en il «Sammler» (1779–84) ed en il «Der Neue Sammler» (1804–12), han contribuì en il 18avel e 19avel tschientaner surtut Nicolin Sererhard, Heinrich Bansi, Johann Baptist Cattani, Luzius Pol e Carl Ulysses von Salis-Marschlins.

Cun il svilup dal turissem da furmaziun vers la fin dal 18avel tschientaner èn naschids ils emprims rapports da viadi pli detagliads, per exempel quel da Gottlieb Konrad Christian Storr, «Alpenreise vom Jahre 1781» (1786) e quels da Johann Gottfried Ebel, «Anleitung, auf die nützlichste und angenehmste Art die Schweiz zu bereisen» (1793, 1809/10<sup>2</sup>) e «Die Bergstrassen durch den Canton Graubünden» (1826, cun 30 illustraziuns da Johann Jakob Meyer). Las emprimas descripiuns da viadi feuilletonisticas davart il Grischun derivan da Helen Maria Williams («A Tour in Switzerland», 1798) e da Friederike Brun («Tagebuch einer Reise durch die östliche, südliche und italienische Schweiz», 1800). Il Genevrin Rodolphe Toepffer ha rapportà il 1843–53 en ses «Voyages en zig-zag ou Excursions d'un Pensionnaire en vacances» da ses trais viadis tras il Grischun (1838–1842), agiuntond a sias descripiuns atgnas illustraziuns artisticas. Il poet Josef Viktor Widmann ha relaschà numerus feuilletons da viadi davart il Grischun, scrits per il «Bund» (berna) ed integrads tranter auter en l'ovra «Du schöne Welt» (1907). En il 19avel tschientaner cumparan adina dapli rapports persunals da viadis da vacanzas en il Grischun en furma litterara (surtut diaris e brevs), tranter auter da la plima da James Fenimore Cooper, Antoni Edward Ody-niec, Alexandre Dumas, Joseph Victor von

Scheffel, Ugo Foscolo, Hans Christian Andersen, Richard Wagner, August von Platen, Theodor Fontane, Antonio Fogazzaro, Robert Browning e Robert Louis Stevenson. Las destinaziuns da viadi principalas da quests litterats ed artists eran Cuira, la Surselva cun l'Alpsu, la Val dal Rain Posterior cun la Viamala, il Spleia ed il Bernardin, la Val d'Alvra e l'Engiadin'Ota.

En la litteratura moderna na cumpara il Grischun betg pli sco regiun da transit, mabain sco lieu da cura e da vacanzas; perdita litterara dal Grischun dattan tranter auter Friedrich Nietzsche, Marcel Proust, Christian Morgenstern, Thomas Mann («Der Zauberberg», 1924), Ernst Bloch, Rainer Maria Rilke, Stefan Zweig («Rausch der Verwandlung», 1934), Jakob Wassermann, Klabund alias Alfred Henschke («Die Krankheit», 1916), Jakob Bosshart, Hugo Marti («Davoser Stundenbuch», 1934), Ignazio Silone, René Crevel («Êtes-vous fous?», 1929), Paul Eluard, Pierre Jean Jouve, Hermann Hesse, Annemarie Schwarzenbach (chapitel davart il Grischun en «Das Buch von der Schweiz», 1933) ed Eyvind Johnson («Notizen aus der Schweiz», 1976). Las staziuns las pli impurtantas per ils malsaus da tuberculosa, tranter ils quals blers litterats, eran Tavau ed Arosa, entant che l'Engiadin'Ota vegniva preferida sco lieu da recreaziun.

Kurt Wanner

## Ascanio Marso

\* ca. 1500 a Bologna, † ca. 1570. Figl da Melchiorre, a partir dal 1514 podestat da Pavia en servetsch da Carl V, a partir dal 1531 cumissari da Domodossola. Studi da dretg a Pavia u Milaun. Il 1537 è Marso entrà en servetsch dal guvernatur spagnol a Milaun. Il 1549 ha el adempli ina missiun en il Grischun per impedir che quel s'allieschia cun la Frantscha. Dal 1549–58 è el suandà Giovanni Angelo Riccio sco mess permanent da l'imperatur e dal ducadi da Milaun tar la Confederaziun (a partir dal 1556 mess permanent da Philipp II). Sco represchentant da Spagna-Milaun ha el manà il 1552, ensem cun Riccio, las tractativas per la renovaziun dal Capitulat cun la Confederaziun. El aveva simpatias per la reformaziun e tgirava stretgs contacts cun personalitads impurtantas dals lieus reformads. Mess sut enquesta il 1559, è el vegnì giuditgà innocent da l'inquisiziun il 1560. Il 1564 ha el adempli in'otra missiun en il Grischun. El è stà activ en la chanzlia statale da Milaun (menziunà per l'ultima giada il 1567).

Il 1557–58 ha el redigi il «Discorso de i sguizzeri», in amplez memorial manuscrit davart la Svizra d'enturn la mesadad dal 16avel tschientaner, translata parzialmain en tudestg da Renward Cysat (1588). El ha cumpilà ultra da quai ina collecziun d'al-lianzas confederalas, tschentaments e con-tracts statals en translaziun taliana.

Rudolf Bolzern

## Giovanni Battista Padavino

\* 1560, † 1639. Oriund d'ina famiglia patriziana da Pordenone (Friaul). Secretari dal senat venezian, mess en Frantscha 1587 ed a Milaun 1593. Il 1603 ed il 1617 è el sa tratègi en las Trais Lias en missiun diplomatica, en ils onns 1605–08, 1615 e 1618 a Turitg. La primavaira 1603 ha Vaniescha tramess Padavino a Cuira per concluder in'allianza (preparada da Johann von Salis), quai ch'è reussi cun spender senza scrupels daners da pensiu. A Turitg ha Padavino promovì a partir dal 1605 ina colliaziun veneziana cun Turitg e Berna, realisada il 1615 ed engrada il 1618. Padavino ha scrit ina «Relatione de Grisoni» (1605) ed in auter rapport sut il titel «Del governo e Stato dei Signori Svizzeri» (1608) che descrivan per part en maniera objectiva la situaziun dal stadi, ma che cuntengan era opiniuns plain pregiudizis.

Martin Bundi

## William Coxe

\* 7 da mars 1747 a Londra, † 16 da zercladur 1828 a Wiltshire County (Gronda Britannia). Studis da teologia (anglicana) e d'istorgia a Cambridge. Trais viadis en Svizra (1776, 1785 e 1787). Il 1779 èn cumparids a Londra ses «Sketches of the natural civil and Political State of Switzerland», edids il 1789 sut il titel «Travels in Switzerland» ed a partir dal 1795 cun il supplement «...and in the Country of the Grisons». Coxe ha visità quasi mintga chantunet dal Grischun e da la Vuclina ed ha dà in maletg vivent da lur pievel e da lur stadi. El era impressiunà surtut dal sistem da la democrazia directa.

Martin Bundi

## Heinrich Ludwig Lehmann

\* 26 da mars 1754 a Detershagen (sper Magdeburg), † 2 d'avrigl 1828 a Magdeburg. Figl da Friedrich Ludwig, uffiziant prussian, e da Christiane Eleonore nata Friedrich. Studi da teologia tranter auter a Halle-Wittenberg e Marburg. Il 1773 ha el translocà a Roten, nua ch'el ha lavurà fin il 1780 sco preceptor tar la famiglia Jecklin von Hohenrealta, alura è el sa transferi a Son Gagl, Paris, Berlin e Magdeburg. Lehmann ha translata en tudestg manuscrits latins davart l'istorgia grischuna ed ha publicitg tractats davart la topografia e l'istorgia grischuna en revistas svizas (tranter auter in tractat davart l'istorgia da la claustra da Curvalda, 1788). El ha fatg part da la Societad dals amis da l'agricultura dal Grischun. Enturn il 1789 è Lehmann stà activ sco scolast a Büren. Suentar esser turnà en Germania ha el publicitg, sa referind al Grischun, «Die Landschaft Veltlin [...]» (1797), «Die Republik Graubünden [...]» (2 parts, 1797–99) e «Die Grafschaften Chiavenna und Bormio [...]» (1798).

Karin Marti-Weissenbach

## Johann Gottfried Ebel

\* 6 d'october 1764 a Züllichau (Silesia prussiana, oz Sulechów, Pologna), † 8 d'october

1830 a Turitg, reformà, Tudestg, Franzos naturalisà il 1796, dretg da burgais helvetic 1801, burgais da Turitg 1803. Figl d'in commerziant. Studi da medischina a Frankfurt an der Oder, dr. med. 1789. Domicilià a Turitg dal 1790–92, nua ch'el ha publicitg il 1792 sia «Anleitung, auf die nützlichste und genussvollste Art die Schweiz zu bereisen». Quest guid da viadi, che tracta era aspects geologic, è daventà in'ovra classica; revedida e reedida pliras giadas, ha ella influenza tranter auter il «Wilhelm Tell» da Schiller. En l'emprima ediziun na vegn il Grischun betg descrit pli detagliadamain, perquai ch'ins haja, sco quai che l'autur scriva, sincerà ad el ch'i na dettia nagut da magnific, extraordinari e bel en la natira grischuna. Aderent da la Revoluziun franzosa, è Ebel sa rendì il 1796 a Paris, nua ch'el è s'occupà era da reformas politics per la Svizra ch'el ha visità pliras giadas a partir dal 1802. Cun l'ovra «Über den Bau der Erde in dem Alpen-Gebirge [...]» ha el empruvà il 1808, sco emprim, da far ina sintesa da la geologia da las Alps. A partir dal 1810 ha Ebel vivi tar la famiglia Escher-Gossweiler a Turitg, nua ch'el è era sa fatschentà, sco commember da diversas societads da ciencias natirals, da domenas marginalas, sco l'utilisaziun da la batgetta magica u dal magnetissem animalic. Il 1813 è cumpari ses memorial «Abriss des politischen Zustandes der Schweiz» ed il 1826 «Die Bergstrassen durch den Canton Graubünden [...]» (introducziun e declaraziuns davart l'ediziun en colurs). Il turissem en svilup en Svizra ed en il Grischun va era enavos sin ses rapports da viadi.

Christoph Mörgele

## Heinrich Zschokke

\* 22 da mars 1771 a Magdeburg, † 27 da zercladur 1848 ad Aarau, protestant, da Magdeburg. Figl d'in fabricant da ponn. ∞ 1802 Nanny nata Nüsperli, figlia da plevon, da Kirchberg/SG. Studis da teologia e filosofia a Frankfurt an der Oder, dr. fil., abilitaziun 1792. Cumpossessor e directur dal seminari da Johann Baptist von Tscharnier en il chastè da Rehanau dal schaner 1797 fin a la liquidaziun da quel il matg 1797. Confundatur ed emprim redactur da la gasetta emnila «Der helvetische Volksfreund» (schaner 1797), il portavusch dals patriots grischuns. En reconuschentscha da sias «Die drey ewigen Bünde im hohen Rhätien» (1798) e da ses «Entwurf zu einer Verbesserung der rätischen Constitution» ha el survegnì ils 21 da mars 1798 il vischinadi da las Trais Lias. Nov dis suenter la victoria da la reacziun a la votaziun dal prim d'avust 1798 ha el stuì fugir ed ha alura contribuì, davent da ses biro per cultura nazionala ad Aarau, al sustegn dals patriots grischuns exiliads, dals quals blers han survegnì silsuenter il vischinadi helvetic. Famusa è stada sia «Rede [...] im Namen der verfolgten Patrioten Bündens» davant il Cussegl grond da la Republica helvetica a Lucerna ils 24 d'october 1798. En Grischun avev'ins

fixà ina premia per sia arrestaziun e retratg ad el il dretg da burgais ch'el ha puspè obtegnì il 1801; Zschokke n'è dentant mai pli turnà en il Grischun. Tranter il 1799 ed il 1801 ha el occupà uffizis politics en trais chantuns (Waldstätten, Tessin e Basilea) ed il 1804 è el sa domicilià ad Aarau, nua ch'el ha occupà auts uffizis chantunals. Redactur dal «Schweizer-Bote» (1804), publicist scientific en ciencias natirals ed istoricas. Zschokke ha era publicitg sut il pseudonim L. Weber. La Heinrich-Zschokke-Gesellschaft (sedia ad Aarau) tgira la perscrutaziun da si'ovra da la vita.

Adolf Collenberg

## Georg Wilhelm Röder

\* 25 d'october 1795 a Kaub (Pfalz), † 20 da december 1872 a Fulda (Hessen), reformà, da Kaub, vischin dal chantun Grischun dapi il 1827. Figl da Georg, Ratskassier, e da Friederike nata Battner. 1) Friederike nata Hess, da Kaub, 2) Barbara nata Mengold, da Tusaun. Gimnasi a Wetzlar (Hessen); voluntari en las champagnas militaras cunter Napoleun 1813 e 1815, distincziun en las battaglias da Ligny e Waterloo. Studis da teologia e filologia a Jena 1816–19, participà sco commember d'ina uniun studentica a la festa da Wartburg. Magister a la Scuola chantunala a Cuira 1820–38. Sco conreceptor respectivamain directur dal la secziun magistrala ha gi Röder ina gronda influenza sin la furmaziun dals scolasts. Dal 1837–38 ha el presidià l'Uniun evangelica da scola. Pervi da divergenzas ed attagas ha el bandunà Cuira ed è alura daventà inspec-tur da scola a Hanau (Hessen), il 1865 è el vegnì transferi a Fulda. Publicist impurtant davart l'istorgia, la geografia ed il dretg dal chantun Grischun.

Adolf Collenberg

## Gottfried Ludwig Theobald

\* 21 da december 1810 ad Allendorf bei Hanau (Hessen), † 15 da settember 1869 a Cuira, reformà, burgais tudestg, da S-chanf (1864). Figl dad Adam, preditgant, e da Friederike nata Mannel. ∞ Elisabeth nata Kohler, da Sumiswald/BE. Gimnasi a Hanau. Suentar il studi da teologia a Marburg e Halle (1827–32), è Theobald sa deditgà – sper ses pensum da preditgant auxiliar – a las ciencias natirals. Scolast privat a Montpellier 1839, magister gimnasial a Hanau 1843. Commember liber dal parlament da Kurhessen 1848, sco tal – privà dal mandat e da la piazza tras la Regenza reacziunara – fugia a Geneva il 1852. Professor d'istorgia natirala e geografia a la Scuola chantunala a Cuira a partir dal 1854. Theobald è stà in dals gronds perscrutaders e l'emprim cartografistic dal mund alpin dal Grischun e da las Alps Orientalas. Eductor da numerus obras davart la geologia, botanica, zoologia, meteorologia e topografia da las Alps, tranter auter dals «Naturbilder aus den Rätischen Alpen. Ein Führer durch Graubünden» (1860). Autur da l'emprim guid da viadi per las Alps Grischunas (1862). A Theobald è deditgada la spezia da mistgel Dedymodon Theobaldi, scuverta il 1855. Collavatur da l'«Atlas geologic da la Svizra». Sia collecziun d'istorgia natirala è stada in fundament impurtant per il Museum retic. Vicepresident da la Societad grischuna per la perscrutaziun da la natira (SGPN) a partir dal 1859. Correspondent e commember d'onur da numerus societads specificas da la Svizra e da l'exteriur. Suentar sia mort han amis da la Nova SGPN e da la Societad Rezia dal CAS constituì la Fundaziun Theobald cun l'intent da sustegnair sia famiglia totalmain depauperisada e culpida d'in destin fitg tragic (1870). Tavla commemorativa sper la Punt Russein tranter Sumvitg e Mustér.

Adolf Collenberg

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artigels (geografics, tematics, artitgels da familias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Eductura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



# Partenz – vallada che s'extenda tranter la Clus ed il Veraina

■ Emprimas parts dal Partenz è vegnidas colonisadas en il temp da bronz e temp da fier. Ulteriuras fasas da colonisaziun han gi lieu en il temp medieval tempriv (tras la claustra premonstratensa) ed autmedieval (tras ils Gualsers). A partir dal 12avel tschientaner è la regiun vegnida dominada da divers signurs feudals. Vers la fin dal temp medieval èn sa fatgs valair ils Habsburgais sco pussanza territoriala dominante. En quest connex stat er la fundaziun da la Lia da las Diesch Dretgiras il 1436 che dueva manar ad ina independenza relativa. Dal temp dals Scumbigls grischuns èn ils abitants dal Partenz, da Tavau e da l'Engiadina Bassa puspè vegnids declerads, tenor vegls dretgs, subdits habsburgais ed exponids a la Missiun retica dals chaputschins. Il scumond da la confessiun reformada ha provocà il 1622 ina revolta en il Partenz e l'expulsiun dals Austriacs. Dues invasiuns austriacas èn suadadas il 1623–24 ed il 1629–31.

Ils onns 1649–52 èn las Otg Dretgiras alura sa cumpradas libras definitivamain da l'avugadia dals Austriacs. A partir da quel mument ha la Lia da las Diesch Dretgiras furmà in commember cumplain da la Republica da las Trais Lias resp. dal chantun Grischun dapi il 1803.

## Partenz

Vallada grischuna cun 12 vischnancas politicas repartidas sin ils sis circuls da Claustra, Cuvlignas, Luzein, Gianatsch, Aschera e Sievgia, district dal Partenz/Tavau (avant il 2001 district da Landquart Sura e Landquart Sut senza il Signuradi ed ils Tschintg Vitgs). Il Partenz vegn percurrì da la Landquart e cunfinà al nord dal Reticon, a l'ost dal Silvretta, al sid dal Hochwang ed al vest da la Clus. 1116 *Portines*, 1222 *Pretenkove*, tudestg Prättigau. 1850 8989 abitants; 1900 8851; 1950 12 328; 2000 14 713.

La culegna da Chrea dal temp da fier, scuverta ad Aschera en ils onns 1985–86, sco era singuls chats dal temp da bronz, dal temp da fier e dal temp roman dattan perditga d'ina colonisaziun tempriva dal Partenz. Questa culegna mussa ina cuninuitad dal temp roman fin viaden il temp medieval tempriv. In'urbarisaziun intensiva è succedida en il temp autmedieval tras la claustra premonstratensa da S. Giatgen a Claustra ed en il temp medieval tardiv tras ils Gualsers ch'han colonisà oravant tut las regiuns pli autas (Schlappin, Sontg Antònia, Furna, Valzeina Dadens, Stierva). La germanisaziun dal Partenz, terminada vers la fin dal 16avel tschientaner, è d'attribuir a las influenzas dals Alemans dal nord, immigrads da la Val dal Rain, ed als Gualsers. En il temp autmedieval ed en il temp medieval tardiv era ina gronda part dal terren en possess da l'vestgjeu da Cuiira, dal convent da canonis ad Aschera, da la claustra da S. Giatgen a Claustra e dals signurs feudals che residavan en ils numerus chastels da la regiun. Ils centers d'execuziun dal domini comital eran So-



La Viafier retica en viadi tranter Küblis (davosvart) e Saas. FOTO: PD

lavers e Castels. Attestads èn ils conts de Kirchberg (12avel tschientaner), ils nobels d'Aspermont (1200–1338), ils baruns de Vaz (1250–1337/38), ils chastellans de Matsch (1300–1496), ils conts de Toggenburg (1338–1436) e de Montfort (1437–70) sco era ils ducats d'Austria (1477–1649). A la fundaziun da la Lia da las Diesch Dretgiras han participà il 1436 ils cumins da Claustra, Castels ed Aschera/Sievgia sco era la dretgira dal chapitel d'Aschera. La baselgia probablmain la pli veglia dal Partenz sa chattava ad Aschera (quart/5avel tschientaner). Per il 13avel tschientaner èn documentadas las baselgias-mamma da S. Gion ad Aschera, da S. Maria a Solavers, da S. Peder a Gianatsch, da S. Luregn a Saas e da S. Giachen a Claustra. Fin a la reformaziun, introducida tranter il 1524 (Sontg Antònia) ed il 1593 (Scuders), ha il Partenz appartegnì ecclesiasticamain al decanat da Cuiira. Il 1622, durant ils Scumbigls grischuns, han las truppas imperias mess en tschendra grondas parts dal Partenz. Il 1649–52 èn las Otg Dretgiras sa cumpradas ora da l'avugadia austriaca. Da las dretgiras e mesas dretgiras, a ses temp autonomas, èn sa furmads il 1851 ils circuls odierns.

Ils purs pratigavan oravant tut l'allevament da muvel (var 60 alps per 5000 arments) e la cultivaziun dad ers (fin enturn il 1850). Dapi ils onns da foina 1770–71 vegnan cultivads en il Partenz tartuffels. En il 16avel tschientaner han ils dal Partenz explotà ils vasts guauds per vender laina ed alimentar las minieras da Claustra, Sontg Antònia e Scuders. Sin iniziativa dal plevon Peter Flury è vegnì avert il 1837 ad Aschera in institut per scolasts, l'odierna Scuola media evangelica, ed il 1881 in ospital. Bogns bain frequentads èn vegnids construids a partir dal 15avel tschientaner a Fadrein ed a Serneus, pli tard era a Ganey ed a Gianatsch. La construcziun dal stradun (1843–64), da las vias comunali (a partir dal 1853) e da la lin-

gia da viafier (1889) ha inizià il svilup turistic ed industrial en il Partenz. Las vischnancas da Sievgia e da Claustra èn sa svilupadas a lieus da cura climatics. Il sport da skis, importà enturn il 1900, ha fatg da Claustra in center turistic frequentà durant l'entir onn (Parsenn). Dal 1920–27 èn vegnidas construidas ovras hidroelectricas a Cuvlignas, a Claustra ed a Schlappin. Ils decennis suenter la Segunda Guerra mundiala han provocà in midament structural en l'agricultura, ina grond'expansiun turistica, oravant tut a Claustra cun las Pendicularas Gotschna (1949) e Madrisa (1969), a Pany, a Sontg Antònia, a Cuvlignas ed a Crusch (Grüsch/Danusa), sco era – en stretg connex cun il turissem – in svilup en l'industria da construcziun e da transport. En il Partenz Dadens predominescha oz il turissem, en il Partenz Central e Dadora il mastern e l'industria. L'agricultura vegn anc pratigada en l'entira val. Ils davos onns chattan biers abitants da la val lavur en manaschis industrials pli gronds, per exempel a Fadrein-Au (enfin il 2002), ad Aschera, a Crusch ed a Sievgia-Pardisla. Dapi il 1981 cumpara annualmain la «Prättigauer Talchronik».

Otto Clavuot

## Clus

Stretga tranter Landquart e Crusch en Partenz a l'entrada en il Partenz, furmada da la Landquart ch'è sa fatga via tranter autas paraids-crap. Fin en il temp autmedieval eri apparentamain difficil da traversar la Clus. Tenor documents istorics sviav'ins la chavorgia sur vias da sauma che manavan da Malans sur Fadera a Sievgia respectivamain dad Eigias, Zezras e Termin sur diversas sellas a Valzeina. Il num Clus deriva dal latin *clausum*, rumantsch claus, serragl, e cumpara savens en il Grischun sco toponim en il senn da stretga u da serra. Il chastè da Fracstein da la vart dretga e restanzas d'ina fortezza da la vart sanestra da la Clus dattan

perditga da l'impurtanza strategica da questa stretga. Ils 28 d'october 1624, durant ils Scumbigls grischuns, aveva Rudolf von Salis, general da las Trais Lias, occupà cun truppas militaras l'entrada en il Partenz. Construcziun da tunnels tras la Clus per manadiras il 1842 e per la Viafier retica l'onn 1889.

Martin Bundi

## Landquart (flum)

Flum che nascha en il massiv dal Silvretta e dal Veraina, percorra il Partenz e sbucca a Landquart en il Rain. 1050 *ad fluvium langorum*, enturn il 1300 *Langwar*. En il temp roman ed en il temp medieval furmava el il cunfin dal district amministrativ ecclesiastic e secular da la Punt Sura (Obere Brücke), dotada dapi il 10avel tschientaner cun ina duana episcopala. En ils onns 1464, 1762, 1910 e 1927 han la Landquart e ses flums late-

## Landquart Sura

L'antier district da Landquart Sura, tudestg Oberlandquart, è vegnì creà il 1851 tras la lescha davart la repartiziun dal chantun Grischun sco circulo da giurisdicziun civila. Senza antecessurs istorics en il Partenz Dadens ed en la Val da la Landwasser cumpigliava el ils circuls da Gianatsch, Luzein, Claustra e Tavau ch'avevan remplazzà il 1851 ils quatter cumins cun il medem num. 1850 6907

Jürg Simonett



La Clus cun la ruina da Fracstein, ca. 1790.

ral chaschunà gronds donnos d'inundaziun. Las auas grondas èn vegnidas domesticadas dapi l'entschatta dal 18avel tschientaner cun meds rudimentars, dapi il 1870 cun rempars da protecziun ed indrizz da colmataziun. Fin il 1900 han ins uschia pudì gudagnar ca. 2 miu. m<sup>2</sup> terren cultivabel. Fin enturn il 1870 vegniva flottà laina dad arder e laina da construcziun sin la Landquart. Tranter il 1889 ed il 1903 èn naschidas pitschnas ovras electricas privatas a Claustra, Crusch, Landquart e Malans. La realisaziun da las ovras idraulicas a Cuvlignas, Claustra e Schlappin (1920–27) da las Ovras electricas Grischunas SA han dà impuls impurtants al svilup economic dal Partenz.

Otto Clavuot

## Landquart Sut

L'antier district da Landquart Sut, tudestg Unterlandquart, è vegnì creà il 1851 tras la lescha davart la repartiziun dal chantun Grischun sco circulo da giurisdicziun civila. Senza antecessurs istorics cumpigliava el ils circuls dals Tschintg Vitgs e da Maiavilla (Val dal Rain da Cuiira) e quels da Sievgia ed Aschera (Partenz



Sullevaziun dal Partenz l'onn 1622. (Maletg dal 19avel tschientaner).

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 arttgels (geografics, tematics, arttgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.

Adolf Collenberg

Jürg Simonett



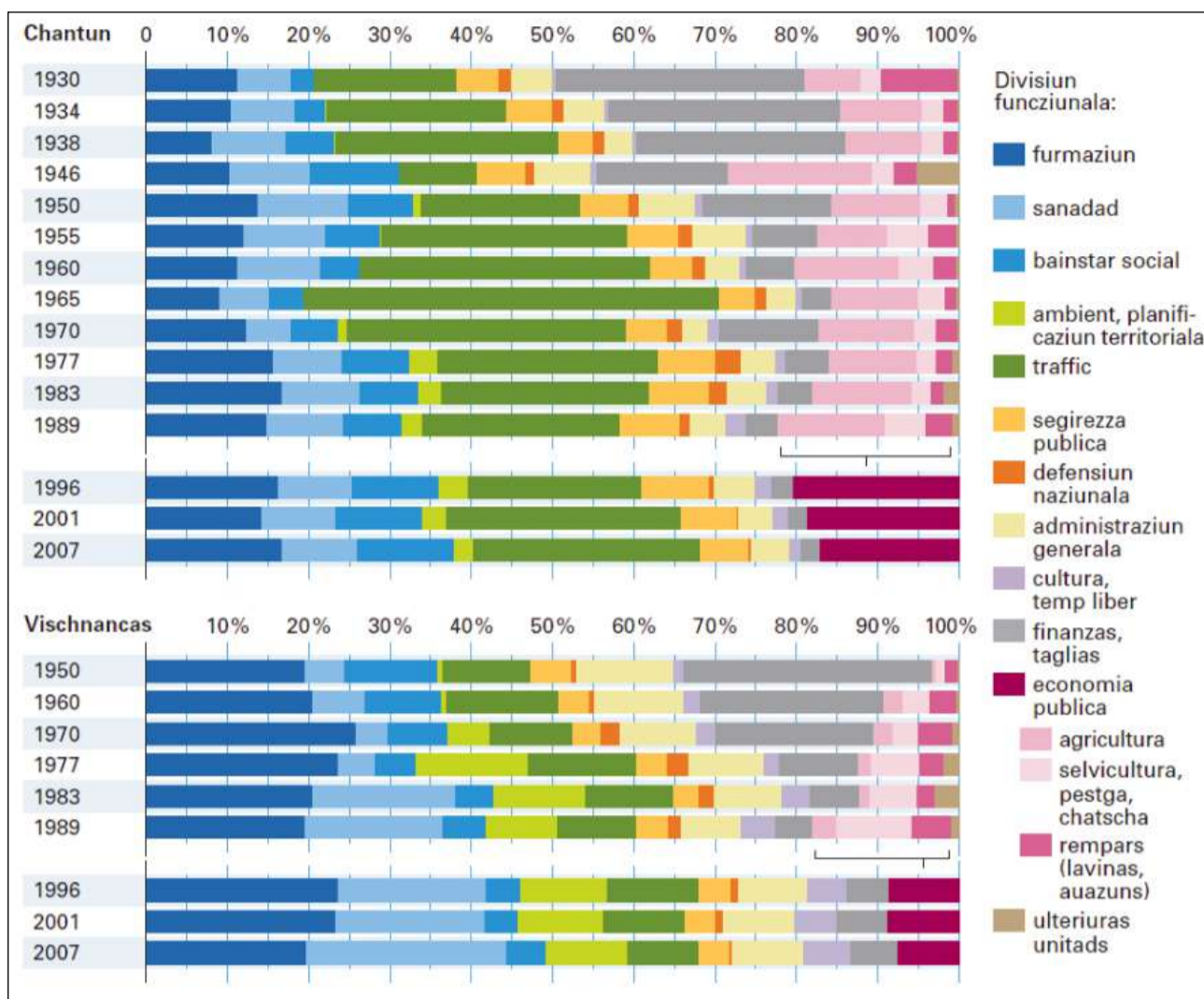
# Finanzas publicas, taglias ed instituts bancars

■ Il term «finanzas publicas» submescha la totalitad da las entradas ed expensas dal maun public, vul dir, en noss connex, quellas dal chantun Grischun e da sias vischnancas. L'organizaziun statala sa fundava avant il 1800 sin ina basa complettament differenta da quella da pli tard: la suveranità finanziaria avevan ils cussegls e las vischnancas e la cassa statala administrava il scrivant da la Lia da la Chadé. Ina contabilitad ordinaria ha existì pir dapi il 1769. Il Stadi n'incassava naginas taglias ordinarias, el n'aveva da l'autra vart era betg da purtar chargias publicas sper ils custs e las diarias dals paucs uffiziants.

Il Grischun enconuscha (de facto) pir a partir dal 1803 ina pussanza centrala (Regenza), e questa ha pudì sa far valair pir a partir dal 1854 successivament visavi l'autonomia communal. Ils aderents dal vegl federalissem republican insistivan sin lur anteriurs privilegis ed il particolarissem extrem derasà en la populaziun rurala s'opponiva a tuttas tendenzas centralisticas. Ins refusava al Chantun ils meds finanzials ch'avessan pudì rinforzar quel. Las entradas chantunales vegnivan dals regals da posta, da sal e da dazi e sche quels na tanschevan betg, vegniva incassada ina taglia circuitala che correspundeva al dumber da delegads en il Cussegl grond (tudestg Repräsentanzschiz). Cun questas entradas pudeva il Chantun finziar unicamain las expensas per la milissa chantunala e sustegnair la construcziun da vias. Il pe da taglia (mo sin possess funsil) vegniva fixà mintg'onn dal Cussegl grond. Las inundaziuns dal 1834 avevan adossà al Chantun gronds debits, ma ils Cussegl ed il pievel eran s'opponids a taglias directas generalas ed avevan concedì, sco mesira d'urgenza, mo l'augment da la taglia da consum sin uschenumnads products da luxus.

A partir dal 1848 ha la Confederaziun surpiglià il regal da dazi e da posta, attribuind al chantun Grischun in'indemnisaziun annuala (minimala). Il Chantun ha era pers tut las taxas internas sin vias, punts e straduns, vul dir la pli lucrativa da las funtaunas d'entradas publicas. Restadas èn sulettmain las taxas sin alcohol. Il pievel ha però refusà il 1848 la taglia sin la facultad e sin l'acquist, il 1850 la taglia sin l'acquist ed il 1853 la lescha revedida davart la taglia sin la facultad e sin l'acquist. L'alternativa pussaivla era sulettmain l'augment da la veglia taglia circuitala, abolida il 1856 cun l'introducziun d'ina taglia modifitgada sin la facultad e sin l'acquist ed ina taglia per tut ils umens a partir da 17 onns (taglia persunala). Questa taglia chantunala ha introducì il budget statal modern dal Grischun. Cunquei ch'il Cussegl grond fixava mintg'onn il pe da taglia (mo per egualisar ils deficits), era il budget però suttaless a grondas fluctuaziuns e cun il referendum da finanzas aveva il pievel las mastrinas en maun. Ussa pudeva il Chantun sa prestar, almain parzialmain, ina lavur da svilup effizienta, era sche la mancanza notorica da daners na permetteva betg da far gronds pass. Mo en il sector da la construcziun da vias hai dà gronds svilups, entant che la scola ed il champ social dependevan dad iniziativas privatas e da donaziuns considerablas. Il 1870 è vegnida fundada la Banca Chantunala Grischuna sco institut che pudeva metter a disposiziun al Chantun ed a l'economia meds finanzials pli gronds.

A partir dals onns 1890 ha il turissem effectiv in grond svilup en il Grischun ch'è alura vegnì interrutt andetgmain tras l'Emprima Guerra mundiala. Il svilup ha alura stagnà per mancanza da finanzas ch'ins ha empruvà da cumpensar suenter la guerra cun ina dira taglia sin tut las valurs da facultad e cun ina taglia chantunala sin implants idraulics. Il concurs da las Ovras electricas Grischunas SA ha però purtà al Chantun ed a las vischnancas perditas en milliuns. Liberà da la taglia èn stads fin il 1945 ina gronda part dal muvel



Expensas da las economias publicas en il chantun Grischun 1930–2007.

(entir muvel manidel, muvel gross fin 7000 frs, vul dir total ca. 100 miu. frs), il gudogn dals manaschis agriculs (ca. 40 % dals pajataglias) ed il possess da la Baselgia. La chargia fiscal era consequentmain fitg auta per il rest da la populaziun, oravant tut per la classa measauna. Ils meds finanzials a disposiziun ha stuì impunder il Chantun suenter l'admissiun da l'automobil il 1925 per la renovaziun totala da las vias. Las incumbensas economicas adossadas da la Confederaziun al Grischun en ils onns da guerra 1939–45 avevan suffà si extremamain l'administraziun chantunala.

Il 1945 èn vegnidas introducidas duas novas taglias: la taglia sin donaziuns e quella sin l'augment da la facultad. Per l'emprima giada è era il gudogn da l'agricultura vegnì suttaless a la taglia, però mo paucs purs eran sur la limita fixada. L'agricultura e la selvicultura eran (anc) adina fitg impurtantas per la politica statala, per la cassa statala eran ellas però ina chargia. Ils daners pervegnivan dal turissem sco era da las interpresas industrialas e dal commerzi colliads cun quel. La situaziun finanziaria dal chantun Grischun n'è dentant betg sa midada essenzialmain a l'entschatta (quint fermamain deficitar). Ina midada positiva è sa manifestada pir cun la conjunctura auta dals onns 1960: il svilup enorm en la branscha turistica e l'occupaziun cumplina en l'industria da construcziun (oravant tut vias ed implants electricis) han prest purtà al Chantun in ferm augment dals meds finanzials. Entradas fiscalas 1900: 860 000 frs; en ils onns 1930 e 1940 ca. 4,5 miu. frs; 1950 11 miu. frs; 1990 475; 2007 1184. Las expensas èn stadas tranter il 1957 ed il 1987 diesch giadas pli autas, ils custs administrativs (uffizis e persunal) èn creschids da 12 a 187 miu. frs; la forza fiscal è s'augmentada en ils onns da conjunctura auta (1967–85) per trais giadas e mez dapli. Las numerusas incumbensas dal stadi social modern pretendevan adina dapli meds finanzials. Surtut la furmazion e scolaziun, ma era il champ social ed il sector da la sanadad èn vegnids promovids e sviluppads a moda nunspetgada. La protecziun da las auas e da l'ambient, la protecziun civila, la planisaziun dal territori, las restructuraziuns agriculas e bier auter han effectivà intervenziuns legislativas en ils spazis da libertad existents. Cun las novas incumbensas ed ils novs uffizis è era creschì il dumber da funcziunaris. Il 1861 sa limitava quel anc a 107 (1940 673), per crescer alura suc-

cessivamain fin il 1990 ad in effectiv da 2403. Entaifer ina perioda da tschuncanta onns èn uschia s'augmentads ils custs da persunal nominalmain per tschient giadas dapli ed il dumber da funcziunaris per trais giadas dapli. Las expensas dal quint d'administraziun ordinari muntavan il 1955 a 55,3 miu. frs, il 1980 gia a 618,2 miu., in augment pia da circa 400 % per persuna. Il 1960 importavan las taglias directas 41 % da tut las entradas, 22 % derivavan da meds federalis (Perequaziun finanziaria, subvenziuns) che stuevan però vegnir transferidas directamain a las vischnancas ed als privats. Il rest sa cumponiva tranter auter d'entradas da gestiun e da tschains e d'entradas bunifitgadas. Il 1980 importavan las contribuziuns federalas mo anc 4,8%, entant che las entradas fiscalas muntavan vinavant a 40%. Las activas e passivas han surpassà en ils onns 1980 il cunfin d'ina miliarda. Las finanzas communalas sa movan en ina dimensiun sumeglianta a quella dal Chantun: il 1955 40 miu. frs, il 1980 625 miu. frs. Ingrinas vischnancas èn vegnidas ritgas tras concessiuns da dretgs da las auas, autras èn restadas finanziarilmain debblas. La lescha davart la perequaziun finanziaria dal 1957 ha purtà ina tscherta egualisaziun, ma era creà dependenzas. Da quella profiteschan surtut vischnancas pitschnas e fitg pitschnas en regiuns perifericas senza entradas tras implants electricis; l'aut pe da taglia retegna però l'arriv da novs abitants. Il 1981 è vegnì introducì la quota da solidaritad da tschains d'aua en favur da las vischnancas finanziarilmain debblas. Cumpareglià cun l'index da taglia federal total (100 puncts) era il Grischun il 1955 cun 153 puncts il chantun cun la pli auta chargia fiscal, il 1965 cun 109 puncts en la media, il 1985 cun 90 puncts cleramain sut ed il 2005 cun 118,8 puncts cleramain sur la media.

Adolf Collenberg

## Taglia

Term rumantsch che designescha ina lezia publica e che correspund al tudestg Schnitz. La taglia succedeva en il temp feudal oravant tut sco prestaziun reala u en furma d'in servetsch. Ils cumins e vischnancas da las Trais Lias n'enconuschevan nagina obligaziun fiscal a pro da las singulas Lias respectivamain da la Republica. Quella vegniva alimentada da las entradas da dazis, pensiuns, annatas (p.ex. per dretgs da passadi accordads a truppas estras, recrutaziuns da mercenaris), d'entradas administrativas da las Terras subdi-

tas (il daner da chombra/Camera dominicale) e da dazis incassads a la fin dal 18avel tschientaner sin l'import da products da luxus. Quellas entradas vegnivan medemmain tagliadas sin las Lias e repartidas da quellas sin lur dretgiras autas e da questas tenor represchentanza sin lur cumins. Ina taglia extraordinaria vegniva medemmain prelevada tenor represchentanza e pudeva vegnir decretada per pajar debits da guerra u per gidar convischins pertugads da catastrofes (lavinias, incendis e.a.). La mediaziun ha surpiglià quel sistem il 1803. La taglia annuala e directa per persunas (taglia sin la facultad e sin l'acquist, taglia virila) è vegnida iniziada pir il 1856 – ina consequenza da l'incassament dals dazis tras la Confederaziun a partir dal 1849. Il princip da la progressiun è vegnì introducì il 1881. Fin il 1945 èn stads ils purs (cun paucas excepziuns) deliberads da las taglias sin il gudogn e sin il muvel.

Adolf Collenberg

## Bancas

Avant il 1800 n'han betg existì bancas en il Grischun. Ins produciva sez il bier e pajava en naturalias. Tgi che basegnava daners emprestava quels oravant tut da spediturs a Cuira (Massner, Bavier, Fischer, Dalp e.a.) u da l'aristocrazia e da la signoria locala. En il 18avel/19avel tschientaner accordavan era plaivs e chaplanias credits (p.ex. Morissen).

Il 1808 è vegnida fundada a Cuira ina cassa da spargn che concedeva credits favuraivels. Speculaziuns falladas e la concurrenza tras la Cassa da spargn chantunala, fundada il 1847, han mess ina fin a quella il 1850. L'onn 1862 han spediturs e commerziants da Cuira fundà la Banca per il Grischun per fatschentas grondas. La Banca commerziala, fundada il 1865 per la clientella pitschna, è vegnida remplazzada il 1870 da la Banca Chantunala Grischuna (BCG). Ses retgav vegniva impundì a l'entschatta per reglar il quint da las vias e pli tard per finziar la construcziun da la Viafier retica e da l'Institut da provediment Riòta. La Banca per il Grischun ha mess en circulaziun atgnas notas fin il 1880, la BCG fin a la fundaziun da la Banca nazionala il 1907.

Enturn il 1900 èn s'engaschadas uschenumnadas bancas da turissem cun sedia en ils centers turisticis en la finanziaziun d'hotels e da la viafier: en l'Engiadina la Banca Töndury a S-chanf (ina banca privata fundada il 1856 da Gian Töndury, a partir dal 1888 Banca d'Engiadina J.

Töndury & Cie. a Samedan), a Tavau la Bank für Davos (fundada il 1896, a partir dal 1908 Rhätische Bank). A San Murezzan ha fatg Rudolf Bavier era da banquier en ses Hotel Belvédère (1896–1905), alura ha el vendì quella part a la Banca da San Murezzan.

L'Emprima Guerra mundiala ed ils onns da crisa suandants han influenzà a moda negativa ils affars bancars. Tuttas trais bancas da turissem han stuì capitular: la Banca da San Murezzan è vegnida integrada il 1919 en la Banca populara svizra, la Rhätische Bank il 1930 en la Credit Suisse; la Banca d'Engiadina è vegnida liquidada il 1934. Il medem onn ha la Banca per il Grischun fatg scussiu ed è vegnida remplazzada il 1935 da la Banca privata grischuna (fin il 1963). Era la BCG ha gi grevs decennis pervi da ses engaschament en l'hotellaria ed en l'agricultura.

La Cooperativa da credit grischuna, fundada il 1914 cun agid da la BCG, e la Schweizerische Hotel- Treuhand-Gesellschaft, fundada il 1921 cun subvenziuns federalas, duevan segirar la survivenza dals hotels. L'agricultura è vegnida sustegnida a partir dal 1932 oravant tut da la Cassa d'agid per purs (alimentada per part da la BCG). L'economia interna è vegnida promovida a partir dal 1927 da la bursa grischuna cun sedia a Cuira (commerzi cun palpiris da valur e cun martganzia). L'emprima Cassa Raiffeisen dal Grischun è vegnida fundada il 1910 a Zezras. Quels instituts, organisads sin basa cooperativa, vegnivan manads durant decennis en occupaziun secundara e servivan als basegns da l'agricultura e da la mastergnanza locala.

Adolf Collenberg

## Banca Chantunala Grischuna (BCG)

Fundada il 1870 sco institut da dretg public cun sedia a Cuira, installada l'emprim en la Chasa Grisca, temporarmain en l'uschenumnà Staatsgebäude am Graben, a partir dal 1911 en l'agen edifizii a la Piazza da la Posta. La BCG ha remplazzà la Banca commerziala. Il 1870 ha la cummissiun dal Cussegl grond elegì l'emprim directori da trais commembers per ina durada da trais onns. A partir dal 1970 è in president vegnì incaricà cun la surveglianza da la banca ed autorisà da prender decisiuns urgentas. Dapi il 1975 maina ina giunta dal cussegl da banca l'institut bancar e fa la supervisiun. Quest cussegl exista dapi il 1874 e consista da 11 commembers elegids mintgamai per trais onns (fin il 1894 da la cummissiun dal Cussegl grond, alura dal Cussegl grond sez); el controllascha tranter auter il quint annual per maun dal Cussegl grond, dapi il 1970 per maun da la Regenza. Tenor ils statuts dal 1970, revedids parzialmain il 1975 ed il 1988, èn las activitads principalas limitadas, sco gia dapi il 1870, al territori grischun. Il 1955 ha la BCG cumenzà a stabilir ina rait d'agenturas e da filialas: il 1970 cumpigliava quella 88, suenter la reorganisaziun dal 1994 100 ed il 2000 92 agenturas e filialas. La BCG è in institut statal cun garanzia statala. Dapi il 1975 emetta ella scrits da participaziun. Davart la repartiziun dal retgav decida dapi il 1998 il cussegl da banca. Persunal: 1970 369; 1980 537 (204 dunnas / 0 en il cader); 1990 694 (296/5); 1995 783 (329/18); 2002 1093 (389/83); 2006 1145 (276/87). Bilantscha 1950 363,2 miu. frs, 1975 2,9 mia.; 2000 11,9 mia. Dapi il 1975 operescha la BCG cun agid da l'elavuraziun electronica da datas.

Adolf Collenberg

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artigels (geografics, tematics, artigels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



# Tumleatga e Mantogna – la regiun tranter Giuvaulta e la Viamala

■ La Tumleatga furma la vart orientala da la vallada situada tranter la stretga a Giuvaulta (vers nord) e las chavorgias dal Meir e da la Viamala (vers sid). La vart occidentala da questa part da la Val dal Rain Posterior furma la Mantogna. En il fund da la val, a l'entrada da la Viamala, giascha la vischnanca da Tusaun che furma il lieu principal da la regiun.

## Tumleatga

Vallada e circol en il district dal Rain Posterior (fin il 2000 Mantogna). La Tumleatga cumpiglia, en il senn geografic e politic actual dal term, suletta-main la vart dretga da la Val dal Rain Posterior tranter la Viamala al sid, la chadaina dal Stätzerhorn e la chavorgia dal Meir a l'ost e la serra sut Giuvaulta al nord. Fin en il temp modern tempriv è era la vart sanestra cun Tusaun, Cazas e la Mantogna savens vegnida attribuida a la Tumleatga. En la lingua currenta subsista questa confusiu anc adina. Menziunada per l'emprima giada enturn ca. l'onn 840 *Tumilasca*, tudestg *Domleschg*.

Singuls chats dal temp da crap e fastiz d'in abitadi dal temp da bronz cumprovan ina cultivaziun tempriva da la terrassa bassa sur il Rain Posterior. Ils numerus chats da munaidas romanas èn probablmain da colliar a la ruta da transit che manava da la vart dretga dal Rain als pass dal Spleia e dal San Bernardin. Dapi il temp autmedieval furman la Tumleatga Dadens e la Tumleatga Dadora dus signuradis separads geograficain tras il Riedbach. En la Tumleatga Dadens aveva l'investg da Cuir erigi in signuradi ch'aveva per center il chastè-fortezza da Farschno e ch'ha obtegnì il dretg municipal il 1354. Il 1456 è la vischnanca da Seglias, situada tranter il Rain e l'Alvra, passada da la Val Schons a la Tumleatga. Il center da la Tumleatga Dadora era il chastè dad Ortenstein ch'era l'emprim en possess dals signurs de Vaz, alura dals conts de Werdenberg-Sargans ch'han pudì resister il 1472 definitivmain a las pretensiuns da l'investg. La baselgia fortifigada da S. Luregn (menziunada il 1237) en vischinanza da Pasqual era la baselgia principala da la Tumleatga Dadora ed eventualmain era da la Tumleatga Dadens. Las vischnancas da Scharons, Farschno e Seglias han adoptà anc avant il 1530 la cretta reformada, Veulden, Sched e Tràn pir vers la fin dal 16avel tschientaner, suandadas pli tard da Giuvaulta e Dusch (vischnanca da Pasqual), da parts d'Almen (cun Pratal) e da Roten. Las vischnancas da Tumegl e Pasqual èn restadas catolicas. Tut quests vischinadis han furmà la dretgira auta da la Tumleatga entaifer la Lia da la Chadé. La part interna (dretgira da Farschno) è sa liberada il 1527 dals dretgs feudals, quella externa (dretgira d'Ortenstein) il 1709. L'Affar da Tumegl (1766) ha manà il 1788 a la separaziun da la dretgira d'Ortenstein en duas mesas dretgiras, Ortenstein-Mantogna



Il vitg da Veulden (Feldis).

FOTO J. MENOLFI

ed Ortenstein-Val, reunidas da nov en il circol da la Tumleatga il 1851.

L'allevament da muvel e la cultivaziun dals ers, pratigads era en las vischnancas da muntogna, han permess in aut nivel d'autoprovediment. La puma vegniva per part exportada. Il transit alpin resguardava la Tumleatga en maniera modesta cun la via che colliava Giuvaulta cun Farschno, nua che la via sa spartiva en direcziun da la Viamala e dal Meir. La via d'autos da Giuvaulta a Seglias è vegnida construïda en ils onns 1895–97, quella per las vischnancas da Tràn, Sched e Veulden il 1900. La Tumleatga ha mantegnì ses caracter agricul era en il 20avel tschientaner. Ina fabrica da cuvertas da launa (fin il 1987), las ovras electricas a Seglias, numerus asils ed il turissem (surtut a Veulden) èn ulteriuras funtaunas da gudogn. La plipart da las persunas cun activitad da gudogn en la Tumleatga lavura actualmain en il sectur terziar e pendulescha, oravant tut a Tusaun, a Domat ed a Cuir.

Jürg Simonett

## Heinzenberg (Mantogna)

Chastè, signuradi e cumin, dal 1851–2000 part dal district cun il medem num, dapi alura part dal district da Valragn. La Mantogna sa chatta sin la spunda sanestra dal Rain Posterior tranter la Viamala e la stretga a Giuvaulta. Ella cumpiglia ils abitadis da Cazas e Tusaun construïds lung la via en il fund da la val, ils vitgs a mantun da Masagn e Tartar en la part sut da la Mantogna, Preaz, Sarn e Purtagn en la part dadora sco era Flearda ed Urmagn e l'abitadi sparpaglià da Tschuepogna en la part dadens. 1380 *ze Haintzenberg*, tudestg *Heinzenberg*. Populaziun en il circol da Tusaun (cunte-

gna tut las vischnancas da la Mantogna): 1803 2484 abitants; 1850 3109; 1900 3181; 1950 4400; 2000 5571. Restanzas d'abitadis dal temp neolitic, oravant tut en la regiun da Cazas. Ins suppona che la via da transit romana traversava la Mantogna avant (resp. suenter) il trapass da la Viamala. En l'«Urbari curretic dals bains imperials» (ca. 840) è la regiun menziunada sco part dal *Ministerium Tumiliasca*. La claustra da canonissas a Cazas, che possedeava en il 12avel tschientaner tschintg grondas curts (*curtes*), è daventada la proprietaria da terren la pli impurtanta da la Mantogna. En il 14avel tschientaner èn Gualsers, colons da lingua tudestga, sa stabilids en la regiun da Tschuepogna. Il num tudestg *Heinzenberg* deriva da la fortezza omonima construïda enturn il 1200 en vischinanza da Preaz, sedia dals baruns de Vaz. A quests signurs èn suandads il 1338 ils conts de Werdenberg-Sargans ed il 1383 ils baruns de Razén. Il 1459 è il signuradi puspè passà als Werdenbergs, il 1475 a l'investg da Cuir. En il 14avel tschientaner tschientaner il signur territorial il mastral d'ina proposta da trais candidats farta dals trais cumins da la Mantogna (Flearda, Purtagn, Preaz, Sarn, Urmagn), Tusaun (vischinadis da Tusaun, Cazas, Masagn, Tartar) e Tschuepogna. A partir dal 1475 ha il prefect (landfoct) episcopal da Farschno presidià il process criminals. A Purtagn è sa constituïda ina communitad da purs libers ch'exercitava autonomain la giurisdicziun civila, integrada pli tard en il cumin da la Mantogna. Il 1709 ha la Mantogna cumprà ora ils dretgs feudals episcopals. Entaifer la Lia Grischa han las trais dretgiras menziunadas furmà, ensemen cun la Stussavgia, la dretgira auta da Tusaun. Ecclesiasticain appartegneva la Mantogna a la baselgia da S. Gion/Reziolta, ma a partir dal 1505 ha la baselgia parochiala da S. Gagl a Purtagn servi als fidaivels da l'entira regiun. Suenter il 1525 èn tut las vischnancas, cun excepziun da Cazas e d'ina minoritad a Tartar, aderì a la reformaziun. Il 1473 ha la nova via da la Viamala promovì il svilup da Tusaun, Cazas e Masagn. A partir dal 18avel tschientaner han boas devastatà repetidain l'intschess da l'Anugl. Suenter il 1800 han ins gudagnà nov terren agricul en il fund da la val. La construcziun da la nova via da transit 1818–23 ha effectuà in augment dal traffic. Il 1896 è Tusaun vegnì collià cun la Viafier retica; las vias charrablas sin la Mantogna

èn vegnidas construïdas tranter il 1893 ed il 1904. Il 2002 predominavan en la part sura da la Mantogna l'agricultura ed il turissem, a Cazas ed en il center regiunal da Tusaun il commerzi ed il mastern. La Mantogna è oz germanisada quasi totalmain. La part da la populaziun da lingua rumantscha è crudada il 2000 en tut las vischnancas da la Mantogna sut 5% / 10% (megra lingua/tuttas indicaziuns).

Jürg Simonett

## Meir

Chavorgia da l'Alvra tranter la Tumleatga e la Val d'Alvra. 1639 *Schein*, tudestg Schin. Il Meir furma la colliaziun traversala tranter la Via Sura (sur il Set ed il Güglia) e la Via Sut (sur il Spleia ed il San Bernardin). El separa l'intschess surmiran da quel sultivan ed è da vegl enna era in cunfin politic ed ecclesiastic. Rechats cumprovan ch'ins aveva superà il *Mir* da la vart dretga dal flum gia en il temp roman (numnà Meir Vegl). Per Scharons a la sortida dal Meir è attestà en il 13avel tschientaner l'obligaziun al servetsch da transport; enturn il 1290 èn menziunads ina *taberna* (taverna) episcopala e 12 berniers, il 1587 in lieu da duana. Sin il territori da la vischnanca da Vaz a la sortida meridionala dal Meir sa chattava il chastè da Nivagl, probablmain la sedia la pli veglia dals baruns de Vaz. En ils onns 1639, 1689 e 1718 è la via vegnida meglierada. La via charrabla, construïda il 1868–69, passa, sco la lingia da la Viafier retica averta il 1903, da la vart sanestra da la val. Situada en in territori geologicain difficil, periclità da boas, è la via vegnida amplifigada dapi la fin dals onns 1960 e munida cun trais tunnels.

Jürg Simonett

## Viamala

Chavorgia dal Rain Posterior tranter la Tumleatga ed il Schons. 1219 *Via mala*, dialect Veias malas. Chats preistorics en ils conturns fan pensar ad in passadi u ad in sviament tempriv da la Viamala che furmava il pli grond impediment a la rampa nord dal Spleia e dal San Bernardin. Entant ch'il sviament a l'entrada en la chaldera da la Viamala a mesa autezza sur Acla Sut è plausibel, para quella d'esser vegnida traversada a partir dal temp roman tardiv cun agid da galarias e da piogns. Ils sviaments a 2000 m, postuladas pli baud, èn oz fermamain contestads. Era il torrent Anugl na vegniva probablmain betg superà a Tusaun, mabain a l'autezza da Masagn u d'Urmagn. L'ac-

cess al sid era da la vart da Reschen. Il contract da pasch dal 1219 tranter il Schons e Clavenna garantiva il passadi segir als martgadants talians tras la Viamala. En quel vegn era menziunà la chaplutta da S. Ambrosi a la sortida sid da la chavorgia. Il 1420 ed il 1692 è attestada ina sortida a dretga dal Rain che maina sur la chaplutta da S. Albin e la fortezza da Reziolta a Seglias. Il 1473 han decidì Tusaun, Masagn, Cazas ed il cont Jörg de Werdenberg, cun agid dal Schons, dal Valragn, da Clavenna e dal Mesauc, «die richsstrass und den weg entzwichend Tussis und Schams, So man nempt Fyamaala zu howen, uffzuorichten und ze machen». La Brev da Viamala confermava era ils dretgs dals ports, las corporaziuns localas da purs berniers. Suenter il schlargiament dal Spleia e dal San Bernardin èn quels daventads ils pass alpines principals. En ils onns 1738–39 manavan duas punts da la vart dretga da la Viamala. L'emprima via charrabla sin tut la lunghezza, che manava da nov sur Tusaun tras la Rusna pearsa, è vegnida construïda il 1818–23. La A13, realisada en etappas a partir dal 1958, ha in nov tract che sviescha la chavorgia da la Viamala cun in tunnel dapi il 1967. Ina stgala construïda il 1903 permetta da descender en la chavorgia daventada populara tras ovras litteraras, films, la Via Spluga (Tusaun-Clavenna) e las punts Suransuns e Traversina (Jürg Conzett e.a.).

Jürg Simonett

## Nolla (Anugl)

Torrent a Tusaun che sa sparta a Masügg en in Wiss Nolla ed in Schwarz Nolla. 1383 *Anuoyll*, 1472 *enthalt den Nollen*, tudestg Nolla. Il num Anugl (tschanc, botsch) è in'allegoria dal torrent. Il 1579 èn attestads in mulin, ina resgia, in fallun ed ina grattadaira da chonv (riba) a Surnolla, il 1592 era ina ferrera ed ina chamona da tir. Il 1674 èn documentadas per l'emprima giada boas en la part sura da l'Anugl e bains devastads. La planira da la Tumleatga è vegnida cuvrada per part da glitta da l'Anugl. Enturn il 1750 èn grondas parts dals bains da Tschuepogna glichsnadas giu en la chavorgia da l'Anugl. Donnns considerabels tras l'aua gronda dal 1868. Correcziun, rempars ed emplantaziuns en la regiun da las funtaunas da l'Anugl durant il 19avel e 20avel tschientaner.

Martin Bundi

## Glaspass (Tavellas)

Pass a 1846 m che maina da Tschuepogna (Mantogna) a Plaz (Stussavgia). Il 1407 èn attestads ils dus aclauns da *Glas* (dal latin *clausum*, rumantsch claus) che appartegnan a la vischnanca odierna da Tschuepogna e che sa chattan en la foppa dal pass. Da quels deriva il num tudestg Glaspass. Ils Gualsers da lingua tudestga, attestads a Tschuepogna en il 14avel tschientaner, èn immigrads tranter auter da la Stussavgia sur il Tavellas, numnà era Scala u Stäaga, ed han contribuì a la germanisaziun successiva da la Mantogna. Fin a l'avertura da la via charrabla da Versomi (1883) è stada la via da sauma sur il Tavellas, averta era d'enviern, ina colliaziun impurtanta per quels da Stussavgia al mund exterior, oravant tut a la fiera da Tusaun.

Jürg Simonett

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artigels (geografics, tematics, artigels da familias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



Sguard da Seglias vers Tusaun e la Mantogna Dadens.

MALETG DA MEYER/BODMER, CA. 1820



# Svilup dal moviment da dunnas en il Grischun

■ Il moviment da dunnas è in moviment politic e social organisà per cumbatter ils dischavantatgs socials, giuridics, politics ed economic da las dunnas. El ha sias ragischs en l'illuminissem ed en las ideas liberalas da la Revoluziun franzosa ed è d'activ oravant tut en il 19avel tschientaner en connex cun la revoluziun industrial e sias consequenzas socialas. Quest moviment è vegnì inizià da las uniuns localas da dunnas, da las qualas fachevan part en il 19avel tschientaner surtut dunnas bainstantas e burgaisas ch'èn s'unidas sut l'egida da plevons e scolasts respectads e che sa deditgavan surtut a la lavur sociala. Il 1893 dumbrava il Grischun 141 uniuns, fundaziuns ed instituziuns creadas, manadas e/u mantegnidas da dunnas. En tscherts lieus s'engaschavan las dunnas era per la scolaziun da las giuvnas, declarada obligatoria en il Grischun pir il 1887 (34 onns pli tard che per ils giuvenns). Il cumbat per l'egualità giuridica civila era en il 19avel tschientaner publicamain anc strusch in tema. Cura che Meta von Salis-Marschlins, la piuniera grischuna da l'emancipaziun da las dunnas, ha salvà il 1894 a Cuira ses emprim referat en favur dal dretg da votar da las dunnas, era la sala quasi vida. Da las uniuns da dunnas anc oz existentas en il Grischun è vegnida fundada il 1886 l'Uniu da las amias da las giuvnas, l'Uniu d'utilità publica da dunnas (1887), l'Agid evangelic da dunnas (1901), l'Uniu catolica per la proteziun da las giuvnas (1902) e la Lia da las dunnas abstinentas (1908). Questas uniuns specificamain socialas u religiusas furmavan sezziuns localas da las uniuns svizras ed internaziunalas correspundentas e sa chattavan en bleras vischnancas grischunas, ma surtut a Cuira. Lur intent era da promover activitads d'utilità publica sco la tgira da malsauns, paupers e basegnus sco era l'assistenza d'orfens e d'uffants da mammas activas en il mund da lavur. Per perfecziunar las enconuschientschas da las chasarinas, fantschellas e tgrirunzas voluntarias vegnivan offereds curs da tegnairchasa, cuschnar e cusser sco era curs da tgira da malsauns e d'uffants. Las uniuns da dunnas correspundevan al basegn d'in stadi che disponiva d'in provediment social fitg rudimentar. Quest engaschament deva dentant era a las dunnas la pussaivladad da daventar activas en la publicità. Il 1919 è vegnida fundada l'Uniu chantunala da dunnas grischunas, l'emprima uniu da dunnas confessionalmain neutrala che aveva en mira da promover las dunnas spiertalmain e culturalmain. Las uniuns localas sparpagliadas èn s'organisadas en uniuns da tetg: il 1932 è naschida l'Uniu catolica da dunnas e l'Uniu chantunala da puras ed il 1939 l'Uniu d'utilità publica da dunnas. Da l'emprima mesadad dal 20avel tschientaner



Manifestaziun extraordinaria da dunnas engiadinaisas a Turitg il 1958 – er senza dretg da votar.

fin en ils onns 1960 èn las uniuns da dunnas s'engaschadas en ils pli divers secturs da la vita sociala: tschertinas s'occupavan oravant tut da famiglias pertutgadas da la tuberculosa e da la paupradad, autras offerivan agid a mammas nubilas, intermedavan puma a la populaziun da muntogna, fundavan e manavan scolinas e canortas d'uffants, promovevan bibliotecas u purschevan curs d'igiene e sanadad. Las finanzas per questas activitads vegnivan savens recaldegadas cun bazars e tombolas. Il 1934 han las presidentas da las uniuns reunidas da Cuira fundà l'emprim post da cussegliazium professiunala per giuvnas. Tras tut ils decennis fin il di dad oz n'han las uniuns da dunnas betg mo senti il basegn da meglierar la situaziun da la dunna en la societad, ellas han era sviluppa en in spiert da solidaritad feminina concepts e fundà las instituziuns necessarias, rinforzond la posiziun da la dunna cun daventar activas enstagl da far grondas teorias. Il 1939 è vegnida fundada la Centrala grischuna da dunnas ch'ha reunit tut las uniuns da dunnas grischunas sut in tetg e concentrà qua tras las forzas impundidas per la meglieraziun da la situaziun da la dunna en il Grischun. L'emprim pensum adempli da la Centrala da dunnas durant la Segunda Guerra mundiala è stà d'organisar in servetsch auxiliar feminin e d'engaschar las dunnas cun curs ed appels en la defensiun naziunala spiertala ed economica. En ils onns 1950 ha la Centrala da dunnas avert in biro da cussegliazium giuridica gratuita, organisà la scolaziun ed intermediaziun da tgrirunzas da chasa, inizià la scolaziun da las mussadras e pretendi pajas adequatas per las scolastas da lavur a maun e da tegnair-

chasa. A Cuira (dapi 1960) ed en l'Engiadina (dapi 2002) èn activas sezziuns grischunas da la Soroptimist International Uniu Svizra.

Pir vers la fin dals onns 1960, en consequenza dal moviment dals giuvenils e students dal 1968, han las dunnas cumenzà a s'engaschar cun vigur per il dretg da votar da las dunnas. Novas gruppažiuns da dunnas giuvnas han cumenzà a pretendere pli radicalmain la liberaziun da la dunna da repressiun ed inegualitad. En il Grischun èn questas gruppažiuns dentant sa concentradas sin la chapitala ed èn perquai vegnidas marginalisadas. La Centrala grischuna da dunnas ed autras organizaziuns da dunnas han alura offert curs d'instrucziun civica e da retorica per preparar las dunnas sin lur engaschament politic, han avert in post d'incassament per aliments ed in servetsch da cussegliazium per la planisaziun da famiglia ed organisà sairadas da gimnastica per seniors e senioras. En ils onns 1970 ha la Centrala grischuna da dunnas fundà il servetsch da cussegliazium da budget ed avert, ensemen cun autras instituziuns interessadas, in post da cussegliazium sexuala e da famiglias. Alura ha surpiglià il stadi successivamain tschertas incumbensas e cumenzà a finanziair organizaziuns da dunnas activas en la vita sociala. A l'entschatta dals onns 1980 è la Centrala grischuna da dunnas s'engaschada per l'egualità dals dretgs da dunna ed um, fixada en la lescha federala respectiva acceptada dal pievel svizzer il 1981, e per la nova lescha matrimoniala dal 1985; omaduas leschas federalas han purtà la dunna in grond pass vinavant. Il 1988 è vegnida fundada l'Uniu per la tgira d'uffants complementara a la famiglia cun l'intent d'intermediar, cussegliair ed accompagnar la tgira d'uffants privata en famiglia per pussibilitar qua tras a geniturs, surtut a mammas ch'educheschun sulettas lur uffants, dad ir a lavurar. Il 1990 ha la Centrala da dunnas fundà la Chasa da dunnas a Cuira che dat albiert a dunnas violadas e maltractadas da lur consorts. Ils 8 da december 1991 ha acceptà il pievel grischun la lescha davart contribuziuns da maternità. Oz sa stenta la Centrala da dunnas surtut d'augmentar la represchentaziun da las dunnas en ils gremis politics e s'engascha per lur interess en dumondas politicas e socialas. Ils 14 da zercladur 1993 è vegnì fundà il Plenum da dunnas dal Grischun, ina gruppažiun politica ch'ha la finamira d'augmentar la represchentaziun da las dunnas en la Regenza, en il Parlament ed en las diversas commissiuns politicas. Dapi il prim da november 1996 disponan il chantun Grischun e dapi il 1997 la Centrala grischuna da dunnas d'in biro per dumondas d'egualità. Dapi il 1997 exista l'Archiv da cultura da dunnas dal Grischun che s'occupa oravant tut da rimnar e publitgar material e

documents davart la cultura e l'istorgia da dunnas dal Grischun.

Novas uniuns da dunnas n'èn dapi ditg betg pli vegnidas fundadas. Singulas uniuns han difficultads da recrutar commembras giuvnas. Tuttina chatt'ins oz en quasi mintga lieu uniuns da dunnas socialmain activas che organischan curs, promovon la furmaziun ecologica, procuran per visitas regularas da senioras e seniors sco era da malsauns e realiseschan bazars per rimnar daners en favur da divers projects culturals e socials. Il moviment da dunnas è progredi considerablamain en il 20avel tschientaner, i resta dentant anc bler da far: en ils gremis politics per exempel èn las dunnas anc adina en la minoritad ed il princip da la medema paja per la medema lavur n'è anc betg realisà.

Rita Cathomas-Bearth

## Scola da dunnas dal Grischun

Fundada il 1895 sut il num Bündnerische Koch- und Haushaltungsschule (pli tard Bündner Frauenschule). Il 1912 ha la Scola da dunnas dal Grischun integrà la Scola da lavur per dunnas Tivoli, fundada il 1888 da Sina Wassali (privat) en sias structurazions organisatoricas. Ses origin ha d'engraziar la Scola da dunnas dal Grischun a l'ideal burgais dal 19avel tschientaner: la mamma che contribuescha, sco dunna da chasa en servetsch dals uffants e da l'um, al bainstar da la famiglia. En la Scola da dunnas dal Grischun savevan las futuras mammas servientas emprender quai ch'ellas duvravan per pudair adimplir lur rolla futura en la famiglia e la societad. Il 1917 è la Scola da dunnas dal Grischun vegnida incumbensada da la Regenza d'instruir las magistras da lavurs a maun, ed il 1929–68 è ella daventada ina fundaziun dal Chantun, da la citad da Cuira e da la Societad d'utilità publica dal Grischun. Alura ha surpiglià il Chantun la scola. Il 1934 ha installà la Scola da dunnas dal Grischun in post da cussegliazium professiunala per mattatschas. Il 1947 è vegnì affilià il Seminari da mussadras da Claustura a la Scola da dunnas dal Grischun. Ina impurtanza economica directa ha la Scola da dunnas dal Grischun cuntanschì en ils onns da crisa economica tras la fundaziun dal Post central per lavur chasana ch'ha generà il 1939 l'Artisanat indigen grischun (tudestg Bündner Heimatwerk). La paletta da l'instrucziun è sa schlargiada en il decurs dals decennis da la scolaziun professiunala fin a curs concentrads en las spartas las pli diversas: scolaziun da mussadras, furmaziun da magistras da lavurs a maun e da tegnairchasa, instrucziun da gidantras en il tegnairchasa, scola preparatorica per professiuns da tgira, da servetsch en chasa, da cusunzas, da cuschnunzas, per curs da taissar, ed auter pli. En ils onns 1970 èn sa scolads ils emprims giuvenns a la Scola da dunnas dal Grischun. Il 1995/96 ha la

Scola da dunnas dal Grischun instrui en nov partiziuns 328 scolaras e tschingt scolars. Dapi il 2003/04 è ella integrada en la Scola auta da pedagogia dal Grischun.

Adolf Collenberg

## Centrala grischuna da dunnas

Fundada il prim d'avrigl 1939 a Cuira sin iniziativa da l'Associaziun grischuna da las dunnas (fundada il 1919), numnadamain da Paula Jörger (presidenta 1939–64), Magda Lardelli-Brenner e Christine Zulauf. Organizaziun da tetg da las uniuns da dunnas, politicamain e confessionalmain neutrala. L'intent da la Centrala grischuna da dunnas è da stabilir ina colliaziun tranter las dunnas e las uniuns da dunnas en il Grischun, da defender ils interess da las dunnas en la politica e societad e d'ademplir incumbensas cuminaivlas. Servetsch da cussegliazium per dunnas ed umens en basegn. Dapi il 1955 cusseggia la Centrala grischuna da dunnas era en dumondas da dretg e da finanzas ed è actualmain era il post da consultaziun per dumondas d'egualità en la vita professiunala e l'instituziun da contact generala per las instanzas politicas. Cun in'offerta da curs variada promova ella la furmaziun da las dunnas. Il 1939 ha la Centrala grischuna da dunnas gidà ad instituir il servetsch auxiliar feminin civil e pli tard era quel militar en il Grischun. Suentar la guerra è ella s'engaschada per la tgira a chasa e per la furmaziun correspundenta da mattas. Commembranza 2007: 500 commembers singulas e 84 collectivs. La suprastanza da la Centrala grischuna da dunnas consista da set commembras en uffizi d'onur e vegn finanziada dal Chantun e tras donaziuns. La Centrala grischuna da dunnas collavura stretgamain cun il Servetsch da cussegliazium per dumondas da lavur e da professiun (antruras Servetsch da cussegliazium per dumondas d'egualità).

Adolf Collenberg

## Dretg da votar da las dunnas

Introducì en Svizra il 1971 suenter differents moziuns e postulads inoltrads en il Parlament federal e suenter diversas petiziuns ed appels da vart da las grondas organizaziuns da dunnas. L'emprima proposta da francar quest dretg en la Constituziun federala datescha dal 1874. Suentar ch'il Parlament aveva refusà quest dretg il prim da favrer 1959, ha il suveran svizzer acceptà il els 7 da favrer 1971 (il Grischun cun 12 778 cunter 10 524 vuschs). Ils 7 d'october 1962 han ils votants dal Grischun autorisà las vischnancas d'introducì il dretg da votar da las dunnas sin plaun communal. Cuira è stada l'emprima vischnanca grischuna ch'ha accordà il dretg da votar a las dunnas (7 d'avrigl 1968). Suentar il na dals 20 d'october 1968, han ils umens grischuns approvà el els 5 da mars 1972 cun 14 163 cunter 5465 vuschs sin plaun chantunale e cirquital. Fin ils 31 da december 1981 avevan però mo 191 da las 213 vischnancas grischunas recepì quest dretg en lur constituziuns. Las ulteriuras vischnancas èn alura vegnidas s'fuzadas da far quel pass tras votaziun chantunala dals 27 da favrer 1983. Sper las 10 vischnancas senza dretg da votar da las dunnas han vuschà anc 40 ulteriuras cunter in'introducziun da quest dretg sin plaun communal. Il dretg da votar da las dunnas è stà in pass impurtant vers l'egualità burgaisa dad um e dunna, fixada en l'art. 4, aline 2 da la Constituziun federala, approvà dal suveran ils 14 da zercladur 1981.

Rita Cathomas-Bearth



La Grischuna Meta von Salis (1855–1929) è stada ina da las impurtantas cumbattantas per ils dretgs da las dunnas en Svizra.

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 arttgels (geografics, tematics, arttgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



# Bregaglia – vallada situada tranter l'Engiadina e Chiavenna

■ La Val Bregaglia (u per rumantsch er Bergiaglia) furma a partir dal 2010 ina vischnanca da vallada che sa cumpona da las fracziuns (anteriuras vischnancas politicas) da Vicosoprano, Stampa, Bondo, Soglio e Castasegna. La preschentaziun dad oz cumpiglia ils artitgels da survista davart la geografia e l'istorgia da la vallada.

## Val Bregaglia

Circul dal district da Malögia e vallada che s'estenda sur 32 km da Malögia vers il sidvest a Clavenna, cun ina pendenza da 1500 m e cun in clima autalpin en la part sura ed ina vegetaziun meridionala al sid da Castelmur, tudestg Bergell, talian Bregaglia. Da la Bergiaglia mainan las rutas dals pass dal Set e dal Güglia vers il nord ch'èn probablmain las vias da transit las pli veglias e las pli impurtantas sur las Alps Centralas. Auters pass mainan da la Bergiaglia en la Val d'Avras (Duana, Bergalga) ed en Vuclina (Müret). Il flum Maira percurra la Bergiaglia ed avra la val geograficain e culturalmain vers il sid. Ma la Bergiaglia è adina era s'orientada vers il nord. Ella appartegna al Grischun talian (2000 75 % lingua principala) ed è la suletta vallada taliana reformada dal Grischun (2000 70 % reformads). Il cunfin politic cun il circul d'Engiadina'Ota passa tras il Lej da Segl da l'autra vart dal sparta-uaus. Il flum Loverso a Castasegna furma il cunfin svizzer cun l'Italia. Il center da la Bergiaglia è dapi tuts temps Visavraun.

Sin il Crep da Caslac sur Visavraun sa chattava ina culegna dal temp preistoric e protoistoric ed ina tur da guardia dal temp roman tardiv. Pitschens altars da Mercur al Crep da Caslac ed a la staziun romana Murus a Castelmur, munaidas, fragments da vias, la rampa dal Malögin e numerus chats pli pitschens dateschan dal temp roman. La Bergiaglia, attestada l'onn 46 s.C. sco Bergale, era gia en il segund e prim tschientaner a.C. sut il domini roman. Ella era incorporada a l'entschatta en la prefectura da Com, suenter l'onn 350 en la provinza Raetia prima. En il quart tschientaner è la Bergiaglia vegnida cristianisada tras Gaudentius († 348) ch'ha chattà qua protecciun dals Arians. La baselgia sur Casaccia, demolida il 1551, è deditgada a s. Gaudenzio. L'onn 488 è la Bergiaglia vegnida sutamessa al domini ostrogotic, il 568 a quel dals Lombards; l'onn 803 è ella vegnida integrada en il contadi da Com. Durant la partiziun da l'Imperi carolingic (ca. 840) ha la Bergiaglia furmà il ministeri curretic da la Bregaglia; il Loverso cunfinava la Currezia vers il sid. L'onn 960 ha l'imperatur Otto I regalà la Bergiaglia a l'uvestg da Cuira che controllava qua tras las rutas dal Set e dal Güglia. En il temp autmedieval ha la Bergiaglia furmà ina vischnanca da vallada cun vasts dretgs da libertad. La cultivaziun dal terren era gia fermamain progredida il 1100. Il transport da martganzia e la vendita da chastognas èn stads da tuts temps da gronda impurtanza economica per la Bergiaglia. Il declin dals transports, provocà tras l'avertura da la via dal Gottard, ha necessità en il temp medieval tardiv in'orientaziun vers l'agricultura, cun l'exploitaziun da la planira auta da Malögia e da las pastgiras alpinas da las vals dad Avras e da Madris.

En il temp medieval tardiv possedevan las famiglias ministerialas dals Salis, Plantas, Prevosts, Castelmurs e Stampas sco era l'uvestg da Cuira la plipart dal terren en Bergiaglia. Castelmur furmava ina fortezza cunter Com ch'aveva occupà Sottoporta il 1219. Il 1367 è la Bergiaglia vegnida incorporada sco dretgira auta en la Lia da la Chadé. L'uvestg da Cuira incassava anc adina il dazi e la taglia militar ed eleveva il podestat d'ina proposta da trais. Il 1387 ha el laschà



Vicosoprano ha furmà da vegl ennà il center da la Bregaglia.

FOTO J. MENOLFI

construir ina via da salaschada da Tini-zong sur il Set a Plür. Il 1474 ha Sottoporta obtegnì in'argna dretgira per cas da bagatella, il 1489 ina dretgira civila limitada. En il temp medieval tardiv èn sa firmadas a Sopraporta las quatter «squadras» da S. Cassian, Piazza/Visavraun, Coltura e Borgonovo sco era la «settima» parzialmain autonoma da Casaccia, a Sottoporta ils «terziers» da Castasegna, Suogl e Buond. A partir dal 1496 vegniva il podestat nominà da mingamai otg electurs e d'in notar uffizial da Sotto- e da Sopraporta. Suenter la fundaziun da la Republica da las Trais Lias il 1524 e la liberaziun da la Bergiaglia dals dretgs feudals episcopals il 1526, è vegnì stabilì in nov urden giudizial (1535): la dretgira criminala per l'entira val e quella civila per Sopraporta sa radunavan a Visavraun, la dretgira civila per Sottoporta a Suogl. Cun la reformaziun, introducida en la Bergiaglia enturn il 1550, ha l'uvestg da Cuira pers ses dretgs ecclesiastics en la Bergiaglia. Ni ils dominicans e gesuits, protegids dals Salis, ni ils chaputschins en Vuclina (1622), sustegnids da truppas dal papa, n'èn reussids da recatolisar la val. La determinaziun dal talian sco lingua uffiziala en Bergiaglia (1546) ha favurisà l'indipendenza politica da la val. La populaziun ha stuì subir, oravant tut durant ils Scumbigls grischuns, grondas tribulaziuns (devasta-

ziuns tras las truppas spagnolas il 1621, e.a.). Cun la perdita da la Vuclina il 1797 è la Bergiaglia daventada era economicamain ina regiun periferica dal Grischun, il talian è regredi ad ina lingua minoritara. Suenter la construcziun da la via dal Malögia il 1827–28 ed il 1834–40 ha la Bergiaglia renunzià al Pass dal Set. Ils projects d'ina via da Clavenna a Danuder (1771–74) e d'ina viafier da San Mu-rezza a Clavenna (1910) n'èn betg vegnids realisads.

Il dialect da la Bergiaglia, il bregagliot, cuntogna numerus elements dal rumantsch e dal lumbard. Las ovras litteraras las pli impurtantas scrites da Bregagliots èn la «Stria» (1875) da Giovanni Andrea Maurizio e las translaziuns dal «Wilhelm Tell» (tenor Friedrich Schiller) e dal «Jürg Jenatsch» (tenor Conrad Ferdinand Meyer) da Giacomo Maurizio. La famiglia dals artists Giacometti da Stampa han cuntanschi renum mundial. Il 1851 è l'anteriura dretgira auta da la Bergiaglia daventada in circul dal district da Malögia. La Bergiaglia è sa depopulada fermamain en ils davos 150 onns: 1803 2170 abitants; 1990 1434; 2000 1503. L'agricultura, antruras predominanta en la Bergiaglia, ha pers sia impurtanza. L'exploitaziun da l'energia idraulica ed il turissem han creà novas plazzas da lavur e garantì a la val novas entradas.

Adolf Collenberg



Maloja Palace al Lai da Segl, foto da ca. 1900.

## Pass dal Malögia

Passadi a 1815 m che collia la Bergiaglia sur ina rampa da 356 meters differenza d'auzezza cun il vitg da Malögia, situà en la planira auta da l'Engiadina'Ota, talian Passo del Malögia, tudestg Malojapass. El furma il sparta-uaus principal tranter la Maira (Mar Adriatica) e l'En (Mar Naira). 1244 Malongum, 1275 Malodia (preroman). Il Pass dal Malögia è stà durant quasi dus millennis in passadi impurtant tranter il Lai da Com ed il Pass dal Güglia respectivamain l'Engiadina vers Danuder. Ils scenziads discutan a moda cuntraversa l'attribuziun al temp roman u preroman d'ina rampa per chars cun ina pendenza da 30 %, scuverta il 1972 a Malögin. Dapi il segund tschientaner s.C. è attestada l'utilisaziun dal pass tras ils Romans; dapi il 45 s.C. ha existì ina colliaziun a la Via Claudia a Finstermünz. La martganzia da transit vegniva transportada cun animals da sauma e navettas a Silvaplauna. A partir dal temp medieval tardiv gestiva il port da la Bergiaglia ils transports fin a Segl. A partir da la mesadad dal 14avel tschientaner è il Pass da Malögia vegnì utilisà oravant tut dals Stromers, ina famiglia da commerziants da Nürnberg. Il 1648 è attestà in ospizi cun susta sin il pass. Surtut per ils berniers da vin constituiva il Pass dal Malögia ina colliaziun impurtanta cun la Val Malenc sur il Pass dal Müret. Tranter il 1827 ed il 1828 è vegnida construida la via charrabla Silvaplauna-Casaccia. Durant la stad dal 1907 traversavan mintga di var 450 chavals il pass, l'enviern var 107. L'avertura da la Viafier dal Bernina (1910) ha chaschunà in chal considerabel dal transport da martganzia sur il Pass dal Malögia. La stad dal 1919 èn circulads ils emprims autos da posta sur il pass, a partir dal 1927 durant l'entir onn. L'avertura dals tunnels d'autos dal San Bernardin (1967) e dal Gottard (1980) han mess ina fin al transport da martganzia sur il Pass dal Malögia.

Adolf Collenberg

## Pass dal Müret

Pass a 2562 m che maina da Malögia (Engiadina'Ota) via Chiareggio e Chiesa (Val Malenc) a Sunder; talian Passo del Muretto, tudestg Murettopass. En il temp medieval era la ruta sur il Müret, en cumbinaziun cun il Pass dal Set, la colliaziun la pli curta tranter Cuira e la Vuclina. Il 1387 è documentà in rapinament da muvel da Vuclinais cunter ils da Tavau che cumprova per l'emprima giada l'utilisaziun intensiva dal pass. Dal sid al nord vegniva transportà vin, graun, schierls e vaschella da lavetsch, en direcziun cuntraria muvel e products da latg. Il 1618, durant ils Scumbigls grischuns, han truppas militaras e fugitives (tranter auter Gieri Genatsch) traversà il Müret. Enturn il 1814 vegnivan anc saumads mintg'onn 10 000 butschins vin sur il pass. Ils dazis incassads dals Austriacs sin martganzia svizra, il mantegniment manglus da la via dal Müret e l'amplificaziun d'auters pass a vias da transit han interrutt en il 19avel tschientaner il traffic da rauba sur il Müret. Il pass è vegnì frequentà da cuntrabandiers fin viaden il 20avel tschientaner.

Martin Bundi

## Bergalei

Stirpa probablmain autonoma, domiciliada en la Val Bregaglia. Ils Bergalais n'avevan nagins lioms cun Com (Comum) e n'appartegnevan betg als Rets. Suttamess a Roma avant l'onn 15 a.C., eran els vegnids incorporads a la provinza Rezia. Ils Bergalais èn menziunads en ina cuntraversa giuridica cun Com durant la regenza da l'imperatur Claudius (41–54). Las duas inscripziuns votivas en onur da Mercurius Cissonius, scuvertas en Bergiaglia, mussan in'influenza celtica.

Regula Frei-Stolba

## Maira

Flum che nascha en la Val Maroz (anteriura vischnanca da Casaccia) e percurra la Bergiaglia en direcziun sidvest per sbuccar al sid da Clavenna en il Lai da Mezzola, talian Mera. Al sid da Casaccia ed a Villa di Chiavenna vegn il flum stagnà per gudagnar energia elettrica. Al Piano di Chiavenna è la Maira vegnida arginada l'entschatta dal 20avel tschientaner. Il Luver (talian Loverso), che sbucca a Castasegna da la vart dretga en la Maira (12avel tschientaner aqua de Louuro), ha furmà da tuts temps il cunfin tranter las diocesas da Cuira e da Com e marca oz era il cunfin nazional tranter la Svizra e l'Italia.

Martin Bundi

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artitgels (geografics, tematics, artitgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



# Patriotissem e naziunalissem – co ch'ils Grischuns èn daventads Svizzers

■ Il patriotissem, naschi da l'illuminissem en il 18avel tschientaner, sa chapescha sco expressiun d'ina vaira amur umana betg limitada ad ina naziun (politica) determinada. El collia l'amur per la patria cun la voluntad (critica) da megliar il pajais. Perquai sa designavan ils aderents da reformas dal stadi, da la societad u da l'economia sco patriots ed han fundà societads ed uniuns correspudentas, en il Grischun per exempel la Societad dals amis da l'agricultura (1778). Il patriotissem svizzer (naziunal) ha pudì flurir suenter il 1803 era en il nov chantun Grischun, suenter il 1815 surtut sut l'influenza dals exercizis militars culminavels e la Festa da tir dal 1842 a Cuira.

Ideas patrioticas cultivavan era las societads da gimnastica e las uniuns da chant. Il sentiment da dischavantatg e dependenza diminuiva l'entusiassem. Ultra da quai aveva il Grischun triling, confessionalmain paritetico ed orientà istoricain pir dapi l'entschatta dal 19avel tschientaner vers la Svizra, da sa disar a l'idea liberala da la naziun svizra sco cuminanza d'acziun da tut ils vischins. Ils liberals dal Grischun avevan, cuntrari als conservativs, ina ferma voluntad da rinforzar l'unitad naziunala e chantunala, lur entusiassem per la patria svizra era dentant pauc exprimì avant il 1900. A moda bler pli ferma e pli patetica èn sa furmadas las identificaziuns regionalas e localas. La Festa da la Chalavaina 1499–1899 era l'emprova da derasar l'ideologia svizra da l'integraziun e da promover l'helvetisaziun dals Grischuns. Ella ha g' success, cunquai che quest model è vegnì recepì tematicain e coreograficain en ils gieus festivs istorics subsequents. La forza dal patriotissem regional e local è sa sviluppada en la chanzun populara rumantscha e s'exprima oravant tut en la litteratura naziunala rumantscha ed en la chanzun patriotica rumantscha che fan bler dapli omagi a la «Rezia» (Rezia/Grischun, sias regiuns, valladas e vischnancas) e a la «Helvezia». La perdita da la lingua rumantscha sco perdita da la patria vegn tematisada oravant tut en la poesia «Tamangur» da Peider Lansel. Il patriotissem svizzer dals Rumantschs sco minoritad linguistica cuntegna, sper la protecziun da sia lingua materna, era elements da defensiun cunter l'absorpsiun tras maioritads. La reconuschientscha dal rumantsch sco lingua naziunala (1938) respectivamain sco lingua semiuffiziala (1996) è perquai stada da gronda impurtanza per l'integraziun naziunala dals Rumantschs.

Adolf Collenberg

## Societads

Societads èn corporaziuns che sa basan sin la reuniun da persunas (a l'entschatta savens mo dad umens) che sa scuntran regularmain e che persequiteschan en il rom da lur organizaziun finamiras definidas dad ellas sezzas. La commembranza è voluntaria u dada tras isanza (per exempel en il cas da las anteriuras compagnias da mats), ils commembers han da principi ils medems dretgs. Reglas e criteris fixads en scrit en statuts decidan tranter auter davart il scopo, la recepziun u l'exclusiun da commembers sco era davart las competenzas da la radunanza generala e da la suprastanza da la societad. La basa legala furman ils art. 60–79 dal «Cudesch civil svizzer».

Societads pli grondas distinguan tranter commembers ordinaris, che collavuran activamain e disponan da tut ils dretgs, e commembers exteriurs u onuraris che procuran tras commembranzas multiplas per ina rait ed ina reconuschientscha surregionala. La societad svizra la pli impurtanta dal 18avel tschientaner era la Societad helvetica che sa reuniva annualmain, l'emprim a Schinznach/AG, cun in program che cumpigliava l'entir spectrum da la discussiun illuministica davart la reforma da las societads svizas e ch'aveva in grond resun era en il Grischun. In emprim effect è stada la fundaziun dal seminari filantropin a Lantsch Sur



L'integraziun dal Grischun en la Svizra a l'exempel da la Festa da la Chalavaina (1899).

per l'educaziun republicanica da la giuventegna (aristocratica).

Las societads naschidas dal spiert da l'illuminissem dal 18avel e 19avel tschientaner intendevan la reforma entaifer il stadi, la baselgia e la societad burgaisa e chapivan lur activitads sco pensem «patriotic», vul dir sco servetsch al bain da la patria e da la communitad. Ellas n'eran betg reuniuns dependents directamain da las autoritads statals u ecclesiasticas, mabain primarivan reuniuns da singulas persunas che derivavan per regla da l'elita sociala (signuria, elita intellectuala e mercantila) e ch'eran ils purtaders ils pli impurtants da la publicitad politica ed ecclesiastica (per exempel ils Patriots en il 18avel tschientaner) e/u che vulevan promover u influenzar il svilup en in sector da la societad (per exempel ils commembers da l'Uniuon evangelica da scola respectivamain da l'Uniuon cristiana da scola e d'educaziun dal Grischun en ils onns 1830 e l'Uniuon reformistica dal 1842). (...)

## Societads patrioticas e culturalas

La fundaziun dal Stadi federal ha g' vastas consequenzas per il svilup da las societads. Per mancanza da partidas politics sin plaun naziunal e chantunal han societads cun finamiras (era) patrioticas surpiglià la rolla d'intermediaturas tranter ils burgais ed il stadi. En uniuns da tir, societads da chant e societads da musica èn sa constituídas novas furmas da cumpagnia e d'engaschament patriotic e cultural (era quel chapì sco patriotic). Las uniuns e societads permettevan als commembers da s'acquistar experientscha e prestige. Fin il 1890 èn era las partidas sa preschentadas sco «societads» (respectivamain «uniuns»), ed il stretg entreschament da la vita politica cun l'activitad da las societads localas e regionalas sa manifestescha en il fatg che la commembranza e l'engaschament en societads ed uniuns era ina premissa indispensabla per l'acquist dad uffizis politics. Las festas confederalas èn per blers commembers d'uniuns e societads la culminaziun da lur activitads en quella associaziun. Il 1842 per exempel ha Cuira organisà la Festa da tir federala. Las festas federalas e chantunals cun lur preschientscha mediala eran (ed èn anc adina) ina plattforma che serva a commembers da la regenza e ad exponents da partidas politics a propagar lur ideas e lur intents. Il 1970 ha alura inizià ina depolitisaziun da la plipart da las societads ch'èn sa decleradas en il fratemp per gronda part sco politicamain e confessionalmain neutralas. La diminuziun massiva da la populaziun en numerusas vischnancas pretendeva l'aboliziun da singulas societads (oravant tut d'uniuns da tiradors e da chant) respectivamain lur salvament tras fusiun cun uniuns d'autras vischnancas.

Adolf Collenberg

## Rogaziun federala

Ils dis da rogaziun pratigads en il cristianissem èn sortids da la pratica dal giudaism. En periodas da miseria durant il temp medieval tardiv vegnivan celebradas festas da rogaziun en il rom da las Dietas confederalas. La tradiziun da la «Gronda rogaziun dals Confederads» è attestada per l'emprima giada il 1517. En temps da pestilenzas e chareschias durant il 16avel tschientaner decretavan las autoritads dals chantuns reformats dis da rogaziun emnills u mensils (Basilea 1541, Turitg 1571, Berna 1577) che vegnivan colliadas pli tard savens cun exercizis da giginar e cun collectas per concretavels basegnus (per exempel ils Waldens 1655).

Il 1619 han ils chantuns reformats organisà in emprim di da rogaziun culminavel per engraziur per il success da la Sinoda salvada a Dordrecht (Olanda). Il 1639 – durant la Guerra da trent'onns ch'ha influenzà fermamain las praticas da far penitienza en general – ha la Dieta evangelica da la Confederaziun decidì d'introducir in di da rogaziun annual en reconuschientscha d'esser vegnids schanegiads fin qua da la guerra. Il 1643 han decidì era ils chantuns catolics da la Confederaziun da fixar devoziuns e dis da rogaziun. Il fanadur dal 1796 ha la Dieta confederala conclus sin proposta da Berna ed en vista a la revoluziun imminente da celebrar ils 8 da settember 1796 per l'emprima giada ina rogaziun naziunala. Il di da Rogaziun federala ha survivì la helvetica, la mediaziun e la restauraziun, era sch'ils catolics e reformats na celebravan betg el di medem di. Durant la regeneraziun ha la Dieta dal prim d'avust 1832 fixà il di da Rogaziun federala, sin proposta da l'Argovia, per tut ils chantuns svizzers sin la terza dumengia da settember. Il Grischun percenter ha insistì fin il 1848 da commemorar quel la segunda gievgia da november. Ils chantuns respectivamain las autoritads supremas da la baselgia reformada e da las diocesas catolicas han mantegnì era suenter la fundaziun da la Confederaziun il 1848 la competenzaza da fixar il di da Rogaziun federala. En il dretg federal s'orientescha sulettamain la lescha davart l'andament da las fatschentas, per quai che riguarda il cumentament da la sessiun federala d'atun, al di da Rogaziun federala. A l'entschatta relaschavan las regenzas chantunals mandats da Rogaziun federala che s'occupavan, d'in punct da vista religius, da dumondas actualas da tut gener. Gottfried Keller per exempel, a ses temp chancelier dal chantun da Turitg, ha redigì tals mandats tranter il 1863 ed il 1872. Ils uestgs han decretà il 1886 in urden da festa impegnativ per tut la Svizra catolica ed han publictà a questa chaschun ina brev pastoral. Dapi il Segund Concil vatican è la Rogaziun federala in di

da festa ecumenic. Il di da Rogaziun federala è scumandada la chatscha en il Grischun.

Victor Conzemius

## Direcziun chantunala da tiradors

Il moviment da tir dal Grischun è sa sviluppà sut la surveglianza da la Regenza a basa dal reglament militar dal 1817 ed en il rom da l'Uniuon da tiradors dal Grischun (fundada il 1826). Ils iniziants principals da quel èn stads oravant tut il colonel Georg Buol (divers onns president da la Direcziun chantunala da tiradors) ed il colonel Peter Conradin von Tscharnher (president da l'Uniuon grischuna militar, fundada il 1834). La Direcziun chantunala da tiradors è vegnida schliada il 1852. Il moviment da tir vuleva promover la conscienza naziunala patriotica ed il spiert da defensiun da la patria. Las festivitads che duravan per part plirs dis eran in rom ideal per quel intent, oravant tut las festas federalas da tir biennals (il 1842 a Cuira). L'emprima Festa chantunala da tir è vegnida celebrada dals 5 fin ils 7 da settember 1844 a Samedan en preschientscha da ca. 300 tiradors. Las festas da tir permettevan era al giuven moviment dals chors virils da sa producir publicamain. Las tentativas dal 1829–31 da motivar las vischnancas d'eriger stans da tir n'han – per motivs finanzials – betg g' grond success. L'obligaziun da tir è vegnida introducida successivamain pir suenter il 1850, il tir obligatoric per tut ils schuldads tras l'organizaziun militar federala il 1874.

Adolf Collenberg

## Giubileums patriotics

Las festas commemorative naziunals e chantunals èn stadas elements impurtants per il svilup d'ina conscienza naziunala moderna respectivamain per il process da furmaziun da la «naziun svizra» e da l'unitad chantunala. Ils giubileums moderns èn colliads cun ils giubileums da battaglias da la Veglia Confederaziun e dal chantun Grischun. Quels commemoravan plitost las ovras victoriosas dals antenats che las victimas da las battaglias; il cordoli ha fatg plazza al triumf, aspects religius sacralis a las realitads religiusas civil-statalas. L'accentuaziun da las ovras dals antenats serviva era a la furmaziun civica (libertad, independenza, solidaritad e conscienza republicanica). L'impuls principal deriva dal giuven moviment liberal da l'entschatta dal 19avel tschientaner cun il svilup da las uniuns naziunals (uniuns da tir, da chant e da sport). Ils elements tradiziunals, per gronda part sacralis, dals giubileums en regurdientscha da battaglias èn vegnids cumpletts cun novs elements, oravant tut cun gieus festivs represchentads en furma da rapports inscendads da battaglias, ma era cun gassetas da giubileum, publicaziuns commemorative,

monuments istorics u festas da tir. Entant ch'ils vegls anniversaris da battaglias eran ina simpla commemoraziun annuala, vulevan las novas festivitads svegliar la conscienza per la distanza temporal; decisiva era la cifra decimala radunda. Las festas commemorative grischunas suandavan il schema dals exempels nazionalis: per exempel las festas per il 400avel anniversari da la Lia Grischa (1824) e da la Lia da las Diesch Dretgiras (1836). Las festivitads en commemoraziun da l'adesiun dals novs chantuns a la Confederaziun svizra han furmà pli tard in nov tip da giubileum ed il 1891 è vegnì declerà il prim d'avust uffizialmain sco di da la festa naziunala. En il Grischun percenter gogian las festivitads da la Veglia Confederaziun – per motivs istorics evidents – ina rolla marginala (il Grischun è aderì a la Confederaziun pir il 1803). Il punct culminant dals giubileums grischuns è stada la festa per il 400avel anniversari da la Chalavaina (1499–1899) ch'ha superà tut las festivitads precedents e servì da model als giubileums suandants (Lia Grischa 1924, Lia da las Diesch Dretgiras 1936, Porclas 1952, Partenz 1949, Engiadina Bassa 1952, Schons 1958, Val Müstair 1962): servetsch divin per part al liber, defilé dals notabels, cortegi istoric, plects festivs e giuven cun chant. Il giuven da la Chalavaina ha evocà, sper las ovras dals Grischuns e da lur erox Benedetg Fontana, era la cuminanza solidarica naziunala: l'uniun da la Rezia e la Helvezia. Las festas da tir annualas u periodicas (Tir da la Chalavaina, Tir da Porclas e.a.) gidan a tegnair viva la regurdientscha.

Ultra dals giubileums patriotics èn era las festas en commemoraziun da la reformaziun vegnidas celebradas en ils onns 1828/29 sco festas secularas. Là nua ch'il process da furmaziun è anc en gir naschan cuntinuadamain giubileums.

Georg Kreis

## Festa naziunala

La festa naziunala sa referescha al Patg federal dal 1291, ella è però vegnida celebrada per l'emprima giada pir il 1891. L'istorissem, resultà da l'entusiassem per la modernisaziun dal 19avel tschientaner cun l'intent da stabilir a medem temp ina distanza e vischnanza, ha sveglià in basegn per giubileums istorics. L'emprim en ins sa regurdà da las guerras e da las adesius a la Confederaziun. Curt avant il 1891 è alura naschida l'idea da festivar il 600avel anniversari da la Confederaziun. Il 1891 è la festa naziunala vegnida commemorada sco festa centenara, senza prender en egl ina repetiziun annuala. L'introducziun da la festa annuala è succedida pir il 1899. Intimà surtut era da las colonias svizas a l'exteriur, che vulevan medemamain introducir ina spezia da «Quatorze Juillet», ha il Cussegl federal cusseglià ils chantuns da laschar sunar ils zains la saira dal prim d'avust. Auters elements centralis èn alura daventads ils fieus al liber en las vals e sin ils auts e las allocuziuns festivas, pli tard ils lampiuns e pli e pli era ils fieus artificialis. A l'entschatta era la festa naziunala in lavurdi ordinari, alura han plirs chantuns declerà il prim d'avust sco di da festa parzial u general. En vista a l'onn da giubileum 1991 han ils Democrats svizzers lantschà in'iniziativa populara. Cun la votaziun dals 26 da settember 1993, acceptada cun 83,8 % da las vuschs, è il prim d'avust vegnì declerà sco di da festa naziunala per l'entira Svizra.

Georg Kreis

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artigels (geografics, tematics, artigels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.





La regiun da Lai/Lenzerheide è sa sviluppada ad in dals impurtants centers turistics dal Grischun.

FOTOS PD

## Surmeir – la regiun tranter il Meir ed ils pass da l'Alvra e dal Güglia

■ Il Surmeir (per part er Grischun Central tenor la denominaziun tudestga «Mittelbünden») cumpiglia la regiun da Planeiras, la Val d'Alvra ed il Surses. Il territori è identic cun quel dal district Alvra resp. da la regiun Alvra a partir dal 2016 (senza la vischnanca gualsra da Mut che vegn attribuida a la regiun Viamala). Actualmain sa chatta il Surmeir entamez il process da furmazion da pli grondas unitads politicas al nivel communal. Las anteriuras vischnancas dad Alvaschagn, Casti, Mon, Stierva, Surava, Alvagni e Brienz/Brinzauls furman dapi il 2015 la vischnanca Albul/Alvra. Ed a partir dal 2016 vegnan las vischnancas da Salouf, Riom-Parsonz, Cunter, Suagnign, Tinizong-Rona, Mulegns, Sur, Murmarera e Beiva a furmar la vischnanca da vallada Surses.

### Surmeir

Noziun che designescha la regiun «sur il Meir» (chavorgia che collia la Val d'Alvra e la Tumleatga) e cumpiglia la Val d'Alvra (Sotses) e la Val da la Gelgia (Surses).

A l'ost dal Surmeir è attestads quatter abitadis per il temp da bronz sco era l'exploziun ed elavuraziun d'arom. En il temp celtic e retic furmavan las culegnas situadas sin ils auts e sin las collinas a Lantsch, Casti, Salouf, Cunter e Suagnign il territori central dals uschenunads Suanetes. L'«Itinerarium Antonini» mussa la via romana tras il Surmeir cun la staziun *Tinnetione* (Tinizong). L'access dal nord succedeva da la vart sanestra sur la *mutatio* (albiert e stallas) a Riom. Il Pass dal Güglia, sin il qual sa chattava in sanctuari roman, vegniva frequentà cun charrets da duas rodas. Fastizs d'abitadis dal temp roman tempriv dattan perditga da l'utilisaziun dal Set per il commerzi da

transit nord-sid. Da la maschaida dal latin vulgar cun las linguas preromanas dal Surmeir è sortì l'idiom surmiran cun ses sis dialects locals. L'«Urbari curretic dals bains imperials» (ca. 840) menziuna ina *taberna* a Murmarera, in *stabulum* a Beiva, la baselgia e la vischnanca da Riom sco era quella da Tinizong. Riom cun ses chastè (enturn 1250) furmava il center dals bains roials, vegnids tras ils signurs von Wangen-Burgeis en possess da l'investgiu da Cuira (1258). Fin en il 14avel tschientaner aveva l'investg cun tanschì la suveranità territoriala en l'entir Surmeir. El numnava ils chastellans e mastrals per la dretgira auta e bassa. Impurtants ministerials indigens eran ils signurs de Marmels, possessurs d'in chastè da medem num sper Murmarera. Ils Gualsers, domiciliads en il 13avel e 14avel tschientaner da la claustra S. Glièzi/Cuira e da signurs feudals episcopals oravant tut en regiuns autsituadas, èn sa maschads cun la populaziun rumantscha. Las quatter veglias baselgias parochialas sa chattavan a Salouf, Riom, Tinizong e Beiva. La reformaziun ha cumpiglià mo parts da Beiva che tgirava vivs contacts cun la Bergiaglia, l'Avras e l'Engiadina. Il rest dal Surmeir è vegnì pastorà suenter la cuntra-reformaziun da chaputschins ch'han promovì la construcziun d'ina entira retscha da baselgias baroccas. Il 1367 è s'unì il Surmeir a la Lia da la Chadé. Beiva e Murmarera han obtegnì en il 15avel tschientaner in'atgna dretgira bassa ed eran sut-tamess al landfoct da Riom mo en cas criminal. Cun Avras han las duas vischnancas furmà il cumin da Stalla-Avras e n'han pia betg appartegnì al cumin da Surmeir che furmava cun Casti ina dretgira auta. Il 1552 ha la val cumprà ora ils dretgs suverans episcopals.

La funtauna d'entrada principala era l'allevament da muvel, en la part inferiura dal Surmeir era la cultivaziun da graun per l'agen provediment. Las dispitas per ils dretgs d'utilisaziun e da suveranità territoriala en la Val Nandro laterala han durà fin viaden il 10avel tschientaner. La nova construcziun da l'ospizi (ca. 1100) e la via charrabla (14avel tschientaner tardiv) han promovì il traffic da transit sur il Pass dal Set che vegniva controllà dals ports (corporaziuns da transport) da Tinizong (a partir dal 1706 da quels dal Surmeir) e da Beiva. Suenter il 1473 ha la Via Sura pers per part s'impurtanza a la Viamala ch'è vegnida schlargiada per il traffic da transit sur il Spleia ed il San Bernardin. Fin en il 19avel tschientaner ha existì in'industria da minieras (oravant tut fier) en il Surmeir. La via dal Güglia è vegnida costruìda en ils onns 1820–26, il tschancun da continuaziun tras il Surmeir vers il nord dal 1834–40. Il 1851 han fusiunà ils dus cumins da Surmeir e Stalla al circol da Surmeir, da maniera ch'ils cunfins politics e geografics sa cuvrivan. La Viafier da l'Alvra, averta il 1903, ha franà il traffic da transit, cumpensà a partir dals onns 1930 dal svilup dal traffic d'automobils cun in'amplificaziun da la via dal Güglia. La construcziun da las ovras electricas da la Gelgia cun il Lai da Murmarera (1954) è vegnida iniziada il 1945. La regiun da Planeiras (Lai/Lenzerheide) è sa sviluppada a partir dal 1860 ad in lieu da cura; Suagnign, il center odiern da la val, ch'è stà in lieu da cura climatic en il 19avel tschientaner, è d'adventà in lieu da sport a partir dal 1950. A partir dal 1960 è sa sviluppà il turissem d'enviern a Beiva. Il 2000 eran anc 55% dals avdants dal Surmeir da lingua rumantscha, 38% da lingua tudestga e 6% da lingua taliana. *Jürg Simonett*

### Meir

Chavorgia da l'Alvra tranter la Tumleatga e la Val d'Alvra. 1639 *Schein*, tudestg Schin. Il Meir furma la colliaziun traversala tranter la Via Sura (sur il Set ed il Güglia) e la Via Sut (sur il Spleia ed il San Bernardin). El separa l'intschess surmiran da quel sutsilvan ed è da vegl ennà era in cunfin politic ed ecclesiastic. Rechats cumprovàn ch'ins aveva superà il *Mir* da la vart dretga dal flum già en il temp roman (numnà Meir Vegl). Per Scharons a la sortida dal Meir è attestà en il 13avel tschientaner l'obligaziun al servetsch da transport; enturn il 1290 è menziunads ina *taberna* (taverna) episcopala e 12 berniers, il 1587 in lieu da duana. Sin il territori da la

vischnanca da Vaz a la sortida meridiunala dal Meir sa chattava il chastè da Nivagl, probablmain la sedia la pli veglia dals baruns de Vaz. En ils onns 1639, 1689 e 1718 è la via vegnida meglierada. La via charrabla, costruìda il 1868–69, passa, sco la lingia da la Viafier retica averta il 1903, da la vart sanestra da la val. Situada en in territori geologicamain difficil, periclità da bovas, è la via vegnida amplifitgada dapi la fin dals onns 1960 e munida cun trais tunnels. *Jürg Simonett*

### Alvra

Flum e district. 1349 *Ilbelle*, tudestg Albul. L'Alvra nascha al nord dal Pass da l'Alvra sin il territori da Bravuogn e drene-scha ina buna part dal Grischun Central. A Filisur sbucca la Landwasser ed a Casti la Gelgia en l'Alvra che traversa alura il Meir

Oberhalbstein. Sin il stgalim inferiur (Sorgôt) sa chattan ils abitadis da Cunter, Suagnign e Tinizong (a l'ost da la Gelgia en il fons da la val a la via da transit) sco era quels da Salouf e Riom-Parsonz (sin la spunda vest). Sin il stgalim superiur, vul dir sur il guaud da Tinizong (Surgôt) sa chattan ils abitadis da Rona, Mulegns e Beiva, costruids lung la via, il vitg aglomerà da Sour sin la spunda ost da la val e quel da Murmarera reconstruì il 1954 sur il lai da serra cun il medem num. 1258 Suprasaxo, 1359 *Oberhalb dem Stain*. 1643 2001 abitants; 1850 2675; 1900 2321; 1950 2787; 2000 2360. *Jürg Simonett*

### Gelgia

Flum che percurra il Surses e sbucca a Casti en l'Alvra. La Gelgia nascha sin il Pass dal Güglia e rimna las auas en in intsches



Il Lai da Marmorera cun la via dal Pass dal Güglia.

e sbucca a Farschno en il Rain Posteriur. L'archeologia cumprova per la Val d'Alvra in'industria metallurgica dal temp da bronz. Ovra electrica da la vischnanca da Bravuogn a Preda (1904), da la citad da Turitg cun centrala a Seglias (1910) e da las Ovras electricas Alvra-Landwasser cun centralas a Filisur (1965) e Casti (1988).

Il district d'Alvra è vegnì stgaffì il 1851; i sa tracta d'in construct artificial senza antecessurs istorics. Quest district cumpiglia ils circuls da Surses, Bravuogn, Belfort ed Alvaschagn ch'han remplazzà il 1851 las veglias dretgiras da Stalla, Surses, Casti, Vaz, Bravuogn, Belfort Dadora e Belfort Dadens. *Jürg Simonett*

### Surses

Vallada e circol (fin il 1990), district Alvra, part da l'intschess dal Surmeir. Il Surses cumpiglia (mo) l'intschess da la Gelgia sur il Crap Ses tranter 1000 e 3400 m, tudestg

da 325 km<sup>2</sup>, oravant tut la Cavreccia (aqua dal Set), cun la quala ella s'untescha var 1 km sur Beiva. La Gelgia curriava oriundamain via Lai e Parpan vers Cuira. Las Ovras electricas Turitg han surveggnì il 1942 la concessiun d'exploitar fin il 2022 las auas da la Gelgia, accumuladas en il Lai da Murmarera (cun centrala a Casti). *Adolf Collenberg*

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artigels (geografics, tematics, artigels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



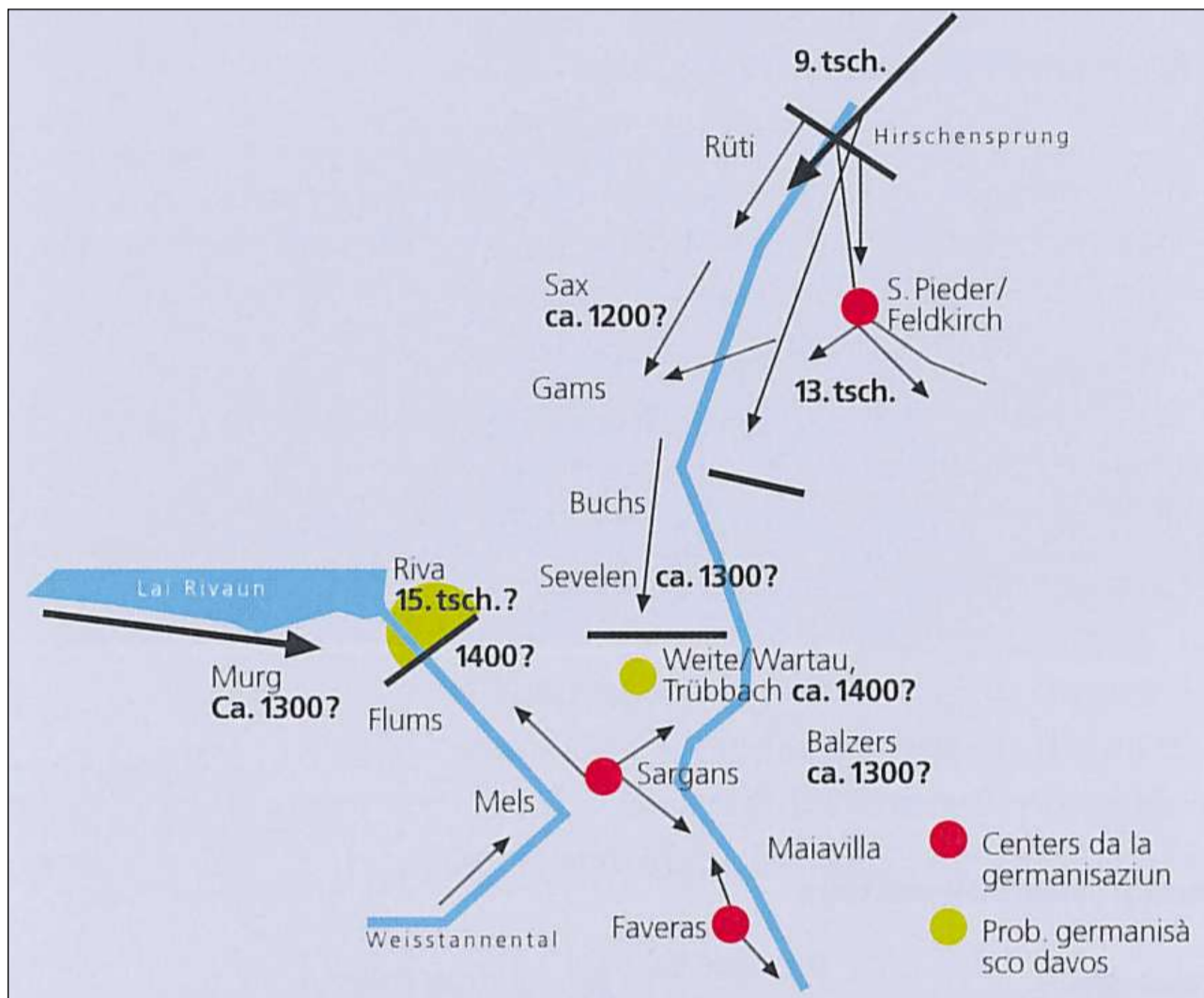
Sguard da Mon en la part centrala da la Val d'Alvra.



# Da la germanisaziun da regiuns oriundamain rumantschas a la diaspora rumantscha odierna

■ **Suenter l'invasiun dals Romans l'onn 15 a.C. è il latin popular sa derasà era en la Rezia, nua ch'el è sa maschadà cun las linguas preromanas. Da questa maschada è naschida ina varianta retica dal latin vulgar ch'è sa sviluppada en il Grischun als differents dialects talians e rumantschs. A partir dal 5avel tschientaner han pievels germans (Gots, Frans, Vandals e.a.) invadi l'Europa roman-latina. Sur il Rain tranter Basilea e Schaffusa è avanzads oravant tut ils Alemans ch'han colonisà l'emprim las planiras ed en il decurs dal temp medieval era las vals alpinas da la Svizra tudestga odierna. La Currezia n'è betg stada pertutgada da quellas migraziuns germanas temprivas. L'onn 806 ha Carl il Grond introduci il sistem administrativ francon en Rezia ed ha remplazzà l'anterior preses retic cun in cont tudestg, e già l'onn 843 è l'investgieu da Cuira vegni separà da l'archvestgieu da Milau ed annexà a quel da Magonza. La regiun è uschia s'orientada definitivamain vers il nord ed è vegnida exposta ad ina germanisaziun progressiva. En ils tschientaners sequents è la classa superiura (dominanta) vegnida pli u main stgamiada en consequenza da l'immigraziun germana. Il tudestg è s'imponi successivamain sco lingua administrativa, impedind qua tras la codificaziun da la lingua rumantscha.**

*L'immigraziun d'Alemans dal nord e da l'ost*  
Cuntrari a l'affluenza dals Gualsers n'è l'immigraziun dals Alemans en la Val dal Rain da Cuira betg succedida en massas, mabain mo plaun a plaun a partir da ca. l'onn 1000. Ils centers impurtants per quell'immigraziun èn stadas las claustras da Faveras, S. Gliezi/Cuira e Curvalda. Colonists purils han urbarisà e cultivà ils territoris a l'ur dals abitadis rumantschs. Ils commerziants e mastergnants immigrads èn sa concentrads en las citads da Feldkirch e Bludenz en il Vorarlberg ed a Cuira. Suenter ina lunga fasa da simbiosi e da bilinguità ha il tudestg piglià suramaun en questa regiun. Igl è sa furmà in dialect colonial aleman cun substrat rumantsch. Quest dialect designescha la lingua populara sco «tudestg grischun». Enturn il 1400 è il rumantsch svani, cun excepziun d'inginas inslas linguisticas isoladas en regiuns pli autas. Relicts dal passà rumantsch en quellas regiuns èn ils vegls nums da famiglia (per exempel Gabathuler/Ca Bartul, Galbier/Ca Albert e.a.) sco era ils numerus toponims rumantschs cavernads d'ina stresa da nums alemans. Il 1464 ha in grond incendi devastà la citad da Cuira, il center principal da la regiun. Mastergnants da lingua tudestga han reconstruì la citad ch'è alura vegnida germanisada fin ad ina pitschna minoritad rumantscha domiciliada en il Welschdörfli. Ultra dal center linguistic ed economic rumantsch ha il tudestg guadagnà qua tras era la supremazia sco lingua giuridica ed administrativa sper il latin. En il temp medieval è il tudestg avanzà era dal Tirol dal Sid en il Vnuost rumantsch, nua che la lingua indigena ha stuì ceder en il decurs dal 17avel tschientaner a



Germanisaziun da la Part Sura Songagliaisa.

CHARTA: IG

la lingua dals invasurs tudestgs che vegniva duvrada per part sco arma per cumbatter l'influenza politica e confessunala refurmada dal Grischun, per exempel tras l'avat da Mariamunt (Barbusch).

## L'immigraziun dals Gualsers

La derivanza da quella glicud che discurriava dialects totalmain divers da quels dals Alemans dal nord è stada ditg intscherta. «Gualsers» vegnan quels pievels numnads en general pir dapi il 19avel tschientaner. Tenor Chiampell vegniva lur «tschantscha barbarica» numnada ironicamain «Walliser Sprach». Da l'ierta e da las particularitads presumadas dals Gualsers grischuns èn mo lur dialects propi originals. Las relaziuns tranter ils immigrads d'autras linguas ed ils indigens da lingua rumantscha e taliana vegnivan determinadas sin basa da dretgs prestabilids e da cunvegnes e betg tenor criteris etnicis. Ils motifs per ils quals il cont de Sax-Mesauc aveva relaschà il 1457 ina lescha che snegava a persunas da lingua tudestga en las vischnancas lumnezianas rumantschas il dretg da burgais e l'acquist da chasa e curt èn probablamain da chatrar plitost en la politica ch'en la lingua ed etnia gualsra. Ils Gualsers èn immigrads sin duas rutas en la Rezia: sur il Cuolm d'Ursera en Surselva e sur il San Bernardin en il Valragn ed a Tavau, danunder ch'els han colonisà il Partenz ed il Scanvetg. Ils signurs feudals han domicilià els en zonas pauc u insumma betg abitadas, explotadas da la populaziun rumantscha indigena mo

a moda estensiva (pastgiras, guauds, alps). Ils toponims tradeschan per ordinari l'intensitad da lur explotaziun tras ils Rumantschs avant ch'els Gualsers èn sa stabilids en questas regiuns. Tschertins èn d'enconuscher immediat sco rumantschs (per exempel Quadra/S. Peder), auters èn vegnids germanisads en tala maniera che mo il filolog po scuvrir lur origin rumantsch (per exempel Klassaurer/Pagig). I na dat dentant nagina vischnanca grischuna cun toponims exclusivamain tudestgs. L'immigraziun gualsra è succedida en in'emprima fasa tenor in plan precis e sut la reschia dals signurs territorials retics, oravant tut da la claustra da Mustér e dals baruns de Vaz. Ils Gualsers cultivavan lur bains sco feuds ereditars e giudevan la libertad da persuna. Las vals talianas èn stadas pertutgadas mo parzialmain da l'immigraziun gualsra. Dal process da la colonisaziun alemana èn resultatadas differentas zonas linguisticas; ina zona periferica cun ils colonists da lingua tudestga, ina zona bilingua rumantsch-tudestga ed ina zona centrala cun vitgs ed aclauns rumantschs. Questa repartiziun territoriala sa mussa a moda exemplarica en il Partenz sco era en la regiun tranter Tersnaus/Val S. Pieder ed Ursera/Tujetsch. Suenter il 1300 èn sa domiciliads Gualsers, protegids dals baruns de Vaz e de Razén, en la Val Stussavgia; auters han cultivà la terren da la claustra da Cazas a partir dal 1363; en il decurs dal 14avel tschientaner han els colonisà la Stussavgia fin a Versomi ed èn sa rendids sur il Tavellas a Tschupegna sin la Mantogna Sura ed enturn il 1350 sur il Pass da Tumel en la Val S. Pieder. En intginas regiuns èn las trais gruppas linguisticas dal Grischun sa cruschadas, per exempel en la Val d'Avras ed a Vanescha/Vrin. Questa fasa da germanisaziun è ida pli u main a fin enturn il 1500. In exempel per ina convivenza trilingua per part anc oz vitala è la vischnanca da Beiva en il Surses.

A partir dal 15avel/16avel tschientaner è sa manifestà in ulterior process da germanisaziun en il Grischun, numnadamain l'infiltraziun alemanica dals vitgs rumantschs periferics tras maridaglias maschadadas e/u l'acquist da giaschom tras persunas surtut da lingua tudestga. Quest process pon ins persequitar exemplaricamain a Tujetsch, en la Val Medel ed en il Partenz. Massas da vitgs rumantschs èn uschia vegnids germanisads,

entant che la romanisaziun da colonists da lingua tudestga è succedida mo là, nua che quels furmavan ina pitschna minoritad (per exempel a Fidad/Flem) u nua ch'els vivevan sin bains isolads e sparpagliads a l'ur dals vitgs rumantschs (per exempel a Tujetsch e Medel)

## Dal 16avel tschientaner al temp preschent

Suenter il 1400 n'hai probablamain dà nagina immigraziun directa dal Vallais ed il rumantsch era enturn il 1500 anc absolutamain dominant sco lingua discurrida, cumbain confruntà continuadamain cun perditas territorials. L'egalitad da dretgs, libertads e suveranitats tranter las trais linguas en las dretgiras grischunas ha impedi cumbats ed ils interess politics ed economic èn adina stads pli impurtants che quels linguistic. Per raschuns praticas era il tudestg la lingua uffiziala da la Republica da las Trais Lias. Pir il 1794 ha quella renunzià a questa tradiziun ed ha proclamà la trilinguitad da las Trais Lias. Las Constituziuns chantunalas dal 1880/92 han alura renconuschì e garantì formalmain las trais linguas dal Grischun sco linguas chantunalas. Tut las trais linguas avevan damai da princip il medem status sin plaun chantunal. Tuttina ha il chantun Grischun empruvà en il 19avel tschientaner da germanisar ils Rumantschs. L'avertura da las regiuns alpinas tras vias e viafiers ed il ferm svilup turistic han alura manà massas da persunas d'autras linguas en las valladas rumantschas. Bliers Rumantschs vesevan en lur lingua materna in obstachel economic. Uschia è s'imponi plaun a plaun il tudestg en las scolas, baselgias e salas communalas dal territori rumantsch. La renaschientscha retoromantscha a la fin dal 19avel tschientaner ha pudì franar parzialmain quest process ed il 1938 ha il pievel svizzer renconuschì il rumantsch sco lingua nazionala svizra. Il 1996 ha il suveran era acceptà il nov artigel 116 da la Constituziun federala (art. 70 da la Constituziun federala dal 1999) che dat al rumantsch il status d'ina lingua semi-uffiziala da la Confederaziun. La germanisaziun dals vitgs rumantschs ha dentant cuntinuà era en il 20avel tschientaner ed ha attagà vischnancas e regiuns ch'eran avant il 1950 exclusivamain u preponderantamain rumantschas (per exempel la Val Schons, il Surmeir, l'Engiadina/Ota, Lags, Trin u Domat).

L'emigraziun da la giuventetgna rumantscha e l'affluenza alemanica (tras maridaglia, affluenza da forzas da lavur spezialisadas oravant tut en l'industria turistica e.a.) marginalisescha pli e pli fitg il rumantsch en l'agen intschess. Ils Rumantschs sa chattan actualmain en ina fasa da bilinguissim. Els giudan ils avantatgs economic e culturals naschids da quel, pateschan dentant da l'autra vart da las consequenzas negativas per lur atgna lingua e cultura (digren dal territori linguistic, marginalisaziun en la publicitad e.a.) e dals sforzs da stuair s'adattar per surviver economicamain. Adolf Collenberg

## Diaspora rumantscha

Il term diaspora rumantscha vegn duvrà spezialmain en la schurnalistica dapi ca. l'onn 1970. La diaspora rumantscha cumpiglia quella part da la populaziun che inditgescha il rumantsch sco meglra lingua e/u lingua discurrida en famiglia, en scola ed en la professiun, che viva dentant en regiuns cun in'autra lingua uffiziala. I dat la diaspora grischuna, nua ch'il rumantsch ha in tschert status, e quella ordaifer il Grischun. Bunamain la mesadad da l'entira populaziun rumantscha (1990 / tuttas indicaziuns: 32 064 persunas / 48,3 %; 2000 26 570 / 43,8 %) viva en la diaspora che sa cumpona da persunas emigradas per motifs da scolaziun, da mandats politics e d'occupaziun professionalas sco era per raschuns famigliaras dal territori tradiziunalmain rumantsch, surtut a Cuira ed en las grondas citads svizas. La diaspora rumantscha cumpiglia era persunas da la segunda e terza generaziun senza scolaziun rumantscha. Ella furma, ensemen cun la populaziun da lingua rumantscha dal territori tradiziunalmain rumantscha (quai vul dir da las regiuns Surselva, Sutselva, Surmeir ed Engiadina/Val Müstair), la Rumantschia.

La diaspora rumantscha è s'engaschada decisivamain per la fundaziun da la Lia Rumantscha (1919) e per la renconuschientscha dal rumantsch sco quarta lingua nazionala svizra (1938). Ella è anc oz ina ferma pitga per la Rumantschia. Uschia ha ella instradà tranter auter il proviediment da Radio Rumantsch en las raits da la Bassa. Gia baud èn sa furmadas uniuns rumantschas en la diaspora rumantscha (per exempel a Cuira il 1915 ed a Turig il 1920). Regiuns oriundamain rumantschas sa sentan actualmain sco parts da la diaspora rumantscha (per exempel Il Plaun cun Panaduz, Razén e Domat). Las regiuns dal territori tradiziunalmain rumantsch e las instanzas chantunalas excludan savens la diaspora rumantscha da decisius en fatgs rumantschs, malgrà il grond dumber da persunas che discurra qua rumantsch e malgrà il ferm engaschament da la diaspora rumantscha a favur da la lingua e cultura rumantscha. Il 1991 è vegnida fundada l'Uniu da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa (URB) sco uniu da tetg da las societads rumantschas localas, constituidas ordaifer il Grischun; ella è vegnida recepida il medem onn en la Lia Rumantscha sco uniu extraterritoriala.

La diaspora rumantscha è creschida ils davos onns ed ha intensivà ils contacts cun la regiun d'origin; il return en patria è per bliers che vivan en la diaspora rumantscha in'opziun u ina realitad (avant u suenter la pensiu). Clau Solèr

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artigels (geografics, tematics, artigels da familias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



Ils nums «Walenstadt» e «Walensee» regordan a la lunga preschientscha dals Rumantschs («Walen»/«Welsche») en questa regiun.



# Puschlav – vallada dal Grischun talian situada tranter il Pass dal Bernina e la Vuclina

■ Il Puschlav è ina vallada meridionala grischuna che s'extenda (dal nord al sid) dal Pass dal Bernina fin en Vuclina. 824 Postclave, talian Val Poschiavo, Valle di Poschiavo, tudestg Puschlav. Il Puschlav vegn percurri dal flum Poschiavino che nascha al Bernina (2328 m) e sbucca en l'Adda sin territori talian (414 m). Il Lai da Puschlav separa la part superiura da la val cun la vischnanca da Poschiavo (lieu principal) da quella inferiura cun la vischnanca da Brüschi. Il Puschlav è identic cun il district dal Bernina. La populaziun da la val (1850 3888 abitants; 1900 4301; 1950 5562; 2000 4472) è quasi totalmain da lingua taliana, cun ina maiortad catolica ed ina minoritad reformada.

Il prim chats dal temp da bronza e dal temp da fier na cumprovan betg cun tschertezza ina colonisaziun en l'epoca preistorica. En il mument da la conquista romana (15 a.C.) cun l'incorporaziun dal Puschlav en la Gallia transpadana (cun referiment al *municipium* da Com) era la val probablmain abitada da stirpas reticas. Suenter il domini langobard (entschatta dal 7avel tschientaner) han ils retgs carolingics legà a la fin dal 8avel tschientaner la plav dal Puschlav, ensemen cun quella da Buorm e da Mazzo (Vuclina), a l'abazia da Saint-Denis a Paris. Il legat è però vegni snegà da l'investgiu da Com ch'aveva, ultra da la pussanza spirituala, era dretgs temporals e patrimonials sur la val. Era l'investg da Cuira aveva empruvà d'avair pussanza en il Puschlav. Gia en il 12avel tschientaner eran las duas vischnancas da Poschiavo e Brüschi separadas territorialmain e disponivan d'atgnas estructuras organisatoricas. La baselgia da la cuminanza dals fraters da San Romerio (11avel tschientaner), cun ses possess sin la spunda sanestra da la val, furmava da quel temp in'unitad territoriala autonoma. En il 12avel–13avel tschientaner han surpiglià ils de Matsch-Venosta la suveranità territoriala da l'abazia da Saint-Denis; sco vasals da l'investg da Cuira han els obtegnì il 1284 era la giurisdicziun auta sur la val. A medem temp ha schlargià la citad da Com sia pussanza en il Puschlav cun la giurisdicziun bassa exequida tras podestats comascs.

Suenter la submissiun da Com a Milaun il 1335, è vegni integrà era il Puschlav il 1350 al domini dals Viscontis. Il 1406 èn sa revoltads ils abitants cunter la cessiun dal feud puschlavin a Giovanni Malacrida da Müsch, ed il 1408 èn els sa suttamess a la giurisdicziun da l'investgiu da Cuira ed èn s'unids a la Lia da la Chadé. A partir da quel mument ha parti il Comun grande (dretgira auta) da Poschiavo e Brüschi il destin da la Lia da la Chadé, a partir dal 1524 quel da las Trais Lias. La conquista da la Vuclina tras ils Grischuns (1512) ha avert a la val novas perspec-



Il vitg da Poschiavo furma il lieu principal da la vallada.

FOTO R. CANAL

Martin Bundi

tivas economicas e commercialas. Per terminar las dispartas purtadas ora durant tschientaners cun Tiraun, è vegni spustà il cunfin da la giurisdicziun il 1526 a la tur da Piattamala sper Campocologno.

La proclamaziun da la cretta reformada tras exiliads talians, che giudevan – grazia als Artitgels da Glion dal 1526 – ina protecziun particulara en las Trais Lias, ha fatg nascher duas communitads reformadas a Brüschi ed a Poschiavo. Tenor ils rapports davart las visitaziuns da l'investg aveva adoptà il 1589 in terz da la populaziun da Brüschi ed in quart da quella da Poschiavo la cretta reformada. L'equiliber fragil tranter las duas confessions è vegni disturbà complettmain tras la persecuziun dals reformads a Brüschi (1620) ed a Poschiavo (1623). Las tensiuns han perdurà era suenter l'accord cuntantschi il 1642 tras l'intervenziun da las Trais Lias e la communitad dal Puschlav è stada ditg dividida en duas faciuns ostilas. Durant il 17avel tschientaner e fin il 1753 è stada la val la scena da numerus process cunter strias.

Il 1797 ha attribui Napoleon Bonaparte la Vuclina a la Republica cisalpina. Il Puschlav ha refusà l'annexiun a quella. Il nov cunfin ha dividi ina communitad unida per tschientaners tras interess cumins e la bloccada commerciala ha indebli fermamain l'economia locala. Il 1851 è sa separada la vischnanca da Brüschi da quella da Poschiavo. In decret federal dal 1869 ha separà il Pu-

schlav da la diocesa da Com ed incorporà la val en l'investgiu da Cuira.

Durant il 19avel tschientaner èn emigrads numerus Pus'ciavins en differents pajais da l'Europa ed en l'Australia: l'economia tradiziunala, basada sin l'agricultura, na pudeva betg garantir in'existenza a la populaziun che creschiva ad in crescher. Tranter il 1842 ed il 1865 è vegnida construida la via dal Bernina. L'installaziun da las Forze motrici di Brusio (1906) e da la Viafier dal Bernina (1908–10) han dà novs impuls a l'economia locala. Questas activitads ed il commerzi èn alura vegnids accompagnads d'in impurtant svilup en il sector turistic (hotel termal a Le Prese, 1857), dal qual dependa oz ina gronda part da las piazzas da lavur (il 2000 lavuravan passa 50 % da las persunas cun activitad da gudogn en il Puschlav en il sector terziar). Dapi il 2008 cumpara la gasetta regionala mensila per la Vuclina e la Val Puschlav, «Il Tiranese senza confini».

Arno Lanfranchi

## Bernina

District che cumpiglia en sia dimensiun il Puschlav (237,3 km<sup>2</sup>), separà il 1851 tras la lescha davart la repartiziun dal chantun Grischun sco district da dretgira civila (emprim'instanza). Dapi il 2001 furma il district dal Bernina era ina dretgira criminala. El sa cumpona dals circuls da Poschiavo e da Brüschi ch'han remplazzà da lur vart il 1851 la dretgira auta dal Puschlav. Jürg Simonett

## Pass dal Bernina

Pass a 2328 m che maina da l'Engiadin'Ota en il Puschlav. Impurtant passadi nord-sid. En il temp medieval aveva il Bernina anc in'impurtanza secundara per il traffic da transit che sa splegava oravant tut sur Clavenna e sur ils pass al vest. Il 1410 èn s'obligadas las vischnancas da l'Engiadin'Ota, da Poschiavo e da Brüschi envers pliras vischnancas en Vuclina da mantegnair la via da pass fin a Piattamala a la sortida dal Puschlav.

Cun la conquista da la Vuclina tras ils Grischuns il 1512 è la ruta dal Bernina daventada fitg impurtanta. Ella era numnadamain la via la pli directa en la Republica da Vaniescha, cun la quala ils Grischuns tgiravan contacts d'amicizia. Da quel temp vegn menziunà per l'emprima giada il trassé da la ruta dal Bernina.

Il tschancun da Puntraschigna a Poschiavo quintava 20 miglias (var 34 km). A l'entschatta dal 16avel tschientaner utilisav'ins da la vart dal Puschlav la ruta ost sur Pisciadèl (1478 m) ch'era da quel temp in abitadi permanent; ils 25/26 da december 1526 ha ina delegaziun veneziana utilisà questa ruta. Da temp en temp circulava il traffic era sin la ruta vest sur Cadera-Cavaglia-Val Pila-Bernina, schlargiada il 1555. Il territori da la vischnanca da Poschiavo s'ex-



Lago di Poschiavo, sguard da Miralago vers nord.

FOTO: PD

tenda sur il Bernina vers il nord, ma las duas vischnancas vischinas da Poschiavo e da Pisciadèl eran obligadas da mantegnair la via mintgamai fin al pass, nua che duas cruschs al Lagh da la Cruseta marcavan il cunfin. En vischinanza da quella sa chattava gia il 1519 in ospizi cun chaplutta, erigi da Thomas Maurici da Puntraschigna. A la Piazza vecchia da quest ospizi existiva ultra da quai ina susta, transferida il 1570 al Piano dal Cambrena a la riva nordvest dal Lago Bianco. Bernina Suot (2046 m) era da quel temp in lieu abità durant l'entir onn e muni cun stallas da chavals. Il 1544 ha il cumin d'Engiadin'Ota relaschè in reglament ch'obligava la vischnanca da Puntraschigna da mantegnair il tschancun da via da la vart nord dal Bernina e da tegnair quel avert durant l'enviern cunter ina taxa da passadi.

Il traffic sur il Bernina ha cuntantschi sia culminaziun vers la mesadad dal 16avel tschientaner, suenter che la Frantscha aveva installà il 1548 in ser-

vetesch postal tranter Cuira ed Aprica per pudair tgirar ses contacts cun Vaniescha a moda segira e directa. Quest tschancun da via era subdividi tenor contract en ovg agenzias da posta, installadas tranter auter a Puntraschigna, Poschiavo, Tiraun ed Aprica. Suenter l'avertura da la Via S. Marc da Bergam a Murbegn (1593), cun access al Pass dal Spleia, ha il traffic sur il Bernina pers si'impurtanza originara. Il 1650 incassav'ins dazis sin chastognas, chonv, glin, savun, fier, ponn, saida, chaschiel e tschigrun, ultra da quai era taxas per il transport da vaggas, chavals, bovs, nursas e chauras estras. Tranter il 1842 ed il 1865 è vegnida construida la via charrabla che manava pli u main lung la veglia ruta ost, tranter il 1908 ed il 1810 la lingia da la Viafier dal Bernina (Viafier retica) lung la ruta vest. A partir dal 1960 han ins costruì pendicularas e runals da skis en il contorn dal Pass dal Bernina (Diavolezza, Lagalb). Ils projects da la Rätia Energie SA, che prevesan tranter auter d'auzar il mir da fermada dal Lago Bianco, periclitescan fermamain la cuntrada dal pass ed èn perquai fitg contestads, tant pli che la lingia da la Viafier retica da l'Alvra al Bernina è vegnida recepida il 2008 sco part dal patrimoni cultural mundial da l'Unesco.

## Lai da Puschlav

Cun ses radund 2 km<sup>2</sup> il pli grond dals 23 lais dal Puschlav, talian Lago di Poschiavo (uffizial). La profunditad max. munta a 98 m. Ils indigens numnan el il «Lagh da Li Presi». Il 1010 ha l'investg Albischi da Com lubì la pestga en il Lai da Puschlav a la claustra da S. Abbondio/Com gist fundada. Ils lais dal Puschlav èn vegnids explotads pli intensivamain pir en il 12avel tschientaner a partir da la Vuclina. Il 1239 possedeavan

qua ils signurs de Matsch ils dretgs da pestga. Durant ils dis da dretgira tegnids en il Puschlav (zercladur, settember, december) steva in pestgader a la disposiziun dal chastellan. La vischnanca da Poschiavo aveva da furnir a quel mintgamai 50 litrgivas per il di da s. Martin (11 da november). L'aua dal Lai da Puschlav vegn utilisada dapi il 1906 da las Ovras electricas Brüschi SA per la producciun d'electricitad.

Adolf Collenberg

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artitgels (geografics, tematics, artitgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



Lago Bianco ed ospizi dal Bernina.

MALETG DA CA. 1880



# Testament da Tello ed Urbari curretic

Relaziuns territorialas e politicas en la Currezia tempriva

■ Pir suenter il 454 è er la provinza romana Raetia prima vegnida sut squitsch tras pievels germans sco ils Alemans, pli tard er ils Burgognais e Francs. Ma anc sut il retg ostrogotic Theoderich (493–526) fascheva la regiun part da l'Italia, fin ch'ella è vegnida integrada, bain vers il 536/537, en il Reginavel dals Francs merovingic. Cun segirar vers la fin dal quart tschientaner la lingia da cunfin Danubi-Ilzer-Rain Superiur, ma er tras alianzas cun ils Alemans e la furmazion da gronds commandos militars surregionals, èsi reussi als Romans da tegnair la Raetia ed il Noricum fin la mesadad dal 5avel tschientaner. Pir suenter la mort dad Aëtius (454) han puspè cumenzà las irrupziuns dals Alemans. Sco per las provinzas vischinas Raetia secunda e Noricum sa lascha però er reconstruir per la Raetia prima che las pretaisas territorialas romanas han perdurà er suenter la fin da l'Imperi roman occidental (476) ed il domini da l'uffizier roman da derivanza germana Odoaker (476–493). Suenter sia victoria sur Odoaker (493) ha il retg ostrogotic Theoderich dominà l'Italia sco er las provinzas da cunfin al nord da las Alps. Da l'entschatta dal 6avel tschientaner èn sa mantegnids dus documents en ils quals Theoderich sa drizza al *dux Raetiarum*. Ins suppona ch'i deva – analog al temp roman e francon – sper quest manader militar anc in praeses ch'administrava las fatschentas politicas da questa regiun da cunfin.

Gia il 496/497 e lura puspè il 506 aveva il retg francon Chlodwig victorisà sur ils Alemans e franà uschia l'expansiun da quels. Durant questa fasa transitorica devia pia al nord da las Alps tant Alemans francos sco er Alemans ostrogotics; colonisaturs da vart dals Ostrogots sez na paran però betg d'esser arrivads en Rezia. Paus decennis pli tard è er la Currezia vegnida integrada en il Reginavel dals Francs (probablmain analog a la surdada da la Provence e da l'Alemannia dals Gots als Francs ils onns 536/537).

Vers la mesadad dal 6avel tschientaner èn ils Francs avanzads diversas giadas en l'Italia. Il 553/554 èn truppas francon-alemanas probablmain er passadas sur ils pass grischuns. Ma en il sid da las Alps han il Bizantins pudì defender las fortezzas ostrogotics. Il 568 èn plinavant immigrads ils Langobards nà dal nordost en l'Italia Superiura. Il cunfin tranter ils reginavels dals Francs e Langobards en il territori da Meuraun dueva marcar fin en il 19avel tschientaner la lingia da cunfin tranter las diocesas da Cuira e da Brixen-Bulsau.

Il temp tranter l'integraziun da la Currezia en il Reginavel dals Francs e sia reor-



Regent francon en la baselgia carolingica da Mals (Vnuost Sura).

ganisaziun tras Carl il Grond (772/774 e 806) è segnada da la famiglia dals Zaccons (u Victorids). Quels regivan la Currezia a moda relativamain autonoma e reunind (per part en uniu persunala) tant l'uffizi politic dal *praeses* sco er la dignitad episcopala. In'impurtanta perditga da quel temp, tant areguard las relaziuns politicas sco er pertutgant aspects economic e socials, furma il Testament da Tello dal 765.

Dal temp da Carl il Grond furmava la Currezia il davos dals uschenunads «stadis episcopals» ch'eran sa furmads en la fasa tardiva dals Merovings (surtut en la part centrala e settentriunala da la Gallia). Ils Carolings han schlià successivamain questes «stadis da la baselgia» als integrond puspè pli ferm en las structures administrativas dal Reginavel francon. Il pli tard il 806/807 ha Carl il Grond spartì la pussanza seculara da quella ecclesiastica ed introduci er en la Currezia la constituziun da contadi.

Dal temp da la divisiun dal Reginavel dals Francs, sut la segunda generaziun

suenter Carl il Grond, datescha plinavant l'Urbari curretic dals bains imperials (ca. 840); quest document dat invista en las relaziuns dal temp da la Currezia sco contadi (per part en uniu persunala) tant l'uffizi politic dal *praeses* sco er la dignitad episcopala. In'impurtanta perditga da quel temp, tant areguard las relaziuns politicas sco er pertutgant aspects economic e socials, furma il Testament da Tello dal 765.

## Zaccons [Victorids]

Il num Zaccons, utilisà surtut dad Otto Paul Clavadetscher, respectivamain Victorids, duvrà usitadamain en la perscrutaziun pli veglia, designescha ina famiglia ch'ha occupà da l'emprima mesadad dal 6avel tschientaner fin viaden il 8avel tschientaner sur 10 generaziuns ils pli auts uffizis a Cuira respectivamain en la Currezia dal temp medieval tempriv. Zacco, in cumandant militar german institui probablmain dals Francs en la Currezia, pudess esser stà il successur dals *duces* retics; sia posiziun era eventualmain da natira civila. Ina descendenta pli lontana da Zacco era entrada en colliaziun cun la famiglia indigena dals Victorids ch'ha cuntanschi enturn il 600, suenter il naufragi da la politica francona en las Alps ed en l'Italia, ina posiziun relativamain autonoma en Rezia. En il segund terz dal 7avel tschientaner cumpara tranter ils Zaccons in *Vigilius tribunus*, en il davos terz dal medem tschientaner ils uffants da quel, Paulus, Castoria e Paschalis (*episcopus*), eventualmain era preses, maridà cun Esopeia. Sut ils figls da quel, Victor (fundatur da la claustra da Cazas, ensemen cun sia mamma Esopeia) e Jactatus, activs en la settavla generaziun, eran las pussanzas seculara e spirituala apparentamain separadas, essend l'emprim attestà a la fin dal 7avel tschientaner sco uestg, il segund sco preses. La separaziun da las pussanzas è attestada medemamain enturn l'onn 720 tar ils figls da Jactatus, Vigilius (uestg) e Victor (preses), durant il temp d'uffizi dal qual Otmar, il posterier sontg, aveva passentà sia uffanza a Cuira. Tenor la tradiziun duai Victor avair assassinà Placi, il promotur da la claustra da Mustér. Era ils figls da Victor, Tello (uestg) e Zacco (preses), avevan separà las pussanzas. Tello, che cumpara en il cudesch da fraternisaziun da la claustra da Reichenau sco comes, ha reuni suenter la mort da ses

frars e nevs la pussanza episcopala e seculara en sia persuna. Cun Victor, il nev da Tello, e sias nezzas Teusinda ed Odda, che vegnan anc numnadas en l'aggiunta dal «Testament da Tello» (765), va a fin la tradiziun dals Zaccons. L'onn 806 è il stadi curretic vegnì incorporà cun forza en il sistem administrativ francon dals Carolings.

Martin Hannes Graf

## Victor

Attestà enturn l'onn 719 sco preses da la Currezia, vul dir sco administratur roial suprem. Fundatur da la claustra da Mustér. L'ipotesa tenor la quala el haja mazzà s. Placi, il cumpogn indigen da s. Sigisbert, vegn – per motivs cronologics ed auters – contestada da l'istoriografia actuala che suppona in mazzament da rapina bain preparà. La fundaziun da la claustra è vegnida cumpletada il 765 da ses figl, l'uestg Tello.

Adolf Collenberg

## Tello

Uvestg da Cuira enturn il 759–765. Derivant da la famiglia dals Zaccons, figl dal preses Victor e da Theusinda. Tello è eventualmain vegnì educà a la claustra da Mustér. Tenor la Vita da Gallus da Walahfrid Strabo ha Tello intermedià il 759 en il conflict tranter la claustra da Son Gagl e l'uestg Sidonius da Constanza. Ultra da quai ha Tello era cunsignà l'onn 762 la lia d'uraziun, conclusida a la Sinoda dad Atigny (Ardennes). En in document redigi il 15 da december 765 sco *donatio post obitum*, enconuschent sco il «Testament da Tello», ha Tello legà a la claustra da Mustér vasts possess. Sco ses successurs Constantius e Remedius, ha Tello probablmain era unì l'uffizi spiritual da l'uestg cun quel secular dal preses.

Martin Hannes Graf

## Testament da Tello (765)

Ils 15 da december 765 ha testamentà l'uestg Tello da Cuira a la claustra da Mustér las entradas da ses bains en la Foppa e da ses possess sparpaglià da Trun fin a Buchs/SG. Quest testament è ina da las funtaunas istoric-culturalas las pli impurtantas da la Currezia e da la Svizra en general per il temp medieval tempriv. Il text tradi deriva d'ina copia realisada en la claustra da Faveras e represchenta ina veritabla donaziun; el è dentant vegnì falsifigà tras agiuntas exequidas oravant tut en il 10avel tschientaner e pli tard, cura che la tuna ha cumenzà a daventar legenda ch'il preses Victor, il bab da Tello, haja assassinà Placidus, il fundatur da la claustra da Mustér e ch'il testament saja vegnì stabili sco expiazion.

En l'introducziun vegn tranter auter enumerada la parentella da Tello che permetta da disegnar ina part da l'arber genealogic dals Zaccons/Victorids. La part principala e cun quai originala dal Testament da Tello s'occupa da la descripziun detagliada dals bains tellonics, da lur situaziuns e cunfinis, da pertinenzas da gliued e dretgs sco era da las indicaziuns davart racoltas dad ers e pradas. En il center stat il bain dals Zaccons a Sagogn. A quel appartegneva il bain signuril cun stabiliments da crap a Bregl da Heida cun sias annexas, cun curtins da pumera, ierts da verdura e vignas, en pli in bain signuril sin il crest dal chastè da Schiedberg (Crest Val-Casti), ina migiuria a l'intern da la vischnanca, in ulteriur bain a Lavanuz sur Lags cun ina colonia sin territori urbanis ed alps extendidas a Nagens. I suonda in'ulteriura chasa signurila a Glion cun bains en ils conturns fin al territori da Sursaiisa, inclus ina migiuria ed alps sin la spunda dal Piz Mundaun, alura ina chasa signurila da crap a Breil, ina migiuria a Schluen ed ina chasa signurila a Ruschein cun il guaud da ruvers svart. La descripziun detagliada furnescha enconuschientschas impurtantas davart il stadi da la cultivaziun dal terren, la colonisaziun e la composiziun da la populaziun tenor classes socialas en la vallada dal Rain Anteriur.

Sper Tello han dusesch perditgas, uschenunads *virii boni*, quai vul dir persunas libras autorisadas d'accomplir acts giuridics, sutscrit il testament. Da quella fascheva part in spiritual Silvanus, in derschader Justinianus, tschintg cusseglers (*curiales*) da Cuira, Domat, Sargans e dal Scanveg sco era tschintg chavaliers da Mels, Termin, Cuira, Vaz e Buchs. Ils tschintg *curiales* eran probablmain commembers d'in cussegl installà per l'entira Currezia e che derivava probablmain nà da l'administraziun romana.

Martin Bundi

## Urbari curretic dals bains imperials

Register dals bains imperials (baselgias, bains roials e feuds cun vastas pertinenzas) e dals dretgs (tschains roials, taxas dals indrizz da traffic e da minieras) da l'Imperi en la Currezia, tradì dad Aegidius Tschudi en fragments ed ordinà tenor ministeris. L'urbari include in register analog da l'abazia da Faveras. Arguments linguistic e reals permettan da datar quest urbari enturn il 840, probablmain sco *descriptio* en vista a la partiziun da l'Imperi, stipulada a Verdun il 843. El è in dals paucs urbaris carolingis mantegnids e furma qua tras ina funtauna impurtanta davart l'istorgia da la constituziun, da la baselgia, dal traffic, da la colonisaziun e da l'economia en general ed en Rezia en spezial. Ils numerus lius numnads per l'emprima giada en quest urbari fan da quel ina funtauna impurtanta per la toponomastica dal temp medieval tempriv.

Otto Paul Clavadetscher

## Tuverasca

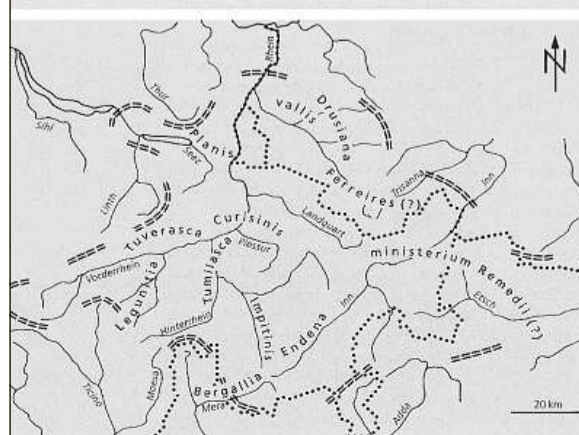
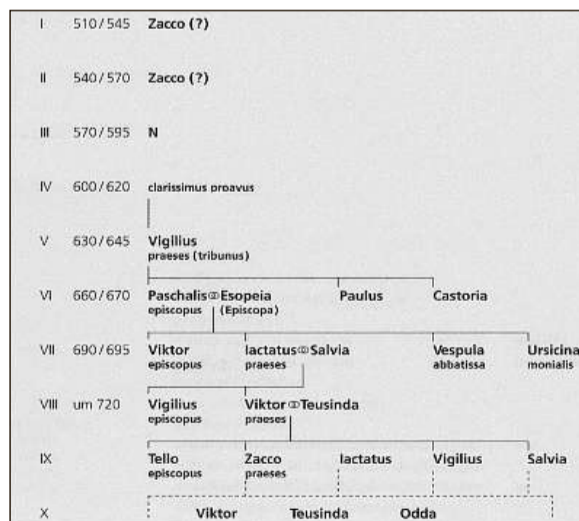
Num dal district administrativ dals Francs, attestà en l'«Urbari curretic dals bains imperials» (ca. 840) cun la Surselva sur las Auas Sparsas a Trin e sur la chavorgia da Versomi. Il center da quest *ministerium Tuverasca* era la Foppa cun il possess principal da l'administratur a Glion. Il num Tuverasca deriva da l'anteriura culegna da Tuora, situada amez il guaud grond da Flem (territori da la vischnanca da Sagogn) e va enavos sin il pled latin *tubus*, ru-mantsch bischen, vallun, via chavorgia.

Martin Bundi

## Centena

Num per in district administrativ dal temp francon ed otton. L'onn 960 ha l'imperatur Otto I regalà la regiun da Cuira e conturns, numnada Centena, sco era las entradas da quella a l'uestg da Cuira. Attestà sco *centena et scultatia*, sa referescha il district da Centena ad ina unitat administrativa dals Francs, sco quai ch'ella cumpara en l'«Urbari curretic dals bains imperials» da ca. l'onn 840. Là presidiava il *cu-vitg (sculdhaizo/scultatio)* in district administrativ (*ministerium*). Ni *centena* ni *scultatia* n'èn dentant sa fats valair sco noziuns en la Currezia. Igl è da supponer ch'its tschains, pretendids da la gliued da la Centena en il contadi da Cuira, concernevan ils Libers. Quels eran probablmain identics cun ils purs libers, numnads *quadrarii* e *quartani* tenor ils regals ottons a l'uestg da Cuira; cun las quadras tributaras, introducidas en il 10avel tschientaner, han els obtegni ina nova furma organisatorica. Il connex cun ils Libers resulta era dals toponims dal tip Tschenta (che derivan da Centena e ch'ins chatta oravant tut en lius populads da Libers en il temp medieval (Sumvitg, Sevgein, Flem e.u.v.).

Martin Bundi



Tavla genealogica da Tello (sisum) e ministeris tenor l'Urbari curretic (giudim).

TENOR HBG

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artigels (geografics, tematics, artigels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



# Val Müstair – vallada rumantscha al sidost dal Grischun

■ La Val Müstair è ina vallada al sidost dal Grischun, dapi il 2009 era vischnanca politica, sortida da la fusun da las anteriuras vischnancas politicas da Tschier, Fuldera, Lü (cun Lüsai), Valchava, Santa Maria en Val Müstair e Müstair. La Val Müstair appartegna linguisticamain a l'intschess dal vallader, il dialect sa numna jauer. Il Rom che percurra la val sbucca a Gluorn en l'Adisch. La Val Müstair cumpiglia era la Val Mora; ella s'estenda dal Pass dal Fuorn fin al cunfin talian tranter Müstair e Tuer ed ha ina lunghezza da 26 km ed ina surfatscha da ca. 200 km<sup>2</sup>. 1850 1483 abitants; 1900 1505; 1950 1787; 2000 1605.

Perscrutaziuns archeologicas exequidas en la claustra da Müstair han mess a la glisch ina chasa cun colonnas dal temp da bronz e relicts d'ina culegna romana. L'istorgia retrodatabla da la Val Müstair inizescha cun la fundaziun da la claustra da Müstair en il davos quart dal 8avel tschientaner ch'ha marcà fermamain il svilup da la val. En il 12avel tschientaner è ella vegnida colonisada a partir da Müstair cun culegnas stablas. Dal 1170 datescha la chaplutta da *Sancte Mariae in Silvaplana*, erigida en l'acclau odiern da Sielva, da ca. l'onn 1230 in ospizi a Sta. Maria. Il 1290 è menziunada la cuminanza d'abitadis da Sta. Maria sco *commune*. L'ulteriura colonisaziun ed urbanisaziun da la val fin al Pass dal Fuorn è vegnida promovida era dals uvestgs da Cuira. L'impurtanza dals pass en Vuclina (Umbrail), a Livign (Alpisella) ed a S-chanf en l'Engiadin'Ota (Chaschauna) è creschida successivamain. Il 1239 è attestada ina fiera a Müstair (emprima documentaziun) ed ina fabrica cun export da ponn grisch. A partir dal 14avel tschientaner è cumprovada per la part interna da la val in'industria da minieras. Entaifer la Lia da la Chadé, a la quala la Val Müstair era s'unida il 1367, ha furnà la val duas mesas dretgiras autas, quella da Sur Chalavaina e quella da Suot Chalavaina che cumpigliava era las vischnancas dal Vnuost Superiur. Il lieu da dretgira era Müstair. La Val Müstair è vegnida sblundregiada e devastada da truppas austriacas avant e suenter la Battaglia a la Chalavaina (1499). La reformaziun è vegnida introducida baud en Val Müstair: entant che las tschintg anteriuras vischnancas da Sta. Maria fin a Tschier han acceptà la nova cretta gia enturn il 1530, è l'anteriura vischnanca monastica da Müstair restada catolica. Dal 1620 fin il 1635 (vul dir durant ils Scumbigls grischuns) è la val vegnida occupada alternantamain da truppas austriacas, franzosas e spagnolas. Il 1728 ha l'uestg da Cuira vendì la Val Müstair per 21 000 rentschs a l'Austria, il 1762 han las Trais Lias sfurzà sia recumpra per il medem import. Il 1798–99 han truppas austriacas e franzosas occupà danovamain la val. Durant la helvetica è quella vegnida incorporada al district d'En. Cun la nova Constituziun chantunala grischuna dal 1854 ha obtegnì la Val Müstair il status d'in agen circol al district dal Grischun, e las sis vischnancas èn daventadas politicamain autonomas. L'elettrificaziun è succedida a partir dals 1912. A l'ocasiun da la refurma giudiziala dal chantun Grischun (2001) è ella vegnida attribuida sco agen circol al district d'En. Dal 1870–72 ha la val survegnì cun l'amplificaziun da la via dal Fuorn ina meglra colliaziun cun il rest da la Svizra, cun il schlargiamet da la via da l'Umbrail (averta il 1901) in meglia access en Vuclina. Il project d'ina viafier sur il Fuorn (propagà da l'industrial e banchier turgais Adolf Guyer-Zeller a l'entschatta dal 20avel tschientaner) n'è betg vegnì realisà. En l'agricultura predomineschan l'allevament da muvel e l'economia da latg sper la cultivaziun da graun. A partir dals onns 1960 è sa sviluppà en Val Müstair in turissem en accord cun la natira. La cuntrada per gronda part intacta (salvament dal Rom, cumpart al Parc Naziunal Svizzer, revitalisaziun dal Rom 2003–



Val Müstair: sguard vers Valchava e Fuldera; davosvart il Pass dal Fuorn.

FOTO: DIGIFLEX / PIXELIO

06) porscha numerusas pussaivladads da viandar e l'installaziun moderada d'implants da skis a Minschuns/Tschier atrira era turists d'enviern. Sper il mastern tradiziunal e l'impurtanta industria da mobiglia èn sa stabilids en ils onns 1970 surtut a Müstair divers manaschis industrials ed interpresas da servetsch, effectuond in augment da pendularis dal Vnuost. Il 1973 è vegnida fundada la Corporaziun Regiunala Val Müstair. Il 2003 è naschida l'idea da concepì la vallada sco reservat da biosfera. A Valchava sa chatta la Biblioteca Jaura (biblioteca da vallada) ed il Museum Chasa Jaura (museum da vallada), a Müstair il museum claustral. Part da la populaziun da lingua rumantscha: 2000 74,1 % / 86,4 % (meglra lingua / tuttas indicaziuns).

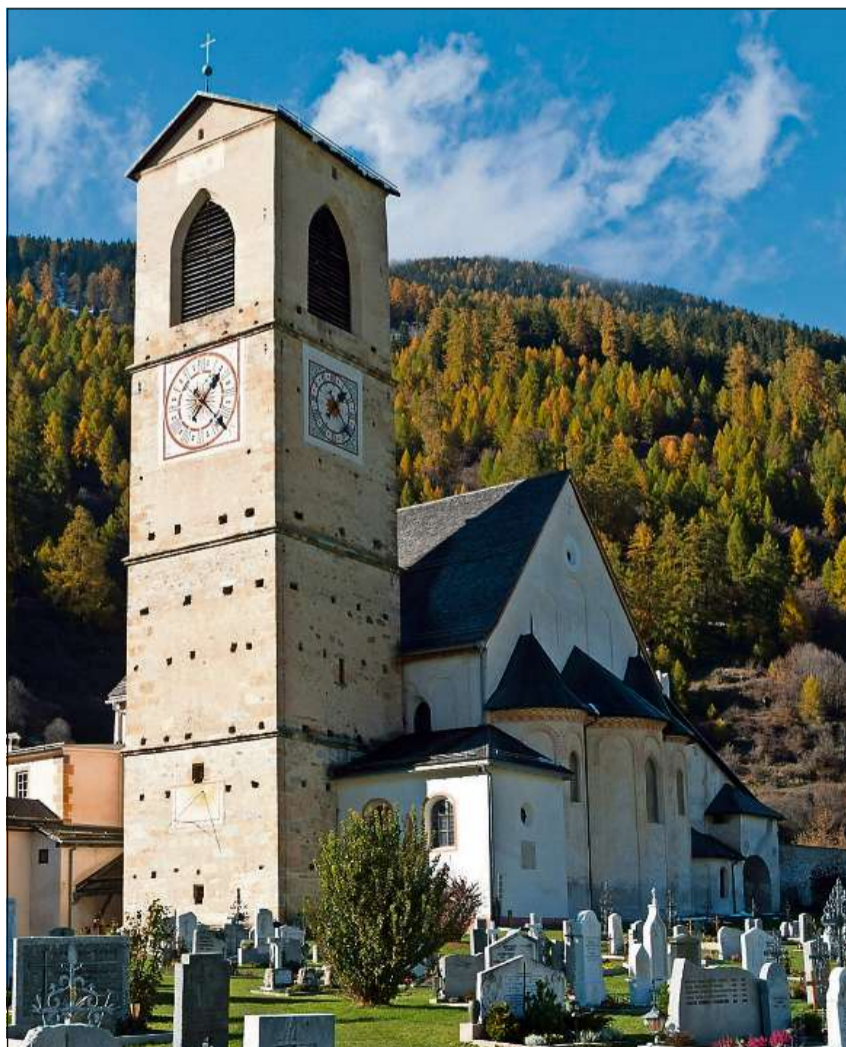
Paul Eugen Grimm

## Pass dal Fuorn

Passagi a 2149 m che maina da Zernez en l'Engiadina Bassa tras il Parc Naziunal Svizzer a Tschier en Val Müstair, istoric Cuolm d'Fuldera, tudestg Ofenpass. Impurtanta colliaziun ost-vest. Il Pass dal Fuorn sbucca directamain dal l'Engiadina Bassa en la veglia Via Claudia (Pass da Raisch) e cunquai en la ruta classica per Vaniescha. L'ospizi vegn numnà Süssom Givè. Il num Fuorn deriva dal latin *furnum*, rumantsch furn (da luentar), fundaria, e renviescha, sco il num local Fuldera, a l'intensiva industria da minieras

praticada en questa regiun durant il temp medieval tardiv. Enturn il 1499 vegniva il Fuorn, frequentà gia en temps preistorics, numnà pass *uff Faldieren*.

L'impurtanza strategica da quest passagi en la Currezia è probablamain stada in dals motivs per la fundaziun da la claustra da Müstair enturn l'onn 800. Ad il Fuorn, a Buffalora ed a Salsal avev'ins erigì simpels albierts il 1490 respectivamain il 1539. In'emprima regulaziun da l'organisaziun dal traffic sur il Fuorn datescha dal 1544. A l'entschatta dal temp modern existiva, sper il traffic da sauma, era gia in traffic da chars sur il Fuorn. Vers il nord vegniva transportà tranter auter graun, vin, fier, arom e sal. En la cunvegna tranter il cumin d'Engiadin'Ota, e responsabel per las relaziuns da traffic, ed il vischinadi da Zernez, è quest ultim s'obligà da mantegnair la via sur il Fuorn fin al cunfin territorial dal pass e da tegnair quella averta era durant l'enviern. Per recumpensa ha Zernez obtegnì il dretg d'incassar ina taxa da transport. Il 1563 han il cumin d'Engiadin'Ota ed il vischinadi da Tschier stipulà in contract sumegliant per ina durada da 20 onns, tenor il qual ils da Tschier èn s'obligads da transportar la martganzia da Sta. Maria fin Süssom Givè. Tranter il 16avel ed il 19avel tschientaner ha il Fuorn giugà ina rolla marginala en cumparegliaziun cun ils passadis nord-sid principals dal Grischun (Güglia, Set, Spleia).



Santeri e baselgia da la claustra da Müstair.

FOTO: PD

en l'Adisch. El è vegnì explotà tranter il 1922 ed il 1958 a Tschier per producir electricitad. La noziun, attestada il 1289, è probablamain preromana. Il Rom ristga permanentamain d'inundar las culegnas e cultiras, oravant tut a Valchava. A Puntvila, in acclau situà a la riva dal Rom tranter Müstair e Tuer, sa chattavan la crusch da cunfin e l'anterior lieu d'execuziun da la dretgira da la Val Müstair.

Adolf Collenberg

## Parc Naziunal Svizzer (PNS)

Reservat natiral situà sin territori da l'Engiadina Bassa (vischnancas da Zernez, Lavin, Scuol), da l'Engiadin'Ota (vischnanca da S-chanf) e da la Val Müstair (vischnanca da Valchava, oz fracziun da la vischnanca da Val Müstair), cun ina surfatscha da 172 km<sup>2</sup>. Cun l'industrialisaziun creschenta a la fin dal 19avel tschientaner èn s'augmentads era en Svizra ils quitads per la natira e ses avegnir. Il boom da construcziun, inizià enturn il 1900, ha provocà in clam d'alarm dals protecturs da la natira. Il 1907 ha la Société de physique et d'histoire naturelle genevrina suppligà il Cussegl federal da determinar e separar territori protegids en las Alps. A medem temp ha lantschà la Societad svizra da las ciencias naturalas (SSN), cun lur president Fritz Sarasin da Basilea, in project per in parc naziunal svizzer. Il reservat duvea vegnir sutmess a prescripziuns da protecciun severas e liberà da funcziuns da recreaziun e da divertiment (cuntrari al sistem nordamerican). Il 1909 ha la SSN stipulà l'emprim contract da fittanza cun la vischnanca da Zernez per la Val Cluozza, e per pajar ils tschains ed ulteriurs custs è vegnida fundada il medem onn la Societad svizra per la protecciun da la natira (dapi il 1997 Pro Natura). Tenor conclus dal prim d'avust 1914 purtava la Confederaziun ina part da la responsabladad. Ella ha en pli obtegnì l'autorisaziun da concluder contracts da fittanza e da star bun per la summa da fittanza. L'emprim survegliader superiur dal PNS è daventà Steivan Brunis il 1914. En il reservat vegn preservada la fauna e la flora da mintga influenza umana (directa) ed ils midaments vegnan registrads scientificamain. Il PNS ha cuntanschì sia grondezza odierna il 1961. Il 1968 ha ina fundaziun da dretg privat erigì ina Chasa dal PNS sco center d'infurmaziun, remplazzada il 2008 tras il nov center d'infurmaziun dal PNS. Il 1981 ha il Parlament federal cedì la responsabladad ad ina fundaziun da dretg public, survegliada da la commissiun federala dal PNS. Cuntrari al temp da fundaziun han chaschunà il traffic d'autos sur il Fuorn e las Ovras electricas dal Spöl novas intervenziuns en la cuntrada dal PNS. Per quel motiv han las autoritads dal PNS empruvà d'engrondir dal 1996–2000 il territori dal PNS cun ina zona circumdanta parzialmain protegida e d'integrar singulas cuntradas en la zona centrala, per exempel il 2000 la cuntrada autalpina dals lais da Macun (vischnanca da Lavin). Suenter che la vischnanca da Zernez aveva dentant refusà da conceder al PNS la zona circumdanta prevista, n'èn ils plans d'expansiun betg pli vegnids persequitads. Sin iniziativa da la Pro Natura han diversas regiuns lantschà dapi il 2000 projects per parcs natirals regiunals. Da quels èn en planisaziun il Parc naziunal dal Locarnese (2002) ed il Parc Adula (2003).

Martin Bundi

## Pass da l'Umbrail

Passadi a 2501 m che maina da Sta. Maria en Val Müstair a Buorm en Vuclina, tudestg Umbrailpass, numnà era Wormserjoch. Ultra da la colliaziun directa sur l'Umbrail ha existì en il temp medieval l'uschenunada Strada imperiala, ina ruta bain frequentada che manava da Sta. Maria sur la Val Vau e la Val Fraele a Buorm. En il 16avel tschientaner durava il viadi sur la Val Fraele 25 uras, quel sur l'Umbrail, pli malsegir, 22 uras. Il 1452 ha utilisà ina delegaziun austriaca l'Umbrail sin ses viadi a Com, Milaun e Roma ed il 1496 ha ina truppa da l'imperatur Maximilian traversà il pass. Vers il nord vegniva transportà graun e vin, vers il sid surtut sal dad Alla. In contract stipulà il 1737 tranter la Val Müstair e sis stradins reglava l'avertura da la via fin a l'Umbrail durant il temp d'enviern. Dal 1795 datescha ina cunvegna tranter la Val Müstair e Buorm areguard il mantegniment da la via sur la Val Fraele e la construcziun d'ina ustaria a Plazzetta. Il 1901 han ins costruì cun subvenziuns federalas e chantunals la via charrabla da Sta. Maria fin a l'Umbrail, cun access a la via dal Stielva, schlargiada gia 75 onns pli baud. L'emprim è vegnì frequentà l'Umbrail cun char e chaval e cun charrotschas, a partir dal 1925 era cun autos. La via nova realisada il 1901 satisfà en general anc adina a las pretensiuns dal traffic modern.

Martin Bundi

## Rom

Flum che percurra la Val Müstair, tudestg Rambach. Dals 25 km lunghezza dal Rom sa chattan 18 km sin territori grischun. Il Rom nascha al sidost dal Pass dal Fuorn a Tschier e sbucca a Gluorn

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artigels (geografics, tematics, artigels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



# Economia forestala: da l'exploitaziun da rapina a la cultivaziun persistente

■ Sur tschientaners ha l'uman tratg a niz il guaud sut l'aspect da la coloniasaziun e cultivaziun dal terren e sco resursa da laina da diever apparentamain inexauribla. A quest'exploitaziun sfranada dueva pir la politica forestala dal 19avel tschientaner metter in term. L'artitgel principal dal LIR davart l'utilisaziun dals guauds atras ils tschientaners è gia vegni preschentà en questa seria (cf. «Selvicultura» en LQ dals 21 da november 2012). La preschentaziun dad oz sa deditgescha a dus ulteriurs aspects da l'economia forestala: D'ina vart vegn dà in sguard al commerzi da laina istoric ch'era collià per gronda part cun la flottaziun sin vias d'aua. Da l'autra vart vegnan tematisadas las intervenziuns statals ch'han gi lieu en il decurs dal 19avel e 20avel tschientaner; quellas han mess fin a l'exploitaziun arbitrara dal guaud ed han manà a la fundaziun d'uniuns e da scolas che sa stentan per ils interess professiunals dal persunal forestal sco er per la promoziun da la selvicultura en la publicità.

## Commerzi da laina

Fin lunsch viaden il 19avel tschientaner ha enconuschì l'economia forestala grischuna, sper la cultivaziun dals guauds serrads, sulettamain l'exploitaziun da rapina en regiuns bain accessiblas. En l'entir Grischun èn vegnids exploitads durant tschertas periodas entirs guauds per il diever en minieras e chaltgeras. Enconuschents èn ils contracts da laina da l'Engiadina cun il Tirol (laina da construcziun e dad arder). A partir dal 15avel/16avel tschientaner (cun ina culminaziun en il 17avel–19avel tschientaner) exploitavan taglialainas engaschads dal Tirol regiuns da guaud dal Grischun determinadas tras contract e flottavan la laina sin l'En a las salinas dad Alla. Il Mesauca ed, en dimensiuns main grondas, la Bergiaglia ed il Puschlav furnivan laina flottada al Tessin ed a la Lumbardia. En il Mesauca eran las famiglias regentas ils partenaris da concessiun ch'employavan lavurers talians e vuclinais per tagliar laina en accord. En il Grischun dal Nord vegnivan flottadas sin il Rain grondas quantitads da laina d'export per la Germania e per la Svizra. Participads a questa fatschenta eran medemamain lavurers da guaud indigens (da Glion fin en il Partenz) occupads ad agen quint. Il commerzi da laina a gronda distanza era dentant solitamain en ils mauns da spediturs da professiun, il 1850 per exempel da Victor Bourgeois & Co da Besançon che lavurava a La Punt/Rehanau (8–11 000 m<sup>3</sup> laina da construcziun per Lyon). Il lieu da commerzi principal era Rheineck ch'era sa procurà gia baud (tras contract) il privilegi d'acquistar laina dal Grischun. Ultra da la laina da mutagl vegnivan exportads era laina da construcziun, aissas, pals, schlondas e perfin charvun da lain. Il commerzi da laina ha giugà tschientaners a la lunga ina rolla impurtanta per las finanzas da las vischnancas e corporaziuns. A partir dal 1824 ha il chantun Grischun empruvà da diriger il tagl da laina tras dazis d'export sin laina, charvun da lain e scorsa, ma pir la lescha forestala chantunala dal 1851 e quella federala dal 1876 han terminà l'exploitaziun arbitrara dals guauds en favur d'ina exploitaziun ecologica-main raschunaivla.

Suenter il 1950 è il commerzi da laina daventà main impurtant, perquai ch'ils preschs na cuvivan betg pli la lavur e perquai ch'il maun public stueva sustegnair il commerzi cun subsidis. Vendita da laina: 1826–50 31 000 m<sup>3</sup>/onn; 1851–53 55 000; 1900 73 208; 1950 162 365; 1980 272 000. Dals ca. 220 000 m<sup>3</sup> laina da tagl èn vegnids exportads en ils onns 1990 mintg'onn var 55 % laina nunelavurada. Il Grischun da sia vart ha importà ina gronda part dals



Flottaziun da laina a la confluenza dal Rain Anterior e Posterior a La Punt.

(MALETG DAL 1821).

products mezfinids. Il 1999 èn vegnids exportads u elavurads ordaifer il Chantun passa 80 % da la laina da mutagl, var 47 % da la laina da brisch e ca. 59 % da la laina d'industria. Il 1998 eran occupadas 3900 persunas dal Grischun en l'economia forestala respectivamain en l'economia da laina. La resgia Stallinger Swiss Timber a Domat (2007) dueva pussibilitar l'elavuraziun ed il commerzi da laina en dimensiun industrial, ha però fatg naufragi il 2010.

Adolf Collenberg

## Vias d'aua

Las vias d'aua eran destinadas antruras al transport (limità) da martganzia, oravant tut da laina. Cuntrari a la colliaziun tranter Turitg ed il Grischun, nua che la martganzia pudeva vegnir transportada pli favuravlamain cun bartgas sin il Lai Rivaun (Riva) e sin il Lai da Turitg, stueva il transit alpin vegnir exequì cun pitschens chars (veulas, chars da strada) e surtut cun chavals da sauma. En dimensiuns pli pitschnas vegniva rauba d'export era flottada sin il Rain, sin l'En e sin la Moesa. I sa tractava il pli savens da laina da mutagl liada a punteras, sin las qualas pudevan era vegnir transportadas autras martganzias e perfin persunas. Il transport da rauba sin il Rain con-

currenzava ils berniers e permetteva da guntgir il furlait (taxa da transport sin vias e pass) ed ils dazis; el è perquai vegnì limità fermamain. La laina da mutagl derivava da la Surselva, ils flottaders per gronda part da Favugn, ed ins chargiava da La Punt/Rehanau aval. La pli-part da la rauba vegniva spedita a Cuira. L'admissiun da martganzia era fitg contestada e vegniva fixada en reglaments. I sa tractava oravant tut dals products da massa ris e vin, ma era dad aissas, charvun da lain e pals per vits. Ils spediturs eran responsabls per l'andament legal da las fatschentas. Igl era scumandà per motivs da concurrenza da stgargiar sin il territori da las Trais Lias – il lieu da destinaziun tradiziunala era Rheineck/SG, nua che la laina flottada vegniva era vendida. Il ferm current da l'aua ed il curs irregular dal flum pretendevan in transport en ina suletta direzziun. Anc il 1800 vegnivan flottads martganzia e passagiers duas giadas l'emna davent da Cuira. In cas spezial era la navetta a Maiavilla ch'è documentada dapi il temp roman e ch'aveva sulettamain ina funcziun da punt per colliar la Via imperiala cun la via vers nord (Lai Rivaun-Turitg). En l'Engiadina Bassa vegniva flottà surtut laina dad arder sin l'En en la regiun da sal ad Alla ed era sin

la Moesa vegniva exportà laina dal Mesauca en la regiun da Milaun. Il plan fantastic da Pietro Caminada per ina via d'aua navigabla tras las Alps da la Germania fin a la Mar Mediterranea (Genua) è restà in siemi.

Max Hilfiker

## Flottaziun

La flottaziun da laina pretendeva flums cun bler'aua e vegniva pratigada sulettamain en regiuns cun in grond margtà da laina. L'Engiadina Bassa ha alimentà a partir dal 15avel e 16avel tschientaner la salina dad Alla cun enormas quantitads da laina da construcziun e dad arder. Il Mesauca e – main savens – la Bergiaglia ed il Puschlav furnivan laina flottada a la Lumbardia ed al Tessin. Sin la Plessur han ins transportà laina fin il 1968. En il Sand a Cuira sa chattava in rastè. Grondas quantitads da laina vegnivan flottadas sin il Rain Anterior e Posterior. Ils flottaders activs tranter Tusaun e Favugn eran organisads en societads (il 1490 è attestada ina societad da flottaziun a Razén), quels da Cuira en la mastergnanza dals ferrers (emprim urden da flottaziun 1586). En il 18avel tschientaner vegnivan flottads 10 000–12 000 mutagls l'onn (avrigl–october). Tranter La Punt/Rehanau e Lantsch Sut vegnivan ils mutagls liads ensemen a punteras da 12 fin 18 blocs da ca. 6 m lunghezza e transportads uschia dal Rain oragiu. Sin talas punteras vegnivan era transportads passagiers e martganzia (ris, vin,ieli, fritga, cuts e.a.) a moda legala u illegala (per sviar las duanas a las vias da transit). A Trübbach/SG sa chattava ina gronda piazza da transtgardiada e Rheineck/SG era il port principal da vendita e speditiun al Lai da Constanza. Il viadi sin las punteras era fitg privlus: il 1775 èn najads ad Ellhorn/Fläsch recrus sursilvans en viadi per l'Olanda ed il 1804 77 emigrants da Malans en viadi en Russia. Enturn il 1800 partiva regularmain ina puntera da passagiers il mardi e la gievgia da Cuira. Il viadi fin a Rheineck durava en il cas ideal mo dus dis, cun ina pernottaziun a Trübbach. Sin il Rain vegniva flottà duas fin trais giadas l'emna. Il 1751–52 ha la Cadi furnì laina a la fabrica da vaider a La Punt/Rehanau ed il 1839–92 a quella da Domat. La lescha forestala chantunala dal 1851 e quella federala dal 1876 han terminà l'exploitaziun excessiva dals

guauds. Dal 1851–1919 è la flottaziun vegnida controllada e coordinada d'ina cumissiun da flottaziun chantunala, alura dal Departament chantunala da construcziun e selvicultura. Suenter il 1860 han la nova rait da vias e las viafiers nazionalas e chantunalas inizià la digren da la flottaziun, pratigada fin a l'entschanta dal 20avel tschientaner anc en l'Engiadina Bassa, en il Mesauca ed en las valladas dal Rain e fin curt suenter la Segunda Guerra mundiala en il Scanveg ed en il Partenz. Sco patrun dals flottaders vegniva venerà s. Clau.

Adolf Collenberg

## Uniu forestala grischuna

Fundada ils 16 da matg 1901 a Cuira sin iniziativa da Florian Enderlin, inspectur forestal chantunala ed emprim president da l'uniun, cun la mira da defender ils interess professiunals dal persunal forestal e da promover la selvicultura en il Grischun. Ses organ uffizial è il «Bündnerwald», edì dapi il 1947 (cun carnetts spezial e supplements tematics) mintga dus mais ensemen cun l'Uniun da possessurs da guaud Selva, dapi il 1981 era ensemen cun l'Uniun da selviculturs da revier (omaduas fundadas il 1919). Dapi il 1990 è l'Uniun forestala grischuna commembra da l'Arge Alpenländische Forstvereine.

L'Uniun forestala grischuna organischa tranter auter dapi il 1990 periodocamain curs da perfecciunament en ecologia ed economia forestala. Il 1984 ha ella inizià cun sia «Erklärung zum Waldsterben» ina gronda acziun politica per la protecciun da la natira. Dapi l'onn 2000 fa ella part da Graubünden Holz che reunescha tut las uniuns, interpresas, instituziuns e persunas interessadas al lain grischun. L'avrigl 2004 han l'Uniun forestala grischuna e l'Uniun da selviculturs da revier fusiunà e furman dapi alura l'Uniun guaud grischun (UGG; tudestg Graubünden Wald; 2010 ca. 620 commembers).

Adolf Collenberg

## Scola da selviculturs

Oriundamain vegnivan scolads ils selviculturs en curs da quatter mais, pli tard da set ed otg mais. Per satisfacer a las (novas) pretensiuns colliadas a l'acquist dal diplom federal è vegnida averta ils 17 d'avrigl 1967 la Scola da selviculturs regionala en il Plantahof a Landquart. Il 1971 èn sa cunvegns ils chantuns Uri, Sviz, Sursilvania, Sutsilvania, Glaruna, Zug, Schaffusa, Appenzell Dadora, Appenzell Dadens, Son Gagl, Tessin e Grischun sco era il Principadi dal Liechtenstein en in concordat da fundar la Scola da selviculturs interchantunala a Maiavilla. La brev da fundaziun datescha dals 11 d'october 1972. L'avust 1974 è vegnida averta la nova Scola da selviculturs a Bovel sur Maiavilla che sa numna dapi il 2000 Center furmaziun guaud, dapi il 2008 Center furmaziun guaud e laina. Quel posseda (sco era a la scola da selviculturs a Lyss/BE) dapi il 1996 il status d'ina scola professiunala superiura da selvicultura. Dapi il 1994 cumpiglia la scolaziun al selvicultur in'instrucziun da 52 emnas a Maiavilla ed in praticum da 17 emnas utrò. Dapi il 1970 frequentan annualmain 20–30 scolars quest Center a Maiavilla.

Adolf Collenberg

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artitgels (geografics, tematics, artitgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



Ozendi sa stenta la selvicultura da cultivar il guaud a moda persistente.

(USCHI DREIUCKER / PIXELIO)



# Surselva – regiun che s'extenda dal Gaud da Flem fin al Cuolm d'Ursera

■ La Surselva cumpiglia l'intschess idrografic dal Rain Anterior da sia funtauna al Lai da Tuma fin a la Ruinaulta. La val principala s'extenda dal Cuolm d'Ursera (Alpsu) en il vest fin al territori da la bova da Flem preistorica en l'ost. Ils lieus principals èn Glion e Mustér. La part superiura da la val furma la Cadi; la part inferiura la Foppa. Da la Surselva fan er part las valladas lateralas Val Medel, Val Sumvitg, Val Lumnezia/Val S. Pieder e Val Stussavgia.

## Surselva

Regiun dal Rain Anterior, district dapi il 2001 (dividi en quatter districts fin il 2000). La Surselva è resortida da la divisiun francona da la Currezia (*Cent Tuverasca*, menziunà l'onn 831 sco part da la Rezia Sura) e cumpigliava in territori che s'extendeva dal vest da la chavorgia da Versomi e da las Auas Sparsas (en vischinanza dals mulins da Trin) fin a l'aua da Zavràgia (sper Zignau) ed a la Val Friberg en la chavorgia da Schlans, nua ch'ella cunfinava cun la Cadi. L'onn 865 è la Surselva attestada era sco *Curwala/Curvala*. Il 1050 sa numnava l'entira regiun, inclus la Cadi, *supra silvam* (= sur la selva/Surselva) u *Muntinen*, en opposiziun al territori sustilvan *in Planis* (Il Plaun, tudestg Imboden). 1860 19 322 abitants; 1900 18 540; 1920 20 779; 1950 23 490; 2000 25 275.

En il temp autmedieval èn sa svilup pads dominis feudals ed emprims cumins al Rain Anterior ed en sias vals lateralas. Suenten il nov giurament da la Lia Grischa (1424) èn naschidas otg dretgiras autas, da las qualas quatter sa chattan en il territori da la Surselva, numnadamain quellas da Mustér, da la Lumnezia, da la Foppa e da Vuorz. La dretgira da Flem è vegnida attribuida a la dretgira auta da Razén, entant che quella da Tenna era colliada cun la Surselva mo tras l'organiziun giudiziala. La dretgira criminala era en ils mauns dals cumins ch'èn sa svilup pads suenter il 1424 a purtaders da la pusanza statale per propi. Il 1734 è vegnida dividida la dretgira da Vuorz en ina dretgira reformada da Vuorz ed en ina dretgira catolica da Rueun, cun Rueun, Andiast, Schlans, Siat e Pigniu. Trun è stà da bell'entschatta il center da la Lia Grischa: la Cuort Ligia Grischa ospitava la dretgira federala da la Lia Grischa sco era la dieta annuala, l'uschenumnà Di da s. Gieri (23 d'avrigl). Glion, nua che las Trais Lias salvavan lur Dieta federala, furmava en roda cun Tavau e Cuira l'avantlieu da la Republica. La helvetica n'ha gi nagin effect persistent sin las estructuras da la Sur-



La Ruinaulta furma il cunfin natural tranter la Surselva ed il Plaun.

FOTO M. HARTMANN

selva. Il 1851 ha remplazzà il nov urden da las dretgiras districtualas e cirquitalas las dretgiras autas. Il territori da la Surselva cumpigliava ussa il district dal Rain Anterior cun il circul da Mustér (nov cun Schlans) ed il district da Glogn cun ils circuls da Glion (nov cun Lags e Sevgein), da la Lumnezia (cun Val) e da Rueun (nov cun Vuorz) sco era la Sursaisa. Flem è vegnì attribui cun Trin sco circul da Trin al district dad Il Plaun e Tenna ha furmà cun la Stussavgia il circul da Stussavgia, incorporà al district da la Mantogna (dapi il 2001 district da Surselva). Dals vischinadis e cumins vegl-republicans èn naschids suenter il 1851/54 (Constituziun chantunala) las vischnancas politicas modernas. Il 1769 èn ids ad aua ils plans per ina via dal Lai Rivaun sur Pigniu ed il Lucmagn al Lago Maggiore ed era il project per ina Viafier dal Lucmagn ed ina Viafier Tödi-Greina, lantschads suenter il 1850, han fatg naufragi. L'amplificaziun da la via dal Rain Anterior, realisada suenter il 1840, e la construcziun da las vias d'access en las vals lateralas (a partir dal 1870) han strusch promovì il svilud da l'artisanat e da l'industria en la regiun periferica prevalentamain agricola. L'industria è sa stabilida mo a Trun, in'hotelaria per propi ha pudì prosperar mo a Flem. L'access a la Viafier retica, realisà il 1912 (fin a Mustér), ed a la Viafier Furca-

Alpsu (1926) ha promovì il traffic turistic, el ha dentant strusch transfurmà las estructuras economicas fin a la Segunda Guerra mundiala. La construcziun da las Ovras electricas Patvag, Frisal e Rain Anterior han alura effectuà ina midada structurala suenter il 1945. L'impurtanza da l'agricultura è sa diminuida en ils onns 1950 en favur da l'industria da construcziun e da transport, avant che la Surselva è sa sviluppada a moda rasanta ad ina gronda regiun turistica (oravant tut sport d'enviern). Il 2000 eran 23 % da las persunas cun activitad da gudogn en Surselva pendularis ordaifer. A medem temp èn era las estructuras agricolas vegnidas meglieradas. Ins ha creà successivamain corporaziuns regiunalas, per exempel il 1967 la Pro Surselva ed il 1977 la Corporaziun da vischnanca Surselva. Il bloc da pussanza catolic-conservativ (l'uschenumnada Lavina nera) è s'indeblì successivamain suenter il 1980. La populaziun da la Surselva, che furmava antruras ina regiun centrala da la lingua e cultura rumantscha, è daventada bilingua tras las midadas economicas e socialas iniziadas il 1960. Part da la populaziun da lingua rumantscha: 2000 42,5 % / 54,8 % (megra lingua / tuttas indicaziuns).

Adolf Collenberg

## Rain

Cun var 1230 km lunghezza e 252 000 km<sup>2</sup> intschess idrografic (27 897 km<sup>2</sup> sin intschess svizzer) in dals pli gronds flums da l'Europa. Il Rain collia sis stadis tranter las Alps e la Mar dal Nord e sbucca en vischinanza da Rotterdam en l'Atlantic. El nascha al Lag da Tuma al pe dal Pez Badus (2344 m) e curra alura sco Rain Anterior vers La Punt/Rehanau, nua ch'el s'unescha cun il Rain Posterior che ha sia funtauna al Pez Valragn (3402 m). Al pe da l'Ellhorn a Fläsch banduna il Rain il Grischun per sbuccar alura en il Lai da Constanza e cuntanscher Basilea suenter avair percorrì 376 km sin territori grischun e svizzer. Cun ses affluents ils pli impurtants – il Glogn, la Rabiusa, l'Alvra, la Plessur e la Landquart – drenescha el dus terz da la surfatscha dal Grischun. Numerusas rivas umidas (ognas) d'impurtanza naziunala e regionala flancheschan il curs dal Rain, per exempel l'Ogna da Pardiala a Vuorz e las Ognas da Razén. Il Rain percurra per part era chavorgias selvadias sco quella da la Puntcrap e da la Viamala (Rain Posterior) respectivamain la Ruinaulta (Rain Anterior). Questas chavorgias e regiuns dal Rain han sveglià oravant tut dapi il 18avel tschientaner l'interess dals artists, per exempel da Ludwig Hess (1760–1800), il pli impurtant

sucvrider artistic dal Grischun. Il Rain è era stà il motiv principal da Johann Heinrich Bleuler (1758–1823) e da ses figl Johann Ludwig (1792–1850). La Puntcrap e la Viamala èn adina stads passadis impurtants, cumbain difficils per il transit tras las Alps, ed ils ordvart numerus chastels en la Tumleasta conferman l'impurtanza da quella regiun, nua ch'el Rain Posterior e l'Alvra s'uneschan, sco porta als pass alpins. Sin ils Rains Anterior e Posterior (davent da Tusaun) vegniva flotà laina durant plirs tschientaners, e davent da Cuira era la via d'aua medemamain adattada per il transport da marganza. En ils onns 1832–92 han ins mess en rempars il Rain tranter Cazas e Giuvaulta tenor ils plans da Richard La Nicca e colmatà il nov terren arginà. Dapi il 1919 èn vegnids construids duas dunsainas lais d'accumulaziun da total ca. 773 miu. m<sup>3</sup> en l'intschess dal Rain Alpin: S. Maria/Lucmagn, Curnera, Nalps, Pigniu, Zervreila ed auters al Rain Anterior, Sur, Val da Lei e Murmarera al Rain Posterior. Il Rain è era in biotop per spezias d'utschels particularas: il maset da pali, il pitgalain pitschen, il maset nair. Ina greva vita han ils peschs: da las 30 spezias da peschs originaras èn da cumprovar en il Rain anc 19, mo set da quellas èn frequentas. La Cumissiun guvernamentala internaziunala Rain Alpin (Svizra, Principadi da Liechtenstein, Austria) ha inizià in concept complessiv per l'avegnir dal Rain Alpin tranter La Punt/Rehanau ed il Lai da Constanza ed il 2003 han tschintg organizaziuns per la protecciun da l'ambient lantschà il project «Rain vivent». Emprims pass per ina revitalisaziun dal Rain èn vegnids fatgs cun la renaturalisaziun tranter Cuira e Favugn.

Jürg Simonett

## Ruinaulta

Chavorgia dal Rain Anterior tranter Castisch e la Punt/Rehanau, cun ina lunghezza da var 15 km. Enturn il 1880 ha il geolog Albert Heim rendì attent per l'emprima giada a quella chavorgia naschida da la pli gronda bova preistorica da l'Europa. Fin oz n'han ins betg pudì refutar si'ipotesa, tenor la quala l'entira massa da terra da 12–15 mia. m<sup>3</sup> (15 km<sup>3</sup>) saja ida a val en ina giada. Tenor ina dataziun novissima da Clemens Augenstein è la Ruinaulta sa furmada enturn l'onn 8000 a.C. Il Rain n'ha anc betg cuntanschi il fund da la bova. Il material consista d'in smugl da chaltschina dal Giura (epoca geologica) e da spelms erratici (p.ex. granit da Punteglias). La bova aveva stagnà in lai che s'extendeva da Castrisch fin tranter Tavanasa e Trun. Il Rain ha alura transpor-

tà il material da terra e crappa da la val oragiu. Las cascadas èn sparidas, restadas èn percenter las serpentinias impressiunantas, sco la «Chrummwag» sut la staziun da la Viafier retica da Versomi. Tras e sur la bova maina la via chantunala da Panaduz a Valendau ed a Glion. Dapi il 1903 maina era la lingia da la Viafier retica Rehanau-Mustér tras la chavorgia. La Ruinaulta è registrada en l'Inventari federal da las cuntradas e dals monuments nativals d'impurtanza naziunala. Il project per ina via directa tras la Ruinaulta en Surselva è vegnì suspensi.

Adolf Collenberg

## Piz Mundaun

Muntogna da 2064 m autezza al sidvest da Glion, numnada era il Rigi grischun pervia da sia bella vista. Menziunà en il Testament da Tello dal 765 sco *Mendane cum secivo suo*, q.v.d. cun in'alp situada al nordvest dal Piz Mundaun sin territori da Surcuolm, utilisada da quel temp sco pastgira. Il Mundaun è daventà enconuscent cun las festivitads dal 1860 en commemoraziun da la Battaglia da Porclas, decidida il 1352 al pe da la muntogna, e tras ils maletgs da Gottfried Ludwig Theobald («Naturbilder aus den Rätischen Alpen», 1860). El è era vegnì dechantà pli tard dals poets rumantschs. Michel Caderas, pictur da Glion, ha realisà il 1861 l'emprim panorama stampà dal Mundaun. Il 1867 ha la cumpagnia da mats da Breil represchentà il drama «Guglielm Tell» (versiun rumantscha da Gion Antoni Bühler) al pe dal Mundaun sper il nov Hotel Pèz Mundaun, avert il 1862. L'odiern Hotel Bündner Rigi Pèz Mundaun datescha dal 1902. Il Piz Mundaun è accessibel al turissem cun ina sutgera da la vart nord.

Martin Bundi

## Tuverasca

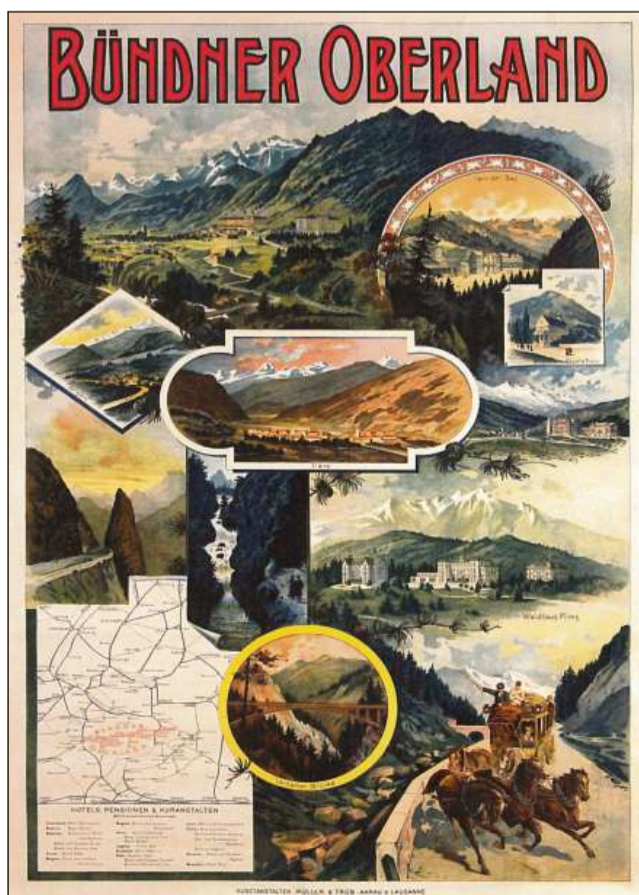
Num dal district administrativ dals Francs, attestà en l'«Urbari curretic dals bains imperialis» (ca. 840) cun la Surselva sur las Auas Sparsas a Trin e sur la chavorgia da Versomi. Il center da quest *Ministerium Tuverasca* era la Foppa cun il possess principal da l'administratur a Glion. Il num Tuverasca deriva da l'antieriura cullegna da Tuora, situada amez il gaud grond da Flem (territori da la vischnanca da Sagogn) e va enavos sin il pled latin *tubus*, rumantsch bischen, vallun, via chavorgia.

Martin Bundi

## Sassiala

Territori che s'extenda al vest (Sursassiala) ed al ost (Sutsassiala) da la chavorgia da Russein. I sa tracta d'in anteriur territori d'immunitad da la claustra da Mustér. Il term Sassiala deriva dal latin *saxum*, rumantsch grip, crap. La Sursassiala cumpiglia las vischnancas da Mustér, Medel e Tujetsch ed è vegnida urbanisada durant il temp medieval tempriv sut l'influenza da la claustra da Mustér. Il sistem da curts predominava. La Sutsassiala cumpiglia las vischnancas da Sumvitg, Trun, Breil e (dapi il 1851) Schlans e fa part dal vegl territori cultural retic. Qua predominescha il sistem da vischnancas cumpactas. La divisiun en Sur- e Sutsassiala gioga anc a l'entschatta dal 21avel tschientaner ina rolla impurtanta en la repartiun dals uffizis cirquitals.

Adolf Collenberg



Surselva – placat turistic da ca. 1900.

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artigels (geografics, tematics, artigels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



# Chant choral ed opera rumantscha

■ En il temp medieval tempriv è nashì il chant gregorian, in chant liturgic roman-catolic ad ina vusch e senza accompagnament instrumental. Ils chors a pliras vuschs èn sa furmads generalmain pir a partir dal 14avel tschientaner. Suentar la refurmaziun è l'accompagnament cantic dal servetsch divin daventà impurtant: il chant da baselgia dirigi per ina fin quatter vuschs (per il solit senza accompagnament instrumental). Ina cuntinuitad directa tranter quel ed il moviment da chors profans rumantschs è però strusch da constatar. Il chant a capella a quatter vuschs è sa fatg valair pir en il 19avel tschientaner, l'emprim en las chanzuns (patrioticas) per chor viril, alura cun grond retard era per chor maschadà. La fundaziun da chors profans ha pretendì ina tscherta professionalitad da las chantaduras e dals chantadurs. Ella stat en connex cun las fundaziuns d'uniuns liberal-patrioticas dal 19avel tschientaner ch'han lur origin en las citads, ma ch'èn daventadas ina part impurtanta era da la cultura rurala. La nova cultura da chant aveva surtut la mira da scolar il pievel (udida per la musica, scolaziun da la vusch, tgira da la cuminanza e.a.), ed ella vegniva undrada sco servetsch a la patria; las festas da chant e da tir èn alura daventadas (oravant tut sin plaun federal) eveniments patriotics. Ils arranschaments da las chanzuns popularas (structura musicala, lunghezza dal text e.a.) mussan che las veglias chanzuns da chor n'èn betg sa svilupadas directamain da chanzuns popularas chantadas spontanamain, ma èn arrivadas en il repertori dals chors mo sur l'elavuraziun. Il 1842 è vegnida fundada l'Unìun svizra da chant viril, il 1852 l'Unìun chantunala da chant dal Grischun. La concorrenza tranter chors existiva gia adina e vegniva pratigada sin ils differents stgalims a las festas da chant. Tras l'arranchament per concorrenzas da chant è la chanzun populara daventada ina chanzun artistica. En il 19avel tschientaner devi quasi mo chors virils (e mo paucs chors rumantschs), malgrà che quasi mintga vitg, per exempel en l'Engiadina, aveva en ils onns 1860 in chor maschadà. Da quel temp chantavan ils chors rumantschs a festas da chant oravant tut u perfin exclusivamain chanzuns tudestgas (per exempel il 1875 a Samedan); i mancavan anc ils poets rumantschs ch'han confèri al chant rumantsch possa litterara suenter il 1890/1900 (Alfons Tuor, Giacun Hasper Muoth, Sep Mudest Nay, Flurin Camathias, Gian Fontana, Gion Cadieli, Gitgen Mitgel Uffer, Linard Biert, Gudench Barblan, Andrea Bezzola, Gian Fadri Caderas, Gian Gianet Cloetta, Peider Lansel) e valor musicala (Otto Barblan, Hans Erni, Georgius Schmid von Grüneck, Robert Cantieni, Emil Töndury). Cun agid era da cumponists tudestgs e franzos (oravant tut Ignaz Heim, Carl Attenhofer, Hans Lavater, Ernst Broechin, Antoine-Elisèe Cherbuliez) è la chanzun tudestga dal 19avel tschientaner sa transformada ed è daventada ina chanzun rumantscha. Suentar il 1900 èn sa furmads la plipart dals gronds chors virils ed ils numerus chors da dunnas sco era ils chors maschadads che recepivan immediat las chanzuns rumantschas – e quai solitamain en il stil da la romantica (tardiva). En ils onns 1970 ha inizià ina modernisaziun precauta cun ina midada dal tema e dal tun (Gion Antoni Derungs, Gion Giuseppe Derungs). Dapi ils onns 1990 è quella d'udir dapertut e numerus chors (furmaziuns veglias e novas) tgiran in chant adina pli pretensius.

Ils pli vegls chors rumantschs anc existents èn il chor da la Scola claustrala Mustér (fundà en il 16avel tschientaner), il Cor masdò Zuoz (17avel tschientaner), il Chor viril Trin (ca. 1838), il Cor maschado Andeer, il Chor viril Alpina Flem ed il Chor mischedau Trin (1848), il Chor viril baselgia Suagnign (1849), il Chor viril Lantsch ed il Cor masdà Tschlin (ca. 1850), il Chor mischedau Pitasch (avant il 1852), il Chor viril Ligia Grischa (1852), il Chor viril Domat ed il Cor masdà Scuol (1867), il Cor masdo Samedan (1868), il Chor viril Salouf (1872), il Chor viril Casti (1874) ed il Chor viril Lags (1875).

Adolf Collenberg



Cun l'opera «Benjamin» è vegni inaugurà il 2006 il teater da l'Origen Festival Cultural en il chastè da Riom.

FOTO O. ITEM

## Opera rumantscha

L'emprima opera rumantscha è vegnida respresentada il 1886: il «Cerchel magic» da Gion Antoni Derungs (libret: Lothar Deplazes) che raquinta dal regl da l'uman da vulair posseder tut a donn e cust da la natira. Il 1988 è vegnida dada l'opera da chombra «Il president da Valdei», cumponida da Robert Grossmann tenor la novella da Gian Fontana; quella preschenta il cumbat dals dal Valdei cunter tut il nov, different ed ester. «Il semiader» da Gion Antoni Derungs (libret: Lothar Deplazes; primaudiziun 1996) tracta problems quotidianis d'ina citad sin ils dus nivels dal mund real ed imaginar: il mazzament, l'isolaziun e l'arroganza. Il «König Balthasar» da Gion Antoni Derungs (libret: Giovanni Netzer; primaudiziun 1998) stat en la tradiziun dals giesu sacralis e raquinta dal retg Baltasar che spendra Jesus da Herodes. A questas operas rumantschas da pionier èn suandadas las respresentaziuns da «Tredeschin» (2004, opera da chombra da Gion Antoni Derungs/Lothar Deplazes) ed «Apocalypse» (2005, opera per chor, Gion Antoni Derungs/Giovanni Netzer) e la finala l'opera «Benjamin» (2006, Gion Antoni Derungs/Giovanni Netzer), cun la quala è vegni inaugurà il teater da l'Origen Festival Cultural en il chastè da Riom.

Adolf Collenberg

## Otto Barblan

\* 22 da mars 1860 a S-chanf, † 19 da december 1943 a Geneva, refurmà, da Ramosch. Figl da Florian, organist, dirigent da chor ed inspectur da scola, e da Mengia nata Pitsch, da Zernez. ∞ Frieda nata Lanzer, pianista e chantadura. Seminari scolastic a Cuira 1874–78, alura furmaziun al cumponist ed organist a Stuttgart tar Immanuel Faisst. Magister da musica al Seminari solastic a Cuira 1885–87, organist a la catedrala da S. Peder a Geneva a partir dal 1887, docent per cumposiziun ed orgla al Conservatori a Geneva dapi il 1888. Directur da la Societa da chant sacral 1892–1938. Barblan ha influenzà durant decennis la vita musicala genevrina cun sia tgira da l'ovra da Bach e sias premieras da las ovras vocalas da Händel, Mozart, Beethoven, Brahms e César Franck. Sias cumposiziuns collian elements neobaroc e chanzuns rumantschas cun armonias dal temp romantic tardiv. Ellas cumpiglian giesu festivs patriotics («Calvenfeier 1499–1899»); chant festiv per il 100avel anniversari da la Scola chantunala evangelica da Cuira, 1904, ovras vocalas («Lukas-Passion»), chanzuns e musica da chombra, orgla e clavazin. Ses «Inno alla patria», preschenta durant il gieu festiv per la Chalavaina, fiss prest daventà il psalm svizzer. Commemember d'onur da l'Associazion da musicists svizzers 1937, burgais d'onur dal chantun da Geneva, dr. h. c. da l'Universitad da Geneva e commemember d'onur da l'Unìun chantunala da chant dal Grischun e dal Chor Ligia Grischa/Glion. Pliras registraziuns fonograficas da sias cumposiziuns.

Thomas Gartmann

## Hans Erni

\* 25 da december 1867 a Trin Digg, † 15 d'avrigl 1961 a Tavau, refurmà, da Trin. Figl da Caspar e dad Ursula nata Calonder, da Trin. ∞ 1) Ursula nata Cafilisch, da Trin, 2) Henriette nata Saladin, da Gelterkinden/

BL. Seminari scolastic a Cuira, scolast a Trin 1887, alura scolast privat a Mira (Veneto). Perfeziunament musical tar Giovanni Rossi 1890–91. Scolast real e scolast al preseminari da Roveredo 1891–98, alura puspè a Trin fin il 1905. Pur 1905–28. Redactor da la gasetta emnila liberala «Il Grischun» 1905–16 e da «La Casa Paterna» 1929–48. Deputà liberal en il Cussegl grond 1903–17, mastral dal circulo da Trin 1905–13. Domicilià a Glion 1930–39, Cuira 1939–48 e Tavau a partir dal 1948. Autur da prosa («Raquintaziuns», 1952) e da tocs da teater populars, istoriograf local. Menziun speziala merita si' activitad sin il champ musical, per la quala el è vegni undrà sco «bab da la chanzun rumantscha». Dirigent da chors, editur e cumponist da numerus chanzuns popularas che vegnan chantadas anc oz (chanzuns d'eross, da guerra, da libertad e da stagiuns). La plipart da sias ca. 200 cumposiziuns, oravant tut tenor texts da Giacun Hasper Muoth, Alfons Tuor e Flurin Camathias, ha el realisà tranter il 1898 ed il 1930. Ses «Pur suveran» (1901, text: Gion Antoni Huonder) è daventà l'«imni nazional» sursilvan. Suprastant dal district da chant Surselva a partir dal 1904 (president 1920–45). Commemember d'onur da l'Unìun chantunala da chant dal Grischun. Undrà cun il Curtin d'onur da la Lia Grischa a Trun.

Adolf Collenberg

## Robert Cantieni

\* 6 da schaner 1873 a Fran, † 11 da mars 1954 a Cuira, refurmà, da Pignia. Figl da Dumeng, pur, e da Chatrina nata Secchi, da Fran. ∞ Elisa nata Lenggenhager, da Cuira. Seminari scolastic a Cuira, magister a Fran 1892–93 ed a Samedan 1893–1900, despera scolaziun musicala tar il cumponist Salomon Kümmerli. Studis a Turitg a partir dal 1900 (tranter auter tar Carl Attenhofer e Friedrich Hegar). Dirigent e scolast privat per clavazin, chant e cumposiziun a San Murezzan e Samedan dapi il 1910. Scolast da musica a la Scola chantunala ed al Seminari scolastic a Cuira 1922–37 e dirigent da divers chors pli gronds, tranter ils quals il Frohsinn, il Rezia (fundatur), l'Alpina (tuts a Cuira), e da la Ligia Grischa/Glion (1924–32, commemember d'onur). Editur da pliras collecziuns da chanzuns: «Las Grusaidas», «La chanzun ladina», «Suldanelas», «Evangelisches Kirchengesangbuch», «La Merlottscha» (collecziun sursilvana, ensemen cun Flurin Camathias). Sias chanzuns las pli enconuschantas èn la «Lingua materna» («Chara lingua da la mamma», text: Gudench Barblan) e la «Guardia grischuna». Commemember d'onur da l'Unìun chantunala da chant dal Grischun.

Adolf Collenberg

## Emil Töndury

\* 19 da fanadur 1880 a S-chanf, † 26 da november 1957 a S. Murezzan, refurmà, da S-chanf. Figl da Gian (\*1856). ∞ 1) 1906 Enriquetta nata Töndury († 1910), 2) 1914 Mina nata Leuenberger, da Trachselwald/BE. Gimnasi a Cuira, studi da giurisprudenza a Berna, Minca e Lipsia, dr. iur. utr. 1906. Advocat a Samedan, notar da l'Engiadina/Ota a partir dal 1922, domicilià a

San Murezzan dapi il 1934. Studis autodidactics en musica, fitg engaschà en il chant ed en la musica da la regiun; cumponist da numerus chanzuns rumantschas per chor maschadà e viril. Populara è daventada tranter auter sia chanzuns «Cur chi vain la not».

Adolf Collenberg

## Duri Sialm

\* 3 da fanadur 1891 (Udalricus Basilius) a Segnas, † 18 da december 1961 a Cuira, catolic, da Mustér. Figl da Giusep Maria, pur ed organist, e da Maria Urschla nata Travers, da Pasqual. Frar da Gion Battista. ∞ Maria nata Schmid de Grüneck, da Surrein (Sumvitg). Seminari scolastic a Cuira (patentà il 1911), studis da musica a Geneva (tranter auter tar Otto Barblan), diplom da clavazin ed orgla 1913, diplom da concert 1917. Scolast al collegi a Sviz 1917–20, dirigent a Turitg 1920–25, alura scolast a Lichtensteig/SG, a partir dal 1927 puspè a Sviz e dal 1937–57 a la Scola chantunala a Cuira. Dirigent da plirs chors (tranter auter Alpina e Rezia), organist a la catedrala da Cuira, arbiter a festas da chant e recensent da musica. Cumponist dal gieu festiv «La Ligia Grischa» (text: Flurin Camathias; 1924), da numerus chanzuns fitg enconuschantas en stil romantic tardiv (tranter auter «Allas steilas», «Canzun dallas spatlunzas», «La lavina»), da cumposiziuns per instruments, pliras messas e 25 preludis (collecziun «Iris cantatrix», 1962). In capodova: «Benedetg Fontana» per chor, solists ed instrumentalists (1939). Il 1941 ha edì Sialm, ensemen cun Carli Fry, la versiun amplifigada da «La Consolaziun dell'olma devoziusa» (ca. 500 chanzuns, per l'emprima giada tuttas cun melodia). Sialm è in dals cumponists rumantschs ils pli productivs e reproducids. Onurà cun il Curtin d'onur da la Lia Grischa a Trun.

Thomas Gartmann

## Giusep Maissen

\* 24 d'october 1906 a Mustér, † 8 da december 1963 a Cuira, catolic, da Mustér. Figl da Catrina Giuseppa nata Maissen ∞ Theresia nata Ammann, da la Baviera. Scola secundara claustrala a Mustér, Seminari scolastic a Cuira, patentà il 1928, alura magister a la scola catolica da la Curt a Cuira 1929–63. Studis a l'Academia da musica Turitg 1934–35 (tranter auter tar Hans Lavater). Cumponist da passa 40 chanzuns (surtut rumantschas e per part fitg popularas) per chor viril e chor maschadà, tranter auter «Mo aunc in pign mument» (text: Alfons Tuor) e «Reminiscenzas» (text: Giacun Hasper Muoth). Dirigent dals chors rumantschs Rezia ed Alpina a Cuira (1933–39). Fundatur (1935) e dirigent dal chor da la baselgia dal Salvader a Cuira (fin il 1961), per il qual el ha cumponì diversas ovras religiusas.

Adolf Collenberg

## Armon Cantieni

\* 10 da settember 1907 a Wintertur, † 8 da settember 1962 a Cuira, refurmà, da Pignia. Figl da Robert. ∞ Anna nata Klaas. Seminari scolastic a Cuira. Studis da clavazin (tar Alfred Cortot) e da cumposiziun (tar Nadia Boulanger) a Paris 1926–27 ed als conservatoris da Turitg e da Basilea 1927–35. Magister da musica a la Scola

chantunala ed al Seminari scolastic a Cuira a partir dal 1937. Cantieni è stà durant blers onns dirigent, organist e pianist da concert. El ha cumponì numerus chanzuns rumantschas per l'instrucziun en scola e per chors maschadads che stattan en la tradiziun da la chanzun choral tudestga. Sia ritga ovra cumpositorica cumpiglia tranter auter ovras vocalas pli grondas («Psalm 146» per chor viril ed orchester, mottetta «Jubilare Deo») sco era cumposiziuns per orgla e clavazin (suitta «A la riva da l'En», «Introduktion», «Choral und Fuge»).

Kurt Wanner

## Gion Duno Simeon

\* 30 d'avust 1906 a Casti, † 26 da november 2000 a Zezras, catolic, da Lantsch. Figl da Fidel Anton, emploià da viafier, e da Maria Catrina nata Simeon, da Lantsch. ∞ Anna Maria Ursula nata Simeon, da Lantsch. Seminari scolastic a Cuira, patentà il 1926, magister a Lantsch fin il 1953, inspectur da scola dal district dal Grischun Central 1952–72. Actuar da l'Unìun grischuna da scolastas e scolasts 1946–54, president 1958–60 (emprim president catolic). Dirigent da divers chors (Lantsch, Alvra, Surses). Redactor da la «Pagina da Surmeir» e dal «Calender Surmiran». President da l'Unìun rumantscha da Surmeir 1949–52 (president d'onur 1970). Cumponist da ca. 120 chanzuns rumantschas en stil popular, oravant tut per chor viril (tranter auter «Tschiel steilia»; «Supplicias»). Publicist fitg engaschà en favur da la cultura rumantscha. Premi da reconuschienscha dal chantun Grischun 1996.

Adolf Collenberg

## Gion Antoni Derungs

\* 6 da settember 1935 a Vella, † 4 da settember 2012 a Cuira, catolic, da Vella. Figl da Wolfgang e da Heinrica nata Sialm, da Mustér. ∞ Susy nata Dicht. Gimnasi a Mustér, alura studi al Conservatori da Turitg; promovì da ses aug, il cumponist Duri Sialm. Directur da musica a Lichtensteig 1960–62, magister al Seminari scolastic a Cuira 1962–99, organist a la catedrala da Cuira 1962–2002. Dapi il 1968 coproducent da la retscha da plattas fonograficas «Canzuns popularas». Il 1971 ha Derungs fundà il Quartet Grischun che interpretscha oravant tut musica moderna (dirigent fin il 1993). En ils onns 1960 è el s'occupà intensivamain da l'avantgarda (György Ligeti). Dapi ils onns 1970 sa deditgescha Derungs en sia vasta ovra musicala pli fitg al linguatg tonal e sa lascha inspirar pli e pli da la musica populara rumantscha. Cun si' opera «Il Cerchel magic» (1984) ha el rinforzà la conscienza da la cuminanza culturala rumantscha. Autur da passa 400 cumposiziuns: sinfonias, operas, ovras vocalas, concerts instrumentals ed auter. Menziun onurifica a la concorrenza internaziunala da cumposiziun (Oscar Espla), Alicante, 1970. Premi grischun da cultura 1996 e premi da l'investg da Cuira (Pro arte christiana) 1998.

Pio Pellizzari

## Gion Giuseppe Derungs

\* 15 d'avrigl 1932 a Surcasti, catolic, da Surcasti. Figl da Christian Josef, scolast, e da Maria Ursula nata Blumenthal, da Surcasti. ∞ Maria Antonia nata Schatz, da Tartar. Seminari scolastic a Cuira, scolast primar a Cazas 1952–55, alura studi da scolast secundar a Friburg, scolast secundar ad Uors. Studis da musica al Conservatori da Basilea 195–64: per chant (tar Walter Sterk) e dirigent da chor (tar Paul Schaller), diplom da musica per scola media; scolast da musica a la Scola chantunala a Cuira 1964–97. Dirigent da divers chors, tranter auter dal chor da la Scola chantunala, dal Chor masdo Surmeir e 1985–99 dal Chor Ligia Grischa. Expert a festas da chant, commemember da la cummissiun da musica da l'Unìun svizra da chant e da l'Unìun da chant dal Grischun. Coeditur da cudeschs da chant, cumponist, oravant tut da musica vocala sacrala («Messa romantscha», 1968) e profana («Epigrams», 1989; «La barca», 1993) e da musica instrumentala (orchester, musica da chombra). Commemember d'onur da l'Unìun svizra da chant.

Adolf Collenberg



# Moesa – las duas valladas Mesauc e Calanca en il sidvest dal Grischun

■ Moesa è il num dal territori e district da lingua taliana che s'extenda tranter il San Bernardin ed il Tessin. La regiun sa cumpona da las duas valladas Mesauc (cun ils dus circuls da Mesocco e Roveredo) e Calanca. Il num deriva dal flum Moesa che percorra la Val Mesauc vers sidvest.

## Pass dal San Bernardin

Pass a 2065 m che collia la Val dal Rain Posterior ed il Mesauc, talian San Bernardino. Per Mesocco al pe meridional dal pass è attestà per il 5avel millenni a.C. ina culegna dal temp mesolitic u neolitic. Chat dal temp da bronz al passadi sur il Rain sper Valragn. 10avel tschientaner *Mons Avium*, 1277 *Vogel*, probablmain da gallic *Ouxello* (rumantsch autezza), quai che lascha presumar in'utilisaziun preromana dal pass. La «Tabula Peutingeriana» (terz tschientaner s.C.) menziunescha in pass alpin che maina al Lai da Lucarn; i n'è betg cler, schebain i sa tracta dal San Bernardin u dal Lucmagn.

L'emprima via da sauma passava dal tutfatg a l'ost dal pass. La baselgia da S. Peder, che sa chattava a (u en vischnanza da) Valragn, era la baselgia privata dals conts de Sax-Mesauc; il 1219 han quels regalà quella al convent da San Vittore. Suenter il 1250 èn arrivads colonisaturs gualsers sur il San Bernardin en il Valragn. La chaplutta en il vitg da San Bernardin, erigida tranter il 1450 ed il 1467 en onur da s. Bernardin da Siena, ha conferì il nov num al pass. Il contract d'infudaziun dal 1467 ha impegnà ils proprietaris da duas curts, fundadas sper la chaplutta, da dar ricover a viandants, mantegnair la via fin sisum il pass e sunar il sain. Grond'impurtanza per il svilup dal San Bernardin ha gi' l'avertura da la Viamala enturn il 1473. Per il transport da martganzia procuravan ils ports, corporaziuns localas da purs da sauma (berniers). A Spleia surpigliava la gliued dal Valragn dadens la martganzia dals da Schons e transportava quella fin a San Bernardin. Là spetgavan berniers dal Mesauc per transportar la rauba a Blinzuna. Sin via directa vegniva transportada mo la rauba expressa. La recepziun da Mesocco e Soazza en la Lia Grischa il 1480 è succedida tranter auter pervia da l'impurtanza dal San Bernardin. En il temp medieval passava la via da sauma al vest da la senda pli veglia.

La via sur la punt da crap, construida a Valragn il 1692–96, manava tras il laviner da l'alp dal San Bernardin. En la segunda mesadad dal 18avel tschientaner han ins realisà ina via da salaschada charrabla sur il San Bernardin, quella ha dentant stui ceder bain-sper al traffic da sauma. Durant l'enviern pudeva vegnir transportà sin



Il vitg da San Bernardino.

FOTO J. MENOLFI

schlieusas pli blera rauba per animal. Il traffic da transit era impurtant per l'economia regiunala: il 1760 vivevan a Valragn e Novagnas 23 famiglias che faschevan a medem mument ils purs e berniers. Il traffic sur il Spleia para dentant d'esser stà pli grond. L'emprima via da chars e charrotschas sur il San Bernardin è vegnida construida a medem temp sco quella dal Spleia (1818–23). Ils scus per il nov tschiancun da via da Cuira a Blinzuna (120 km) han cuvert per gronda part il reginavel da la Sardegna-Piemunt, il stan da spediuziun da Cuira ed il chantun Grischun. Il cusseglier guvernativ dal Tessin, Giulio Pocobelli, è stà l'impresari general. El ha spustà la punt sur il Rain a Valragn e guntgì cun serpentinas ils laviners. Dal 1824–25 è vegnì erigì l'emprim ospizi sin il pass. La sbalunada dal Ponte Vittorio Emanuele sur il vitg da San Bernardin il 1864 ha provocà in spustament dal tschiancun da via. Cun l'avertura da la via charrabla èn s'augmentads ils transports da martganzia. A medem temp è sa sviluppà il traffic turistic. Viturins, ustiers, mastergnants e purs han profità dal transit. Ils ports èn vegnids abolids definitivamain il 1861, malgrà la resistenza dals purs da sauma. Il traffic sur il San Bernardin ha cuntanschì sia culminaziun enturn il 1855. Las viafiers dal Brenner (1867) e dal Mont Cenis (1872) han reduci la part dal San Bernardin al transit alpin. L'avertura da la Viafier dal Gottard ha quasi interrut il traffic sur ils pass grischuns. Ils plans per ina viafier tras respectivamain sur

il San Bernardin n'èn mai vegnids realisads; la suletta viafier è restada quella a binaris stretgs da Blinzuna a Mesocco (averta il 1907, serrada il 1972). Dapi la Segunda Guerra mundiala è il San Bernardin serrà durant l'enviern. Avert durant l'entir onn è percenter il tunnel da la A13 (avert il 1967, 6,6 km lunghezza) che collia il vitg da San Bernardin cun la vischnanza da Valragn. Dapi alura ha il Mesauc puspè access durant l'entir onn al rest dal chantun Grischun. La part dal San Bernardin al traffic da transit internaziunal è puspè sa diminuida suenter l'avertura dal tunnel da via tras il Gottard.

Jürg Simonett

## Val Mesauc

Val meridionala (talian Mesolcina, tudestg Misox), percurrida dal flum Moesa. La val è averta al sid vers il chantun Tessin e cunfinescha a l'ost cun l'Italia, al vest cun la Riviera e la Val Calanca ed al nord cun il Valragn. Il Mesauc ha ina surfatscha da 374,3 km<sup>2</sup>; sia autezza va da 260 m (plau da San Vittore) a 3279 m (Piz Tambo). 1802 3104 abitants; 1850 4570; 1900 4579; 1950 5333; 1990 6109; 2000 6662. Il Mesauc cumpiglia las vischnanzas da Mesocco, Soazza e Lostalio en il circul dal Mesauc e quellas da Cama, Verdabbio, Leggia, Grono, Roveredo e S. Vittore en il circul da Roveredo. Ins discorra qua talian e la confessiun dominante è quella catolica; in'avischinaziun a la reformaziun è vegnida impedita a moda persistente tras la visita pastorala da Carlo Borromeo il 1583.

A partir dal 12avel tschientaner sut-tasteva il Mesauc al domini dals nobels de Sax-Mesauc che residavan sin il chastè da Mesocco. Il 1480 ha il cont Johann Peter de Sax-Mesauc vendì il signuradi cun tut ils dretgs e possess a Gian Giacomo Trivulzio. Il domini da quel e da ses successur Gian Francesco Trivulzio ha durà fin il 1549, onn en il qual ils Mesolcinois han reacquistà lur dretgs e conquistà la libertad. Sut il domini dals Trivulzios ha in atelier battì munaids d'aur e d'argient durant ina tschuncantina d'onns a Roveredo. Il 1480 èn las vischnanzas da Soazza e Mesocco aderidas *motu proprio* a la Lia Grischa, entant ch'il rest dal Mesauc e la Val Calanca èn s'unids pir ils 4 d'avust 1496; dapi alura è il destin dal Mesauc adina stà collià cun quel da las Trais Lias e pli tard cun quel dal chantun Grischun.

Gia dal temp dals de Sax era il Mesauc dividi giudizialmain en dus vicariats (Mesocco e Roveredo), entant ch'el furmava sin il champ administrativ las trais squadras da Mesocco, di Mezzo (Soazza, Lostalio, Cama, Verdabbio e Leggia) e da Roveredo (Grono, Roveredo e San Vittore). L'autorità legislativa suprema era la Centena che radunava a Lostalio ils 25 d'avrigl tut ils vischins dal Mesauc e da la Calanca. Il Cussegl general da la val esercitava la pussanza executiva. La dretgira da la val consistiva da 30 giurads.

Gia en il temp medieval traversava ina via da transit il Mesauc e colliava il sid cun il nord da l'Europa. En la segunda mesadad dal 18avel tschientaner è ella vegnida schlargiada. Tranter il 1818 ed il 1822 han ins construi sut la direzziun da l'inschigner tessinais Giulio Pocobelli la nova via sur il Pass dal San Bernardin tranter Blinzuna e Cuira. Oz traversa la via nazionala A13 la val e collia cun in tunnel tranter San Bernardin e Valragn il chantun Tessin cun il rest dal Grischun. Sur il Pass da S. Jorio cuntansch'ins il Lai da Com e l'anteriura senda da sauma da la Valle della Forcola maina en la Val Clavena. Dal 1907 fin il 1972 ha ina viafier electrifigada garantì il traffic public tranter Blinzuna e Mesocco; oz vegn quel procurà tras in servetsch d'autos da posta.

Il Mesauc dispona da vasts guauds da feglia e dascharina, explotads fermamain en il passà per furnir laina a la Lombardia. L'agricultura, l'allevament da muvel e la pasculaziun, pratigads antruras a moda intensiva, èn sa diminuidi e sa concentreschan actualmain en intginas zonas (viticultura en la part inferiura dal Mesauc, allevament da muvel bovin e da chauras, cun alpegiazion, en la part sura da la val, allevament da nursas). Gia a la fin dal 15avel tschientaner èn blers Mesolcinois emigrads – per part stagionalmain – en tut l'Europa (spazzachamins, architects, stuccaturs, vaidrers, picturs). Enturn il 1950 han inizià las lavurs per explotar la forza idraulica; en funcziun èn las Ovras electricas dad Ara sper Soazza e da Lostalio. En il Mesauc èn era sa stabilidas insaquantas interpresas da l'elavuraziun da metal e da plastic, da l'industria textila sco era pliras firmas da construcziun. Da l'artisanat local ha survivì mo pauc. Percenter s'augmenta il traffic da pendularis en l'aglomeraziun da Blinzuna. Il Mesauc dispona da duas scolas secundaras a Mesocco e

Roveredo, d'intginas scolas realas e dal proseminari S. Anna a Roveredo. Là sa chatta era la chasa d'attempads e da tgira Ricovero Immacolata; ulteriurs asils da vegls existan a Mesocco e Grono. Il turissem è sa sviluppà oravant tut a San Bernardin, ma era sin l'Alp Laura (vischnanza da Roveredo).

Cesare Santi

## Calanca

Circul dal Grischun, district Moesa, che cumpiglia tut la Val Calanca cun las vischnanzas da Castaneda, Sta. Maria en Calanca, Buseno, Calanca (furmada il 2015 tras fusiun da las anteriuras vischnanzas dad Arvigo, Braggio, Selma e Cauco) e Rossa. La Calancasca, che percorra la val, sbucca a Grono en la Moesa. La val ha ina surfatscha da 121,17 km<sup>2</sup>. 1733 2900 abitants; 1773 2246; 1850 1595; 1900 1448; 1950 1287; 1990 740; 2000 809. En il 12avel tschientaner appartegneva la Val Calanca, ensemen cun il Mesauc, als signurs de Sax (Sacco) che residavan sin il chastè da Mesocco; dal 1480–1549 ha ella appartegnì als Trivulzios. Adesiun, ensemen cun il Mesauc, a la Lia Grischa 1496. La Val Calanca furmava in dals quarter circumdaris administrativs (*squadre*) da la dretgira auta dal Mesauc (*Comun grande di Mesolcina*) ed appartegneva a la giurisdicziun (vicariat) da Roveredo, a partir dal 1536 cun in agen mastral. Ella era dividida a l'intern en las duas degagnas Ca' e Calancasca che consistivan mintgamai da duas mesas degagnas, subdivisadas da lur vart en vischinadis. Il 1796, suenter grondas charplinas, è la part interna da la Val Calanca (Arvigo-Landarenca, Braggio-Selma, Sta. Domenica-Augio e Rossa) sa separada da quella esterna (Sta. Maria en Calanca, Castaneda, Buseno e Cauco). Il 1851 è ida en vigor la nova lescha chantunala davart ils circuls e las vischnanzas ch'ha subdividì la val en 11 vischnanzas: las otg surmenziunadas inclus Landarenca, fusiunada cun Arvigo il 1980, en pli Augio e Sta. Domenica, unidas cun Rossa il 1982. Il lieu principal actual dal circul da Calanca è Arvigo. L'economia da la val è adina sa basada sin l'allevament da muvel, perquai ch'il clima e l'autezza sur mar permettan da cultivar mo seghel, furment e tartufels. Bliers abitants da la Val Calanca han gudagnà tschientaners a la lunga lur paun da mintgadi en l'emigraziun: sco vaidrers en Frantscha e sco chanasrers e martgadants da rascha en la Germania dal Sid ed en l'Austria. La vallada posseda gronds guauds da pigns e lareschs che vegnivan explotads fermamain en temps passads. La suletta industria è quella da las chavas da granit ad Arvigo ch'exporteschan il crap dumandà era en la Svizra Interna ed a l'exteriur; pli baud vegniva elavurà a Cauco era il crap da lavetsch. Il turissem flurescha surtut durant la stad grazia a las residenzas secundaras; in auto postal transporta la gliued da Grono en la Val Calanca. Las diversas stentas per impedir l'extrema depopulaziun da la Val Calanca èn stadas invanas fin il di dad oz.

Cesare Santi



Arvigo en Val Calanca.

KEYSTONE

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artigels (geografics, tematics, artigels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



# Art sacral dal temp medieval al baroc

Istorgia da l'art figurativ en il Grischun, part 1

■ **L'art figurativ è ina furma d'art ch'appellescha en emprima lingia al sens visual e che producescha ovras d'art oravant tut materialmain. El sa distingua dals arts represchentativs (teater, saut, film) sco era da la litteratura e da la musica. A l'art figurativ appartegnan tradizionalmain ovras da la pictura, sculptura e grafica.** Dapi il 20avel tschientaner existan però passadis fluctuants tranter las furmas d'art, da maniera che l'art figurativ n'è betg da delimitar en moda univoca dad auters arts (fotografia, performances, installaziuns).

## Art figurativ dal temp medieval tempriv ed autmedieval

Fin il 1300 sa limiteschan las perditgas da la lavur artistica en il Grischun al champ religios, era sche singuls fastizs da picturas muralas profanas dateschan dals onns 800 (Schiedberg). Dal temp tranter il 6avel ed il 8avel tschientaner existan fragments d'ornaments da baselgias (picturas da paraid, mosaics da palantschieu, sculpturas). Ils emprims ciclus da frescos, mantegnids en surfatschas coerentas, derivan dals onns 800 ed inizieschan cun quels en la claustra da Müstair. Pli numerusas e variadas èn las ovras appartegnantas ad ina stresa pli veglia da picturas muralas dal temp autmedieval che tradeschan influenzas da la regiun dal Lai da Constanza (oravant tut Reichenau) e da la Lombardia (picturas muralas pli novas a Müstair, tavlas da malets al palantschieu sura da la baselgia da Ziràn, l'uschenumnada statua da Carl il Grond a Müstair, sculpturas en la catedrala da Cuira, pictura sin vaider a Pleif/Vella). Objects cultics movibels (da gronda valur artistica) èn sa mantegnids en singuls exemplars; da l'art sepulcral dal temp autmedieval existan percenter mo anc restanzas.

Werner Meyer

## Art figurativ dal 14avel fin il 18avel tschientaner

Era per l'art e la pictura eran ils contacts cun ils circuls culturals al nord ed al sid da las Alps impurtants per il Stadi da las Trais Lias. Tut tenor il lieu da las innovaziuns e la constellaziun politica ed economica èn las influenzas sa manifestadas a moda diversa. Pervia da la situaziun periferica en las Alps èn las midadas epocalas s'effectuadas per il solit cun retard. Magist a quest fatg ha la cuntrada alpina era d'engraziar la gronda quantitat da bains culturals istorics. Dal 14avel tschientaner èn mantegnidas numerusas picturas muralas, tranter quellas frescos en stil da Giotto (1266–1337) e 16 ovras dal lavuratori dal Maister da Vuorz, in represchentant dal circul cultural da la Germania dal Sid. Era las statuas d'ina eleganza curtaisa, realisadas da quel temp, mussan vers la regiun dal Lai da Constanza. Parallel a quest'activitad intensiva en la construcziun d'edifizis sacralis dal 1450 fin a la reformaziun vegnivan incumbensads picturs e scrinaris en las officinas da la Germania dal Sid da crear altars cun alas da la gotica tardiva, per exempel Ivo Strigel e Jakob Russ. Quests altars avevan la funcziun d'enramar la celebraziun da la messa cun in scenari che concretisava ed illustrava il divin misterius. Las tipicas



Part dal palantschieu sura da la baselgia da Ziràn (ca. 1114).



Fresco en la baselgia claustrala da Müstair (enturn 800).

furmas renaschimentalas, applitgadas en la pictura murala gia a partir dal 15avel tschientaner tardiv, han marcà en maniera profunda oravant tut la decoraziun interna d'edifizis profans (Hans Ardüser). Numerus objects d'art, datads fin lunsch viaden il 17avel tschientaner, cuntengnan dentant anc elements stilistics da la gotica tardiva.

Sin il champ da la sculptura en lain dominava percenter ina tradiziun alpina da derivanza vallesana, tgrada a la scola da Johann Ritz. En la pictura prevaleva

gruppa da frescos unica al nord da las Alps, dals quals èn sa mantegnids en il Grischun 15 picturas sacralas – tranter auter a Vuorz (ca. 1330) e S. Gieri/Razén (ca. 1350), Cuira (baptisteri da la catedrala, ca. 1330), S. Martin, Glion, Pitasch, Lon, S. Martin/Ziràn (s. Cristofel), Casti, Dusch/Pasqual (chaplutta), Clugén, Lüen, S. Paul/Razén (segund quart dal 14avel tschientaner), Claustra, Curvalda (claustra) – sco era scenas davart epopeas d'eross medievals (chastè da Brandis a Maiavilla, emprim terz dal

las inscripziuns da Strigel e da ses frar Hans. Ulteriuras ovras munidas cun la signatura da Strigel dateschan dal temp suenter il 1486. I sa tracta d'altars destinads per baselgias e chapluttas en Surselva, numnadamain a Cuort/Sursaissa, a Siat, Breil e Mustér Vitg, en la claustra da Mustér, en la Lumnezia (Degen, Vrin), en Bergiaglia (Nossa Dunna sin la Porta), a Gronio ed a Santa Maria en Calanca. Ina ventgina da quests altars èn mantegnids. Quai è ina tradiziun inusitadamain ritga, tant pli ch'i n'existan betg ulterius ovras cun signatura ch'èn sa mantegnidas. Ils altars producids per il Grischun èn probablmain vegnids realisads en lur composiziun artistica (pictura, plastica) d'ina officina sut la direcziun generala da Strigel. Ins po distinguer trais fasas en la creaziun da quels altars: en in'emprima fasa situada tranter il 1486 ed il 1493 èn



Pictura murala dal Maister da Vuorz (baselgia reformada da Vuorz, ca. 1330).

l'influenza dal sid cun ovras da maisters lumbards e tessinai (Gian Pietro Ligari, 1686–1752, domicilià a Sunder).

Marc Antoni Nay

## Maister da Vuorz

† ca. 1350. Da la derivanza dal pictur, chau d'in lavuratori da pictura d'art, na san ins nagut. El vegn perquai numnà tenor in da ses capodovras a Vuorz. Tenor la perscrutaziun pli nova deriva il Maister da Vuorz da la regiun dal Lai da Constanza, particularitads da sia tecnica da malegiar renvieschan dentant ad influenzas dal sid che pudessan però era esser vegnidas intermediadas en il Grischun sur tradiziuns d'ateliers dal temp romanico tardiv. Ses temas preferids eran la Passiun ed ils Dudesch Apostels. Ses lavuratori ambulants ha stgaffi en l'emprima mesadad dal 14avel tschientaner ina

14avel tschientaner). Las picturas èn per part vegnidas surmalegiadas u cuvridas, suenter l'introducziun da la cretta reformada, cun chaltschina e restauradas en il 20avel tschientaner, tranter auter quellas a Vuorz e Lüen.

Marc Antoni Nay

## Ivo Strigel

\* 1430/31 a Memmingen (Baviera), † 17 d'avust 1516 a Memmingen, da Memmingen. Figl da Hans Strigel il vegl, pictur. Attestà per l'emprima giada sco pictur il 1463. Strigel sa designava pli tard sco sculptur, vegniva però puspè numnà pictur vers la fin da sia vita. En ils onns 1473–78 è el stà commember dal cussegl municipal da Memmingen (delegà da la masterganza). Sco emprima ovra cumprovada vala l'altar da Montfort-Werdenberg (1465, ex post en la galaria statala a Stuttgart), en il qual cumparan



Ivo Strigel: figura d'altar da l'anteriora baselgia da chapitel a San Vittore (1505).

troph Scheller da model per la lavur da l'officina. L'ovra da Strigel è caracterisada d'ina dinamica dal atgna contribuziun artistica ad ina gestiun da l'officina organisada ed orientada a l'export.

Thomas Freivogel

## Jakob Russ

Attestà per l'emprima giada il 1482 a Ravensburg (Svevia Superiura), la davosa giada il 1506 danovamain a Ravensburg. Il sculptur d'objects da crap e da lain è vegni furnà en il circul da Hans Mutschler ad Ulm u da Simon Haider a Constanza. Da s'ovra fan part il monument sepulcral per l'uvestg da Cuira Ortlieb von Brandis (1485), l'altar aut da la catedrala da Cuira, in dals pli ritgs retabels entagliads da la Svizra (1486–91/92), la vart davos dal qual, realisada en ina moda plastica singulara, era reservada al clerus superiur, sco era l'ornamentaziun da la sala da la chasa municipal dad Überlingen (1491–94). Plinavant vegnan attribuidas a Russ ovras a Turitg e Stuttgart. Malgrà segiurns a Cuira ed Überlingen (al Lai da Constanza), è el restà burgais da Ravensburg. Russ è stà in dals entagliaders da malets ils pli impurtants actives en Svizra.

Uta Bergmann



Altar grond da la baselgia da Pleif/Vella (Johann Ritz, 1726).

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artigels (geografics, tematics, artigels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



# Art profan da la renaschientscha al temp modern

Istorgia da l'art figurativ en il Grischun, part 2

## Hans Ardüser

\* 1557 a Tavau, † suenter il 1614 probablain a Tusaun, reformà, da Tavau e vischin da Lantsch. Figl da Hans. ∞ Menga nata Malet, da Lantsch. scola da latin a Cuira 1570, studi da predigant (interrut) a Turitg, curts segiurns tar ils picturs Moritz e Jörg (Frosch) a Feldkirch e tar il pictur Franz Appenzeller a Cuira. Scolast, poet e pictur (furmaziun autodidactica). Autur da la «Rätische Chronik» che tracta il temp dal 1572 fin il 1614, da biografias (stampadas il 1598) e da chanzuns spiritualas («Alerlei Geistliche [...] nüwi Lieder», 1613). En sia autobiografia, che tanscha fin il 1605, descriva Ardüser sia vita da pictur ambulante (la stad) e da scolast a Maiavilla, Lantsch, Suagnign, Scharons e Tusaun (l'enviern). Da las passa tschient picturas muralas, realisadas en var 45 vischnancas e menziunadas en quest'ovra, èn conservadas ca. 20 en il Grischun: descriziuns naivas popularas cun preschentaziuns biblicas ed allegoricas e cun in ritg decor architetonic, cumpilà da cudeschs e modelis e cumponi cun inschign, applitgadas tranter auter a la Chasa Tschärner (1584) a Gjuvaula, al Schlössli (1588–91) a Parpan, a la baselgia catolica (1597) da Tumegl, a la Chasa Gees (1605) a Scharons ed a la Chasa Capol (1614) ad Andeer.

Alfred Wyss

## Jan Hackaert

≈ 30 da schaner 1628 (Janszoon) ad Amsterdam, † pauc temp suenter il 1685 ad Amsterdam(?), reformà, Ollandais. Figl da Jan, commerziant. Hackaert è stà activ sco pictur da cuntradas ad Amsterdam ed ha realisà var 200 maletgs tranter il 1657 ed il 1685. Per incumbensa da la Compagnia ollandaisa da las Indias Orientalas è Hackaert sa rendi il 1655 sin in viadi tras las Alps ch'ha manà el da Turitg via Nossadunnaun, Glaruna e Sargans en las regiuns dal Rain Anterior e Posterior. Sia finamira era quella da preschental la via al Pass dal Speila a moda naturalistica. Ils 43 dissegns topografics mantegnids – per gronda part en format grond – èn ovras da nivel europeic. Enturn il 1660 ha el realisà ina vista ideala dal Lai da Turitg, exemplarica per la pictura dal 17avel tschientaner.

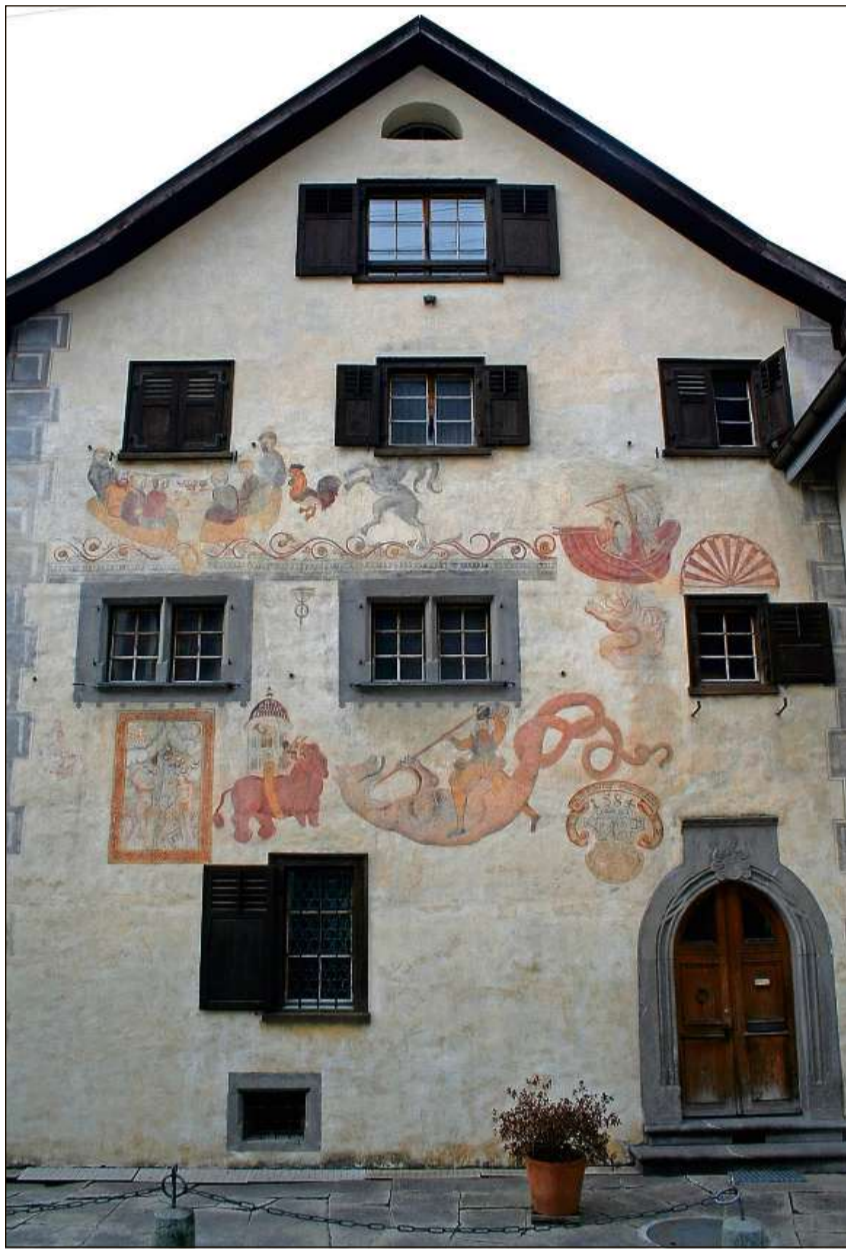
Bruno Weber

## Gian Pietro Ligari

\* 18 da favrer 1686 ad Ardenno (Vuclina), † 6 d'avrigl 1752 a Sunder, catolic, da Sunder. Oriund d'ina famiglia burgaisa Del Pelo, ha el adoptà pli tard il num da la regiun da Ligari (vischnanca da Sunder), nua che la famiglia abitava. Ligari po vegnir considerà sco il pli grond artist da la Vuclina dal 18avel tschientaner. El ha studegià a Roma dal 1700–02, tranter auter tar Lazzaro Baldi. Viadi da furmaziun cun domicils en l'Italia Centrala ed a Vaniescha (fin il 1709), alura domicil a Milaun (1711–27) ed a Sunder. Ligari è stà activ sco pictur en baselgias, palazs ed edifizis privats, ma era sco architect, gravader, musicist, constructur d'orglas ed urer. Dal 1727–30 è el sa strategnà a Cuira, nua ch'el



Jan Hackaert: Baselgia reformada dad Avras/Cresta (1655).



Picturas muralas da Hans Ardüser a Gjuvaula (1584).

MAD

ha decorà cun picturas l'Altes Gebäu da l'envoyé Peter von Salis-Soglio, per incumbensa dal qual el ha realisà era anc pli tard diversas picturas. Il figl Cesare è stà musicist, la figlia Vittoria collavuratura da ses bab e da ses frar.

Max Hilfiker

## Angelika Kauffmann

\* 30 d'october 1741 (Maria Anna Angelika Catharina) a Cuira, † 5 da november 1807 a Roma, catolica, da Schwarzenberg (Bregenzerwald). Figlia da Johann Joseph, pictur, e da Cleofea nata Luz, figlia d'ina spendera a Cuira. ∞ 1) Frederick (Ferdinand?) de Horn (pseudonim d'in engiader da maridaglia), 2) 1781 Antonio Zucchi, pictur da vedutas, d'ina famiglia d'artists veneziana. Accumpagnond ses bab tar divers incumbensaders, ha Kauffmann passentà si uffanza e giuventetgna a Murbegn, Com e Milaun. Indecisa tranter la carriera da pictura e quella da chantadura – tscherna evocada pli tard en in autopurtret – è ella sa decidida per la pictura ed è vegnida scolada da ses bab. Suenter la mort da la mamma, han bab e figlia ornà il 1757 cun frescos la baselgia da Schwarzenberg, en la quala Kauffmann ha realisà ils frescos dals 12 apostels. Da quel temp ha ella gia exequi purtrets per

Johann Gottfried Herder ha onurà ella sco «la dunna forsà la pli cultivada da l'Europa». Tavla commemorativa en la Reichsgasse 57 a Cuira (chasa natala).

Bettina Baumgärtel

## Felix Maria Diogg

\* 1 da fanadur 1762 ad Ursera/UR, † 19 da favrer 1834 a Rapperswil/SG, da la Val Formazza (Piemunt), burgais da Rapperswil dapi il 1791. Figl da Johann Columban, scrinari, pictur, surdorader e pur, e da Catrina nata Deflorin, da Tschamut (vischnanca da Tujetsch). ∞ 1792 Anna Elisa (Lisette) nata Curti, figlia da Karl Ludwig, maister da mastergnanza. Suenter il grond incendi d'Ursera dal 1766 è la famiglia sa domiciliada a Tschamut. Il 1780 ha l'avat da Mustér, Columban Sozzi, intermedià a Diogg in emprendissadi da pictur a l'Academia d'art da Besançon (tar Johann Melchior Wyrtsch). Dal 1785–88 ha Diogg vivì en l'Italia. Persequità politicain, è el alura turnà a chasa ed ha absolvi (tutgà d'ina greva melanconia) in curt noviziari en la claustra da Mustér. Il 1789 ha el purtretà avats ad Ursera ed a Nossadunnaun. Il pictur e scrivant da la citad, Felix Christoph Cajetan Fuchs, ha alura clamà Diogg a Rapperswil, nua che quel ha realisà dal 1790–91 purtrets dals Curtis, dals Fuchs e da numerusas autras familias burgaisas, daventond il purtrest classicistic il pli impurtant da la Svizra. Influenzà da las ideas da la Revoluziun franzosa, ha Diogg critigà il 1794 en ina brev averta l'ipocrisia da l'aristocrazia da Rapperswil. Il 1797 ha el scuntrà Goethe a Stäfa, nua ch'el ha realisà il 1798 la «Freiheitstafel für die vom Zürcher Rat gemassregelten Patrioten». Il pictur politicain engaschà era savens en viadi: el è sa strategnà en la Svizra Oriental, a Berna ed en la Svizra franzosa (1799–1809), pli tard en l'Alsazia ed a Karlsruhe, nua ch'el ha purtretà il 1814 la zara russa Elisabeth Alexejevna. Turitg è però restà il center da ses operar. La pli part dals purtrets da Diogg han ina concepziun simpla e tradeschan in ferm senn per ils detagls. Da ses giuvens onns datechan ils maletgs da s. Gieri a Sedrun (clutger) e da Nossadunna a Breil (Casa Caven).

Tapan Bhattacharya

ed ha chattà in sustegn persistent tar ils martgadants d'art Vittore ed Alberto Grubicy.

Il 1881 è Segantini sa rendi cun Bice Bugatti en la Brianza, ina regiun rurala al nord da Milaun. El ha malegià en tuns stgirs la vita simpla dals purs e pasturs; a Pusiano (provinza da Com) è naschida l'emprima versiun dal maletg «Ave Maria en la traversada» (1882). Il 1886 è sa domicilià Segantini, ch'aveva ina tenuta anticlericala, cun sia famiglia a Suagnign. Vittore Grubicy ha fatg el enconuscent en lungas discussiuns durant l'enviern 1886–87 cun las pli novas tendenzas artisticas en Frantscha. Segantini ha purtetà ina segunda versiun da l'«Ave Maria en la traversada», quella giada en la tecnica dal divisiunissim. En las muntognas cun lur glisch clera ha l'artist chattà ina nova lingua figurativa: el ha conferi a las cuntradas alpinas, observadas dad el cun acribia, ina glischur extraordinaria ed in cuntegn simbolic. Perquai valeva el – sper Ferdinand



Autopurtret dad Angelika Kauffmann (1784).

Hodler – sco renovatur da la pictura da las Alps. Pervia da problems finanziaus ha Segantini translocà il 1894 a Malögia; l'enviern passentava el a Suogli. Per l'Exposiziun mundiala dal 1900 a Paris aveva el projectà in immens panorama da l'Engiadina ch'ha dentant fatg naufragi pervi dals custos exorbitants. Realisads èn vegnids mo ils trais maletgs dal tripticon alpin: «Werden, Sein, Vergehen», ina da las davosas ovras programmaticas da l'epoca. Il settember 1898 è Segantini vegni celebrà a l'ocasiun da l'emprima exposiziun da la



Maletg da Segantini da ses temp a Savognin (1888).

## Giovanni Segantini

\* 15 da schaner 1858 ad Arco (Tirol dal Sid), † 28 da settember 1899 a Puntraschna, burgais austriac, catolic, senza nazionalità dapi il 1865. Figl dad Agostino Segantini [sic], commerziant ambulante, e da Margherita nata de Girardi. ∞ Bice (Pierina Luigia) nata Bugatti. Suenter la mort prematura da la mamma è il mat da set onns vegni dà en tgira ad ina mesa sora a Milaun. Ils onns da giuventetgna, durant ils quals Segantini è vegni repetidamain internà en chasas da correziun, èn stads deprimants. El ha emprendi il mastergn da chalger ed ha lavurà il 1873–74 en l'affar da fotografia ed en la drogeria d'in mez frar a Borgo Valsugana (Trentino). Cun 17 onns è el stà activ sco assistent d'in pictur da decoraziun ed ha frequentà l'Academia Brera a Milaun, nua ch'el ha festegià il 1879 l'emprim success cun il maletg «Il chor da la baselgia da S. Antoni». Segantini ha avert in agen atelier

Seccessiun a Vienna sco represchentan principal dal simbolissem.

Segantini ha influenzà divers artists, oravant tut Giovanni Giacometti, dal qual el è stà mentur ed ami. Il Museum Segantini a San Murezzan è vegni avert il 1908. Ils dus figls, Gottardo e Mario (1885–1916), naturalisads (ensem cun la mamma) a Samedan il 1902, èn medemamain stads picturs artists.

Beat Stutzer

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artgels (geografics, tematics, artgels da familias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



# La famiglia d'artists Giacometti

Istorgia da l'art figurativ en il Grischun, part 3

## Giacometti

Famiglia da Stampa e Visavraun. Ils Giacometti eran surtut purs, artisans e commerziants, intgins eran emigrads a l'ester sco pastiziers. Els èn surtut enconuschents sco famiglia d'artists. Annetta nata Stampa (1871–1964) ed il pictur Giovanni eran ils geniturs dal sculptur e pictur Alberto, da l'artisan Diego, dad Otilia (1904–37, maridada cun Francis Berthoud) e da l'architect Bruno. Il pictur Augusto era in savrin da Giovanni. Las chasas natalas da quests artists sa chattan a Stampa e Borgonovo, lur fossas sin il santeri da Borgonovo. Il passadi dals Giacometti dal mund puril a quel da l'art sa reflectescha en il clavà dals Giacometti a Stampa, transfurmà da Giovanni en in atelier ed utilisà pli tard era dad Alberto. Il giurist e professor da dretg public Zaccaria era parentà cun ils artists.

Leza Dosch

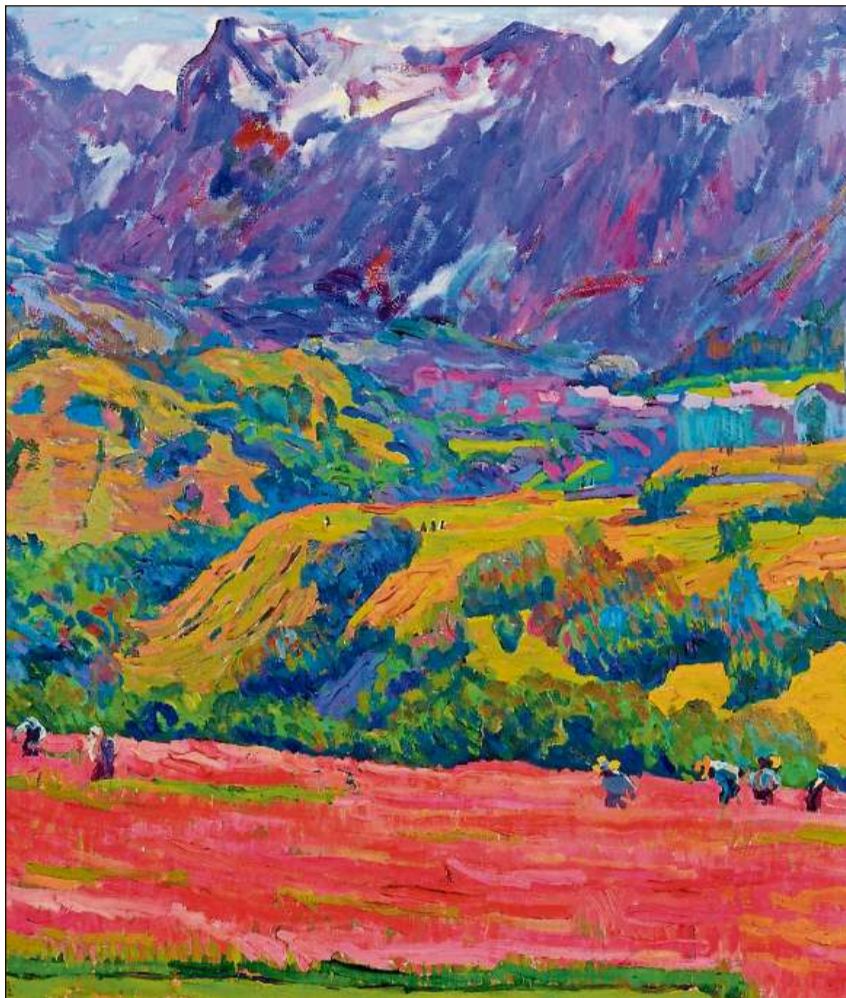
## Giovanni Giacometti

\* 7 da mars 1868 a Stampa, † 25 da zercladur 1933 a Glion (vischnanca da Montreux/VD), refurmà, da Stampa. Figl dad Alberto, furner a Varsovia, Bergam e Stampa, e da Caterina Otilia nata Santi, da Stampa. Savrin dad Augusto. ∞ Annetta nata Stampa, figlia da Giovanni. scola chantunala a Cuira 1884–86, alura studi a la scola d'art applitgà ed a duas scolas d'art privatas a Minca 1886–88. L'access a l'Academia d'art era vegni refusà ad el per mancanza d'instrucziun preliminar. A Minca ha el fatg l'enconuschientscha da Cuno Amiet, cun il qual el è stà collià en amicitia per vita duranta. Dal 1888–91 ha el studegià ensemen cun Cuno Amiet a l'Académie Julian a Paris, ils mais da stad passentava el en Svizra (tranter auter tar Frank Buchser). Dal schaner fin l'october 1893 ha Giacometti vivì en l'Italia, alura è el turnà en Bergiaglia. Il 1894 ha el emprendì ad enconuscher Giovanni Segantini ch'è stà ses ami e mentor fin la fin da sia vita. Il 1898 ha el exponì, ensemen cun Amiet e Ferdinand Hodler, cun success en la Chasa d'artists fundada il 1895 a Turitg. Dapi alura ha el exponì mintg'onn sias ovras en grondas citads europeicas. Giacometti ha relaschà in'ovra ordvart ritga: tranter auter autopurtrets, cumposiziuns da figuras, natiras mortas e vastas cuntradas da la Bergiaglia. El ha recepì tut ils currents moderns da l'art ch'el ha sviluppà vinavant ed è s'occupà intensivamain da las colurs e dals effects da la glich per chattar ses agen stil caracterisà d'ina lingua da colurs traglichanta. Giacometti vala sco in dals fundaturs da la pictura moderna en Svizra. En ils onns 1918–21 e 1931–32 ha el fatg part da la cumissiun federala da l'art.

Elisabeth Ellenberger

## Augusto Giacometti

\* 16 d'avust 1877 a Stampa, † 9 da zercladur 1947 a Turitg, refurmà, da Stampa.



Giovanni Giacometti: Bregaglia (1912).

pa. Figl da Giacomo e da Marta nata Stampa, purs. Savrin da Giovanni. Nubil. Scolas a Stampa, Turitg e Cuira. Furmaziun al magister da disegnar a la scola d'art applitgà a Turitg 1894–97. Impreschiunà dal cudesch d'Eugène Grasset, represchentant da l'art floreal, «La plante et ses applications ornamentales», è el sa rendì il 1897 a Paris, nua ch'el ha frequentà curs a l'Ecole Nationale des Arts Décoratifs ed a l'Académie Colarossi per cuntinuar alura ses studis tar Grasset. Il 1902–15 è el sa strategnà a Firenze. Qua è el s'occupà da la renaschientscha tempriva ed ha instrui a partir dal 1908 disseg-

figurativ a l'Accademia internazionale, fundada dal sculptur lucernais Joseph Zbinden. Il 1915 è Giacometti sa transferì a Turitg, nua ch'el ha vivì fin a sia mort. Ils mais da stad passentava el a Stampa. A Turitg ha el fatg enconuschientscha cun ils collezionaders d'art Richard Kisling ed Alfred Rüttschi.

Il 1898 è naschids ils pitschens pastels abstracts sco era ovras marcadadas dal giapunissem e dal stil floreal. Suentar ina perioda d'activitad creativa 1901–07, influenzada fermamain da la renaschientscha taliana tempriva e dal simbolissem («La notte», 1903), ha Giacometti cun-



Sculptura dad Alberto Giacometti che represchenta ses frar Diego.

KEYSTONE

tanschi en ils onns 1912–17 la culminaziun cun sias ovras abstractas, tachisticas da grond format («Piena estate», 1917). En ils onns 1918–40 ha el renunzià a la spazialitad ed a la plasticitad ed ha tschertgà la colur pura. El ha gi contact cun ils dadaists (1917) ed è stà commember dal la grupp d'artists «Das Neue Leben» 1918–20. Era las impressiuns da ses viadis a Paris, en Italia («Ricordo dei primitivi italiani», 1927), Germania, Olanda, Engalterra, Norvegia ed Africa dal Nord han influenzà si'ovra artistica. Incumbensas publicas per picturas monumentals sin mirs e vaider d'edifizis profans e sacrali a partir dal 1929 (tranter auter las fanestras da vaider dal Grossmünster a Turitg). Giacometti ha era realisà intgins placats. A partir dal 1940 ha el sviluppà in stil naturalistic: natiras mortas cun flurs, malets da cuntradas ed autopurtrets («Autoritratto II», 1947). Commember da la cumissiun federala d'art 1934–47 (president 1939–47).

Elisabeth Ellenberger

## Alberto Giacometti

\* 10 d'october 1901 a Borgonovo, † 11 da schaner 1966 a Cuira, refurmà, da Stampa. Figl da Giovanni. Frar da Bruno e Diego. ∞ 1949 Annette nata Arm. Scolas a Stampa fin il 1915, gimnasi ad Aschera, bandunà il 1919 per sa deditgar exclusivamain a l'art. Studis a l'Ecole des Beaux-Arts ed a l'Ecole des Arts Industriels a Geneva 1919–20. Durant in viadi en l'Italia ha el visità la Biennala a Vaniescha ed è s'entusiasma per las ovras da Tintoretto e da Giotto e da las ruinas anticas. Furmaziun supplementara a l'Académie de la Grande Chaumière tar il sculptur Antoine Bourdelle a Paris 1922–27. Suentar avair terminà il studi il 1927 è el sa domicilià definitivamain a Paris. El è sa deditgà a la pictura ed a la plastica ed ha disegnà a medem temp objects d'endrizzament per l'architect d'interiors Jean-Michel Frank e cliniezs per la creatura da moda Elsa Schiaparelli. Il 1930 ha el exponì cun Hans Arp e Joan Miró tar Pierre Loeb a Paris ed è s'unì a la grupp dals surrealists. El ha studegià intensivamain la figura umana ed ha realisà numerus bists da purtret. Il 1932 ha Giacometti obtegnì si'emprima exposiziun individuala en la Galerie Pierre Colle ed en il Salon des Surindépendants («Gabbia», 1930–31). L'onn 1934 è el sa distanzia dal surrealissem ed è turnà a la lavur tenor la natira (il frar Diego serviva ad el da model). Il 1939 ha el fatg amicitia cun Jean-Paul Sartre e Simone de Beauvoir. Durant la guerra ha el vivì cun ses frar Diego a Geneva (1942–45). Il 1947 ed il 1950 ha el exponì en la Galerie Pierre Matisse a New York; il 1950 ha el conclus in contract cun la Galerie Maeght a Paris ed ha survegnì incumbensas per sculpturas da bronz. Il 1956 ha la Kunsthalle da Berna organisà l'emprima gronda retrospectiva da si'ovra. Il medem onn ha Giacometti

gudagnà il grond premi a la Biennala a Vaniescha, a la quala el ha represchenta la Frantscha, sia patria d'elecziun (gronda figura feminina: «Femme de Venise»). Il 1961 ha el concepì la scenaria per «Warten auf Godot» da Samuel Beckett. Il 1964 han sias ovras obtegnì ina piazza centrala en la Fondation Maeght inaugurada a Saint-Paul-de-Vence ed il medem onn èn sias picturas e plasticas vegnidas preschentadas a l'Exposiziun naziunala a Losanna. Malgrà ina viva opposiziun è vegnida constituida il 1965 la Fundaziun Alberto Giacometti a Turitg e Giacometti ha obtegnì il Grand prix national des Arts dal stadi franzos ed il dr. h. c. da l'Universitad da Berna.

Giacometti è in dals artists ils pli impurtants da la Svizra dal 20avel tschientaner. Cumbain ch'el è stà activ surtut a Paris, visitava el regularmain la Bergiaglia, la val da si'uffanza, cun la cuntrada da la quala el è s'occupà era sco artist. L'object principal da ses art è dentant la represchentaziun da l'uman en sia miseria existenziala. Si'ovra plastica è ina grondiusa producziun da construcziuns surrealisticas en furma monumentalas cun ina reducziun simultana dal volum material a favur dal spazi liber.

Elisabeth Ellenberger



La fossa dad Alberto Giacometti a Borgonovo.

FOTO: PD

## Diego Giacometti

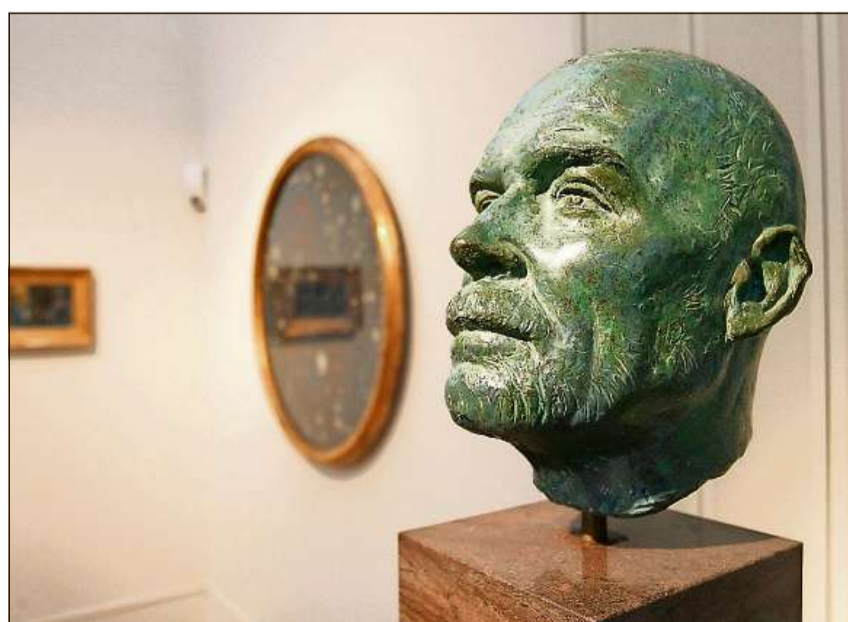
\* 15 da november 1902 a Borgonovo, † 15 da fanadur 1985 a Neuilly-sur-Seine, refurmà, da Stampa. Figl da Giovanni. Frar dad Alberto e Bruno. Nubil. Scolas a Stampa, Aschera, Son Gagl e Basilea, alura furmaziun commerciala. Domicil a Basilea fin il 1920. Emplojà commercial en Svizra ed a l'ester, alura domicilià a Paris a partir dal 1925. Il 1927 è Giacometti daventà il collavuratur il pli stretg da ses frar Alberto; per quel ha el realisà las armadiras da sculpturas, fatg copias en gip sco era la patina per las figuras da bronz ed è stà model. A partir dal 1950 ha el creà mobiglias ed objects (tranter auter sculpturas d'animals) per incumbensa d'architects d'interiors, collezionaders d'art e galarists. Suentar la mort d'Alberto (1966), è Giacometti sa concentrà sin si'atgna ovra ed ha stgaffi var 5000 objects. L'ultima incumbensa pli gronda è stada d'equipar l'interior dal Museum Picasso a Paris.

Elisabeth Ellenberger



Chasa nativa da Giovanni Giacometti a Stampa.

FOTO: PD



Augusto Giacometti.

FOTO: N. PITARO

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artgels (geographics, tematics, artgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



# Sculptura, pictura e grafica dal 20avel tschientaner

Istorgia da l'art figurativ en il Grischun, part 4

## Art figurativ

### dal 19avel e 20avel tschientaner

Il 1869 ha il cusseglier dals chantuns Peter Conradin von Planta deplorà il senn mancant per l'art en il Grischun. In indizi per la mancanza da disegners e picturs artists indigens durant quel temp è il fatg che la plipart dals scolasts da disegn, engaschads fin il 1890 a la Scola chantunala, derivava da la Germania. Sco il temp avant il 1800 è era quel suandant caracterisà d'ina migraziun d'artists. L'artist il pli renumà immigrà dal sid è Giovanni Segantini, quel immigrà dal nord Ernst Ludwig Kirchner. En il cas da la famiglia d'artists Giacometti sa manifestescha clermain la tensiun tranter la patria (bregagliotta) sco lieu d'uffanza e da giuventetgna ed il center cultural sco lieu da las pussaivladas professionalas: Giovanni ha passentà sia vita en la val nativa, Augusto e Bruno per gronda part a Turitg, Alberto e Diego a Paris. A partir da la fin dal 19avel tschientaner chattan ins adina dapli dunnas tranter ils artists productivs en il Grischun. Ina da las emprimas è stada la pictura Emilie Forchhammer.

La sculptura stgaffida tranter il 1800 ed il temp dad Alberto Giacometti sa limitava oravant tut a la creaziun da monuments sepulcrals ed a la plastica architectonica. In dals emprims fotografas en il Grischun è stà il pictur Johann Israel Darms, suandà d'ina entira retscha da fotografas e fotografas cun ina predileziun per cuntradas.

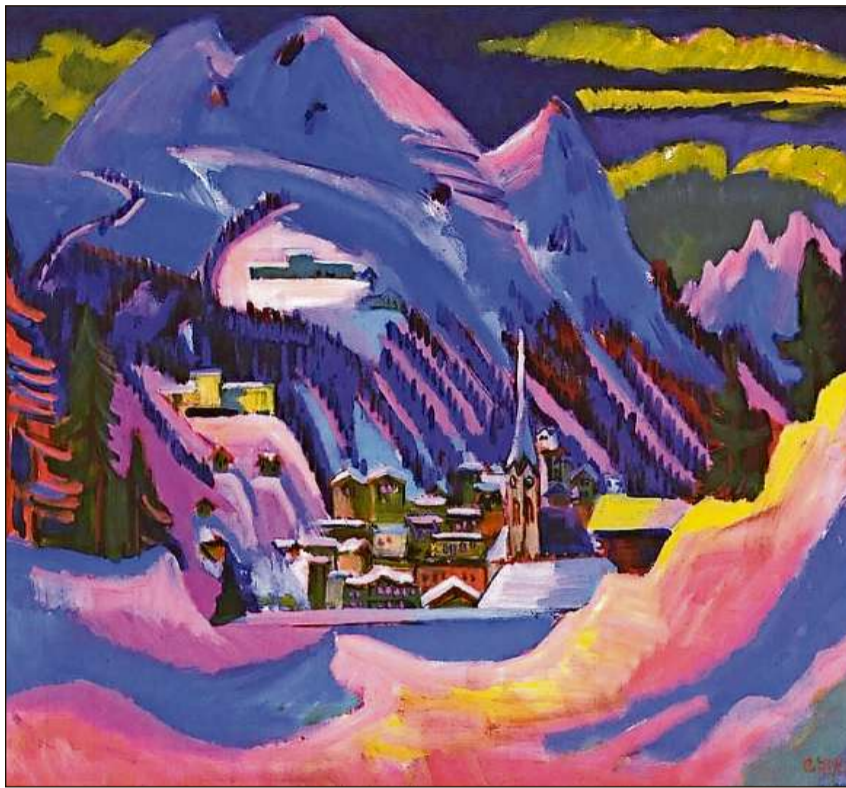
La pictura e la sculptura dal 19avel tschientaner èn da temprata naturalistica. En ils onns 1880 è sa deditgà Segantini a la tecnica dal divisunism. L'emprima mesadad dal 20avel tschientaner è caracterisada d'ina objectivitat ch'elavurescha las influenzas da l'expressiunism, dal nov realissem e dal postimpresiunism. Las tematicas iconograficas centralas èn purtrets e cuntradas. Segantini ha documentà il mintgadi puril en la vastezza panoramica dal mund alpin. Giovanni Giacometti è sa deditgà adina puspè al stretg ravugl da sia famiglia. Kirchner ha stgaffi maletgs da cuntradas sco era picturas da gener ed acts. Alberto Giacometti ha sviluppu en ils onns 1940 in stil individual percepti sco visualisaziun da l'existenzialissem franzos. En il Grischun sez meritan menziun speziala a l'entschatta dal suenterguerra Turo Pedretti, Alois Carigiet e Leonhard Meisser. Cun ses pastels d'enturn il 1900 e cun ses maletgs en ieli represententativs dals onns 1910 è Augusto Giacometti entrà en il mund abstract. Era Kirchner mussa a partir dal 1925 ina predileziun per l'abstraziun lineara. La pictura abstracta sa fa però valair pir cun la generaziun da Lenz Klotz, Matias Spescha, Jacques Guidon e Dea Murk. En ils davos onns pon ins constatar oravant tut influenzas dal realissem fotografic, da l'art stgaffi a partir d'objects quotidiani sco era da l'art conceptual e da la pictura espressiva moderna.

Leza Dosch



Maletg da Dea Murk.

FOTO T. DEFILLA



Ernst Ludwig Kirchner: Tavau (1921).

### Emilie Forchhammer

\* 11 da schaner 1850 a S. Antònia, † 13 da zercladur 1912 a Cuira, reformada, da S. Antònia. Figlia da Christian Gottlieb, plevon, provegnint da Kiel, e dad Elisabeth nata Schlegel. Nubila. Studis a la Scola d'art a Basilea tar Johann Baptist Gabriel ed Eduard Weissbrod ed a l'Académie Julian a Paris (1877-78 e 1891-92). Viadis da studi en l'Italia, la Germania e l'Olanda. Domiciliada a Tavau. Ses opus cumpiglia picturas en pastel ed ieli, surtut purtrets, per exempel «Davoser Mädchen» en ieli sin taila (ca. 1900/12). Ses frar Theophil è stà professor e cumponist, Emanuel medi e professor da linguas dal'India e Burma.

Adolf Collenberg

### Ernst Ludwig Kirchner

\* 6 da matg 1880 ad Aschaffenburg (Baviera), † 15 da zercladur 1938 a Frauenkirch sper Tavau (suicidi), protestant, Tudestg. Figl dad Ernst, inschigner da palpiri, e da Maria Elisa Movina nata Francke. Nubil. Kirchner ha passentà sia giuventetgna en divers lieus, tranter auter a Frankfurt am Main il 1886, a Perlen (vischnanca da Buchrain/LU) il 1887 e dal 1889 fin a l'abitur il 1901 a Chemnitz (Saxonia), nua ch'el bab aveva ina professura. Sin giavisch dals geniturs ha el cumentà il 1901 in studi d'architectura a Dresden. El ha studegià dus semesters pictura a l'Academia d'art a Minca (1903-04) ed ha terminà il 1905 ses studis a Dresden cun il diplom d'inschigner. Il 1905 ha Kirchner fundà cun Erich Heckel, Fritz Bleyl und Karl Schmidt-Rottluff l'unioni d'artists Die Brücke, a la quala ha aderì era Cuno Amiet il 1906. A partir dal 1905 è Kirchner sa deditgà intensivamain al studi dad acts feminins ed ha cumentà ad exponer a Dresden. La fin dal 1911 ha el translocà a Berlin. Il 1913 è sa schliada la grupp Die Brücke. La primavaira 1915 è Kirchner s'annunzià voluntariamain per il servetsch da guerra, ma la fin dal 1915 è el vegnì relaschà causa in esauriment corporal ed in collaps da la gnerva. Las experientschas da la guerra al han fatg crudar en ina crisa psichica ch'ha durà fin a sia mort. Suenter emprimas ospitalisaziuns en sanatoris a Königstein (Baviera) e Berlin (1916), è Kirchner sa rendì il 1917, grazia a l'intermediaziun dad Eberhard Grisebach, per l'emprima giada en cura a Tavau ed en la clinica psichiatrica da Kreuzlingen. Il 1918 ha el translocà a Tavau (segiurns da stad sin l'Alp Stafel), nua ch'el è sa domicilià definitivamain il 1923. Il 1926 è el entrà en contact cun la grupp d'artists Rot-Blau da Basilea, a la quala el n'ha dentant betg aderì. En occasiun da sia gronda exposiziun en la Kunsthalle a Berna (1933) ha el emprèndi ad enconuscher Paul Klee. Il 1937 han ils nazionalsocia-

lists allontanà passa 600 ovras da Kirchner da museums tudestgs ed han exclus l'artist da l'Academia prussiana dals arts a Berlin. Sias stentas per obtegnair la nazionalitad svizra èn stadas invanas. Dapi il 1992 exista a Tavau in museum (Museum Kirchner) deditgà a sia ovra d'art.

Ils merits da Kirchner consistan en ina nova avischinaziun da l'expressiunism en sia ovra grafica ed en ina nova concezziun da l'uman e da la cuntrada, inspirada da l'emoziun. Las ovras da l'emprima perioda èn caracterisadas d'ina penellada agitada e hectica e da colurs traglischantas. Impuls per sia ovra plastica ha Kirchner obtegnì da l'art da las stirpas africanas. Als maletgs urbans dal temp da Berlin, dominads da scenas da via nocturnas, da sias fullas e da la hectica da la gronda citad, èn suandadas a partir dals onns 1920 picturas da la cuntrada alpina svizra e da ses abitants. El ha accentuà la monumentalitad da las muntognas cun colurs spiritualmain perceptiblas e cun applitgar surfatschas pli grondas. Sut il pseudonim Louis de Marsalle ha Kirchner publicgà recensius da sia atgna ovra artistica.

Annette Baumann

### Turo Pedretti

\* 7 da december 1896 (Arturo) a Samedan, † 17 da fanadur 1964 a Cazas, catolic, da Clavenna e da Maton (dapi il 1916). Figl da Giuliano, pictur decoratur, e da Berta nata Wolf. ∞ 1923 Marguerite nata His, chantadura. Scola d'art applitgà a Turitg, alura emprèndissadi da pictur decoratur (1912-16). Exposiziuns a partir dal 1917, l'onni en il qual el ha emprèndi ad enconuscher Giovanni Giacometti ch'ha suandà, sco mentur, l'activitad da Pedretti cun bainvulentscha paterna. Il 1922 ha Pedretti fatg viadis da studi a Paris e Londra. Turnà en l'Engiadina il 1923, ha el vivì a Samedan, e - suenter la destrucziun da sia chasa cun atelier tras ina lavina il 1951 - a Schlarigna. Confundatur da la Societad da picturs, sculpturs ed architects grischuns (1936). Sper la pictura a chavallut (cuntradas, natiras mortas, purtrets) ha el creà ovras monumentalas en edifizis publics e privats (oravant tut a partir dals onns 1930). Pedretti è in impurtant represchentant da la pictura svizra da cuntradas da temprata fauvistica ed expressiunistica.

Lara Calderari

### Leonhard Meisser

\* 3 da december 1902 a Cuira, † 2 d'avust 1977 a Cuira, da Tavau e Cuira. Figl dad Emanuel Abraham, commerziant, e da Catharina nata Ragaz, da Termin. ∞ 1939 Anny nata Vonzun. Matura a Cuira 1922. Studi da botanica a l'Universitad da Turitg 1922-23. A partir da l'atun 1923 a Paris, studi da pictura. Return a Cuira 1931, ac-

titivitat sco pictur artist liber. Conservatur a la Chasa d'art dal Grischun 1939-47. Commember da la Cumissiun federala d'art 1948-53. Influenzà dal postimpresiunism, ha Meisser creà picturas da cuntradas fig nianzadas en tuns fustgs. El ha era realisà singulas picturas muralas e sin vaider main influenzadas dal postimpresiunism. Premi grischun da cultura 1974.

Leza Dosch

### Alois Carigiet

\* 30 d'avust 1902 a Trun, † prim d'avust 1985 a Trun, catolic, da Trun. Figl dad Alois, pur e mastral, e da Barla Antonia nata Lombriser, da Trun. Frar da Zarli. ∞ 1943 Berta Carolina nata Müller. Emprèndissadi da pictur da paraids e da decoraziun en in atelier da reclama a Cuira 1923-27, pli tard graficher independent a Turitg cun incumbensas per culissas e placats. Confundatur dal Cabaret Cornichon e responsabel per il decor, ils costumes e la reclama. Il 1939 è el sa retratg a Platenga (vischnanca da Sursassa). Carigiet è sa laschà inspirar da ses ambient rural per ils temas da ses disegns ed aquarels, sias litografias e ses maletgs en ieli. Illustraziuns per plirs cudeschs d'uffants premiads, realisads en collavuraziun cun Selina Chönz (tranter auter «Uorsin», 1945; «Flurina», 1952), picturas muralas (sala dal Cussegl grond a Cuira, Muraltengut a Turitg). Ils cumenzaments da Carigiet sco graficher

2000 ha preschentà il Museum d'art dad Aarau ina retrospectiva da Spescha ed ina exposiziun permanenta da l'artist sa chatà en la Cuort Ligia Grischa a Trun. Il 2007 è vegnida averta a Trun la Senda d'art cun ovras da Spescha. Divers premis, tranter auter il Premi grischun da cultura 1993 ed il Premi d'art dal chantun da Turitg 1999.

Adolf Collenberg

### Dea Murk

\* 29 da matg 1932 a Surava, † 21 da fanadur 2003 a Curaglia, catolic, da Münstair. Figl da Felix, chau-staziun, e dad Ursina nata Dalbert, da Luven. Nev da Tista. ∞ Filomena nata Vinzens, da Trun. Scolas a Razén, gimnasi a Cuira, scola d'art a Son Gagl 1950-51. Studis d'istorgia d'art a Roma e Paris 1953-54. Graficher da reclama a Cuira e Vaduz 1960, alura agen atelier a Cuira, dasperas pictur artist a partir dal 1962, artist a temp cumplain dapi il 1970. Numerusas exposiziuns en Svizra, tranter auter en il Kunstsalon Wolfsberg a Turitg il 1955 ed il 1999. Emprima exposiziun individuala a Lai il 1973. Murk è stà in dals picturs dal Grischun ils pli reconduschs da sia generaziun. El tgrava in stil abstract ed ils spazis da ses maletgs vivan da la dialectica da direcziuns, fatschas irregularas e structures preschentadas en in equiliber labil. Premi da reconuschienscha dal chantun Grischun 1979.

Adolf Collenberg



Pictura murala dad Alois Carigiet en la sala dal Cussegl grond a Cuira.

FOTO P. DE JONG

da reclama èn preschents en si'ovra: el ha adina preferì las colurs primaras traglischantas e la linearitad. Premi grischun da cultura 1974. Undrà cun il Curtin d'onur da la Lia Grischa a Trun. Tapan Bhattacharya

### Matias Spescha

\* 17 da fanadur 1925 a Trun, † 28 da zercladur 2008 a Turitg, catolic, da Trun. Figl da Pieder Giusep, chalger, e da Margreta Catrina nata Nay, da Breil. Frar da Hendri. Nev da Sep Mudest Nay. ∞ 1956 Amelia Anni nata Centeno, dals Stadis Unids (separaziun 1967). Scolas elementaras ed emprèndissadi da cusunz a Trun, emploià en la Fabrica da ponn Trun SA fin il 1951 (schef da secziun). Alura pictur da placats a Turitg (intimà dad Alois Carigiet) e dal 1954-58 a Paris; scolaziun a l'Académie de la Grande Chaumière. Domicilià dapi il 1958 a Bages (Languedoc-Roussillon), nua ch'el ha creà las ovras ch'han collià l'artist cun l'avanguardia internaziunala e che furman, ensemen cun autras, il punct culminant da la pictura svizra da l'epoca. En ses maletgs, sias graficas da stampa e sias sculpturas tematisescha Spescha las relaziuns tranter funds e figuras sco era tranter surfatschas e spazis. Las pli novas sculpturas transfereschan questas tematicas en il format grond ed en la terza dimensiun. Spescha ha realisà dapi il 1956 dapli che quaranta exposiziuns singulas en Svizra ed en il Grischun (per exempel al Museum d'art dal Grischun a Cuira il 1993 ed il 2005, en il Museum Chasa Jaura a Valchava il 2003) ed exequì ina quarantina incumbensas publicas. L'onni

### Jacques Guidon

\* 22 da fanadur 1931 a Zerne, reformà, da Bravuogn e Zerne. Figl da Giachen Mattias, pur, e da Staschia nata Bezzola, pura. ∞ 1966 Eva nata Rostetter, dad Avras. Seminari scolastic a Cuira (patentà il 1951), alura studi da magister secundar a l'Universitad da Turitg fin il 1954, magister a Puntraschigna, Zuoz e Zerne 1954-84. Collavuratur regiunal da la Lia Rumantscha 1984-94. Pictur e scriptur rumantsch enconuschent. Sia pictura po vegnir attribuida a l'expressiunism abstract. Ultra da maletgs d'inspiraziun libra ha el realisà picturas da paraid, illustraziuns e caricaturas («Pennarias», 2001; «Figuras», 2004). Lovra litterara cumpiglia dramas («L'iral», 1991; «Zisca», 2001), raquints («Raquints», 1989; «Brascher», 1996), satiras e gieus festivs («La svouta», 1999; «La fuschella», 2002). Confundatur (1971) e redactur da la revista satirica «Il Chardun». Premi grischun da cultura 2006.

Leza Dosch

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artigels (geografics, tematics, artigels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: www.e-lir.ch; versiun stampada: www.casanova.ch u en mintga libreria.



# Las relaziuns istoricas dal Grischun cun Glaruna

■ Per tgirar relaziuns politicas intensivas eran ils pass tranter Glaruna e la Rezia grischuna memia stentus e privlus. Il 1400 èn Glaruna e la Lia Grischa s'empermess contractualmain pasch, protecziun ed agid militar vicendaivel sco era il traffic e commerzi liber sur il Veptga ed il Lucmagn. Ins inscuntra alura adina puspè derschaders glarunais sco arbiters en Rezia, per exempel en ils onns 1396, 1418 e 1452.

A basa dals contracts stipulads tranter Glaruna ed auters chantuns da la Confederaziun cun la Lia Grischa e la Lia da la Chadé (a partir dal 1498) èn ils Glarunais sa participads a campagnas militaras e battagliais cunter ils Austriacs (1499) sco era a l'emprima Guerra da Musch (1525). Il reformatur Glarean († 1532) tgirava stretgs contacts cun ils preditgants grischuns (Johannes Comander e.a.). Il 1538 è cumparida «Die uralt warhafftig Alpisch Rhetia» dad Aegidius (Gill) Tschudi da Glaruna, in'excelenta descripziun istoric-topografica dal Grischun. Il 1580 èn ils chantuns da Turitg e Glaruna s'alliads cun la Lia da las Diesch Dretgiras. La paritad confessionala da Glaruna ha pretendì ina neutralitad (relativa) durant ils Scumbigls grischuns. Il 1622 han truppas glarunaisas purtà succurs a la milissa dal Partenz ed il 1624 a l'armada dal general da las Trais Lias, Rudolf von Salis, en Engiadina Bassa. Gieri Genatsch ha recrutà 1000 Glarunais per la campagna en Vuclina dal 1624–25 e suenter il 1632 han plirs tschients Glarunais prestà servetsch militar al Duca de Rohan.

Las relaziuns economicas tranter il Grischun e Glaruna èn stadas tut en tut pli impurtantas che quellas politicas, oravant tut per la Surselva ed, en dimensiuns pli modestas, era per il Partenz. Il 1343 ha Glaruna concedì a la claustra da Mustér il passagi liber sur il Veptga e tras Glaruna. Las vias da sauma tranter la Surselva e Glaruna n'eran però betg fitg bunas: l'uschenumnà Gehauener Weg, construi il 1548 cunter la voluntad da la Lia da la Chadé e da la Lia da las Diesch Dretgiras che temevan la concorrenza, era d'ina qualitat plitost mediocra; el tanscheva gist per chatschar muaglia e nursas da la Surselva sin las alps glarunaisas e per manar il muvel sin las grondas fieras d'atun al sid da las Alps (enturn il 1760 per exempel var 2700 arments). Martgadants glarunais vegnivan mintgamai il zercladur en Surselva ed en il Partenz a cumprar nursas (il 1776 ca. 6000 animals) ch'els alpeggiavan en Glaruna. Era la vischnanca da Breil e conturns ha laschà pascular fin il 2006 grondas muntaneras da nursas (ca. 1000 animals l'on) en la regiun dal Lembra/Lag da Mut. Il Glaruna uffizial ha empruvà, senza success, da limitar il dumber da nursas e da fixar ils pretschs. Ins quinta ch'ìls Glarunais hajan cumprà dal cumin da Rueun enturn il 1790 var 2000 vatgas (per chargiar lur alps) e var 100 portgs (per consumar la scotga) ch'els chatschavan sur il Veptga. Il 1771, l'on da fomina, avevan ils Glarunais projectà ina transversala sur il Lucmagn ed il Veptga en la Planira da la Linth per garantir il transport da granezza – in plan che n'è dentant mai vegni realisà. Era la varianta pli curta sur il Veptga en la regiun da la Greina, skizzada da Placi a Spescha, è restada ina proposta, gist uschè sco ils projects da l'avat Columban Sozzi per ina via dal Sandpass sur l'Alp Cavrein a Mustér (1772) ed il 1872 ina da Dialma a Pigniu. L'avertura da la viafier da Weesen a Sargans (1859) e la colliaziun cun il Gottard sur il Klausen (1899) han interrut ils passadis istorics tranter il Grischun e Glaruna (cun excepziun dal Lembra). En ils onns 1930 èn vegnids inoltrads (e refusads) divers projects per tunnels da colliaziun; ils projects per vias d'autos sur il Lembra ed il Veptga, creditads dal Cussegl naziunal, n'èn betg vegnids realisads. En ils onns 1960 e 1970 existivan plans per ina Viafier Tödi-Greina (Linthal-Trun–Dongio) cun in tunnel da 19,8 km



La chapitala da Glaruna. Maletg da ca. 1830.

lunghezza ed ina colliaziun a l'Arena Alva.

Rollas marginalas han giugà ils ulteriurs pass e passadis: sur il Pass dal Segnas vegniva chatschà l'atun biestga da fiera da Dialma sur la Niederalp a Flem ed il Pass dal Foo serviva da trapass sch'ìls auters passadis eran serrads u periclitads.

Stretgas relaziuns tranter il Grischun e Glaruna existan dapi il 19avel tschientaner entaifer las furmazziuns militaras da muntogna, e relaziuns civilas vegnan tgiradas actualmain sin il champ dal sport, tranter auter a chaschun da la Festa da lutga grischun-glarunaisa e da la Festa chantunala da gimnastica.

Adolf Collenberg

## Pass dal Foo

Passagi a 2223 m che maina da Dialma/GL sur la Val Ramin, l'Alp Ramin e l'Alp Foo en il Weisstannental songagliais. Il Foo ha giugà ina rolla modesta en l'uschenumnà Welschlandhandel, pratigà dals Glarunais sur il Spleia ed il San Bernardin. Il Foo è attestà il 1531 sco via da sauma e surtut sco ruta da guntgida (ensemèn cun il Prigel) per transportar sal durant la bloccada da victualias decretada da Turitg envers la Svizra Interna. Il num Foo deriva dal pled latin fagus, rumantsch fau, e fa allusiu ad ina cuntrada d'alp e da pass, cuverta en il temp medieval da gauds da fau.

Martin Bundi

## Sardona

Alp en la Val Calfaisa (vischnanca da Faveras), situada a ca. 1800 m al pe dal Piz Sardona, dal Piz Dolfe e da la Fuorcla Trin. En il temp medieval ha appartegnì questa regiun al domini retic. 1346 Sardan. Da quel temp han colonists Gualsers da la Val dal Rain obtegnì da l'abazia da Fa-

veras il dretg d'utilisar permanentmain l'Alp Sardona. La plipart da lur bains sa chattava sin la spunda sanestra da la Foppa da Sardona, depopulada a partir dal 15avel tschientaner. Il 1652 ha la davosa abitanta bandunà la Val Calfaisa. Il Club alpin svizzer posseda ina chamona a Sardona (2157 m). L'arena tectonica da la Sardona cumpiglia passa 300 km<sup>2</sup> en ils chantuns Glaruna, Son Gagl e Grischun. Sia strivla magica da las Set Dunschalas (tudestg Tschingelhorner) sco la part pli spectaculàra è vegnida distinguida sco singulàra e recepida il 2008 sin basa da sias particularitads geologicas en la glista dal Patrimoni natiral mundial da l'Unesco.

Adolf Collenberg

## Pass dal Segnas

Pass a 2627 m al cunfin tranter il Grischun e Glaruna. Debla ascensiu da la vart da Flem, ferma descensiu vers Dialma. Istorically strusch d'impurtanza. En il temp medieval vegniva il Segnas utilisà per il transport da muvel, al qual regorda la legenda da «Gion Paul da Flem stai si, las vaccas van sul Segnes vi» (rapinament da muvel sur il Segnas). L'Alp Tschingeln, che sa chatta da la vart glarunaisa dal Segnas, era vegnida chargiada il 1779 mo cun muvel grischun. Tenor Johann Gottfried Ebel vegniva il Segnas utilisà enturn il 1793 da martgadants da muvel en viadi a la fiera da Ligiau. Las Siat Dunschalas (Tschingelhörner) cun la fora da S. Martin en vischinanza dal pass èn ina vaira attraziun: ils 30 da settember u il prim d'october ed ils 12 u 13 da mars dat il sulegl tras la fora da S. Martin directmain sin la baselgia parochiala da Dialma. Il 1899 è vegnida construida la chamona dal Segnas (2130 m) da la sezziun Rezia dal Club alpin svizzer.

Martin Bundi

## Vorab

Muntogna marcanta cun glatscher, situada a 3028 m al nordvest da Flem al cunfin tranter ils chantuns Grischun e Glaruna. 600 m pli al nord sa chatta il Vorab glarunais (3018 m). Il Vorab ha obtegnì ses num dals Glarunais, dal punct da vista dals quals la muntogna stat «vor» ed «ab». L'emprima ascensiu descritta dal Vorab datescha dals 28 da fanadur 1872 ed è vegnida interpretada da Walter Senn e Heinrich Elmer da Dialma, commembers da la sezziun Tödi dal Club alpin svizzer. Dapi ils onns 1970 è il glatscher dal Vorab avert al sport da skis (Pencularas Crap Sogn Gion SA). Dal Crap Masegn mainan ina teleferica al pe dal glatscher dal Vorab e runals sin il spitg.

Martin Bundi

## Veptga (Panixerpass)

Passadi a 2407 m che maina da Dialma en la Val Sernft (Glaruna) a Pigniu en la Val dal Rain Anterior, numnà era Pass Pigniu, tudestg Panixerpass. Il Veptga serviva als Glarunais per il commerzi da muvel e da martganzia a Glion e sur il Cuolm Val ed il Valragn a Clavenna ed a Com resp. sur il Lucmagn a Ligiau. Il pass vegn menziunà en l'urbari habsburgais (1303–07) sco punct da cunfin dal contadi da Lags (unz uffen Wepeh). Il num rumantsch Veptga duai esser d'origin gallic tardiv e signifitgar pastgira alpestra. La pasch stipulada il 1343 tranter Glaruna e la claustra da Mustér dat perdida d'ina senda da sauma sur il Veptga bain frequentada cun chavals. La Wälenbrugg sin l'Alp Wichlen dadens Dialma è documentada il 1344 sco Jätzsteg ed è enconuschenta dapi il 1549 sco punct da crap artgada. L'integraziun explicita dals da Valragn en l'allianza da la Lia Grischa cun Glaruna (1400) suttastritga l'impur-

tanza da questa via da transit nord-sid. Il 1448 ha Wintertur dumandà Glaruna da proteger ses commerziants da mulestas da vart dals da Dialma. Il 1548 han intima las dretgiras da Mustér e da Vuorz ils Glarunais da meglierar lur tschancun dal pass che Glaruna ha alura schlargià il 1550 e muni cun lattas da naiv e novas sustas.

Il 1561 ha Glaruna dumandà la Lia Grischa da procurar per in meglier mantegniment dal Veptga da la vart grischuna. Il 1567 han Glaruna e la Lia Grischa decidì da pretender da commerziants esters ina taxa da transit (pedagi). Tenor Durich Chiampell vegniva enturn la mesadad dal 16avel tschientaner blera gliued a far bogn en ina funtauna freida da la vart grischuna dal pass per curar lur mal-sognas. En il 17avel tschientaner frequentavan mercenaris, fugitivs e transportaders da graun il Veptga. Il 1771 ha in project, che preveseva in'amplicaziun dal pass cun participaziun internaziunala, fatg naufragi. Tenor in rapport da viadi dal 1774 durava il passadi cun muvel da Dialma sur il Veptga ed il Lucmagn a Blinzuna set dis. Ils 6 e 7 d'october 1799 ha il general russ Alexander Suvorov traversà il pass cun s'armada ed ha subi, causa navaglia e fradaglia, grondas perditas dad umans e material. A partir dal 19avel tschientaner è sa diminui il traffic sur il Veptga cuntinuadamain. Oz vegn el frequentà mo pli dal militar e dad alpinists.

Martin Bundi

## Kistenpass (Pass da la Lembra)

Passadi a 2638 m che collia Linth/GL cun la vischnanca da Breil, tudestg Kistenpass. La Lembra ha strusch gi dapli ch'ina impurtanza regiunala. In cas singular è stà il pelegrinadi da perdunanza a Glaruna, dal qual in avdant da Glion rapporta il 1525, menziunond l'alp crappusa da Nuschen al sidost da l'alp da Baumgarten e la magnifica punt da Panten davos Tierfehd. Il Pass da la Lembra è stà impurtant oravant tut per ils da Breil che chatschavan lur muaglia sin l'Alp Lembra; tranter il 1866 ed il 2005 han els alpegià mo anc 600–1000 nursas en la regiun dal Mutsee. Il 1799 han truppas da l'armada austriaca traversà il pass. Il 1887 ha la sezziun Wintertur dal Club alpin svizzer laschà construir la chamona dal Mutsee sin 2503 m. Il conclus federal dal 1939 sa realisar ina via sur la Lembra n'è mai vegni concretisà.

Martin Bundi

## Pez Russein (Tödi)

Muntogna marcanta (3614 m) al cunfin tranter ils chantuns Grischun (Mustér) e Glaruna (Linthal), grip cumpact, levamain smuttà, en furma da piramida, tudestg Tödi. 1706 Tödiberg. L'emprima ascensiu dal Pez Russein è succedida il prim da settember 1824: ils dus chatschaders da chamutschs Placi Curschellas da Trun ed Augustin Biscuolm da Mustér han ascendì la muntogna, intimads da Pader Placi a Spescha, sin la ruta Val Russein – glatscher da Bleisaverdas – paraid sidvest. Il 1861 ha Rudolf Theodor Simmler da Berna ascendì il Pez Russein e sviluppà silsuenter l'idea d'ina associaziun dals amis da las muntognas; il 1863 ha el alura fundà il Club alpin svizzer. La chamona Grünhorn da la sezziun Tödi dal Club alpin svizzer (2448 m) è vegnida erigida il 1863 sco emprima chamona dal Club alpin svizzer insumma.

Martin Bundi



Il Tödi / Pez Russein furma la muntogna da cunfin tranter Linth e la Cadi.

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artgels (geografics, tematics, artgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



# La Faida da Schons e l'erox legendar Gian Caldar

■ En il temp autmedieval furmava la Val Schons in signuradi infeudà da l'investgieu da Cuira als baruns de Vaz. Il 1338 è passada la val als conts de Werdenberg-Sargans. Il 1424 è s'unida la Val Schons, senza l'accord da ses signur, a la Lia Grischa. Suentur lur sconfitta en la Guerra da Schons e la destrucziun dal chastè da Balamburg, han ils de Werdenberg vendì la Val Schons a l'investgieu (1456). Il 1458 ha la val cumprà ora tut ils dretgs feudals.

## Faida da Schons

En il rom da la fundaziun da las Lias èn pruruttas en Rezia diversas guerras tranter ils signurs feudals e lur subdits ch'eran s'alliads tranter dad els e per part era cun lur signurs. In exempel furma la Faida da Schons (1450–52), provocada tras l'adesiun dal Schons a la Lia Grischa, decida cunter la voluntad da lur signur, il cont Heinrich de Werdenberg-Sargans. En la Lia Naira dal 1450 han divers signurs feudals, tranter auter il cont de Werdenberg ed il barun Gieri de Razén, fatg frunt a quest'allianza; ils purs han battì ils signurs en il Schons ed en la Tumleasta, han destrui lur chastels e preni mesiras penals. La tradiziun raquinta da la dretgira nauscha da la Lia Grischa a Valendau cunter ses traditur congiurà Gieri de Razén, al qual ins ha dentant concess amnestia. Giacun Hasper Muoth ha dechantà quest'episoda en sia ballada «La dretgira nauscha de Valendau (1450)» dal 1882. La noblezza feudala ha subì en la Guerra da Schons sia sconfitta definitiva sco pussanza politica.

Martin Bundi

## Lia Naira

Allianza betg attestada dals conts de Werdenberg-Sargans cun il barun Gieri de Razén e l'investg da Cuira Heinrich von Hewen cunter ils da Schons (Faida da Schons, 1451–52). Suentur la mort da Heinrich de Werdenberg-Sargans (1450) è passà il feud episcopal da Schons a ses figls Wilhelm e Jörg. Ils da Schons han refusà da prestar il sarament da subdits envers quels, suenter avair dispità durant dus decennis cun lur bab. Ils dus conts de Werdenberg-Sargans duain alura avair engaschà lur quina Hans de Rechenberg, temi ed odià per sia direzza, sin lur chastè da Balamburg. I vegn raquintà che quest «Gessler retic» haja tirannisà talmain ils purs da Schons, fin che quels hajan tramess el – u il mastral Gola, avugà a Farden – da la val oragiu. Quest'episoda duai avair manà a la constituziun da la Lia Naira ch'ha incumbensà Rechenberg d'attargar il Schons e d'occupar il chastè da Balamburg (1451). Cun agid dals vischins e dals Confederads da la Lia Grischa e da la Lia da la Chadé han ils abitants dal Schons dentant pudì rebatter las truppas da Rechenberg, far praschunier ils manaders e destruir plirs chastels (era en la Tumleasta). L'armistizi e la dretgira nauscha dals 6 d'october 1451 han scumandà al mastral Gola da turnar insacura en la Val Schons. Il barun Gieri de Razén ha apparentamain pudì mitschar a la



La dretgira nauscha da Valendau. (Maletg dal 19avel tschientaner).

stgavazzada mo grazia a l'agid d'in servient raffinà – dechantà da Giacun Hasper Muoth en «La dretgira nauscha de Valendau e sias fontaunas» (1882). La pasch dals 21 da fanadur 1452 ha puspè restitui als da Schons lur dretgs tradids. Il 1458 èn els sa cumprads libers da tut ils impègn feudals e l'investg han preni els sco glieud libra en sia protecciun. Dal context istoric enturn ils problems politics en la Val Schons dal 15avel tschientaner fa part, conform al senn, era la ditga da Gian Caldar, erox legendar ed assassin dal tiran da Schons.

Adolf Collegenberg

## Jörg [Georg] von Werdenberg-Sargans

\* 1425, † 1504, da Sargans. Figl da Heinrich e dad Agnes nata de Matsch. ∞ 1) Anna nata de Razén, 2) Barbara nata von Sonnenberg. Cun ses frar Wilhelm ha Jörg von Werdenberg surpiglià il 1447 l'ierta paterna. El ha empruvà da mantegnair il domini, contestà da la populaziun da la regiun da Sargans, e da salvar ils possess al Rain Posterior, smanschads dals Grischuns. En la Lia Naira (ca. 1450) ensemen cun ses quina Gieri de Razén e l'administratur episcopal Heinrich von Hewen ha el subì il 1450 ina sconfitta dolorusa en la guerra cunter ils da Schons revoltants. Questa fin ha accelerà il declin dals dominis feudals retics. Ils chastels dals Werdenberg en la Tumleasta èn vegnids destruids. La vita da Jörg von Werdenberg è dapi alura marcada dal cumbat per ses dretgs e per sia existenza. Il 1456 ha el vendì ses dretgs en la Val Schons, il 1462 las alps en la Val da Lei, il 1463 il domini da Sonnenberg en la Val Druschauna, il 1472 ils dretgs en la Tumleasta Dadens ed il 1475 il signuradi da la Mantogna.

Il 1483 ha el stui vender ses territori d'origin cun il chastè da Sargans als Set Lieus confederads. Il 1493 ha el vendì ses dretgs suverans sur il Valragn e la Stussavgia. Sco domicil e domini al è anc restà Ortenstein en la Tumleasta. Cumbain ch'el disponiva da dretgs territorials confederals ed era bundsman grischun, è el entrà en servetsch austriac e milanais e retirava pensiuns dad omaduas pussanzas; el ha passentà in temp pli lung tar l'archiduca Sigismund von Habsburg a Puntina. Enturn il 1490 ha el formulà projects per in'allianza da la Confederaziun cun la Baviera e cun Vaniescha (Lia antihabsburgaisa). Jörg von Werdenberg è stà activ sco negoziader, intermediatur e derschader da cumpromiss en conflicts difficils. El è mort sco davos represchentant da sia schlatta, politicamain e finanziarmain ruina, ed ha relaschà sis uffants illegitims.

Martin Bundi

## Gieri de Razén

Attestà per l'emprima giada il 1435, † avant il november 1458. Figl da Heinrich VI e da Verena, descendenta da la schlatta svabaisa dals von Stoffeln. Quina da Jörg von Werdenberg, ∞ Elisabeth nata von Krenkingen. Il 1451 è Gieri de Razén sa participà a la Lia Naira concludida dals conts de Werdenberg-Sargans cunter quels da Schons cun l'intent (invan) da salvar l'urden feudal. La dretgira nauscha da Valendau ha bain acquità Gieri de Razén, sia reputaziun e sia pussanza èn però sa sminuidas per vita duranta. Quella dretgira è daventada famosa tras la ballada da Giacun Hasper Muoth, «La dretgira nauscha de Valendau e sias fontaunas» (1882).

Linus Bühler

## Heinrich von Hewen

\* ca. 1400 a Schwarzenbach (vischnanca da Jonschwil/SG), † 22 da november 1462 a Constanza. Figl dal barun Peter, da la Svevia, e da la contessa Anna nata von Werdenberg-Heiligenberg. Studis a Vienna a partir dal 1415, alura a Roma e Padua. Decan dal chapitel catedral a Strassburg 1423–36. Prevost da Beromünster 1424–36. Canoni a Constanza a partir dal 1426, prevost dal chapitel catedral da Constanza 1435–41, investg da Constanza 1436–62, administratur da l'investgieu da Cuira 1441–56. Heinrich von Hewen ha organisà e dirigì las tractativas d'accumodament en la Guerra d'ierta dal Toggenburg. El ha empruvà, senza success, da far restituir a sia famiglia il signuradi da Hewen. Uvestg refurmativ sin il champ ecclesiastic ed administrativ e mediatur d'ina conduita spiritua-la irreproschabla.

Thomas Frei

## Gian Caldar

Erox legendar da la Muntogna da Schons dal 15avel tschientaner. Tenor la legenda residia in nausch avugà dal cont de Werdenberg-Sargans sin il chastè da Farden. Ina giada duai avair chatschà il famagl da quel plirs chavals sin la pastgira da Gian Caldar ch'haja puspè scurrentà quels cun la furtga e saja perquai vegni mess en fermanza. Suentur sia deliberaziun saja l'avugà s'envidà sez a gentar tar Gian Caldar. A maisa duai el avair spidà sin il past, cumandond als Caldars da mangiar quel. Gian Caldar haja preni il tiran per la tation, haja chatschà il chau da quel en la stgadella ed haja alura stranglè el. Giacun Hasper Muoth ha descrit questa scena famosa sco suonda: «Sche maglia ti tez, ha Caldar lu sgargnu, / La pult che ti has da maniera cunghiu. / E'vent igl ugau guspìrau il puschlau, / Ha Gian il malmund culla detta strunglau.» Cun agid da la glieud da la val haja Gian Caldar alura mess fieu als chastels da Farden e da Balamburg. La legenda cumpara savens en la litteratura grischuna ed en ils cudeschs da scola.

Martin Bundi

## Balamburg

Ruina d'in chastè ed aclau da la vischnanca politica d'Andeer, situads a ca. 1100 m a la via veglia al sid da la vischnanca principala ed a l'entrada en la Puntcrap. 1257 Balamburg, Bernburch, tudestg Bärenburg. Dal chastè da Balamburg existan restanzas d'in grond implant. A l'ost èn sa mantegnidas parts dal mir da tschinta ed al sid il foss entaglià en il grip. Il temp da construcziun è nunconuschent. Signurs de Balamburg èn attestads per l'emprima giada il 1257. Balamburg era il center da l'administraziun signurila dal contadi da Schons ch'è passà il 1338 sco feud da l'investg da Cuira als conts de Werdenberg-Sargans. Il chastè è vegni destrui il 1450 en la Faida da Schons e n'è betg pli vegni reconstrui. En las runcas sur Balamburg, a la via da transit per il Spleia ed il San Bernardin, sa chattavan il 1808 set chasas d'allevaturs da muvel e d'agriculturs.

Jürg Simonett

## Sins

La ruina dal chastè dad Alt-Sins al vest da Pasqual consista d'in complex dubel cun in chastè avanzà al sidvest ed in chastè principal al nordost, quest ultim cun ina tur d'abitat da quatter plauns cun in'entrada auta ad artg radund al terz plaun. La tur è integrada en il mir da tschinta che posseda ina structura marcanta (Opus spicatum). L'implant erigi enturn il 1200 era probablmain ina fundaziun dals baruns de Vaz ch'han utilisà il sco

center administrativ dal signuradi en la Tumleasta. Suentur l'extincziun dals de Vaz è passà Alt-Sins als conts de Werdenberg-Sargans.

Da la ruina dal chastè da Neu-Sins al sidost da Pasqual sper la curt da Canova èn mantegnids relicts d'ina tur d'abitat radunda da quatter plauns cun curnisch dentada. A l'intern existan fastizs da l'equipament d'abitat, tranter auter ina gronda chappa da chamin, fimagls, in auariel, ina latrina cun lavandin, ina fanestra cun nischa da seser e parts d'ina pigna da laina. Il mir da tschinta circumdescha ina pitschna curt. L'implant è vegni costrui dals baruns de Vaz probablmain en l'emprima mesadad dal 13avel tschientaner. El è passà sco ierta dals de Vaz als conts de Werdenberg-Sargans. Sco il chastè dad Alt-Sins è era quel da Neu-Sins vegni destrui dals abitants da la val en la Faida da Schons (1451) e n'è betg pli vegni reconstrui.

Maria-Letizia Boscardin

## Hochjuvalt

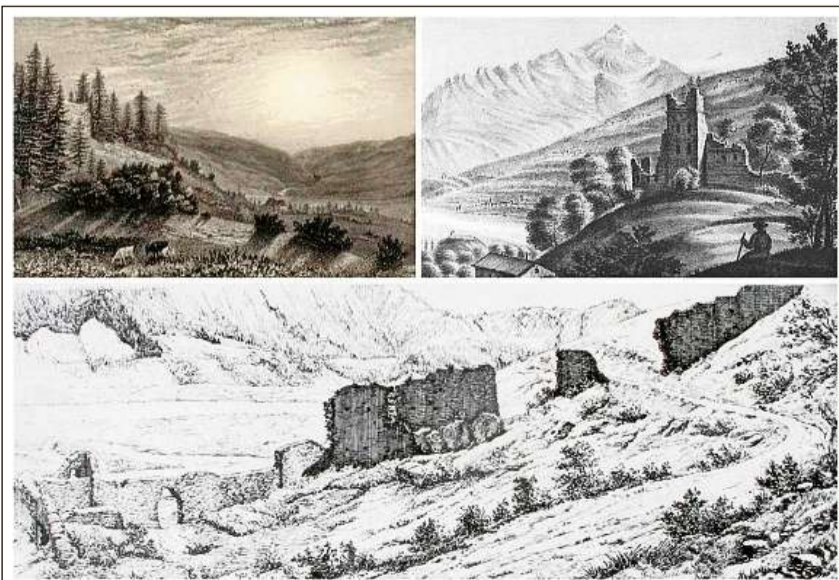
Cun il num Juvalta vegnan designadas las ruinas da las fortezzas da Hochjuvalt ed Innerjuvalt, construidas dals signurs von Juvalta en il territori da la vischnanca da Giuvaulta. Situà sin in sparun grippus stretg e spundiv, era il chastè da Hochjuvalt (savens numnà faussamain Niederjuvalt) dividi en duas parts: l'areal da defensiun inferior cun la fortezza externa, situada a la riva dal Rain Posterior, e quel superiur cun l'implant principal. Da quest ultim existan restanzas da la tur principala da tschintg plauns, d'in edifiz annex, dals foss e dal mir da tschinta. La zona d'entrada è per gronda part vegnida destruida e la veglia via d'access è cuverta da glera. Da la fortezza externa è sa mantegnida sulettamain ina part dal mir, donnegià durant la construcziun da la via. Hochjuvalt è vegni erigi probablmain en il 12avel tschientaner sco sedia dals signurs von Juvalt. En possess da l'investg da Cuira il 1352, è il chastè vegni impègnà plirs giadas en il decurs dal 15avel tschientaner. Donnegià probablmain il 1451 en la Faida da Schons, è el vegni bandunà enturn il 1500 ed è menziunà gia enturn il 1550 sco ruina.

Maria-Letizia Boscardin

## Amsler

Schlatta oriunda da Flums. En il 15avel tschientaner èn plirs commembers stads en servetsch da l'investg da Cuira. Hug (1381) e Hans (1389) èn documentads sco servs dal signuradi episcopal da Flums. Tranter il 1410 ed il 1452 è documentà a Cuira differentas giadas Johannes, l'emprim sco canoni e cantor, pli tard sco prevost dal chapitel catedral; en questa funcziun intermediaria el il 1448 en ina disputa tranter il barun Gieri de Razén ed il president communal da Razén, Dysch Schmid. Ils 21 da fanadur 1452 presidia el ina dretgira da cumpromiss per reglar la Faida da Schons tranter il cont de Werdenberg-Sargans d'ina vart e la Lia Grischa e la Lia da la Chadé da l'autra. A partir dal 1433 è documentà in Heinrich sco portascut en servetsch episcopal, il 1411 sco ministerial episcopal sin il chastè dad Alt-Aspermont ed il 1446 sin la fortezza da Wynegg. Il 1442 sigillescha el sco emprima perditga per in emprest episcopal. A Cuira ha vivì in portascut Hartmann († 1454). La famiglia è s'extinguida en il 15avel tschientaner.

Martin Bundi



Ruinas che regordan a la Faida da Schons: Balamburg (Andeer), Alt-Sins (Pasqual) e Hochjuvalt (Gjuvaula).

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artgels (geografics, tematics, artgels da familias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



# Relaziuns istoricas dal Grischun cun Son Gagl (1)

■ Son Gagl furma dapi il 1803 in chantun da la Confederaziun. Il territori chantunal odiern cumpigliava dal 16avel tschientaner fin il 1798 ils signuradis da la prinzi-abazia da Son Gagl, numnadamain la Alte Landschaft (Fürstenland) ed il contadi dal Toggenburg, ultra da quai la citad imperiala libra da Son Gagl e plinavant la podestaria da la Val dal Rain, la barunia da Sax-Forstegg, il signuradi da Gams, ils contadis da Werdenberg e Sargans, la prinzi-abazia da Faveras, la podestaria da Gaster e Weesen, il contadi dad Uznach sco era la pitschna citad suverana da Rapperswil. Las relaziuns tranter il Grischun e Son Gagl, surtut cun la regiun da Sargans (cunfinanta) e dal Werdenberg, tanschan lunsch enavos en la preistorgia, sco quai ch'ils chats dal medem tip da las differentas epocas cumprovan. Las relaziuns èn s'intensivadas durant il temp roman: La Via romana Cuirra-Augusta Raurica traversava il Sarganserland e colliava la Helvezia (romana) cun la Rezia prima, e la transversala lung il Rain al Lai da Constanza era medemamain da grond'impurtanza per il traffic ed il transit tranter la Lombardia e la Rezia secunda. Ils transports organisads sin omadus tschancuns e la navigaziun sin il Lai Rivaun han mantegnì fin a la cumparsa da la viafier (1858 Rorschach-Sargans-Cuira, 1859 Turitg-Sargans-Cuira) lur impurtanza extraordinaria per il provediment dal Grischun. En il temp curretic tempriv era la claustra da Faveras, fundada enturn l'onn 730/750 oravant tut cun participaziun dals Zaccons/Victorids, in center spiritual e cultural da la Rezia dal Nord; ella aveva in possess feudal considerabel en la Currezia ed era fermamain colliada cun l'investgieu da Cuira. Il «Liber viventium» da Faveras (sunter il 800) dat perditga da relaziuns stretgas e durablas tranter Faveras e las claustras da Mustér e Müstair. Mustér e Faveras eran colliadas tras l'uschenumnada Via dals paders sur il Cunclas. En consequenza dals Artigels da Glion dal 1526 ha la claustra da Faveras pers sias dieschmas en la Republica da las Trais Lias sco era sia muntada economica e politica per il Grischun. L'archiv da la claustra da Faveras (transferi en l'archiv claustral da Son Gagl) è – sper quel episcopal da Cuira – l'archiv retic il pli impurtant per il temp d'avant il 1800. El cuntegna era ina copia da la «Lex Romana Curiensis» (avant il 750). En l'archiv claustral da Son Gagl sa chatta il codex 722, ils «Capitula Remedii». Quella claustra era medemamain in lieu da pelegrinadi (da muntada mediocra) per ils Grischuns. Il cunfin fi-



Ils contacts dal Grischun èn surtut stads intensivs cun ils contadis da Sargans (sura) e da Werdenberg.

PIXELIO: BERGGEIST / HORST SCHRÖDER

xà enturn il 1155 tranter ils investgious da Cuira e Constanza correspundeva a quel d'enturn il 900. El tanscheva da la Planira da la Linth sur il Churfürsten e la grupa da l'Alpstein orientala fin al Hirschsprung e possedeve ina populaziun rumantscha germanisada a partir dal 11avel/12avel tschientaner nà dal Lai Rivaun e da la Val dal Rain Inferiura. Quest process ha durà en fin il 13avel–15avel tschientaner, en singuls cas en fin il 18avel tschientaner (per exempel Veten). Correspundentamain numerus èn ils toponims ed ils nums da famiglia rumantschs (Gafafer, Gabathuler e.a.) en questas regiuns. Quels èn san mantegnids tant meglier che las structures economicas en il Son Gagl meridiunal ed en il Grischun eran en il temp medieval fitg sumegliantas, vul dir prevalentamain purilas.

Impurtanta è daventada en il 12avel e 13avel tschientaner l'expansiun domi-

nicala da las famiglias da l'auta aristocrazia en las regiuns dal Grischun e dal Son Gagl: ils signurs de Gräpplang en la regiun da Flums, ils Montforts e Werdenbergs, Vazs, Toggenburgs sco era ils Saxs. Ils Toggenburgs han ertà il 1338 tras maridaglia ils de Vaz e la mort da Friedrich VII il 1436 ha provocà en il Grischun, tras la fundaziun da la Lia da las Diesch Dretgiras sco reuniun d'ina part dal domini dals Toggenburgs, ina nova orientaziun politic-territoriala. Il medem onn ha il contadi da Sargans fatg, cunter la voluntad da ses signur, in'allianza cun la Lia Grischina, la citad da Cuira ed ils baruns de Razén. La reformaziun en il Grischun ha survegnì in succurs decisiv e constant tras Vadian ed a Cuira era activ Wolf Ulimann, oriund medemamain da Son Gagl. La Scuola da mats a Son Gagl vegniva frequentada en il 16avel tschientaner fermamain dad Engiadinais.

Las relaziuns politics tranter las Trais Lias e la regiun al nord dal Hirschsprung eran marginalas – ina consequenza da la structura da pussanza particulara da Son Gagl avant il 1803. Colliaziuns economicas èn resultatadas permanentamain da la vischinanza dal Sarganserland cun il Signuradi. Il Rain songagliais ha giugà ina rolla modesta per l'export grischun da mangiativas e rauba da diever, ma ina pli impurtanta per la flottaziun da laina da mutagl oravant tut da la Surselva. Anc il 1800 vegnivan flottads marganzia e passagers sin punteras duas giadas l'emna davent da Cuira. A Trübbach sa chattava ina gronda piazza da transgardiada e Rheineck era il port principal da vendita e da spediziun al Lai da Constanza.

La Constituziun dal chantun da Son Gagl dal 1814 s'orientava sco quella grischuna al princip da paritad confessiunala. En l'applicaziun da quella era il Son Gagl il chantun da referenza per il Grischun confessiunalmain paritetico. A Son Gagl èn s'orientadas en ils onns 1830 era las reformas da scola catolic-liberalas enturn Alois de Latour. Per il Grischun è il chantun da Son Gagl adina stà in partenari fitg impurtant en il 19avel e 20avel tschientaner en il cumbat per ils differents projects da viafier (Spleia, Lucmagn) ed en connex cun la correcziun dal Rain.

Il 1823 è vegni fundà l'investgieu da Son Gagl e collià en uniu persunala cun la diocesa da Cuira (investgieu dubel). Sut pressiu da la populaziun e da las duas regenzas chantunales è el puspè vegni aboli il 1836. Quest investgieu è vegni guvernà ils emprims decennis da Grischuns (Karl Rudolf Buol von Schauenstein 1824–33; Johann Georg Bossi 1834–47 e Johann Peter Mirer 1847–62).

Ina rolla politicamain impurtanta per ils catolic-conservativs dal chantun da Son Gagl ha giugà durant il Cumbat cultural Gion Gieri Cavelti, oriund da Saggogn, sco manader da gestiun dal «Rhein-taler Allgemeiner Anzeiger» ed editor dal «Fürstenländer» a Gossau. Sia officina ha era stampà ovras rumantschas, tranter auter la «Fabiola en romontsch. Ina critica» dad Alfons Tuor (1903). Da vart liberala ha cumbattì Anton Philipp Largiader, oriund da Sta. Maria en Val Müstair, directur dal seminaris scolastic songagliais a Rorschach 1869–76.

L'Universitad da Son Gagl (averta il 1899), ha adina giugà ina rolla (dal punct da vista quantitativ) plitost modesta per ils Grischuns. Il chantun da Son Gagl fa part dal consorzi da la Scuola da selviculturs a Maiavilla.

Adolf Collenberg

## Pfäfers (Faveras)

Claustra retic-romana, fundada enturn l'onn 730/750, surtut cun participaziun dals Zaccons/Victorids, tudestg Pfäfers (uffizial). Ils investgs Tello e Victor cumparan en lieus centrals en il «Liber viventium» claustral. Quest cudesch da fraternisaziun (sunter il 800) dat perditga da relaziuns stretgas e durablas tranter Faveras e las claustras da Mustér e Müstair. Ils Zaccons èn probablmain era ils donaturs dals gronds bains claustrals en Surselva. L'«Urbari curretic dals bains imperialis» (ca. 840) cumprova en pli possess claustrals oravant tut en il Signuradi, a Domat ed en il Surses. Questa repartiziun dal possess è era strategicamain impurtanta: en il temp autmedieval aveva la claustra possess al Spleia ed a Casaccia sco era lung la ruta dal Lai Rivaun e dal Lai da Constanza. La claustra da Faveras n'era betg mo in center spiritual e cultural da la Rezia dal Nord, ma aveva era in'impurtanza economica e politica, essend orientada tant vers il nord sco vers il sid. Quai demusan las confraternitads cun Lecco (9avel tschientaner) e Com (11avel tschientaner). En il temp medieval tardiv regivan qua surtut avats svabais ch'han manà la claustra ad ina nova fluriziun. Suenter l'acquist da la regiun da Sargans tras ils Confederads il 1483 recrutava Faveras ses avats oravant tut da la

Glaruna e da la Svizra Centrala. Il 16avel tschientaner è stà in temp ordvart difficil per l'abazia. L'avat Johann Jakob Russinger era in fitg bun ami da Zwingli ed è convertì al protestantissem pauc avant il 1531. El ha alura però revocà sia decisiun ed è puspè daventa avat da Faveras suenter l'absoluziun tras l'investg auxiliar da Cuira, Stephan Tschuggli. En consequenza dals Artigels da Glion dal 1526 ha la claustra da Faveras pers sias dieschmas en la Republica da las Trais Lias. Suenter decennis difficils ha Faveras vivi ina fluriziun barocca en il 17avel tschientaner. Il 1619 ha l'avat Michael Saxer (da Sargans) procurà che l'archiprer Nicolo Rusca, executa a Tusaun, obtegnia in ulteriu funeral a Faveras tenor las normas ecclesiasticas. Ina tavla fixada en la cripta da la baselgia claustrala regorda a quest'acziun. L'avat glarunais Jodok Hoslin (1626–37) ha tgirà, sur ils cunfins confessiunals ora, in'amicizia intensiva cun l'istoriograf (refurmà) Johannes Guler von Wyneck. En il 18avel tschientaner èn sa mussadas l'economia e la scola da la claustra en plaina fluriziun. Cuntrari a la claustra da Mustér n'ha quella da Faveras però betg pudì sa remetter dals donns subids durant la helvetica ed è vegnida serrada il 1838 tras decisiun dal Cussegl grond dal chantun da Son Gagl. L'archiv da la claustra da Faveras sa chatta en l'archiv claustral da Son Gagl ed è – sper quel episcopal da Cuira – l'archiv retic il pli impurtant per il temp d'avant il 1800. El cuntegna era ina copia da la «Lex Romana Curiensis» (avant il 750).

Werner Vogler

## Val Tamina

Vallada che colliava la regiun da Sargans cun la Val Calfeisen e sur il Pass dal Cunclas cun las vals dal Rain grischunas. La Val Tamina furma il cunfin settentrional dal Grischun cun il Calanda e cun l'alp da Mastriels. Ella fascheva part da l'uschenumnada Via da muntgs medievala che manava da Faveras a Mustér ed era apprezzada sco ruta secundara per il traffic da sauma e per guntgirs dazis a la Val dal Rain da Cuira. Per la segirtad garantiva dapi il 1206 la fortezza da Wartenstein/Ragaz. Il 1799 è arrivà il general Joseph Laurent Demont cun sias truppas tras la Val Tamina en Surselva. En la chavorgia da la Tamina sa chatta ina funtauna termala utilisada dapi il temp medieval tempriv.

Adolf Collenberg

## Sardona

Alp en la Val Calfaisa (vischnanca da Faveras), situada a ca. 1800 m al pe dal Piz Sardona, dal Piz Dolf e da la Fuorcla Trin. En il temp medieval ha appartegnì questa regiun al domini retic. 1346 Sardona. Da quel temp han colonists Gualsers da la Val dal Rain obtegnì da l'abazia da Faveras il dretg d'utilisar permanentamain l'Alp Sardona. La plipart da lur bains sa chattava sin la spunda sanestra da la Foppa da Sardona, depopolada a partir dal 15avel tschientaner. Il 1652 ha la davosa abitanta bandunà la Val Calfaisa. Il Club alpin svizzer posseda ina chamon a Sardona (2157 m). L'arena tectonica da la Sardona cumpiglia passa 300 km<sup>2</sup> en ils chantuns Glaruna, Son Gagl e Grischun. Sia strivla magica da las Set Dunschals (tudestg Tschingelhörner) sco la part la pli spectaculara è vegnida distinguida sco singulara e recepida il 2008 sin basa da sias particularitads geologicas en la glista dal Patrimoni natural mundial da l'Unesco.

Adolf Collenberg



Faveras: ruina dal chastè da Wartenstein a la via vers il Pass dal Cunclas. (Maletg da ca. 1830).

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artigels (geographics, tematics, artigels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



# Dretg da legislaziun e tschentaments

En il temp medieval tempriv stat la legislaziun en il territori dal Grischun odiern sut l'ensaina dal dretg retic e roman e vegn a partir dal 9avel tschientaner sut influenza germana/francona. Alura suonda la perioda dals tschentaments dals cumins, da las Lias e da las Terras subditas. A la Republica da las Trais Lias han ils cumins e las singulas lias be concedi in dretg da codificaziun minimal che sa limitava a singuls champs dal dretg public (ina vasta legislaziun chantunala dueva sa far valair pir en il decurs dal 19avel tschientaner). Malgrà quai èn er ils cumins restads durant il temp modern tempriv sut l'influenza da legislaziuns surordinadas (dretg canonic/inquisiziun da vart da la baselgia catolica resp. la Carolina dal 1532 sco constituziun criminala imperiala).

## Legislaziun

La Rezia medievala aveva in dretg da disa che sa basava sin il dretg retic e roman tradi (Lex Romana Curiensis), influenzà a partir dal 9avel tschientaner dal dretg german/francon (Capitula Remedii). Constituziuns en scrit e l'egalitad da dretg eran nunenconusentas ed il dretg da legislaziun era in privilegi dal signur feudal. Cun l'emancipaziun democratica en il temp medieval tardiv han ils vischinadis ed ils cumins dal Grischun decretà agens statuts e tschentaments. Las brevs da federaziun da las singulas Lias reglavan las relaziuns tranter las differentas dretgiras suveranas, la brev da federaziun da la Republica da las Trais Lias dal 1524 ed ils supplements posteriurs quellas tranter las singulas dretgiras, las dretgiras autas e las Lias. Las dietas federalas, la radunanza dal stan ed il Congress pudevan decretar ad referendum e la tschentada da las bandieras, sullevadas al lieu, pudeva ordinar il dretg public impegnativ. Tut las tentativas d'unifitgar il dretg civil e penal da las Trais Lias èn vegnidas rebattidas. L'uschenumnà Urden da malefiz, statui da las Trais Lias, è entrà en vigur il 1717, sia applicaziun è però restada facultativa.

La brev da federaziun da la Lia Grisca dal 1424 ha cedi a las dretgiras il dretg ed il tribunal criminal (nunappellabel), ella ha dentant decretà il dretg civil e matrimonial impegnativ ed ha sutmess las decisziuns giudizialas correspundentas a sia dretgira d'appellaziun. Il dretg federal da la Lia Grisca è vegni revedi ed amplifitgà pliras giadas en il decurs dals tschientaners (1528, 1590–1617, 1655 e 1713). La Lia da la Chadé n'enconuscheva ni in dretg ni in tribunal federal surordinà. Disputas vegnivan accumuladas per regla d'ina dretgira vischina. La brev da federaziun dal 1367 aveva sulettain il scopo da garantir ils dretgs da la gliעד da la Lia da la Chadé cunter l'arbitrariadad feudala (pra-

Fontaunas da dretg romontschas — Register		
Cuntegn	Artitgels	Index
Tabla da cuntegn		
<b>Introducziun historica</b>		
<b>1. Ligia dalla Casa da Deus</b>		
<b>a. Status ni Tschentaments da Cumin (vischnaucas giudizialas)</b>		
Bregaglia	Statuts criminals da val Bregaglia. Revidias l'on 1597 (La translaziun en rumantsch da Belva ...	48-59
Surses	Startet e leschas della terra da Surses. 1711, 1770, 1804	62-102
Vaz	Starteett deing ludevell meatz cumeing Vatz. Stirva e Mott (1821)	104-153
Tumliasca	Ils Statuts ner Urdens a Tschentaments dad amadus Cumins numnadameng da Fürstenau ad Ortenstein ...	156-207
Tumliasca	Aspects culturhistoric dalla Tumlias el 18avel tschientaner	208-218
Tumliasca	Bref da partazun d'is 7 vaschinadis d'ig Cumin dad Orthenstein anno 1596, cunfermada 1598	219-225
Tumliasca	Igl «Tractat» da la dartgira d'Ortenstein digl on 1779	226-234
<b>b. Fuormas da dertgira e saramentaziun - plaids da cumin</b>		
Surses	Forma de Stant Recht dil creas da Sursess (1738)	238-241
Surses	Fuorma da pigliar aint ena manageda	242-243
Surses	La Fuorma da dar igl saramaint	244
Surses	Fuorma da dar il serramaint dil landamma e oberkeit	245
Surses	Furma da manar igl dretg	246-247
Surses	Norma da dretg criminal digl creas da Sursess (1738)	248-252
Belfort	Fuormas da saramentaziun da mistral, geraus e perdetgas ella dertgira da Belfort dadora 1790, 1841	254-256
Vaz	Fuormas da saramentaziun digl officials digl cumeing da Vaz 1740 e 1844	258-281

Las funtaunas da dretg rumantschas, edidas da la Societad Retorumantscha, èn accessiblas en furma stampada ed online (register).

titgada da l'investg Peter Gelyto). Politicain dominava la Lia da la Chadé (de facto) il stadi episcopal, en dumondas da dretg public era ella però suttemassa a quel. Perquai n'existivan ni ina legislaziun ni giurisdicziuns surordinadas a las dretgiras ed als vischinadis.

Il 1436 è vegnida fundada la Lia da las Diesch Dretgiras cun l'intent da prevegnir a las consequenzas negativas da la repartiziun feudala imminente suenter la mort dal cont Friedrich VII von Toggenburg. Sco las dretgiras da las duas autras Lias disponivan era quellas da la Lia da las Diesch Dretgiras da la suverenitad legislativa nundividida. Era ellas avevan unifitgà il dretg civil e matrimonial (oravant tut a partir dal 1633), ma en dimensiuns blier pli modestas che la Lia Grisca. La Constituziun da mediaziun (1803) aveva cedi al Cussegl grond il dretg da proponer midadas da lescha (dretg d'iniziativa), inizion qua tras l'unificaziun dal dretg grischun. La Constituziun chantunala dal 1854 e sias revisiuns posteriuras han alura extendi ils dretgs legislativs dal pievel ed han reglamentà da nov il dretg da legislaziun.

Adolf Collenberg

## Lex Romana Curiensis

La Lex Romana Curiensis è ina registraziun dal dretg vulgar roman occidental da l'emprima mesadad dal 8avel tschientaner, influenzà da concepziuns da dretg franconas sco era d'ulteriuras concepziuns

betg determinablas cleramain. Ella è probablmain il resultat da l'unda culturala visigotic-pirminica en la Currezia, ma senza valur legislativa. La Lex Romana Curiensis è da gronda impurtanza per l'istorgia culturala dal Grischun e dal Vorarlberg. Da trais manuscrits tradids a moda cumpletta èn dus d'origin retic. La derivanza veronaisa dal terz manuscrit sco era dus fragments milanais fan pensar ad in'ulteriura derasaziun en l'Italia dal Nord. La designaziun Lex Romana Curiensis, introducida en il 19avel tschientaner ed istoricamain betg attestada, è equivoeca era dal punct da vista dal cuntegn. La concepziun ed il cuntegn da basa da la Lex Romana Curiensis sa basan cleramain sin la «Lex Romana Visigothorum», relaschada dad Alarich II il 506. In na sa tracta pia betg d'ina creaziun retica, mabain d'ina interpretaziun fallada dal model tras l'elavuratur, quai che demussa cleramain la perdita da las enconuschiensas dal dretg roman. L'idea anteriura, tenor la quala la Lex Romana Curiensis avess da reflectar il dretg vertent da quel temp en la Currezia, sto vegnir considerada sco inexacta sin fundament da cumprovas da faussas interpretaziuns tematicas dal model e da la mancanza da voluntad legislativa da vart da l'elavuratur. Las retschertgas recentas preschentan quasi unanimamain la Lex Romana Curiensis sco recepziun litterara dal dretg roman vulgar occidental che, lunsch davent da tangar la prioritad dal dretg da disa vertent, è sez influenzà ed alterà da quel. En quest regard è ella d'interess spezial per l'istorgia dal dretg.

Jon Peider Arquint

## Capitula Remedii

Decret da dretg penal, redigì probablmain da Remedius, uestg da Cuira, en turn l'on 800 e transmess exclusivamain en il codex 722 da la biblioteca claustrala da Son Gagl. In sa tracta d'in decret d'interess particular, perquai ch'el reflectescha tranter auter ina gronda diversitad da tradiziuns giuridicas. La materia giuridica, reglamentada en ils dudesch chapitels dal text, correspunda – a duas excepziuns – a quella dal Decalog (diesch cumandaments). Ils cuntegns èn damai fitg limitads en cumparegliaziun cun autras funtaunas giuridicas contemporanas. Integronn innovaziuns penals da lur epoca, èn ils Capitula Remedii vegnids considerads ditg a tort sco novella da la Lex Romana Curiensis; ins vegn a stuaier redefinir lur impurtanza.

Jon Peider Arquint

## Tschentaments

Ils tschentaments cumpiglian princips giuridics davart il dretg criminal, civil e matrimonial e prescripziuns praticas. Els furman en lur totalitad il sistem giuridic

d'ina cuminanza. Cun il declin dal domini feudal en il temp medieval tardiv han ils vischinadis ed ils cumins grischuns acquistà cun l'autonomia er il dretg da legislaziun. Tut las tentativas d'unifitgar il dretg civil e penal da surengiu èn vegnidas refusadas. In dretg matrimonial e civil cuminaivel sco er ina dretgira d'appellaziun correspundenta aveva mo la Lia Grisca. Da la fin dal 14avel tschientaner fin il 1650 èn succedidas las grondas midadas en la legislaziun grischuna. Ils tschentaments cun lur numerusas agiuntas ed adattaziuns reflecteschan il svilup istoric multifar sco era las particularitads economicas e confessiunalas dals vischinadis e da las dretgiras. Savens èn els inditgads en uschenumnads cudeschs dal pajais (per exempel il «Landbuch» da Tavau; artitgels e statuts da la Lia Grisca). La reglamentaziun ha cuntanschi finalmain – oravant tut en l'Engiadina – ina dimensiun che surpasa per blier quai che vegn ozendi taxà sco «lavina da leschas». Dal 1650–1800 ha la legislaziun stagnà: ins ha strusch stgaffi novas leschas ed il dretg vegl, oravant tut il dretg criminal, n'è betg vegni svilupà vinavant. La mediaziun ha procurà suenter il 1803 per in'unitad da dretg rudimentara, ma pir la Constituziun federala dal 1848 e la Constituziun chantunala dal 1854 han furnà la basa per il svilup dal dretg modern en il Grischun.

Adolf Collenberg

## Inquisiziun romana

La noziun inquisiziun romana respectivamain Sontga inquisiziun designescha la persecuziun da l'eresia e dals eretics tras dretgiras instituidas da la baselgia, il term inquisiziun publica denominescha l'instituziun statala d'ina dretgira che giuditgescha delicts per mauns dal decasteri.

L'inquisiziun romana è vegnida instituida il 1231 tras il papa Gregor IX per cumbatter ils Catars en la Frantscha dal Sid e confidada il 1233 surtut als dominicans. Gia il 1297 cunteneva in decret penal da la Currezia, relaschà da Johann von Vaz, chastellan roial, cun il consentiment da l'investg da Cuira, la remartga ch'els eretics stoppian vegnir mess sin il stgandler. Il 1483 è attestà in Heinrich Ryss sco priur da la claustra da dominicans ed inquisitur da la diocesa a Cuira. Ils emprims ch'han senti la pressiu da vart da l'inquisiziun romana èn stadas a partir dal 15avel tschientaner las posteriuras Terras subditas dal Grischun (Vuclina, Buorn e Clavenna) che appartegnevan ecclesiasticamain a l'investg da Com. In'emprima culminaziun ha cuntanschi l'inquisiziun romana en Vuclina en ils onns 1522–23 cun la proclamaziun *contra haereticos et haereticas* (cun consentiment e sustegn dals uffizants grischuns). 28 persunas èn

vegnidas sentenziadas, set da quellas èn vegnidas brischadas sin il stgandler. Il pievel ha alura stgatschà ils inquisiturs da la vallada ed ils Artitgels da Glion dal 1526 han scumandà la giurisdicziun ecclesiastica en l'intschess grischun. Il 1542 è quest scumond vegni confirmà explicitamain era per las Terras subditas. Cun la reformaziun è l'inquisiziun romana sa drizzata cunter ils protestants (cumbat cunter ils «eretics» reformads) ed è daventada suenter il 1563 era in instrument per imponer las reformas dal Concil da Trent. Las Lias grischunas han pudì impedir l'instituziun d'ina inquisiziun ecclesiastica stabla, ellas han dentant stui cumbatter permanentmain surpassaments da quest scumond. Bliers Grischuns protestants èn vegnids mulestads, arrestads e deportads en Lombardia, nua ch'els èn vegnids surdads a l'inquisiziun romana ch'ha impraschunà tranter auter commembers da las famiglias da commerziants Pellizzari (da Clavenna), Vertemante e Lumaga (omaduas da Plür), confiscand lur martganzia. Il 1568 ha l'inquisiziun romana deportà ed il 1569 brischà a Roma il preditgant reformà da Murbegn, Francesco Cellario, ed il 1588 executà a Milaun il preditgant da Mello, Laurentius Soncinus. L'investg da Cuira, Thomas Planta, ha stui prender posiziun avant la dretgira a Roma a la rinfatscha d'eresia fatga da ses rival Bartholomäus von Salis. Sut il reschim da l'investg milanais Carlo Borromeo ha l'inquisiziun romana cunter il Grischun cuntanschi il 1583 sia culminaziun (e sia sistida) en il Mesauc ed en la Val Calanca, nua ch'ins ha brischà tranter auter diesch persunas vivas e cun la fatscha engiu. Borromeo ha sutminà il scumond da l'inquisiziun romana cun declarar ils process da massa sco process per striegn. La baselgia catolica legitimava l'inquisiziun romana, sa referind al primat da la cardientscha e da Roma en dumondas da la dretg cardientscha.

Adolf Collenberg

## Carolina

Ordinaziun da la dretgira criminala decretada da l'imperatur Carl V a la dieta imperiala d'Augsburg dal 1530 ed entrata en vigur a la dieta da Regensburg dal 1532. L'applicaziun da la «Constitutio Criminalis Carolina» è stada minimala en la Lia Grisca (Razén), modesta en la Lia da la Chadé (Ortenstein, Quatter Vitgs, Surses, Engiadina Bassa e Val Müstair), marcanta en la Lia da las Diesch Dretgiras (avugadia austriaca en las Otg Dretgiras. Sia influenza en la pratica è creschida en il 17avel tschientaner (dretg subsidiar), ha predominà en il 18avel tschientaner (codificaziun) ed è svanida en il decurs dal 19avel tschientaner. Tenor Peter Liver ha la Carolina gi consequenzas negativas, malgrà tscherts progress remartgabels sco la substituziun dal talion (princip da vendetta «dent per dent») tras il dretg penal criminal: Sut ses domini «èn la superstiziun ed il dogmatissem ecclesiastic savens s'unids [...] cun la crudelitad e la direzza dal cumbat cunter la criminalitad dal temp medieval tardiv ad ina procedura penala barbarica cun in'arbitrariadad giudiziala en l'inquisiziun ed en la determinaziun dal chasti.» Las dretgiras sa referivan al dretg imperial, oravant tut en cas d'inquisiziuns difficilas, da sentenziar a mort, d'ina mancanza da basa giuridica u da l'applicaziun dal dretg d'isanza. Quest dretg imperial cunteneva dentant, sper elements da la Carolina, era dretgs ed isanzas pli vegls.

Adolf Collenberg



Rimnada da leschas fundamentals (constituziunalas) da la Veglia Republica (1767).

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artitgels (geografics, tematics, artitgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



# Las relaziuns istoricas dal Grischun cun Son Gagl, part 2

■ En l'emprima part è vegnidas presentadas las relaziuns dal Grischun cun il chantun Son Gagl en general. Ultra da quai è vegni dà in sguard a la part superiura da la regiun da Sargans, la quala è vegnida dominada sur lung temp da la claustra da Faveras. Oz suonda la descripciun da la Val da la Seez, che s'extenda tranter Mels/Sargans ed il Lai Rivaun, e da la regiun da Buchs che sa chatta en la part superiura da la Val dal Rain Songagliaisa.

## Mels

Vischnanca politica songagliaisa, district Sargans. L'onn 765 ha l'investg Tello regalà vasts bains in *Maile* a las claustras da Mustér e Faveras. Enturn l'onn 848 è attestada a Mels ina curt roiala principala. Da las quatter baselgias reunidas en ina plaiv e da las trais *villae* (cas spezial regiunal) èn sa furmadas las vischnancas da Mels, Wangs e Vilters. Durant il temp medieval era Mels in center da fravgias. Il bain da Mels disponiva da pastgiras particularas per 100 portgs (sco Balzers e Flums) e da lajets spezial per peschs – perditgas d'ina furma economica extendida en il territori al cunfin alemanic. Il 1290 ed il 1298 èn documentads a Mels Gualsers libers ed il 1398 colonists da Tavau e Valragna a Schwendi e Weissstannen, il 1346 a Calfeisen, avant il 1459 sin la Muntogna da Vilters ed en il 15avel tschientaner a Palfries. Dal 9avel fin viaden il 16avel tschientaner era Mels ina vischnanca bilingua: il tudestg era la lingua da l'administraziun e da la classe superiura, il rumantsch la lingua da la baselgia e da la gliued cumina. Numerus toponims rumantschs han survivì fin il didad oz.

Adolf Collenberg

## Flums

Vischnanca politica dal chantun Son Gagl, district Sargans, attestada per l'emprima giada l'onn 765 en il Testament da Tello in *curti nostri Flumini*. En l'«Urbari curretic dals bains imperials» (ca. 840) cumpara questa curt en la Rezia Sut sco culegna cun blera pastgira ed ers, vignas ed alps, in mulin, in lajet da peschs e sis bains purils exterior; ultra da quai menziunescha l'urbari in bain feudal cun guauds da ruvers (per l'allevament da portgs), ers e pastgiras a Berschis sco era ina baselgia parochiala cun dieschma, deditgada a s. Justus, in'antieriura baselgia-mamma per l'entira regiun da Sargans. Quest entir possess è passà l'onn 881 tras barat a l'investgieu da Cuira ch'ha lascha administrar il nov signuradi da Flums d'in avugà u d'in viceminus. En il 14avel tschientaner è la giurisdicziun vegnida cedida als conts de Werdenberg-Sargans. Da quel temp devi a Flums in stan da gliued libra. Il 1419 è il signuradi da Flums vegni mess tras contract sut conburgaisia da Turitg ed il 1440 sut quella da Sviz e Glaruna; il 1462 è el puspe passà a l'investgieu. Il 1528 ha la Lia da la Chadé vendi il chastè-fortezza da Gräpplang a Ludwig Tschudi da Glaruna.

Martin Bundi

## Gräpplang

Chastè-fortezza medieval en la vischnanca da Flums/SG, situà sin in sparun gripp-



Il vitg da Weesen è situà al scul dal Lai Rivaun.

FOTO: PD



Vista da Mels vers il Gonzen (ca. 1840).

pus a travers da la Val da la Seez cun spundas abruptas vers il nord e l'ost, aut sur la veglia via commerciala che manava da Turitg per lung dal Lai Rivaun vers ils pass grischuns. Sin la collina da Gräpplang existan fastizs d'ina colonisaziun gia dapi il temp neolitic. Il 1249 (emprima attestaziun) ha la diocesa da Cuira cedi il *castrum Fluminis* en feud a Heinrich von Flums. Il num Gräpplang è ina furma ibrida da rumantsch *crap* e tudestg *lang* (= *crap lung*). La miraglia dal chastè-fortezza cuntegna anc parts da fanestras da l'epoca romanica e gotica sco era restanzas d'ina chaplutta cun sacristia (restaurada il 1991). Il 1528 ha la Lia da la Chadé vendi il chastè da Gräpplang (attesta dapi il 14avel tschientaner cun il num *Grepallaa/Gräppala*) a Ludwig Tschudi, frar dal cronist glarunais Aegidius. Il 1766 è la fortezza passada a la famiglia Good da Mels ed il 1804, suenter litas ereditaras, a Josef Eberli da Flums, per vegnir demolida. Dapi il 1923 appartegna la ruina a la vischnanca.

Martin Bundi

## Walenstadt (Riva)

Vischnanca politica songagliaisa, district Sargans, al Lai Rivaun, tudestg Walenstadt (uffizial). Riva è stà da vegl enna ina staziun da sbartgament ed in lieu da deposit per rauba da transit; perditga da quai dattan fastizs che dateschan gia dal temp roman. La vischnanca è attestada per l'emprima giada en l'«Urbari curretic dals bains imperials» (ca. 840) sco *Ripa Vualabastad*, lieu da duana e da sbartgament. Umens libers e tributars garantivan, cun ina deschina da navettas, il trafic sin il Lai Rivaun. Per l'onn 855 è documentà sin il Lai Rivaun (*in lacu Riavano*), ultra da quatter navettas roialas, ina navetta libra da dazi en possess da l'investgieu da Cuira, staziunada a Quinten (*in quinto loco*). Il 960 ha confermà Otto I quest possess episcopal ed ha cedi a l'investg da Cuira era ils dretgs da pestga sin il Lai Rivaun ed en la Seez sco era la giurisdicziun sur ils Libers da Riva. Enturn il 1300 è Riva daventada ina citad

fortifitgada cun mir da tschinta e portas. La baselgia, erigida en il 9avel tschientaner, è attestada il 1306 (patrocini dals ss. Flurin e Gliezi, ils vegls sontgs retics). Riva ha appartegnì ecclesiasticamain a l'investgieu da Cuira fin il 1846.

Martin Bundi

## Terzen

Fracziuns da la vischnanca politica da Quarten/SG. La Val da la Seez e la regiun dal Lai Rivaun eran suttemessas en il temp medieval tempriv a l'investgieu da Cuira ed appartegnevan al vegl territori linguistic rumantsch. Quest territori n'aveva da quel temp nagin num ed era anc pauc urbanisà. Las differentas vischnancas han alura obtegnì nums che correspundevan a lur distanza geografica da Cuira, la chapitala retica: Brumsch (pli baud Primsch, sper Sargans), Gunz (Seguns), Terzen, Quarten e Quinten a la riva sanestra dal Lai Rivaun. En il 10avel tschientaner cumpigliava il territori numerus contadis (Sargans, Werdenberg, e.a.) ch'èn vegnids incorporads a partir da l'onn 917, ensemen cun la Rezia Sura, al ducadi d'Alemannia. L'aristocrazia alemanna ed in'immigraziun massiva da gliued da lingua tudestga han accelerà ed intensivà enturn l'onn 1000 l'alemannisaziun ch'è ida a fin al Lai Rivaun gia en il 11avel/12avel tschientaner. Riva è sa mantegnida sco insla rumantscha fin en il temp medieval tardiv. Toponims e nums da famiglia istorics da la regiun dattan anc oz perditga da ses passà rumantsch.

Adolf Collenberg

## Weesen

Vischnanca politica songagliaisa, al scul dal Lai Rivaun. Chats dal temp da fier tempriv. Vias romanas, chastels e turs da guardia (en vischinanza da Betlis) cumprovan l'impurtanza militar e politica da Weesen per la Rezia. Lieu impurtant da deposit e da transtgardiada da margtanza a la transversala Cuira-Turitg. L'onn 536 è l'Alemannia vegnida incorporada a l'Imperi francon. La part setentriunala da la Raetia prima fin al cunfin al nord da Weesen-Alpstein-Hirschsprung è vegnida attribuìda a l'Alemannia. Ecclesiasticamain fascheva Weesen part da la diocesa da Cuira. En il 9avel tschientaner è il territori sium il Lai Rivaun vegni alemannisà. Il 1330 ha Weesen obtegnì dals Habsburgs il dretg da citad ed è stà da la davent in lieu da duana e da fiera, impurtant surtut per Glaruna.

Adolf Collenberg

## Schänis

Convent da canonissas, fundà tranter ils onns 806 ed 823 e consecrà a s. Bastiaan. Il cont Ulrich der Reiche da Lenzburg ha erà la claustra dals Hunfrids. Per stabilir l'unitad politica ed ecclesiastica dal possess claustral en la regiun da Gaster/SG ha el separà enturn il 1040 la curt da Benken, che cumpigliava Gommiswald, Rie-

den e Maseltrangen, da l'investgieu da Constanza e l'ha annectà a l'investgieu da Cuira. Il retg Heinrich III ha confermà l'annexiun il 1045. En il 14avel tschientaner ha la claustra pers ses grond possess sparpaglià oravant tut en la part inferiura da la Val dal Rain Grischuna. En il temp medieval tardiv è svani il rumantsch en la regiun.

Adolf Collenberg

## Buchs

Vischnanca politica dal chantun Son Gagl, district Werdenberg. 765 *de Poggio*, 1213 *Buchs*. Impurtant center d'economia e da traffic en la part sura da la Val dal Rain Songagliaisa. Chats d'objects dad ossa dal temp neolitic en vischinanza da Sonnenbuel. Tenor ils numerus toponims rumantschs ha Buchs

claustra da Nossadunnaun. Ils documents originals da Grabs e Gams dal 9avel tschientaner mussan che quella regiun era da quel temp anc maioritarmain rumantscha, che l'immigraziun germana dal nord aveva dentant gia cumenza. Ina convivenza da Rumantschs e Tudestgs ha existì fin viaden il 14avel tschientaner, alura è la regiun vegnida germanisada definitivamain. L'urbari da la vischnanca da Grabs dal 1463, redigi en tudestg, reflectescha dentant anc adina la forza genuina dals toponims rumantschs.

Martin Bundi

## Gams

Vischnanca politica songagliaisa en la Val dal Rain. 835 *Campesias*, 972 *Campessia*. Il num Gams cuntegna la furma



Gams – il num dal vitg regorda a l'appartegnientscha da la regiun al vegl territori retic.

appartegnì fin l'immigraziun dals Alemans (8avel–12avel tschientaner) al territori linguistic rumantsch incorporà a la Rezia. En il temp medieval era Buchs en possess dals conts de Werdenberg ch'han stuì ceder lur pussanza suenter il 1400. Il domini è passà a la famiglia parentada von Montfort-Tettnang ch'ha exercità ils dretgs feudals fin il 1481. Il 1517 ha Glaruna cumprà il vegl contadi da Werdenberg. En il 9avel tschientaner è attestada ina baselgia consecrada a s. Gieri. La baselgia da S. Martin datescha d'avant il 1484. Avant l'industrialisaziun predominava l'agricultura a Buchs.

Valentin Vincenz

## Grabs

Vischnanca politica en la Part Sura Songagliaisa, attestada per l'emprima giada sco *Quaravedes* en l'«Urbari curretic dals bains imperials» (ca. 840). En la regiun da Grabs vegniva cultivà blera granezza, per la quala ils fieus (chasadas) dal bain central da Grabs avevan da pajar tributs (menziunads il 979). Gia il 949 aveva il retg Otto I regala la culegna (*villa*) a la

pli veglia dal tip *Campiescha*, derasada sulettamain en il vegl territori retic (oravant tut en il Vorarlberg) e derivanta da latin *campus(de)bestia*, vul dir lieu da chauma da las nursas. En il temp medieval tempriv era l'allevament da nursas da gronda impurtanza per Gams. Dal temp medieval tardiv fin il 1798/99 era la vischnanca suttemessa a l'administraziun da Sviz e dal chantun da Glaruna. Ecclesiasticamain è ella passada pir il 1846 da l'investgieu da Cuira a quel da Son Gagl.

Martin Bundi

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artigels (geografics, tematics, artigels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



# A la sava d'in temp nov, part 1

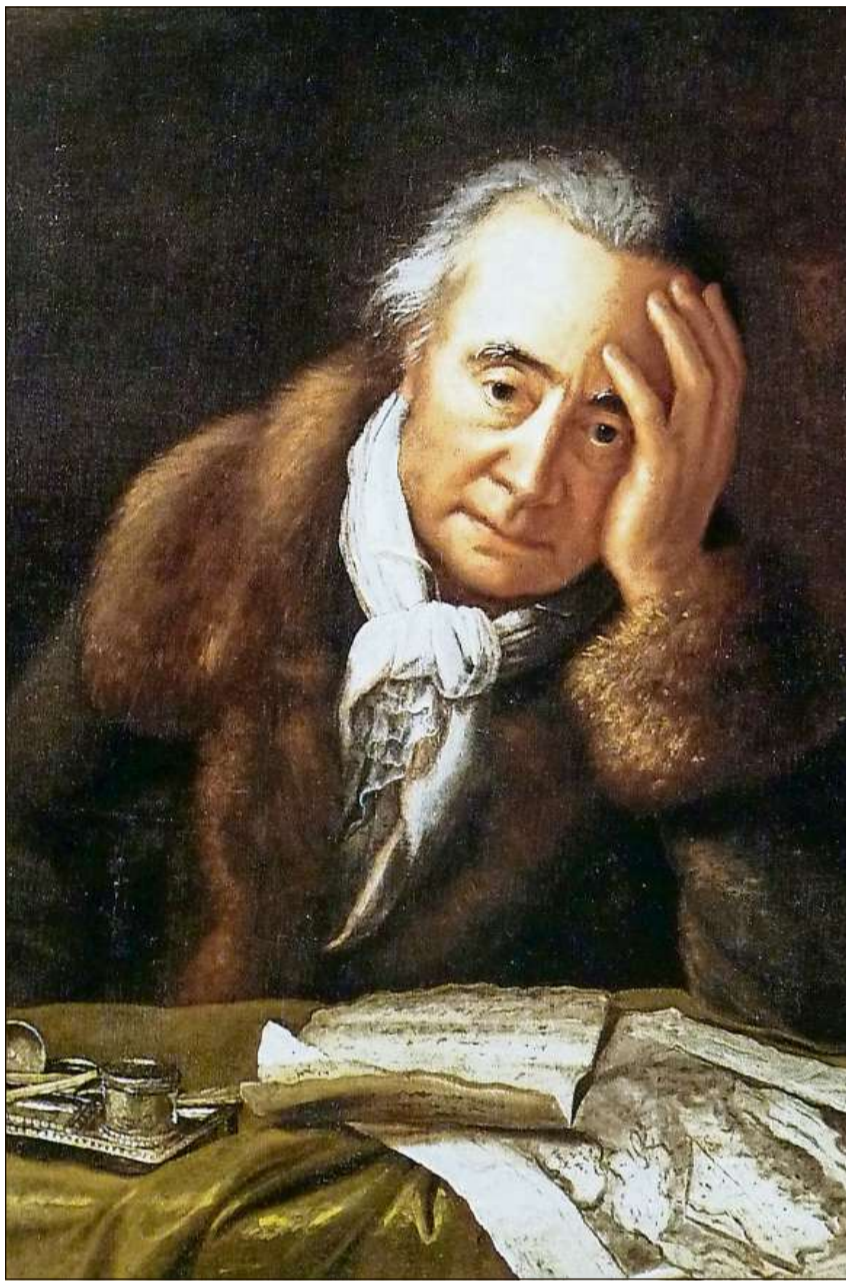
Persunas ch'han marcà la vieuta enturn il 1800

■ **La fin dal 18avel tschientaner ha la Republica da las Trais Lias prendi ina fin andetga. Igl è suandà l'intermezzo burascus dal chantun Rezia e l'onn 1803 la fundaziun dal chantun Grischun odiern. Avant e durant quests onns da vieuta è vegni discussiunà a moda cuntraversa, en tge direcziun ch'il Grischun duaja sa mover.** Il LIR preschenta oz intgins dals exponents politics da questas «partidas»: Salis – cumbain avert per novs impuls en dumondas economicas e d'educaziun – valeva sco manader da las famiglias aristocraticas che vulevan mantegnair lur privilegis, Tscharner è s'exponì sco patriot ed ha promovì (per part a moda esitante) emprimas refurmas politics e Vieli represchenta l'uschenumnada «terza via» intermedia e main dogmatica.

## Ulysses von Salis (Marschlins)

\* 25 d'avust 1728 sin il chastè da Marschlins, † 6 d'october 1800 a Vienna, refurmà, dad Eigias e Turitg. Figl da Johann Gubert Rudolf e da Perpetua nata von Salis-Soglio. Frar dad Anton. ∞ Barbara Nicola nata Rosenroll, figlia da Rudolf, vicari, descendent da la chasa da spediuziun a Tusaun. Salis ha pasentà sia giuventetgna oravant tut a Clavenna e Suogl. Suenten in'istrucziun privata e viadis da furmazion, ha el studegià giurisprudenza a Basilea 1745–46. Suenten il 1755 èn cumparidas sias ovras politics ed economicas che sa basan sin ideas aristocratic-patrioticas. Las lavurs giuridicas eran savens expertisas da conflicts en las Trais Lias sco era giudicats dals dretgs suverans da la Republica en las Terras subditas.

Suenten il 1759 ha Salis promovì la filandaria da mangola manada tenor il sistem d'edizun; quest'iniziativa ha dentant fatg naufragi, gist sco si'idea d'alleva a Marschlins larvas da rasulanas da saida. Salis è stà commember e president da la Societad helvetica dal 1770–71 e steva en stretg contact cun Isaac Iselin e Johann Caspar Hirzel. El è s'engaschà per in augment da la raccolta en l'agricultura ed il 1778 è el stà confundatur da la Societad dals amis da l'agricultura. A la fin dals onns 1770 ha el promovì la drenascha a Castione en Vuclina. En il senn da Franz Urs Balthasar, ch'aveva pretendì l'instituziun d'ina «plantera» per futurs politichers d'omaduas confessiuns, ha el sustegnì il 1763 l'avertura dal Seminari a Lantsch Sut, transferì a Marschlins il 1771. Suenten la mort da Planta (1772) ha el surpiglià temporarment la direcziun pedagogica da quel ed ha transformà il 1775 la scola en in institut filantropin tenor il model da Basedow. Il 1777 ha el stuì serrar l'institut per motivs finanzials. Il 1749 ha Salis occupà per l'emprima giada in uffizi en la dretgira dals Quatter Vitgs, nua ch'el è stà pli tard era mastral. Dal 1757–59 è el stà podestat a Tiraun ed ha manà en ils onns 1761–62 la delegaziun grischuna per la renovaziun dal Terz Capitulat da Milaun (1763). La cunvegna, che privilegiava la politica da traffic austriaca ed ils Salis cun lur vast possess en Vuclina, ha provocà in'opposiziun rinforzada cunter lur politica da pussanza dinastica. Ils interess da la famiglia han pudì sa far valair en l'Affar da Tumeigl dal 1766. Il 1768 è Salis diventà delegà da la Frantscha tar las Trais Lias (numnà solitamain «minister»), quai ch'ha irrità ils aderents etablids da la partida franzosa. Dal 1771–75 ha el impedi – cunter ils interess austriacs – il project d'ina via da Clavenna a Danuder, sviluppa da ses adversari principal Peter Conradin Constantin von Planta. Probablmain sin iniziativa dals patriots refurmists ha Salis pers il 1792 il post da minister franzos sco era sia compagnia da mercenaris en servetsch franzos. Il 1794 è el vegnì cità davant la ra-



Ulysses von Salis-Marschlins. (Purtret dal 1794).

FOTOS MAD

dunanza extraordinaria da las Trais Lias e bandischà, suenter sia fugia, sco proscribit da la «dretgira nunpartischanta». L'annexiun da la Vuclina a la Republica cisalpina (1797) ha chaschunà ad el grondas perditas. Da ses bain rural Eckbühl sper Höngg (oz citad da Turitg) agitava el cunter ils patriots e l'annexiun dal Grischun a la Republica helvetica. Il settember 1799 è el fugì a Son Gagl e da là a Vienna.

Salis è stà il Grischun il pli influent en la segunda mesadad dal 18avel tschientaner. Sco illuminist en il senn dal patriotissem aristocratic ha el prestà lavur refurmatorica en ils secturs da la publicistica, da l'economia e da l'educaziun. Salis n'era betg sulettamain in idealist visiunaric, ma era activ en la politica reala. Sia virtuosità sco diplomat ha contribuì a la realisaziun dal Terz Capitulat da Milaun cun l'Austria; mo

pauc pli tard ha el limità l'influenza austriaca cun s'orientar a la Frantscha. Tut sias activitads stuevan era servir al rinforzament da la stirpa dals Salis. L'opposiziun ch'è naschida en ils onns 1760 cunter la pussanza dinastica da quella ha pudì sa far valair pir en consequenza dals eveniments revoluziunars ch'han effectuà in'orientaziun da Salis vers il champ austriac.

Jürg Simonett

## Johann Baptista von Tscharner

\* 20 da schaner 1751 a Cuira, † 1 d'october 1835 Cuira, refurmà, da Cuira. Figl da Johann Baptista (\*1722). 1) ∞ Anna Barbara nata Schucan, da Zuoz, 2) Elisabeth nata von Salis-Maienfeld. Scolas a Cuira, Seminari da Martin von Planta a Lantsch Sut 1763–67. Studi d'istorgia e giurisprudenza a l'Universitad da Göttingen 1768–70. Viadi a Paris 1771. Sperta carriera d'uffizis a Cui-

ra grazia a la protecziun da ses bab. Maister da mastergnanza 1772, podestat a Tiraun 1775–77, emprim maister da mastergnanza a Cuira 1782, landfoct da Maiavilla 1783–85, derschader municipal 1787, curatur da la citad 1788, burgamester 1793, chau-lia 1794–95 e president da stan da la Republica 1797–98. Recept en il dretg da burgais helvetic il 1798. Prefect dal chantun da Berna per quatter mais il 1799.

Animà da l'idealissem illuministic e dal spiert da renovaziun dals fisiocrats, è Tscharner s'engaschà per refurmas. Sin il champ politic sa stentava el da meglierar la Constituziun statale grischuna e l'administraziun da las Terras subditas, sin il champ economic da garantir la libertad da mastergn, da reducir ils dazis e da promover refurmas agriculas. Il 1786 ha el fundà a Cuira ina chasa da paupers. Ad in tal agir vegniva Tscharner animà tras sia tenuta religiosa, tenor la quala el refusava la vart dogmatica da la religiu, approvond la morala che motivava ad acziuns en favur da l'utilitad publica. Tscharner ha dilucidà ses intents en diversas publicaziuns, la realisaziun pratica da quels è dentant stada da pitschen success. En la dumonda davart la undeciesiun da la populaziun da la Vuclina, ch'avev pudì salvar la Vuclina al Grischun, n'ha Tscharner betg prendì clermain posiziun; el ha laschà en embarass ses cumpogn, il refurmist radical Gaudenz von Planta. Si'idea da furmar ina terza forza refurmista tranter la partida franzosa dals Salis e quella austriaca dals Plantas e qua tras rinforzar il domini aristocratic en favur dal pievel n'era betg realistica. Ils refurmists èn bain s'organisads en la gruppaziun dals patriots en favur dal progress, a la quala èn s'associads il 1793 era ils Plantas, inziund qua tras la midada a la partida franzosa, entant ch'els Salis han midà a medem temp en l'autra direcziun. Ed ina revolta dal pievel ha purtè Tscharner il 1794 a la testa da l'uschenumnada radunanza dal stan ch'aveva da realisar refurmas radicalas. Essend dentant lià severamain al princip da legalitad e prendend resguard sin ses conturn aristocratic, ha Tscharner promovì l'ovra refurmistica en moda memia pauc decidida. Uschia ha el disditg il 1797, cura ch'el n'è betg s'empathschà da l'execuziun dal pli da las vischnancas che vulevan entrar en ils giurischans dals Vuclinais; uschia ha el surlaschà il champ a la partida dals Salis ch'ha manipulà cun da tutta sorts astuzias la voluntad dal pievel ed ha provocà la perdita da la Vuclina.

Ils merits da Tscharner èn da chattar oravant tut en il champ cultural: il 1786

aveva el fundà sin il bain ertà da sia segunda dunna a Gianin ina scola privata cun la mira da garantir a la glieud giuvna in'educaziun civica, tenor l'exempel dal Filantropin manà dad Ulysses von Salis-Marschlins en fin il 1777. Il 1793 è Tscharner sa participà a l'acquist dal chastè da Rehanau, nua ch'el ha reinstallà quest institut ed affidà la direcziun a Johann Peter Nesemann; il 1798 è la scola vegnida serrada. Alura ha Tscharner anc surpiglià, tranter auter a Berna, singulas incumbensas politics, a partir dal 1800 è el dentant sa retratg da la politica ed è sa deditgà, suttames en fasas a depressiun, a studis istorics privats. Cunredatur da «Der Neue Sammler» 1806–12 (ensem cun Johann Ulrich von Salis-Seewis).

Martin Bundi

## Gieri Antoni Vieli

\* 6 d'avrigl 1745 a Cumbel, † 13 d'avrigl 1830 a Razén, catolic, da Cumbel. Figl da Moritz Anton, mastral, e da Maria Elisabeth nata Henni, da Sursassa. ∞ 1778 Maria Dorothea nata de Mont, figlia dad Ulrich Christian, landrehter da Vella. Gimnasi a Feldkirch, studi da medischina a Milaun, dr. med. 1767, alura studis litterars a Strassburg e Vienna. Medi a Cumbel 1770–77. Mastral da la Lumnezia 1771, president da la Sindicatura 1774. Il 1777 è Vieli sa domicilià en il chastè da Razén sco administratur dal signuradi da Razén habsburgais (1777–91 e 1793–96) e secretari da l'ambassada austriaca. En ils onns 1797–98 è el vegnì delegà dal Grischun al Congress da Rastatt (tractativas da pasch tranter la Frantscha e l'Austria). Il 1791 ha el fundà cun Johann Baptista von Tscharner (\* 1751) e Simon Bavier la Societad da Rehanau, enturn la quala è sa gruppada la partida refurmistica dals patriots. Commember da la Regenza provisorica 1799; deportà il matg 1799 sco aderent da la Frantscha a Puntina ed a Graz (relaschà il schaner 1801). Commember da la Dieta chantunala, statalter dal district dal Glogn 1802. L'avrigl 1802 ha Vieli participà a la radunanza dals notabels per tractandar davart la nova Constituziun helvetica, alura è el vegnì delegà dal Grischun en il Senar helvetic. En ils onns 1803 e 1814–15 è Vieli stà commember da la respectiva cumissiuun costituziunala e guvernamentala grischuna. Mastral dal cumin da la Lumnezia 1807–08, commember dal Cussegl grond per il medem cumin 1805–27 (cun interrupziuns) e per la dretgira da Razén 1822. Commember da la cumissiuun speziala federala per fatgs da sanità 1806–07, commember dal Cussegl grischun da sanità 1806–19 e 1825–30. Landrehter da la Lia Grisca 1807 e 1816 e sco tal era cusseglier guvernativ; commember da la cumissiuun dal Cussegl grond 1807. Mess a la Dieta confederala 1805, 1806 e 1814. Suenten il passadi dal signuradi da Razén al chantun Grischun, ha el acquistà il 1823 il chastè da Razén. Um pragmatic e betg doctrinar, al qual igl è reussi da fusiunar l'administraziun autonoma vegl-republicana cun la nova statalid. Vieli era medemamain enconuscent sco oratur ed autur da poesias politics en rumantsch (p.ex. «Canzun sur las presentas fitschentas en Valtrina e Clavenna»).

Adolf Collenberg



Johann Baptista von Tscharner (a sanestra) e Gieri Antoni Vieli.

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artigels (geografics, tematics, artigels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



# A la sava d'in temp nov, part 2

Persunas ch'han marcà la vieuta enturn il 1800

■ Questa preschentaziun cumpiglia las biografias da persunas ch'èn s'entusiasmas per las novas ideas a la sava dal 19avel tschientaner u ch'èn almain s'arranschadas cun quellas: Spescha è s'exprimi avertamain per l'illuminissem e la Revoluziun franzosa (senza però sa schliar da las influenzas baroccas), Planta e Salis han fatg carriera politica e militar dal temp da la Republica helvetica e Sprecher marchescha la via moderada e concilianta vers il chantun Grischun dal 1803.

## Placi [Placidus] a Spescha

≈ 8 da december 1752 (Julius Baptist) a Trun, † 14 d'avust 1833 a Trun, catolic, da Trun. Figl da Peter Laurenz, pur, e dad Anna-Maria nata Genelin. Scolas elementaras a Cuir, en il Vnuost ed a la scola claustrala da Mustér. Entrada en l'abazia benedictina da Mustér il 1774, studi da filosofia e teologia en la claustra da Nossadunnaun, ordinaziun sacerdotala 1782. Spescha è stà ina personalitad obligada a la spiritualitad umanistic-barocca ed influenzada da l'illuminissem. Sin l'ospizi da S. Gagl al Pass dal Lucmagn è Spescha sa deditgà a sias perscrutaziuns. El ha descrit il mund alpin (surtut la Surselva e la regiun dal Gottard), ha rimnà plantas e minerals (collecziun da cristals), elavurà numerusas chartas, scrittiras e skizzas ed è stà en correspundenza cun il perscrutader da las Alps Jakob Samuel Wytténbach. Sco alpinist e perscrutader da la natira èn reussidas ad el pliras primascensius (Scopi 1782, Badus 1785, Pez Valragn 1789, Pez Tgietschen 1793). Spescha è s'engaschà per ovras socialas (chasa da paupers a Trun e.a.) ed ha promovì l'industria da minieras en la regiun sco era il turissem (Val Tenigia). El ha studegià dapi sia giuvente-tgna la lingua rumantscha ed ha sviluppà l'idea da la «naziun rumantscha» cun ina lingua da scrittira communabla. L'onn da guerra 1799 ha Spescha simpatisà cun ils Franzos ed ha intermedià pliras giadas tranter la partida franzosa e l'abazia da Mustér che simpatisava cun l'Austria. Tras contribuziuns a la guerra, confiscaziuns e l'incendi da la claustra ha el pers s'entira biblioteca (ca. 300 cudeschs), blers da ses manuscrits e sias skizzas da chartas sco era sia collecziun da plantas e minerals. Il zercladur 1799 è el vegnì fatg ostagi e deportà a Puntina. Suenter ses return il 1801, ha el cumenzà ina vita instabla en differentas chaplanias da la Surselva. El è vegnì adina puspè en conflict cun ses superiors, cun il convent e cun las autoritads communalas. Sper si'activitad da perscrutader ha el continuà a tgirar il contact cun picturs da la cuntrada, viandants e perscrutaders da la natira, tranter quels Johann Gottfried Ebel. A partir dal 1811 signava el sia correspundenza cun ils scienziads cun «a Spescha». Spescha vegn considerà sco l'illuminist il pli impurtant da la claustra da Mustér e da la congregaziun benedictina svizra. Onurà cun il Curtin d'onur da la Lia Grisca a Trun e cun ina tavla commemorativa a la Punt Russein tranter Sumvitg e Mustér.

Urban Affentranger

## Gaudenz von Planta (Samedan)

≈ 30 da november 1757 a Samedan, † 8 da november 1834 a Samedan, reformà, da Samedan. Figl da Bartholome, landamma civil, e dad Ursina nata von Planta-Samedan. ∞ 1785 Anna Chatrina nata von Perini, da S-chanf. Seminari a Lantsch Sut a partir dal 1769 (commiliton da Frédéric-César de La Harpe e da Hans von Reinhard), studi da giurisprudenza a Vienna a partir dal 1774. Suenter ses return en l'Engiadina ha lavurà Planta sco advocat ed ha occupà emprims uffizis: commember da la giunta da la dretgira auta il 1779, landamma civil il 1784 e landamma il 1786. Il 1789 è el sa



Gaudenz von Planta.

rendì per dus onns sco vicari en Vuclina. D'accusaziuns causa ina sentenza persumtivamain malgista ha el profità il 1791 per criticar la situaziun en l'administraziun e giustia. Qua tras ha el confermà intginas da las 15 protestas vuclinais inoltradas il 1787. L'impediment principal per reformas en il Grischun e per in accommodament paschaivel cun las Terras subditas è stà per el la maioritad da las famiglias Salis fermamain diramadas. Si'avischinaziun a la partida dals patriots, timunada da Johann Baptista von Tscharner, è vegnida determinada tant da sias persvasiuns illuministicas e revoluzionaras sco da l'odi envers ils Salis pussants. Cuntrari a Tscharner, ch'è s'engaschà per il princip legalistic, ha Planta sustegnì la midada revoluziunara. El ha era fatg part da la dretgira nunpartischanta dal 1794 ch'ha sentenzià oravant tut commembers da la partida dals aristocrats enturn ils Salis. Il 1797, cura che la Vuclina ha declerà l'adesiun a la Republica cisalpina, ha el participà a la delegaziun grischuna ch'ha dumandà Napoleun – cun success – d'intermediar en chausa. La proposta da Napoleun da recepir las Terras subditas sco quarta Lia è vegnida refusada dal Grischun (medemamain las autras propostas). Entant ch'intgins patriots han prendi en consideraziun in barat da la Vuclina cun il Vorarlberg, ha Planta continuà a s'engaschar per la recepciun dals subdits sco confederads cun ils medems dretgs. Sco Engiadinais temeva el la nova situaziun da cunfin da sia val vers sid (senza las



Pader Placi a Spescha.

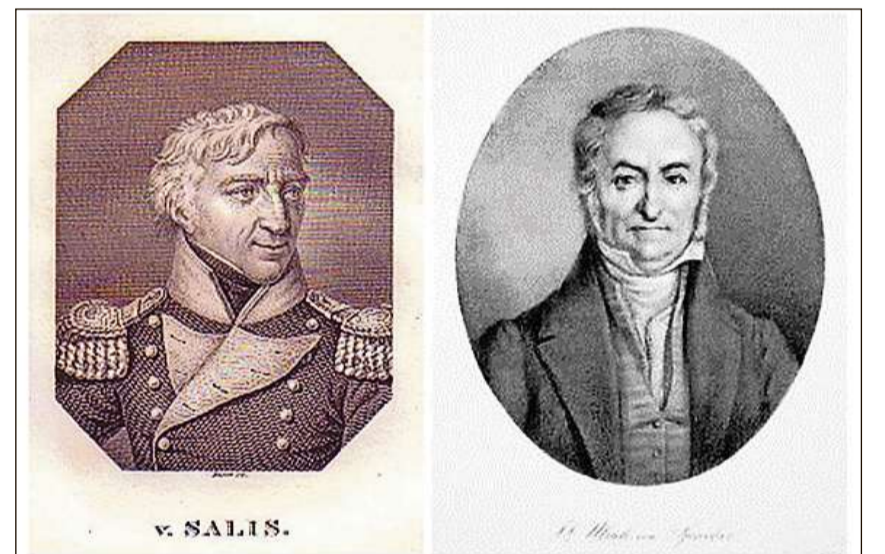
Terras subditas), sco Rumantsch la predominanza anc pli gronda dal tudestg (cun il Vorarlberg). Ultra da quai aveva el quità per ses possess funsil en Vuclina. El era plitost sceptic envers la tendenza dals patriots da suandar la Frantscha ed envers l'inclinaziun dal Grischun d'aderir a la Svizra. Suenter l'occupaziun dal Grischun tras l'armada franzosa il mars 1799, è Planta daventà prefect districtual en l'Engiadina, pauc pli tard commember da la Regenza provisorica (franzosa). Suenter la reoccupaziun dal Grischun tras ils Austriacs il matg dal medem onn, è Planta fugì dal Grischun ed è daventà, sin intimaziun da La Harpe, prefect dal chantun da Berna. A partir dal fanadur 1800 ha el occupà per in mez onn l'uffizi dal president dal Cussegl da prefectura provisorica dal Grischun ed ha restructurà il chantun Rezia tenor il model centralistic da la Republica helvetica. A partir da l'avust 1802 ha Planta presidià la Chombra administrativa dal chantun Rezia e l'atun ha el superà, grazia a l'intervenziun da las truppas franzosas, in'empvoja da putsch. La mediaziun dal 1803 pareva, tenor Planta, da dar puspè memia blera influenza a las forzas veglias (restaurativas). Perquai è el sa retratg en l'Engiadina. Dal 1812–32 è el stà cun paucas interrupziuns commember dal Cussegl grond, en ils onns 1815, 1819, 1823, 1827 e 1830 commember da la Regenza. Mess a la Dieta confederala 1813, 1816, 1821, 1823–24. El ha collavurà a la Constituziun chantunala dal 1814, è s'engaschà per la construcziun da las vias dal Güglia e dal Malögia ed ha elavurà il 1825 in sboz per in cudesch penal. Planta è stà durant in mez tschientaner in dals impurtants umens da stadi tant en la Republica sco era en il chantun Rezia ed en il chantun Grischun. Sco aderent absolut da la Revoluziun franzosa è el stà in dals pli radicals tranter ils patriots. El è stà l'emprim a render attent als connexs tranter il nepotissem ed il domini arbitrar en las Trais Lias ed en las Terras subditas. Sco Engiadinais ha Planta preferì ditg la Vuclina (vischina) a la Svizra. Sia forza da cuntanscher finamiras per part senza prender resguard e sia cumparsa e parita han procurà a Planta, per lung temp l'um il pli popular dal Grischun, il surnum «l'urs».

Jürg Simonett

**Johann Gaudenz von Salis (Seewis)**  
\* 20 da december 1762 a Malans, † 29 da schaner 1834 a Malans, reformà, da

Sievgia, Malans e Cuir, burgais da la Republica helvetica a partir dal december 1798. Figl da Johann Ulrich. Frar da Johann Ulrich. Quinà da Daniel, Carl Ulysses e Vincenz. Cont franzos. ∞ 1793 Ursina von Pestalozzi, figlia da Johann Jakob, uffizier en servetschs esters. Educaziun tras magisters privats, furmaziun a l'Institut Bugnon a Losanna 1778–79. Bandierel en il regiment franzos da la guardia svizra 1779, emprim sutlittinent (1786), chapitani en il regiment svizzer da Salis-Samedan 1786–92, adjutant en il stab general da l'armada franzosa dal sid 1792–93, alura return en il Grischun. Aderent dals patriots 1793–98. Il 1794 ha Salis elavurà plans per promover la scola e skizzà ina constituziun da guerra per il Grischun. Commember da l'uschenunà Zuzug (regenza amplifitgada) 1796–97. Il 1798 ha la dretgira nauscha sentenzià Salis ad ina multa; l'october dal medem onn è el fugì en la Republica helvetica. Inspector general da la milissa dal chantun da Turitg 1798–99, adjutant general e schef dal stab general helvetic 1799 e puspè inspector da milissa dal chantun da Turitg 1799–1801. Commember dal cussegl legislativ e da la Dieta helvetica 1801 e commember dal Tribunal helvetic suprem 1802–03. Commember ordinari da la Dretgira d'appellaziun suprema dal Grischun 1803–09 e 1821–24, deputà da la dretgira da Maiavilla 1805–09 e da la dretgira da Sievgia 1812–14 en il Cussegl grond. Commember da la commissiun dal Cussegl grond 1806–07, 1813–16 e 1819–20, stalter guvernativ 1807–08 e 1814–15, chau da la Lia da las Diesch Dretgiras e sco tal cusseglier guvernativ 1808–

**Jakob Ulrich Sprecher (von Bernegg)**  
\* 5 da fanadur 1765 a Luzein, † 9 da fanadur 1841 a Cuir, reformà, da Gianin. Figl da Jann. ∞ Ursula Adelheid nata Sprecher, figlia da terza lètg dad Anton Hercules. En la vegliadertgna da set onns è sa rendì Sprecher en Germania, nua ch'el ha frequentà ils instituts dals herrnhuters a Neuwied, Niesky e Barby e lura studegià giurisprudenza a Wittenberg e Jena. Il 1790 è el turnà a Gianin ed è vegnì elegì sco mess a la Dieta da la Trais Lias. Tranter il 1797 ed il 1799 è Sprecher stà il davos landfoct en uffizi dal Sigruradi. En ils onns 1791–1839 è el stà fitg activ sin il champ politic e giuridic en il Grischun, tranter auter sco president da la vischnanca da Gianin, landamma da Maiavilla (1803), commember da la Dretgira d'appellaziun chantunala superiura (president 1824–27), da la dretgira criminala chantunala (president 1823–27) e dal Cussegl grond (otg giadas president) e sco chau da la Lia da las Diesch Dretgiras tranter il 1805 ed il 1839 11 onns commember da la Regenza. Dal 1806–37 è Sprecher stà 13 giadas mess dal Grischun a la Dieta confederala ed il 1814 commember da la commissiun per la nova Constituziun chantunala grischuna. Suenter il 1794 è el stà, sco mediatr tranter Johann Baptista Tscharner e Gaudenz Planta, in impurtant aderent dals patriots. Editor ed a partir dal 1797 redatur dal «Helvetischer Volksfreund», confundatur da la Societad da minieras Silberberg-Monstein (1805), emprim president da la Societad grischuna per la perscrutaziun da la natira (1825–38). Spre-



Johann Gaudenz von Salis (a sanestra) e Jakob Ulrich Sprecher.

09 e 1818–19 (mintgamaì settember–avust), commember da la commissiun da constituziun 1814. Commember da la commissiun militara 1805–34 (president 1814–34). Colonel chantunal 1814–34, colonel federal 1818–34; commember da la surveglianza militara federala 1822 e sco tal meritaivel en ils affars militars chantunals e nazionalas. Commember dal Cussegl pitschen da la citad da Cuir 1820–30 ed en ils onns 1822–30 en alternanza curatur da la citad ed ord uffizi. Recepti en la loscha dals framassuns Bienfaisance a Paris 1786, confundatur da la loscha dals framassuns Libertas et Concordia a Cuir 1817. Il 1789 è Salis entrà en la Societad helvetica, il 1811 è el daventà commember d'onur da la Societad da musica svizra. Liricher influenzà dal Göttinger Hainbund, numnadamain da Friedrich Gottlieb Klopstock, Ludwig Christoph Heinrich Hölty e Friedrich von Matthisson. A partir dal 1783 ha Salis publicità poesias en almanacs ed en revistas litteraras tudestgas e svizas. Sias ovras poeticas suggestivas davart temas da la natira, l'encreschadetgna u la patria èn per part vegnidas messas en musica, tranter auter da Franz Schubert. Salis ha mantegnì ses stil da Göttingen sur la romantica ora fin en l'epoca da bieldermeier.

Andreas Fankhauser

cher è sa participà a diversas missiuns chantunals e federalas a l'exteriur: mess grischun a Rastatt (Baden-Württemberg) 1797, alura fin il 1800 a Paris, nua ch'el ha propagà la restituziun da las Terras subditas, tractà davart l'adesiun dal Grischun a la Republica helvetica e s'engaschà per la liberaziun dals ostagis grischuns a Salins (Franche-Comté). Il 1802 è el stà per in curt temp senatur helvetic e minister da la giustia. Il 1802–03 ha il Grischun delegà el, ensemen cun Florian von Planta, a la Consulta a Paris. Plenipotenziari federal a l'appaschament da las revolts a Neuchâtel 1831. Sprecher valeva sco patriot moderà ed è stà in dals pli impurtants politicers dal temp da transiziun.

Martin Bundi

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artigels (geografics, tematics, artigels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



# Las relaziuns istoricas dal Grischun cun il Tessin

■ Il chantun Tessin (talian Ticino) sa chatta da la vart sid da las Alps e furma, ensemen cun las valladas grischunas Mesauc, Calanca, Bergiaglia e Puschlav (numnadas le Valli) la Svizra da lingua taliana. El è stà da tuts temps la retroterra linguistica e culturala per las vals Mesauc e Calanca, cun las qualas el ha in cunfin cuminaivel gist sco cun il Valragn, la Lumnezia, la Val Son Pieder e la Cadi. Avant l'avertura dal tunnel dal San Bernardin dependevan il Mesauc e la Calanca durant l'enviern cumpletmain dal provediment si da Blinzuna. L'influenza culturala dal sid è documentada gia en il temp preistoric a Castaneda (2800–1500 a.C.) sco era en la Val dal Blegn ch'aveva durant il temp da bronz colliaziun sur la Greina cun Crestaulta/Lumbrein. La Cultura da Golasecca (900–400 a.C.) è documentada a Coop/Mesocco e Castaneda, a Cama ed a Sta. Maria en Calanca. Las relaziuns politicas ed economicas figt veglias cun ils Retoromans da la Lumnezia e da la Val Medel sa manifesteschan er en la sumeglientscha da lur dialects locals. Sut il domini dad Otto I (962–973) e danovmain sut Friedrich I Barbarossa (1152–90) ha la claustra da Mustér obtegnì numerus feuds e donaziuns tranter il Pass dal Lucmagn e la Lombardia. Fin en il temp medieval tardiv ha il prinzi-avat, sco guardian al Lucmagn, era exequì la giurisdicziun civila en la Val dal Blegn. La famiglia nobla blegnasca da Torre era colliada tras matrimonis cun ils baruns de Sax-Mesauc che controllavan l'access al San Bernardin. In Reinher da Torre è vegnì elegì uestg da Cuira il 1194 – in mussament da lur influenza en la Currezia da quel temp. Il domini dals de Sacco a Blinzuna cumpigliava en il 15avel tschientaner era il Valragn ed ils cumins da la Lumnezia, Foppa e Flem e la Val dal Blegn. Il 1376 ha l'abazia da Mustér fatg in contract cun ils Blegnasc per l'exemziun da dazi – in'emprova d'augmentar il traffic da sauma e da vegnir integrà en la politica da promoziun dal transit sur il Lucmagn, proseguida dals signurs feudals dal Grischun avant il conclus da la Lia da Glion dal 1395.

En il center da las relaziuns tranter ils Grischuns e lur vischins tessinai stevan da tut temp l'utilisaziun da las alps grischunas e las dispartas en quest connex. Il 1255 han ils purs da Luorscha empruvà da sa patrunar da las alps claustrales Sassedo, Aranasc e Froda. Las alps da la claustra en la Val Tujetsch vegnivan utilisadas dapi il temp medieval tardiv era da purs da la Leventina (e da la Val d'Ursera) ed il 1371 appartegnevan quatter da sias alps sin il Pass dal Lucmagn a societads e vischinadis da la Val dal Blegn. Il medem vala era da divers temps per las alps Soliva, Steggia e Puzetta en la Val Medel. Dal temp medieval tardiv fin enturn il 1900 han Luorscha, Semione ed Aquila era possess ed utilisà alps sin la Greina e sin territori da Vrin (Blegias) ed han giugà ina rolla impurtanta en l'urbanisaziun da questa regiun. La colonisaziun dal conturn da Vrin en il temp medieval tardiv è colliada stretgmain cun la Val dal Blegn: Blegnasc avevan cumprà en il 15avel tschientaner, per satisfar lur grond basegn da pascul, alps sin la Greina, dretgs da vias e pastgiras sin las alps Canal, Blegias e Scharboda ed avevan tranter auter colonisà parzialmain Vane-scha. Els eran medemmain arrivads sur il Pass dal Soreda a Zervreila ed avevan utilisà a partir dal 1451 la Lampertschalp (che munta alp lumbarda/taliana) e la Lenta. Fin a l'access da Vrin a la via chantunala a Glion il 1887 era quella vischnanca orientada predominantmain vers il Tessin Superior. La Greina ha giugà cun il Pass Crap (talian Passo della Greina) sco passadi tranter las vals dal Rain Anterior (e Glaruna) e l'Italia fin enturn il 1900 ina rolla impurtanta per il commerzi da muvel bovin e manidel e per il commerzi en detagl pratigà dals Sursilvans a las fieras tessinaias (Biasca, Blinzuna, Giubiastg, Luorscha, Lucarn), sco



Olivone – abitadi cun vasts contacts istorics sur il Lucmagn, la Greina ed en la Val S. Pieder.

era per ils avdants da la Val dal Blegn ch'han utilisà quest passadi a partir dal 15avel tschientaner per cuntanscher lur alps sin territori da la Surselva.

Blinzuna è stà da vegl ennà il center da commerzi dominant per il Mesauc e la Calanca. Questas activitads èn adina stadas accompagnadas da dispartas pervia da dazis. Las fieras dal Tessin han pers lur impurtanza per il Grischun vers la fin dal 19avel tschientaner – ina consequenza da l'avertura da la viafier dal Gottard il 1882. D'impurtanza per las Valli era il commerzi da lina cun il Tessin e la Lombardia: voluminus en il Mesauc, main intensiv en la Bergiaglia ed il Puschlav.

Tranter il 1818 ed il 1823 han ins construi (cunter l'opposiziun dal Tessin) sut la direcziun da l'inschigner tessinai Giulio Pocobelli la nova via sur il Pass dal San Bernardin tranter Blinzuna e Cuira e dapi il 1967 collia l'A13 cun in tunnel tranter San Bernardino e Valragn il chantun Tessin e las vals Mesauc e Calanca cun il rest dal Grischun, garantind la colliaziun era durant l'enviern. Dal 1907 fin il 1972 ha ina viafier electrificada surpren- di il transport public tranter Blinzuna e Mesocco; dapi alura vegn quel procura tras in servetsch d'autos da posta. In curs postal direct collia medemmain Blinzuna cun Cuira e San Murezzan cun Lucarn. Il 1877 è vegnida averta l'emprima via chantunala sur il Lucmagn (schlargiada en ils onns 1956–63 ed actualmain averta era durant l'enviern). Ils projects per ina viafier dal Lucmagn (19avel tschientaner) respectivamain dal Tödi-Greina (20avel tschientaner), sustegnids dals Blegnasc, n'èn betg vegnids realisads.

A l'entschatta dal 20avel tschientaner han il Grischun rumantsch e talian gi da cumbatter las ideas irredentisticas dal tessinai Carlo Salvioni e.a. che alimentavan las quaidas da Benito Mussolini sin il Tessin ed il Grischun. Per in transfer cultural han procurà ils picturs artists Gerolamo Gola da Blinzuna en la baselgia da Roveredo (1545) ed in NN Gorla en il 17avel tschientaner a Sta. Maria en Calanca, auters tessinai èn suandads en il 18avel tschientaner. Ils picturs artists grischuns Johann Jakob Rieg e Fernando Lardelli èn stads activs en il Tessin. Era sin il champ da scola ha gi ed ha anc adina

lieu in barat: scolars da Blinzuna han frequentà fin en il tranterguerras la scola reala respectivamain il collegi da S. Giulio (pli tard da S. Anna) a Roveredo, entant che uffants e giuvenils dal Mesauc e da la Calanca giudevan in'instrucziun en scolas ed interpresas tessinaias. Il chantun Tessin scolescha ses selviculturs (ensemen cun 11 auters chantuns) a la Scuola da selviculturs a Maiavilla. In'ulteriura collavuraziun vegn realisada en il rom da la Cuminanza da lavur da las regiuns alpinas (Arge Alp) e cun il post da radio e televisiun da la Svizra taliana a Cuira.

Adolf Collenberg

## Val dal Blegn

Val tranter il Pass dal Lucmagn e Biasca, percurrida dal flum Brenno, talian Valle di Blenio. Colonisada da Celts, Rets e Romans. Durant il temp da bronz colliaziun sur la Greina cun Crestaulta/Val Lumnezia. En il 12avel tschientaner ha la val obtegnì ina tscherta impurtanza strategica al Lucmagn per ils imperaturs Stauffers e lur politica cun l'Italia. Konrad III (1138–52) ha infeudà ils da Lenzburg cun il ministeri imperial sur la Val dal Blegn e la Leventina. La famiglia de Torre, parentada cun la noblezza retica, aveva la prefectura; ella ha occupà cun Reinher de Torre dal 1194 fin il 1209 la sedia episcopala da Cuira ed ha obtegnì il 1213 da l'imperatur Friedrich II il ministeri imperial sur l'abazia da Mustér. Dapi il 1200 cumpigliava la val las vischinanzas da Luorscha, Aquila, Consiglio, Dongio, Semione e Malvaglia. Il 1335 è ella vegnida sutta- messa al domini dals Visconti/Milau. Fin en il temp medieval tardiv ha era la claustra da Mustér possess bains feudals ed exequì la giurisdicziun civila en la val. Il 1208 è attestà per l'emprima giada in conflict tranter las duas partidas concernent las alps al Lucmagn. La gronda part dals cunfins da las alps tranter la Val dal Blegn e la Cadi era gia fixada fin viaden il 16avel tschientaner. Il 1376 ha l'abazia da Mustér fatg in contract cun ils Blegnasc per l'exemziun da dazi – in'emprova d'augmentar il traffic da sauma e da vegnir integrà en la politica concernent il Lucmagn, proseguida dals signurs feudals dal Grischun avant il conclus da la Lia da Glion dal 1395. La colonisaziun da la regiun da Vrin (Val Lumnezia) en il temp

medieval tardiv è colliada stretgmain cun questa val: ils Blegnasc avevan cumprà, per satisfar lur grond basegn da pascul, alps sin la Greina, dretgs da vias e pastgiras sin l'Alp Canal, a Blegias e Scharboden ed avevan tranter auter colonisà parzialmain Vane-scha. Els eran arrivads sur il Pass dal Soreda a Zervreila (menziunà il 1324, evtl. fundà dals Blegnasc) ed avevan utilisà la Lampertschalp (Lamparten/Lumbards) e la Lenta. Ils dretgs d'alp, exequids dals Blegnasc da la vart grischuna, èn vegnids schliads pir a la fin dal 19avel tschientaner. A partir dal 1900 circulava mintga di ina charrotscha da posta, a partir dal 1920 in auto da posta d'Acquacalda a Mustér. Il 1910 è vegnida averta la lingia da viafier da Biasca ad Acquarossa.

Adolf Collenberg

## Olivone (Luorscha)

Vischnanca politica, situada en la Val dal Blegn, talian Olivone (uffizial). Tranter il 1193 ed il 1343 è Luorscha s'acquistà da la famiglia nobla indigena de Torre numerus alps al sid dal Pass dal Lucmagn. Il 1255 han ils purs da Luorscha empruvà da sa patrunar da las alps claustrales Sassedo, Aranasc e Froda. Il 1371 ha la claustra da Mustér impegnà tranter auter era a Luorscha pastgiras d'alp da la vart grischuna dal Cuolm da S. Maria (Lucmagn). Dal temp medieval tardiv fin la fin dal 1900 han Luorscha ed Aquila era possess ed utilisà alps sin la Greina e sin territori da Vrin (Blegias) ed han giugà ina rolla impurtanta en l'urbanisaziun da questa regiun. Il 1606 ha l'avat Jakob Bundi ordinà ch'ins dettia in gentar a las autoritads da Luorscha durant il pelegri- nadi dals 15 d'avust a la chaplutta da Nossadunna sin il Cuolm da S. Maria e ch'ins porschia in bun vin als ulteriurs pelegri- n; quest'obligaziun è sa mantegnida fin il di dad oz. Lustier da l'ospizi da S. Maria dastga persuerter rimnar lina dad arder en ils guauds vischins da Luorscha. Da Luorscha deriva l'avat Columban Sozzi ch'ha manà la scola claustrala da Mustér ad ina nova fluriziun. Luorscha è possessura da l'ospizi da Casatscha al pe dal Cuolm da S. Maria. Adolf Collenberg

## Pass da San Jorio

Passadi situà a 2014 m dal tuttafatg a l'ost da la Val Morobbia, al cunfin cun

l'Italia. Gia en il temp antic colliava il pass la regiun dal Lai da Com cun Blinzuna ed il Mesauc; il vegl passadi era il Pass da la Traversa che sa chatta pli al sid. Il San Jorio ha gi in'impurtanza strategica, perquai ch'el è stà per tschientaners ina da las vias che colliavan la Lombardia e las regiuns dal Sopraceneri. En il 15avel tschientaner han utilisà ils Viscontis il pass durant ils conflicts per la conquista da Blinzuna. En l'emprima mesadad dal 15avel tschientaner han controllà ils conts de Sax-Mesauc il Monte Dongo fin a Germasino e cun quai era il Pass da San Jorio. La renova- ziun da la via è attestada tras in docu- ment dal 1465 envià dals commerziants da Com al duca Francesco Sforza; quest document menziunescha era las mar- tanzias da transit che consistivan or- vant tut da mangiativas, muaglia e fier. L'impurtanza dal San Jorio stat era en connex cun l'explotaziun da fier en la Val Morobbia e cun la rolla centrala da las fieras da Blinzuna e Roveredo. Il 1610 è vegnida realisada la via da la vart dal nord ed il 1762 han ins reconstrui, cun agid da l'Austria, la via da Dongo a Roveredo, numnada Via Maria-Theresia. La regiun è vegnida fortifigada a l'entschatta dal 20avel tschientaner e durant la Segunda Guerra mundiala. Famus passadi da cuntrabanda tranter la Svizra e l'Italia fin viaden ils onns 1960.

Graziano Tarilli

## Locarno (Lucarn)

Citad situada al Lai da Lucarn, talian Locarno (uffizial). L'onn 1154 ha l'im- peratur Friedrich I (Barbarossa) legà a la claustra da Mustér la vischnanca da Lucarn e terren fritgaivel tranter ils lais da Lucarn e da Ligiaun al pe da la ruta dal Lucmagn, promovida fermamain dad el sez. Da gronda impurtanza economica per il Grischun e la Svizra Orientala è stada dapi il temp medieval tardiv la fiera da muvel a Lucarn (mez october). Fin a l'entschatta dal 18avel tschientaner cumpravon ils martgants talians il muvel directamain dals purs, pli tard stuevan els ir sez sin las fieras tessinaias a vender lur biestga. Il muvel ch'els na pudevan betg vender a Giubiastg vegniva puspè offert a Li- giaun ed a Lucarn e las restanzas vendi- das en l'Italia dal Nord. La fiera da Lu- carn ha gi sia fluriziun en ils onns 1840. Vers la fin dal 19avel tschientaner ha el- la pers si'impurtanza per il Grischun.

Adolf Collenberg

## Lugano (Ligiaun)

Citad al Lai da Ligiaun, talian Lugano (uffizial). Podestataria da la Confedera- ziun 1513–1798. Impurtant surtut per la Lia Grisca era la fiera da muvel a Li- giaun ch'existiva gia en il temp medie- val. D'impurtanza internaziunala è den- tant daventada pir l'uschenumnada fie- ra grossa, installada il 1513 per ca. 15 dis durant l'october sin la Piazza del Castello. Il muvel, surtut bovs per ma- nadiras, vegniva surpiglià dals martga- dants indigens e chatscha sur il Luc- magn (Surselva e Glaruna) u sur il San Bernardin (Il Plaun e vals dal Rain Pos- teriur) per alura vegnir vendi sin las fie- ras al sid. Dal 1608–43 è il commerzi da muvel sa spustà sin la nova fiera da s. Baltrameu a Giubiastg. Ils effectivs re- stants vegnivan vendids a Ligiaun e Lu- carn. Enturn il 1900 ha la fiera da Li- giaun pers si'impurtanza per il Gri- schun.

Adolf Collenberg

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 arti- gels (geografics, tematics, artitgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: www.e-lir.ch; versiun stampada: www.casanova.ch u en mintga libreria.



# Museums dal Grischun

Survista istorica e preschentaziun dals trais museums chantunals

■ **Istoricamain han las fundaziuns da museums en il chantun Grischun suandà in model svizzer. A l'origin dals museums grischuns stevan las collezziuns procuradas a partir dal 1804 da magisters da la Scola chantunala per il diever en l'instrucziun. Il 1869 è sa constituida a Cuira la Societad per la collezziun, zavrada e conservaziun d'antiquitads dal Grischun, ed il 1872 ha la Societad istoric-antiquara dal Grischun (oz Societad istorica dal Grischun) gist fundada realisà il Museum retic en la Chasa Buol a Cuira. Part integrala da quel furmavan la collezziun d'objects da la natira (surdads pli tard al Museum da la natira dal Grischun) e la collezziun d'art, surpigliada e tgirada dapi il 1900 da l'Uniu d'art dal Grischun sco Museum d'art dal Grischun.**

Fin il 1920 èn vegnids fundads museums en las regiuns turisticas da San Murezzan (Museum Engiadinais, Museum Segantini), Tarasp e Claustra. A quels èn s'aggiuntadas 13 ulteriuras chasas fin il 1960, tranter auter il Museum claustral a Mustér. En ils onns 1970 e 1980 èn vegnids fundads 25 museums novs, oravant tut etnografics. Quest boom da museums è vegni promovì tras la scumparsa da la moda da producir tradiziunala purila ed artisanala e tras la perdita d'actualitad dals isegls, indriz ed edifizis dals purs ed artisans. Sco requisits d'ina economia e structura sociala regionala han quellas iseglias, perdidas da temps passads, chattà asil en ils museums – tuttavia adina cun l'intenziun d'intermediar in sentiment d'identitad a las generaziuns posteriuras e da revelar a quellas las ragischs istoricas. En ils onns 1990 èn s'aggiuntads 12 ulteriurs museums en il Grischun, deditgads mintgamai a champs specifics. Il 2009 dumbrava il Chantun 39 museums etnografic-istorics, 10 chasas d'art, 11 museums tecnics, trais museums da la natira, duas chasas da tempra religiosa e 12 collezziuns spezialisadas e lieus d'exposiziun, tut en tut 77 manaschis. Il 1981 è vegnida fundada l'Associazion museums grischuns sco organisaziun da treg dals museums dal Grischun.

Adolf Collenberg

## Museum retic

La fundaziun d'in Museum retic è vegnida postulada il 1850/51, senza success, da Peter Kaiser. A l'entschatta dal 1869 han Peter Conradin Planta ed ogt exponents da la politica constituì ina Fundaziun per la scienza e l'art en il Grischun cun in import da partenza da 8600 francs. Ils 30 da november 1869 è vegnida fundada en il restaurant Rebleuten a Cuira la Societad per la collezziun, zavrada e conservaziun d'antiquitads dal Grischun, cun P.C. Planta sco emprim president e Placidus Plattner sco actuar. La Societad istoric-antiquara dal Grischun (oz Societad istorica dal Grischun) gist fundada ha realisà il Museum retic en la Chasa Buol a Cuira.



Museum retic – il museum istoric dal Grischun.

MAD



La Villa Planta furma ina da las duas parts dal Museum d'art dal Grischun.

MAD

L'emprim conservatur è stà il cont Robert von Salis. Il Museum retic, avert il zercladur 1872, è dapi il 1928 ina fundaziun publica, purtada dal chantun Grischun, da la citad a Cuira e da la Societad istorica dal Grischun. En ils onns 1960–75 ha Hans Erb transformà il Museum retic d'ina collezziun d'antiquitads en in museum modern. Directurs: Robert Graf von Salis 1872; Gallus Marchion 1873–91; Fritz von Jeklin 1891–1927; Constanz von Jeklin 1927–32; Lorenz Joos 1932–55; Hercli Bertogg 1955–58; (vacanza 1958–60); Hans Erb 1960–76; Leonarda von Planta 1976–82; Ingrid R. Metzger 1982–02; Jürg Simonett 2003–2014; Andrea Kauer dapi il 2014.

Adolf Collenberg

## Paul Buol (von Rietberg)

\* 1629/34 (?), † 18 da favrer 1697 a Cuira, reformà, convertit catolic (1690 u 1691), da Parpan. Figl da Johann Anton. ∞ Narcissa nata von Planta-Wildenberg. Colonel en servetsch spagnol. Chau da la Lia da las Diesch Dretgiras 1673–74. Guvernatur da la Vuclina 1681–83, landamma da la dretgira da Curvalda 1683. Mess da las Trais Lias a la curt spagnola ed austriaca. Suenten esser convertì al catolicissem, ha el pers il dretg da burgais da la Lia da las Diesch Dretgiras. Il 1696 ha l'imperatur Leopold I conferì ad el il titel da barun imperial «von Rietberg» (acquist da la mesadad dal chastè il 1692). Exponent impurtant da la partida austriac-spagnola. La chasa ch'el ha laschà construir enturn il 1675 a Cuira dat alloschi al Museum retic dapi il 1872.

Jürg Simonett

## Societad istorica dal Grischun (SIG)

Incitada da Johann Ulrich von Salis-Seewis il 1816 e fundada da Theodor von Mohr, Otto Carisch e Georg Wilhelm Röder ils 21 da mars 1826 a Cuira cun il num Societad antiquara dal Grischun (SAG). Emprim president: Heinrich von Gugelberg. Intent: rimnar las funtaunas statals ed ecclesiasticas dal'istorgia da la patria. La SAG ha edì a partir dal 1848 l'«Archiv für die Geschichte der Republik Graubünden» da Theodor von Mohr ed il «Codex diplomaticus» da Theodor e Peter Conradin von Mohr (resp. von Moor). L'impuls da Peter Kaiser (president 1850–51) da fundar in museum è vegni realisà il 1870/71 cun il Museum retic. Suenten il 1860 èn las activitads da la Societad antiquara sa diminuidas ed il december 1869 ha ella salvà sia davosa seduta. A Peter Conradin von Planta èsi alura reussi da fusiunar la Societad antiquara dal Grischun cun la Societad litterara da Cuira (documentada il 1860) e da transformar la Societad antiquara en la Societad istoric-antiquara dal Grischun (SIAG), fundada ils 20 d'october 1870 (president: Peter Conradin von Planta). Quella organischescha referats e publitescha dapi il 1878, ultra dal rapport annual, contribuziuns scientificas en ses «Jahresbericht» (dapi il 1985 «Jahrbuch») der historisch-antiquarischen Gesellschaft von Graubünden» (dapi il 1995: «Jahrbuch der historischen Gesellschaft von Graubünden»). Il 1901 ha intermedià la Societad istoric-antiquara dal Grischun l'acquist da l'Alter Karlihof per la Biblioteca chantunala e per l'Archiv chantunal. A partir dal 1904 ha ella era procurà per l'ordinaziun e la registraziun scientifica dals archivs regiunals e locals. La Societad istoric-antiquara dal Grischun è la fundatura e la coeditura dal «Bündner Urkundenbuch». Ella sa preschenta dapi il 1994 puspè cun il num original da Societad istorica dal Grischun (SIG). Dumber da commembers: 1872 48; 1876 100; 1937 435; 1970 281; 2000 369.

Adolf Collenberg

## Museum d'art dal Grischun

Il 1900 è vegnida fundada a Cuira l'Uniu d'art dal Grischun ch'ha surpiglià la collezziun da malets da la Societad istoric-antiquara dal Grischun e realisà il Museum d'art dal Grischun en las localitads dal Museum retic. Il 1898 ha Jacques Ambrosius von Planta vendì sia chasa a la Viafier retica che l'ha affittà a partir dal 1919 al chantun Grischun (possessur dapi il 1957). Il 1914 ha il

Chantun cumprà la collezziun da malets e deponì quella en la Villa Planta; la tgrira ha el surdà a l'Uniu d'art dal Grischun che vegn sustegnida da la Fundaziun Collezziun d'art dal Grischun. Il 1990 è la Villa Planta puspè vegnida avverta suenter extendidas restauraziuns e transformaziuns. Al lieu da l'anteriuor edifiz da Sulser (cf. sut «Museum da la natira») sa preschenta a partir dal 2016 il nov bajetg d'engrandiment dal Museum d'art ch'è vegni concepi dals architectes Barozzi/Veiga. Il Museum d'art dal Grischun organischescha exposiziuns e serva sco lieu da scolaziun e da perscrutaziun da l'art. Directurs dal temp pli nov: Beat Stutzer (1982–2011), Stephan Kunz (dapi il 2011).

Adolf Collenberg

## Jacques Ambrosius von Planta-Samedan

\* 26 da mars 1826 a Rehanau, † 25 da november 1901 a Cuira, reformà, da Samedan. Figl dad Ulrich. Frar dad Adolf. ∞ Mary nata Planta-Wildenberg, figlia da Rudolf, d'Ardez. Il 1853 ha el fundà ensem cun ses cusrin Peter ad Alexandria ed a Liverpool ina chasa da commerzi che vendeva mangola, semglin e «drogarias». Il 1867 ha el translocà a Cuira, nua ch'el ha laschà construir en ils onns 1874–76 la Villa Planta (residenza privata; architect: Johannes Ludwig). Visavi la citad a Cuira è stà Planta in donatur generus, tranter auter cun in legat a l'Uniu da la citad per l'embelliment da Cuira. Dal 1895–1900 ha el laschà construir en il Lürlibad la Villa Fontana cun ina chasa d'uffants (Ospital chantunal da dunnas dapi il 1917). Il 1898 ha el surlaschà la Villa Planta a la Viafier retica ch'ha cedi ella il 1919 al Chantun (deposit d'art, dapi il 1964 Museum d'art dal Grischun).

Florian Hitz

## Museum da la natira dal Grischun

Il Museum da la natira dal Grischun è sorti dal cabinet da naturalias da la Scola chantunala grischuna. L'emprima collezziun è vegnida integrada en il Museum retic, installà en la Chasa Buol a Cuira, ed è alura vegnida transferida il 1919 – ensem cun la collezziun d'art – en la Villa Planta. Il 1929 han ins avert il Museum da la natira dal Grischun ed il museum dal Parc Naziunal Svizzer (PNS) en l'edifiz nov gist desperas, construì da l'architect Walther Sulser. En quel vegnivan exponids mo ils objects derivants dal Grischun, ils auters èn restads, sco part d'in museum chantunal, reservads a l'instrucziun da l'istorgia naturala, en la Villa Planta ed èn alura ve-

gnids dischlocads il 1965 en l'edifiz dal Cussegl grond. Il 1967 ha il geolog lumentian Moritz Blumenthal testamentà si'entira facultad (radund 3,4 miu. frs) al chantun Grischun, tranter auter per construir in nov museum da la natira. Quel ha pudì avrir sias portas il 1981 en l'edifiz odiern a la Via Masans, construì dals architectes Bruno Giacometti e Dante C. Giannini. Il Museum da la natira dal Grischun cumpiglia la collezziun d'objects dal Grischun e da l'exteriur, ma betg pli la cumpart dal Parc Naziunal Svizzer. Directurs: Christian Tarnuzzer (fin il 1924), Karl Hägler (fin il 1955), Hans Brunner (fin il 1965), Paul Müller (fin il 1973), Jürg Paul Müller (fin il 2009), Ueli Rehsteiner (dapi il 2010).

Adolf Collenberg

## Christian Tarnuzzer

\* 9 da settember 1860 ad Aschera, † 4 da favrer 1925 a Cuira, reformà, dad Aschera. Figl da Nikolaus, pur, e dad Anna nata Wilhelm, dad Aschera. ∞ Käte nata Grill, Americana. Seminari scolastic ad Aschera, magister privat a Mannheim (a partir dal 1879) ed a New York 1883–86. Studi a l'Universitad da Turitg 1886–88, dr. sc. nat. 1888. Suenten in onn redactor da las «Bündner Nachrichten» magister da geografia ed istorgia naturala a la Scola chantunala a Cuira 1890–1924. Emprim president da la cumissiun chantunala per la protezziun da la natira 1907–25. Autur da passa 80 publicaziuns davart la geologia da las Alps grischunas e da passa 60 referats en la Societad grischuna per la perscrutaziun da la natira ch'el ha presidià il 1909–10 (commemember d'onur). Menziun speziala meritan, ultra dal l'ovra poetica strusch enconuschenta, sias numerusas contribuziuns davart la litteratura da viadi en il Grischun e la terza ediziun amplifitgada e curregida (1893) dals «Naturbilder aus den Rätischen Alpen» (1860) da Gottfried Ludwig Theobald. Tavla commemorative a la Halde a Cuira.

Adolf Collenberg

## Societad grischuna per la perscrutaziun da la natira (SGN)

Fundada ils 15 d'october 1825 a Cuira d'anterius commembers da la Societad economica. Jakob Ulrich Sprecher von Bernegg è stà ses emprim president. L'intent da la Societad grischuna per la perscrutaziun da la natira è la promozion da la perscrutaziun e dals perscrutaders da la natira e l'implementaziun da las enconuschentschas davart la natira. La societad ha installà in cabinet da naturalias en la Scola chantunala evangelica e cumprà il 1828 ina collezziun da cristals da Placi a Spescha. Quest cabinet è daventà il fundament dal Museum istoric da la natira (oz: Museum da la natira dal Grischun). La Societad grischuna per la perscrutaziun da la natira ha già ina crisa en ils onns 1840 – ch'ins haja fatg memia bler politica – ed ha sisti sias activitads en ils onns 1844/45. Il 1848 han ins reactivà ella e relaschà novs statuts. Commembers: 1827 ca. 100; 1849 42; 1900 177; 2000 318. La Societad ha edì dal 1850–2002 rapports annuals voluminus cun lavurs scientificas ed organischescha era ciclus da referats. Il 1906 ha ella fundà la cumissiun chantunala per la protezziun da la natira.

Adolf Collenberg

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artigels (geografics, tematics, artigels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: www.e-lir.ch; versiun stampada: www.casanova.ch u en mintga libreria.



# Las relaziuns istoricas dal Grischun cun l'Uri

■ Il chantun Uri sa chatta en il center da las Alps a la cruschada da las grondas valladas alpinas dal Rodan, da la Reuss, d'Ursera e dal Rain Anteriur cun l'axa dal Gottard. Las relaziuns istoricas dal Grischun cun l'Uri èn, malgrà la cunfinanza, relativamain marginales. Chats da chermica documenteschan in stgomi cultural durant il temp da bronz cun Suagnign-Padnal e medemamain durant il temp da fier cun la provinza romana Rezia. Ils numerus toponims roman-rumantschs tradeschan l'appartegnientscha istorica era da l'Uri al circul cultural roman. L'expansiun culturala da la Rezia romana e da la Currezia vers l'Uri è succedida oravant tut sur il Cuolm d'Ursera ed il Pass Crusch. Suenten il declin dal domini roman e l'ingress dals Alemans, è la part centrala dal chantun Uri s'orientada vers il nord, entant che la Val d'Ursera è restada colliada cun la Currezia: sut domini feudal da la claustra da Mustér dal 8avel tschientaner en fin il 1410 (cun resalva d'intgins dretgs en fin il 1649) e sco part da l'investgieu da Cuira fin il di dad oz. L'avertura dal Gottard (1218) ha alienà ils Uranais economicamain da la Surselva. En consequenza sa restrenschan las relaziuns da l'Uri cun il Grischun a partir dal temp medieval tardiv quasi mo sin talas da tempra religiosa ed ecclesiastica. Excepsziuns fan ils cumbats tranter il barun Donat de Vaz, sustegnì dals Confederads, cunter l'investg Ulrich Ribì, l'avat Thüring von Attinghausen e la partida austriaca il 1333 e l'agid dals Uranais als Grischuns a la Chavaina il 1499. Il project d'impressaris dad Uri, Sviz e Lucerna per l'explozaziun da las minieras d'argent en la Val Medel ha provocà l'assassinat da l'avat Jakob Buchhorn tras opposents indigens (1347). Percunter vegnivan las alps claustrales en la Val Tujetsch utilisadas dapi il temp medieval tardiv era da purs da la Val d'Ursera.

La claustra da Mustér è stada durant tschientaners in (modest) lieu da pelegrinadi per Uranais e la claustra uranaisa da Seedorf per pelegrins grischuns. En la claustra da Mustér han operà a partir dal 1321 set paders, tranter quels l'avat Thüring von Attinghausen (1327–53) ed en il 20avel tschientaner l'istoriograf Iso Müller. Relaziuns politicas e da parentella cun l'Uri tgirava l'avat Jakob Bundi a la fin dal 16avel tschientaner, relaziuns scientificas il pader Placi a Spescha enturn il 1800. Il dumber da scolars uranais a la scola claustrala dapi il 17avel tschientaner munta a ca. 80. Var tschintg Sursilvanas èn entradas en il 17avel–18avel tschientaner en la claustra franciscana dad Attinghausen respectivamain en sia successura ad Altdorf (a partir dal 1677). En il 19avel tschientaner han magistras da la Congregaziun da las soras instructuras da Menzingen, fundada dal Grischun Teodosius Florentini, operà en diversas scolas uranaisas. Las relaziuns tranter l'Uri ed il Grischun èn s'intensivadas cun l'avertura da la via charrabla sur il Cuolm d'Ursera/Alpsu il 1864 e da la viafier Furca-Alpsu il 1926 e cun la cumpilaziun da la regiun dal Gottard en il plan militar dal reduit ch'ha tranter auter procurà per la colliaziun dals dus chantuns era d'enviern. Il svilup turistic da la regiun da l'Alpsu ha rinforzà la collavuraziun ed il project da l'investitur egipzian Samih Sawiris empermetta per il futur ina tala en grondas dimensiuns territorias. Il problem dal traffic da camions pesants, che guntgeschan il Gottard e surchagian la A13 al San Bernardin, occupa d'in cuntin las regenzas dal Tessin, dal Grischun e da l'Uri.

Adolf Collenberg

## Val d'Ursera

Vallada che s'estenda dal Cuolm d'Ursera al Pass dal Furca. Chats da munaidas datan perdita dal transit tras la Val d'Ursera dapi il temp roman. A partir da ca. l'onn 600 furmava la val il cunfin tranter las quatter diocesis da Milaun, Sion, Constanza e Cuira. Dapi il 8avel tschientaner appartegniva ella a la Cadi, quai vul dir al territori feudal da la claustra da Mustér. Quest territori era cuvert da quel temp da guauds spess ed era strusch populà. Tran-



Il vitg dad Andermatt sa chatta actualmain en ina fasa da transformaziun.

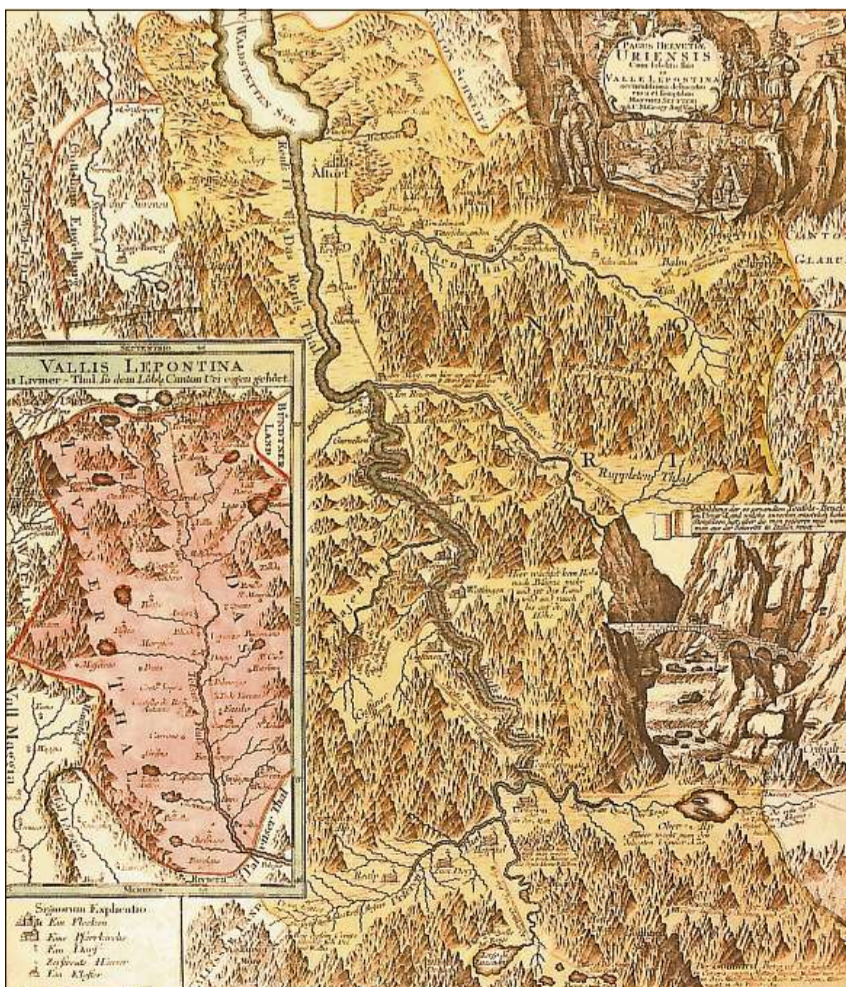
ter il 8avel ed il 13avel tschientaner ha la claustra laschà runcar ils guauds da la Val d'Ursera e cultivar il terren urbanisà. Enturn il 1200 èn immigrads Gualsers da lingua tudestga en la val ed èn sa domiciliads sin las spundas sumbrivaunas anc betg occupadas da Rumantschs. Els han alura germanisà successivamain la val. L'avertura dal Gottard (1218) ha inizià in agen svilup economic en la Val d'Ursera. Il prinzi-avat da Mustér exequiva sco patrun feudal (masser) la pussanza statala. Ils purs avevan il dretg dal liber feud ereditar e stuevan pajar persunter l'uschenumnà tschains da l'avat. Els eran libers da persuna ed elegeren in mastral che tegneva dretgira en num da l'avat. Il 1239–40 ha l'imperatur sutmessa la val a l'avugadia dals counts von Rapperswil, il 1285 als Habsburgais. Lur Brev da libertad datescha dal 1382. Il 1410 ha la Val d'Ursera sigillà in dretg da vischinadi (Landrecht) cun Uri, ella ha dentant resalvà ils dretgs da cumin (Talrecht) e quels da l'avat, tranter auter era il dretg d'approvar il derschader/mastral da la Val d'Ursera. Il 1649 èn ils d'Ursera sa cumprads libers da la claustra da Mustér. Fin a quel onn eran els obligads da far processiu a la festa da s. Placi a Mustér ils 11 da fanadur

(dapi alura facultativa). L'epos «Il Cumin d'Ursera de 1425» da Giacun Hasper Muoth lascha reviver en libertad poetica il mument ch'ìls d'Ursera snegan als Uranais l'annexiun en preschientscha da l'avat Pie-der de Pultengia. Il 1926 è vegnida averta la lingia da viafier Brig-Gletsch-Mustér.

Adolf Collenberg

## Cuolm d'Ursera (Alpsu, Crispalt)

Pass alpin a 2044 m che collia il Tujetsch cun Ursera e la Val d'Ursera. 1303–05 Crispalt, rumantsch era Alpsu, tudestg Oberalppass. Il Cuolm d'Ursera collia, ensemen cun il Pass dal Furca, las vals dal Rodan e dal Rain Anteriur. La Val d'Ursera, che s'estenda tranter questas duas vals, furma in center dal traffic local e dal traffic da transit en l'intschess dal Gottard. La claustra da Mustér aveva promovì dapi il temp autmedieval l'urbanisaziun e la colonisaziun da la Val d'Ursera, nua ch'ella possedeve dretgs suverans e numerus bains. En il 12avel e 13avel tschientaner èn immigrads Gualsers dal Vallais e da la Val d'Ursera sur il Cuolm d'Ursera en Surselva. Enturn il 1380 è attestada ina minoritad tudestga a Rueras ed a Tschamut (vischnanca da Tujetsch).



Charta dal territori uranais (incl. terras subditas) da ca. 1760.

Il 1333 han gi lieu en la regiun dal Cuolm d'Ursera cumbats tranter ils aderents da l'Austria, manads da la claustra da Mustér, ed in'armada dals Quatter Chantuns, alliads a Donat de Vaz. Il contract da pasch dal 1339 ha garantì ils interesss commercialis interalpins en las regiuns dal Lucmagn, dal Cuolm d'Ursera, dal Gottard e dal Pass da S. Giachen. Entant ch'ìls Tujetschs faschevan mintg'onn ina processiun a la chaplutta al S. Gottard, partecipava la glieud da la Val d'Ursera a la festa da s. Placi a Mustér (11 da fanadur). Da l'ost era il Cuolm d'Ursera accessibel sur duas rutas: l'ina manava sur Milez, la Val Val ed il Pass Tiarms, l'autra sur Tschamut e Surpalits, ruta tschernida il 1862–63 per la via charrabla. Il chantun Grischun aveva cedi las subvenziuns federalas al chantun Uri per construir il tschancun da via da la vart uranaisa. Il 1911 han inizià las lavurs da construcziun da la Viafier Furca-Alpsu, ina viafier a binari stretg e per part a roda dentada. Il 1915 han ins tschentà ils davos binaris tranter Ursera e Mustér; en consequenza da l'Emprima Guerra mundiala han ins dentant pudì metter en funcziun la viafier pir il 1926. Dapi l'elettrificaziun, iniziada il 1942, circulescha quella viafier durant l'entir onn (l'enviern transport da vehichels), entant che la via d'autos resta serrada l'enviern. La pitschna regiun da skis da l'Alpsu è colliada cun quella da Milez-Sedrun.

Jürg Simonett

## Pass dal Furca

Pass a 2431 m che collia il Vallais Sura cun la Val d'Ursera e – sur l'Alpsu – cun la Surselva. Il num deriva dal pled latin furca, rumantsch furtga. Il Furca furmava a ses temp il cunfin occidental dal territori rumantsch. Il diever dal pass en temps preromans n'è betg cumprova. En il temp roman appartegniva el a la provinza Rezia. En il temp medieval colliava la regiun dal Furca quatter diocesis, numnadamain quellas da Milaun, Sion, Constanza e Cuira. A la fin dal 12avel tschientaner èn arrivads colonists gualsers sur il Furca en la Val d'Ursera nua ch'ins discurriva da quel temp rumantsch. Fin a l'entschatta dal 15avel tschientaner han las regiuns dal Furca tgirà stretgas relaziuns cun l'abazia da Mustér. Il commerzi sur il Furca era impurtant per la Svizra Centrala, oravant tut en temps da guerras e miserias. Il 1926 è vegnida inaugurada la Viafier Furca-Alpsu che circulescha dapi il 1982 tras il tunnel da basa (cun transport d'autos) tranter Oberwald/VS e Realp/UR.

Adolf Collenberg

## Viafier Matterhon-Gottard

Viafier che collia il Grischun cun il Vallais. Il matg 1910 è vegnida fundada, oravant tut cun chapital franzos, la Societad svizra da la Viafier dal Furca (Brig-Furca-Mustér). Il zercladur 1911 ha la Société des Batignolles da Paris inizià la construcziun da la viafier electrica a binari stretg da Brig a Gletsch, messa en funcziun ils 6 da zercladur 1914. Il 1916 èn las lavurs da construcziun vegnidas sistidas per mancanza da daners e pervia da la guerra ed il 1923 ha l'interpresa fatg falliment. La nova societad d'aczijs, fundada l'avrigl 1925, ha terminà las lavurs, ed ils 3 da fanadur 1926 han ins pudì inaugurar il tschancun Brig-Mustér (viafier a vapore). Il traject d'ina lunghezza totala da 99,9 km manava da 671 m (Brig) fin a 2033 m (Cuolm d'Ursera) e cumpigliava nov tschancuns cun astas dentadas (sistem Roman Abt). Il 1930 è vegnì collià Brig cun il Glacier-Express per Zermatt, ed il 1939–42 èn vegnidas realisadas l'elettrificaziun ed adattaziuns per il manaschi d'enviern sur il Cuolm d'Ursera. Ils 25 da zercladur 1982 han ins avert al Furca, suenter grondas crisas e scandals, il tunnel da basa d'Oberwald-Realp (15,4 km, cun transport d'autos) e serrà il tschancun da muntogna. Il 1987 ha la societad Dampfbahn Furka-Bergstrecke surpiglià la viafier sur il pass e mess quella puspè en funcziun per intents turistics. Il 2000 ha la Viafier Furca-Alpsu transportà 1,7 miu. persunas. Il prim da schaner 2003 èn s'unidas la Viafier Furca-Alpsu e la Viafier Visp-Brig-Zermatt a la Viafier Matterhorn-Gottard.

Rolf Gisler-Jauch

## Schöllenen (Scalina)

Val e chavorgia tranter Ursera e Caschinutta che separa il chantun Uri da la Val Ursera. 1420 Schellenden, tudestg Schöllenen. L'emprima punt sur la Reuss, la Stiebende Brugge (1306), è vegnida construida tranter il 1150 ed il 1230 da Gualsers u da Tessinais; dapi il 1481 vegn ella numnada Punt dal Diavel (tudestg Teufelsbrücke u Höllebrücke). La Danzenbrücke, attestada il 1492, è la Twerrenbüücke, construida en il temp medieval tardiv (remplazzada il 1707/08 tras l'Urnerloch) colliavan la Punt dal Diavel cun Ursera. L'avertura da quest tschancun da via aveva inizià l'annexiun politica d'Ursera, in domini da la claustra da Mustér, al chantun Uri ed accelerà la germanisaziun da questa regiun anc rumantscha en il temp medieval tardiv. Il 1912–17 è vegnida construida la viafier tras la Scalina ch'ha fusiunà il 1961 cun la Viafier Furca-Alpsu (dapi il 2003 Viafier dal Matterhorn e dal Gottard). En ses «Cumin d'Ursera» ha tschentà Giacun Hasper Muoth in monument litterar a la Scalina.

Adolf Collenberg

## Pass da la Crusch

Passadi a 2347 m che collia il Tujetsch cun la Val Maderana e la Val da la Reuss uranaisas, tudestg Chrüzlipass. En il temp da Hallstatt manava probablmain ina via da Biasca sur il Lucmagn ed il Pass da la Crusch en la Val da la Reuss. Fin en il temp medieval tardiv ha quest pass già la medema impurtanza sco il Cuolm d'Ursera (Alpsu/Crispalt); el vegniva utilisà stediain dals Tuatschs per il commerzi da muvel manidel (o.t. puschels) cun la Svizra Interna. Ils 24 da settember 1799 è il general austriac Aufsenberg avanzà da Mustér sur il Pass da la Crusch en la Val Maderana, nua ch'el è fruntà sin ils Franzos. Fin l'entschatta dal 20avel tschientaner han ins utilisà il pass era per pelegrinar a Nossadunnaun. Oz ha il Pass da la Crusch mo anc in impurtanza turistica marginala.

Adolf Collenberg

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artigels (geografics, tematics, artigels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



# Lia da las Diesch Dretgiras

La pli giuvna da las trais Lias reticas

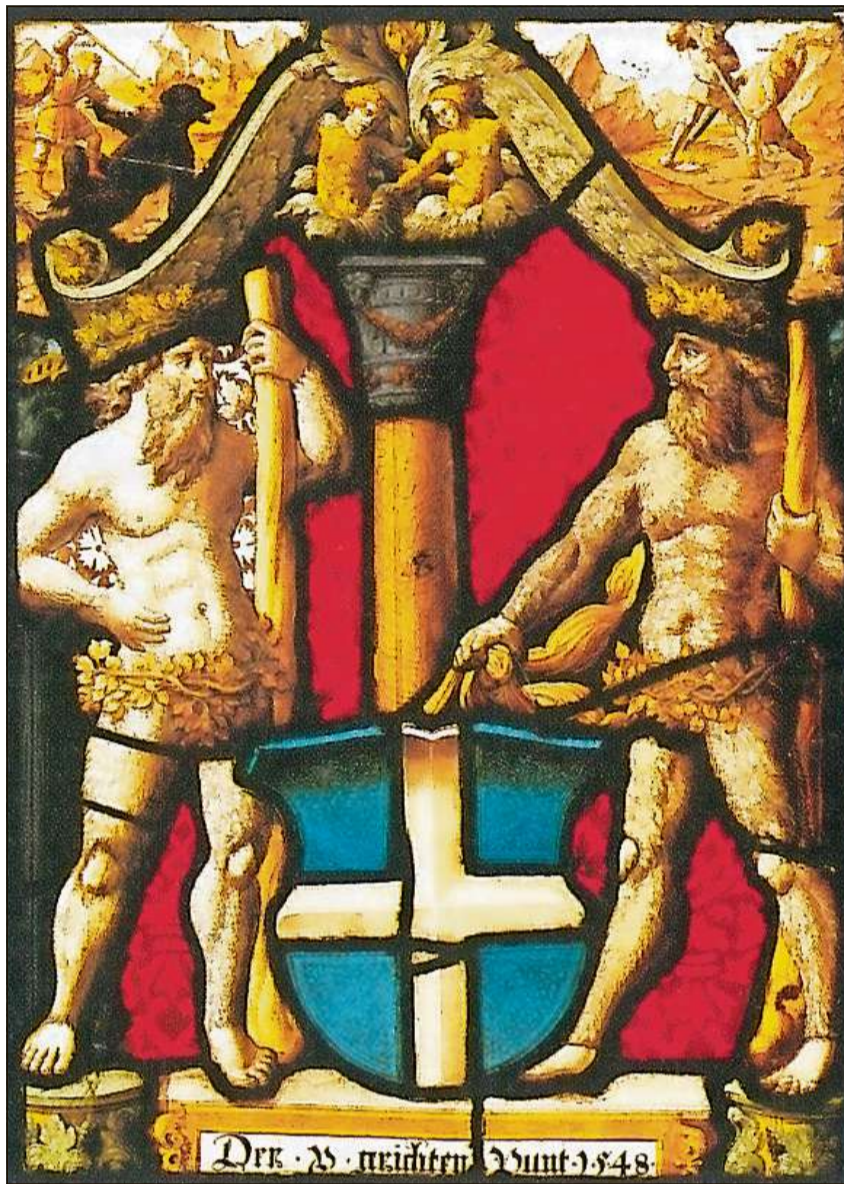
■ La Lia da las Diesch Dretgiras è vegnida fundada ils 8 da zercladur 1436 a Tavau sco la pli giuvna da las trais Lias reticas, suenter ch'el davos represchentant dals conts de Toggenburg, Friedrich VII, è mort ils 30 d'avrigl 1436 senza ertavels masculins e senza disposiziun testamentara. Sco successur legal dals de Vaz eran daventads ils de Toggenburg signurs territorials dal Partenz (inclus la dretgira dal convent da canonis ad Aschera), da la part sura da la Val d'Alvra (Belfort), da Curvalda, dal Scanveg e dal Signuradi. Per tema d'in avegnir intschert, d'ina separaziun dals territoris signurils u lur cessiun als Austriacs, èn ils subdits s'unids a Tavau en ina lia, approvada da la vaiva da Friedrich VII, Elisabeth von Matsch. Ils delegads dals cumins da Claustra, Tavau, Castels, Aschera, Son Peder, Pralung, Curvalda, Belfort e dal Signuradi han giurà d'assistar in l'auter en la defensiun da lur dretgs, da s'alliar en ulteriusas lias mo da cuminanza, da tschertgar dretg tar il derschader dal lieu da domicil e da prestar giurament mintga dusesch onns. A la fundaziun da la Lia da las Diesch Dretgiras, constituida tras las vischnancas, n'èn sa participads nagins signurs. L'emprim chau-lia è daventà il landamma Ulrich Beeli da Tavau. Las dietas da la Lia da las Diesch Dretgiras vegnivan adina convocadas a Tavau. L'uniun dals subdits n'ha dentant betg pudì impedir la divisiun feudala dals cumins: la pli-part da quels è ida als conts de Montfort, il Partenz Dadora als conts von Matsch e Maiavilla als baruns von Brandis. Il 1470 han ils Montforts ed il 1477 ils Matschs vendì lur dretgiras als ducas d'Austria ch'han reunì quests novs territoris en la prefectura da las Otg Dretgiras. Il landfoct, solitamain

in Grischnun, residia sin il chastè da Castels sper Luzein. Il 1509 han ils Brandis vendì a las Trais Lias il Signuradi ch'è daventà qua tras ina prefectura (landfoctia) dals Grischnuns. Era sch'els burgais da la Lia da las Diesch Dretgiras decidevan en atgna autonomia davart la politica dal pajais e l'administraziun locala, eran els dal punct da vista dal dretg territorial (giurisdicziun auta e tributs) subdits austriacs. Il Signuradi appartegneva a la Lia da las Diesch Dretgiras (cun dretg da cundecider en fatschentas regiunalas), el era dentant a medem temp in territori subdit da las Trais Lias, en ils organs da las qualas el pudeva cundecider indirectamain en agens affars. Il 1437 èn otg da las dretgiras da la Lia da las Diesch Dretgiras s'unidas cun la Lia da la Chadé ed il 1450 ha la Lia da las Diesch Dretgiras concludì in'allianza cun la Lia da la Chadé, il 1471 cun la Lia Grischa. A partir dal 1486 ha ella prendì part a campagnas cuminaivlas da las Trais Lias ch'èn sa dadas ina costituziun cuminaivla il 1524 (Brev da federaziun). A la Lia da las Diesch Dretgiras n'èsi betg reussì da daventar in lieu allià dals Confederads, sco quai che las duas autras Lias èn stadas dapi il 1497 (Lia Grischa) resp. il 1498 (Lia da la Chadé); ella è dentant s'alliada, ensemen cun las duas autras Lias, cun il Vallais (1600), Berna (1602) e Turitg (1607). Pir en ils onns 1649-52 ha la Lia da las Diesch Dretgiras pudì sa liberar dals dretgs austriacs e daventar in member a dretg cumplain da la Republica da las Trais Lias.

Martin Bundi

## Friedrich VII von Toggenburg

\* ca. 1370 probablmain sin il chastè da Solavers (sper Crusch), † 30 d'avrigl 1436 a Feldkirch. Figl da Diethelm e da



Vopna da la Lia da las Diesch Dretgiras. Pictura sin vaider dal 1548.

FOTOS PD



Chasa-cumin a Tavau. Las pli veglias parts da l'edifizi dateschan da ca. 1560; l'aspect odiern deriva da las reconstrucziuns dals onns 1880 e 1930.

Katharina von Werdenberg-Heiligenberg. ∞ 1391 Elisabeth nata von Matsch, figlia dad Ulrich. A partir dal 1387 è Toggenburg stà participà a la successiun ereditara. El represchenta il tip da l'aristocrat curunà da success, strusch integrà en las suveranitats territorialas, cun in domini purtà mo da paucs uffizians e fixà mo parzialmain en scrit. Cun ina suite pitschna ma efficacia è el stà in dals interprediders militars aristocratici ils pli brigliants da ses temp. La repartiziun dal possess dals Toggenburg il 1394 tranter el e ses aug Donat han fatg dad el il signur territorial il pli pussant en la Rezia Sura. El ha obtegnì ils chastels da Belfort/Brinzauls, Strahlegg/Gianatsch, Ober Sansch-Kapfenstein/Cuvlignas, Castels/Luzein e Marschlins/Eigias, sco era il chastè e la citad da Maiavilla ed ils chastels da Wynegg/Malans, Fracstein e Solavers/Sievgia, inclus ils bains funsils ed ils dretgs respectiv. Ultra da quai ha el anc conquistà il 1435 il signuradi da Neu-Aspermont/Gianin. El ha regnà cun maun dir ed era fitg temì da ses subdits. Suenter la mort da Toggenburg, restà senza uffants, è ida l'ierta allodiala il 1436 als de Sax-Mesauc, von Montfort-Tettang, von Brandis e von Aarburg. Per tema d'in avegnir intschert cun ina separaziun dals territoris signurils e la cessiun da quels als Austriacs, han ils subdits fundà a Tavau il 1436 la Lia da las Diesch Dretgiras.

Erwin Eugster

## Otg Dretgiras

Suenter la mort dal cont Friedrich VII von Toggenburg (1436) han ils conts von Montfort ertà las sis dretgiras da la Lia da las Diesch Dretgiras, numnadamain Tavau, Claustra, Pralung, Son Peder, Curvalda e Belfort. Il 1466 ha Sigismund von Habsburg acquistà questas sis dretgiras (cun sedia da l'avugà a Strassberg) dal cont Hugo von Montfort-Tettang. Il 1471 han Gaudenz von Matsch e ses bab cumprà ellas ed il 1477 las han els puspè vendì a Sigismund (archiduca dal Tirol nov elegi). Il 1496 ha Gaudenz von Matsch cedì las duas dretgiras d'Aschera e da Castels a

Maximilian I. L'avugadia austriaca, transferida a Castels en il Partenz, cumpigliava da qua davent otg dretgiras. Il 1649-52 èn quellas sa cumpradas libras.

Adolf Collenberg

## Dieta da la Lia da las Diesch Dretgiras

La dieta da la Lia da las Diesch Dretgiras era naschida il 1436 sco dieta ordinaria, convocada a Tavau per il di da s. Gieri (23 d'avrigl), pli tard tranter ils 20 ed ils 30 da matg; tenor basegn vegnivan convocadas dietas extraordinarias a l'ocasiun da la Dieta federala da las Trais Lias. La dieta da la Lia da las Diesch Dretgiras sa cumponiva dals quatter mess da las duas dretgiras autas e da sis mess dals cumins; il bundslandamma (chau-lia) aveva ina indeschavla vusch dapi il 1642. La dieta da la Lia da las Diesch Dretgiras era cumpetenta da tractar (ad referendum) ils affars e dad eleger las autoritads da la Lia sco era ina dretgira d'appellaziun suprema speziala per cas civils (ma betg ina dretgira ordinaria sco en il cas da la Lia Grischa) che giuditgava era cas penals cunter la segirezza dal stadi u violaziuns da l'onur. Sias cumpetenzas legislativas (ad referendum) eran percenter minimalas.

Adolf Collenberg

## Chau da la Lia da las Diesch Dretgiras

Il chau da la Lia da las Diesch Dretgiras vegniva numnà bundslandamma. Da la fundaziun da la Lia da las Diesch Dretgiras (1436) fin a la Sentenzia da Waser dal 1644 ha il landamma da Tavau presidià la Lia. Dal 1644 fin il 1798 proponivan las singulas dretgiras il chau-lia, institui en roda a moda impognativa, quai vul dir che Tavau dastgava proponer quatter giadas il chau-lia entaifer ina perioda da 16 onns. Quel vegniva elegi tras ils mess a l'ocasiun da la dieta dal matg a Tavau.

Adolf Collenberg

## Vopna da la Lia da las Diesch Dretgiras

L'emprima vopna datescha dal 1518 e mussa ina crusch alva cun bratscha fin

a l'ur, remplazzada il 1643 d'ina crusch quadrada en ina tavla quadratica. Il 1518 cumpara l'um selvadi per l'emprima giada sco portensaina ed il 1533 sco sulet emblem (figura eraldica) sin la channa d'in chanun. Savens sa charta l'um selvadi en la part sanestra da la vopna, la crusch quadrada a dretga. Era la colur mida: la vopna dal 1548 mussa la crusch d'argient en blau, quella dal 1564, exponida en la sala dal cussegl a Tavau, la crusch blava en aur, e quella dal 1605 (Museum retic a Cuira) ina crusch dad aur en blau. Pli tard han ins repartì il blau e l'aur en colurs invertidas per la crusch ed il fund.

Adolf Collenberg

## Sentenzia da Waser

La Sentenzia da Waser (tudestg Der Wasersche Spruch) ha terminà la disputa tranter las nov dretgiras da la Lia da las Diesch Dretgiras e Tavau, provocada da Johann Peter Guler che vuleva privar Tavau dal monopol d'uffizis da la Lia da las Diesch Dretgiras. Ils chantuns da Turitg, Berna e Glaruna han intermedià suenter plirs renviaments d'arbitragi, ina sollevaziun armada ed ina dretgira nauscha. La dretgira d'arbitragi a Cuira era indecisa en questa dumonda; uschia ha Johann Heinrich Waser, scrivant da Turitg, prendì il schaner 1644 la suandanta decisiun presidiala: il chau-lia, il scrivant ed il salter vegnan elegids en roda (nov). Tavau resta la sedia da la Lia da las Diesch Dretgiras ed (en roda) quella da las Trais Lias (vegl) e dastga metter per otg onns (mo pli) duas giadas il chau-lia da la Lia da las Diesch Dretgiras (nov). Quel vegn elegi d'ina tschernna da dus mess per dretgira a Tavau (nov). I suondan ulterius puncts pertutgant la bandiera, l'archiv, il sigil ed auter pli. La Sentenzia da Waser ha substituì a partir dal 1644 la brev federala dal 1436.

Adolf Collenberg

## Alois Baldirun

† probablmain il schaner 1632. Oriund dal Fleimstal (oz Val di Fiemme/I) en il Tirol da Sid. Il 1596 è entrà Baldirun en servetsch habsburgais. L'october 1621 è el avanzà sco schefcumanant da las truppas spagnolas ed austriacas en servetsch da l'archiduca austriac Leopold V cun 8000 umens dal Vnuost en la Val Müstair ed ha alura occupà l'Engiadina, il Partenz, Cuira e Maiavilla. Suenter la Sollevaziun dal Partenz l'avrigl 1622 ha el capitulà a Cuira ed ha obtegnì libra retratga. Il settember 1622 è Baldirun turnà cun in regiment da 10 000 umens ed ha reconquistà en ina segunda campagna militara sanguinusa l'Engiadina Bassa, Tavau ed il Partenz. Suenter il Contract da Lindau dals 30 da settember 1622, ch'ha sutmess l'Engiadina Bassa e la pli-part da la Lia da las Diesch Dretgiras a l'Austria, ha Baldirun bandunà il december 1622 il Grischnun devastà da la guerra. Ses merits militars per ils Habsburgais han probablmain permess ad el d'acquistar terren en Moravia, nua ch'el è sa domicilià. Il 30 da fanadur 1630 ha el obtegnì da l'imperatur Ferdinand II il titel da barun imperial. En la memoria collectiva grischnuna è Baldirun anc oz preschent sco guerrier crudaivel.

Marco Jorio

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artigels (geografics, tematics, artigels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischnuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



# Las Trais Lias e las republicas citadinas svizras (1)

■ **Las Trais Lias ha trategnì contacts multifars cun la Veglia Confederaziun. Al nivel statal èn quellas sa manifestadas en furma d'allianzas tranter la Republica da las Trais Lias e la Confederaziun svizra (u singulas parts da questas duas partidas). Quests lioms uffizials e politics èn gia vegnids preschentads separadamain (cf. LQ dals 20 da november 2013); i suonda ina seria d'artitgels che dilucideschan las relaziuns tranter il Grischun e las citads da la Svizra e che cumpiglian er aspects economics, socials, cultural e confes-siunals.** Las infurmaziuns davart las citads svizras cuntgnidas en il LIR sa restrenchan per part a singuls aspects economics (fieras da Lucarn e Ligiaun) u fan part da l'artitgel chantunal (Son Gagl). Ultra da las grondas citads-stadi – resp. citads alliadas – da la Veglia Confederaziun che vegnan tractadas en agens artitgels cumplessivs (Turitg, Berna, Basilea, Friburg e Genevra) èn anc da menziunar las relaziuns multifaras tranter il Grischun e la Svizra Centrala cun la citad da Lucerna sco center; per motivs geografics e confes-siunals han quests contacts pertutgà en emprima lingia la Lia Grischa.



La citad da Son Gagl tenor ina cronica dal 1545.

## Locarno (Lucarn)

Citad en il chantun Tessin, situada al Lai da Lucarn, talian Locarno (uffizial). L'onn 1154 ha l'imperatur Friedrich I (Barbarossa) legà a la claustra da Mustér la vischnanca da Lucarn e terren fritgaivel tranter ils lais da Lucarn e da Ligiaun al pe da la ruta dal Lucmagn, promovida fermamain dad el sez. Da gronda impurtanza economica per il Grischun e la Svizra Oriental è stada dapi il temp medieval tardiv la fiera da muvel a Lucarn (mez october). Fin a l'entschatta dal 18avel tschientaner cumpravon ils martgadants talians il muvel directamain dals purs, pli tard stuevan els ir sez sin las fieras tessinaises a vender lur biestga. Il muvel ch'els na pudevan betg vender a Giubiastg vegniva puspè offert a Ligiaun ed a Lucarn e las restanzas vendidas en l'Italia dal Nord. La fiera da Lucarn ha gè sia fluriziun en ils onns 1840. Vers la fin dal 19avel tschientaner ha ella pers si' impurtanza per il Grischun.

Adolf Collenberg

## Lugano (Ligiaun)

Citad tessinaisa al Lai da Ligiaun, talian Lugano (uffizial). Podestataria da la Confederaziun 1513-1798. Impurtant surtut per la Lia Grischa era la fiera da muvel a Ligiaun ch'existiva gia en il temp medieval. D'impurtanza internaziunala è dentant daventada pir l'uschenumnada fiera grossa, installada il 1513 per ca. 15 dis durant l'october sin la Piazza del Castello. Il muvel, surtut bovs per manadiras, vegniva surpiglià dals martgadants indigens e chatschà sur il Lucmagn (Surselva e Glaruna) u sur il San Bernardin (Il Plaun e vals dal Rain Posterior) per alura vegnir vendì sin las fieras al sid. Dal 1608-43 è il commerzi da muvel sa spustà sin la nova fiera da s. Baltramieu a Giubiastg. Ils effectivs restants vegnivan vendids a Ligiaun e Lucarn. Enturn il 1900 ha la fiera da Ligiaun pers si' impurtanza per il Grischun.

Adolf Collenberg

## Son Gagl [chantun e citad]

Dapi il 1803 furma Son Gagl in chantun da la Confederaziun. Il territori chantunal odiern cumpigliava dal 16avel tschientaner fin il 1798 ils signuradis da la prinzi-abazia da Son Gagl, numnadamain la Alte Landschaft (Fürstenland) ed il contadi dal Toggenburg, ultra da quai la citad imperiala libra da Son Gagl e plinavant la podestataria da la Val dal Rain, la barunia da Sax-Forstegg, il signuradi da Gams, ils contadis da Werdenberg e Sargans, la prinzi-abazia da Faveras, la podestataria da Gaster e Weesen, il contadi dad Uznach sco era la pitschna citad suverana da Rapperswil.

Las relaziuns tranter il Grischun e Son Gagl, surtut cun la regiun da Sargans (cunfinanta) e dal Werdenberg, tanschan lunsch enavos en la preistorgia, sco quai ch'ils chats dal medem tip da las differents epocas cumprovan. Las relaziuns èn anc s'intensivadas durant il temp roman. En il temp curretiv tempriv era la claustra da Faveras, fundada enturn l'onn 730/750 oravant tut cun participaziun dals Zaccos/Victorids, in center spiritual e cultural da la Rezia dal Nord; ella aveva in possess feudal considerabel en la Currezia ed era fermamain colliada cun l'investgieu da Cuira. Impurtanta è daventada en il 12avel e 13avel tschientaner l'expansiun dominicala da las famiglias da l'auta aristocrazia en las regiuns dal Grischun e da Son Gagl: ils signurs de Gräpplang en la regiun da Flums, ils Montforts e Werdenbergs, Vazs, Toggenburgs sco era ils Saxes.

Las relaziuns politics tranter las Trais Lias e la regiun al nord dal Hirschen-sprung èn restadas marginalas – ina consequenza da la structura da pussanza particulara da Son Gagl avant il 1803. Percunter ha la reformaziun en il Grischun survegnì in succurs decisiv e constant tras Vadian ed a Cuira era activ Wolf Uli-

mann, oriund medemamain da Son Gagl.

La Constituziun dal chantun da Son Gagl dal 1814 s'orientava sco quella grischuna al princip da parità confessiunala. En l'applicaziun da quella era il Son Gagl il chantun da referenza per il Grischun confessiunalmain paritetiv. A Son Gagl èn s'orientadas en ils onns 1830 era las reformas da scola catolic-liberalas enturn Alois de Latour. Per il Grischun è il chantun da Son Gagl adina stà in partenari fitg impurtant en il 19avel e 20avel tschientaner en il cumbat per ils differents projects da viafier (Spleia, Lucmagn) ed en connex cun la correcciun dal Rain.

Il 1823 è vegnì fundà l'investgieu da Son Gagl e collià en uniuon persunala cun la diocesa da Cuira (investgieu dubel). Sut pressiu da populaziun e da las duas regenzas chantunalas è el puspè vegnì abolì il 1836. Quest investgieu è vegnì guvernà ils emprims decennis da Grischuns (Karl Rudolf Buol von Schauenstein 1824-33; Johann Georg Bossi 1834-47 e Johann Peter Mirer 1847-62).

Ina rolla politicamain impurtanta per ils catolic-conservativs dal chantun da Son Gagl ha giugà durant il Cumbat cultural Gion Gieri Cavelti, oriund da Saggogn, sco manader da gestiun dal «Rhein-taler Allgemeiner Anzeiger» ed editor dal «Fürstenländer» a Gossau. Sia officina ha era stampà ovras rumantschas. Da vart liberala ha cumbattì Anton Philipp Largiadèr, oriund da Sta. Maria en Val Müstair, directur dal seminari scolastic songaglias a Rorschach 1869-76.

L'Universitad da Son Gagl (averta il 1899), ha adina giugà ina rolla (dal punct da vista quantitativ) plitost modesta per ils Grischuns.

Adolf Collenberg

## Turitg

Tranter la citad da Turitg ed il Grischun han adina existì relaziuns spezialas pervi da la ruta commerziala vers il sid ed il nord. Cun l'extensiuon dals possess turitgais vers il Lai Rivaun e Sargans han Turitg e la citad e l'investgieu da Cuira conclus il 1419 in'uschenumnada conburgaisia, en la quala els èn s'empermess surtut agid vicendaivel sin il tschancun da via lung il Lai Rivaun. Tras l'allianza stipulada da Turitg e da sis ulteriurs lieus confederal cun la Lia da la Chadé e la Lia Grischa (1497-98) èn quellas daventadas stadiis alliads da la Confederaziun. La Lia da las Diesch Dretgiras ha cuntanschì quel status pir il 1707. La reformaziun è sa derasada da Turitg spert era en il Grischun, promovida tras contacts persunals, per exempel tranter Huldrych Zwingli e Jo-

hannes Comander. Surtut il successur da Zwingli, Heinrich Bullinger, tgrava ina correspundenza intensiva cun divers Grischuns. El ha intimà da fundar la scola da latin a Cuira (1539) ed ha examinà e promovì tranter auter la Confessiun retica (1553). Il scienzià universal turitgais Conrad Gessner, ch'ha visità il Grischun il 1562 e descrit las funtaunas termalas, era in ami da Johannes Fabricius Montanus. Enturn il 1565 ha il teolog ed istoricher turitgais Josias Simmler intimà Durich Chiampell da scriver in'istorgia e descriver la topografia da la Rezia (stampada pir en il 19avel tschientaner). Enturn il 1525 han appartegnì ils anabaptists grischuns Georg Cajakob (Jörg Blaurock) ed



Las fieras da biestga tessinaises han pers per il Grischun lur muntada vers la fin dal 19avel tschientaner. (Locarno 1884).

Andreas Castelberger al circol da Felix Manz e da Konrad Grebel a Turitg. Il stampadur Cajakob fascheva per Zwingli il currier tranter Turitg e Basilea. Omadus èn vegnids bandischads da Turitg. Malgrà lur posiziun en princip neutrala han las Lias tramess 1000 umens per rinforzar Turitg en la Guerra da Kappel (1531) ed èn vegnidas sustegnidas da lur vart il medem onn da Turitg cunter Gian Giacomo Medici (il Medeghin) en la Guerra da Müsch. Las Lias han pudì profitar repetadamain dals servetschs da mediaziun e da l'agid da Turitg, per exempel il 1452 en la disputa tranter la Lia da las Diesch Dretgiras e Maiavilla. Il 1499 han ils Turitgais dumandà Vaniescha da sustegnair las Lias ed il 1565 han els intermedià, ensem cun Lucerna, Sviz e Glaruna, en la Guerra da charnpiertg prorutta en l'Engiadina. En il 16avel tschientaner è il commerzi da granezza cun Turitg daventà fitg impurtant en consequenza da la digren da la cultivaziun dad ers en il Grischun. Profità da la bainstanza da Turitg sco citad da commerzi han students grischuns, sco per

exempel Gieri Genatsch e Steffan Gabriel e biers auters che vegnivan nutrids da la cuschina comunabla al Predigerplatz u da l'uffizi d'almosnas. Turitg ha era recepì il 1620-21 in grond dumber da survivents dal Murdraretsch en Vuclina ed ha gidà las Trais Lias l'avust 1620 (senza success) cun 1000 umens a reconquistar la Vuclina. Tschients da fugitivs reformads eran sa domiciliads a Turitg en ils onns 1620 durant l'occupaziun dal Grischun tras ils Austriacs e Spagnols e Cuira aveva obtegnì credits per pajar ils custs d'occupaziun. Turitg ha intermedià cun success en la Sentenzia da Waser dal 1644 ed ha sustegnì il 1652 cun credits considerabels las vischnancas da la Lia da las Diesch Dretgiras da cumprar ora ils dretgs austriacs. L'amicizia cun Turitg è vegnida confermada il 1707, cura che las Trais Lias han conclus per l'emprima giada in'allianza separada cun Turitg. A basa da quell'allianza han 1600 Grischuns gidà ils Turitgais en la Segunda Guerra da Villmergen (1712). Turitg ha era investì en la renovaziun dals mirs e da las portas da la citad da Glion (1717). Tranter il 1838 ed il 1841 ha la Chombra da commerzi da Turitg fatg sforzs decisivs per la construcziun da la lingia da viafier da Turitg a Cuira (averta il 1858). Vers la fin dal 19avel tschientaner èn sa stabilids stretgs contacts entaifer il moviment dals lavurers tranter Turitg ed il Grischun. Conrad Conzett stampava a Cuira il «Grütliener» (era per il Turitgais) ed il Turitgais Jakob Vogelsanger, (anc domicilià a Cuira, è stà il redactor da quel avant ch'el è vegnì tschernì en il Cussegl nazional per Turitg il 1890. En il 20avel tschientaner èn sa stabilidas relaziuns economicas oravant tut tras l'extensiuon da la forza idraulica a pro da Turitg (ovras electricas d'Albigna, Murmarera, Alvrà e.a.). Ils Grischuns a Turitg s'inscuntran regularmain en l'Uniuon grischuna u en il Chor rumantsch da Turitg. Cun 990 Rumantschs (mevra lingua, 2000) è Turitg la segund gronda vischnanca rumantscha ordaifer il territo-



L'onn 1858 è vegnida averta la lingia da viafier da Turitg a Cuira. (Staziun principala a Turitg, ca. 1860).

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artitgels (geografics, tematics, artitgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.

Martin Bindi



# Paraulas, ditgas e legendas – collecziunar e perscrutar ils stgazis da la cultura narrativa populara

■ La parola populara europeica ha in andament cler ed in'acziun profana che progredescha cun levezza. Caratteristiche en ils inscuntes cun animals e figuras auxiliarias che dattan ina vieuva positiva al destin da l'eroux u da l'eroxa cun dar buns cussegls, conferir duns magics u deliberar dal striegn. La parola è damai en emprima lingua in'utopia da giavischs accumulids e da fortuna realisada. En il mund miraculus da la parola, istoricamain betg determinabel ma considerà sco evidenza, chatta la realitad dals umans che raquintan sia piazza, betg mo lur cultura materiala, dentant era conflicts condensads simbolicamain e tensiuns en famiglia e societat. Enstagl d'access ontologics privilegiascha la perscrutaziun actuala da la prosa populara tranter auter la critica istorica da las funtaunas d'ediziuns da paraulas, las avischinaziuns sociopsicologicas a singulas raquintadas e raquintaders sco era la dumonda da cuntregns specifics per las schlattainas. Impurtants collectaders da paraulas rumantschas en stads Caspar Decurtins, Gian Bundi, Steafan Loringett e Leza Uffer.

La pli famosa collecziun da paraulas dal mund, las «Kinder- und Hausmärchen» dals frars Grimm, han laschè era en la Rumantschia numerus e profunds fastizs. Menziun speziala tranter las collecziuns da l'Italia e da la Frantscha enconuschentas en tut l'Europa e cun fermas influenzas sin il stil da raquintar indigen meritau il «Pentamerone» (1634/36) dal Napoletan Giambattista Basile e las «Histoires ou contes du temps passé» (1697) da Charles Perrault. Ultra da quai resonan era tematicas tudestgas, franzos e talianas da cudeschets conceps per il pievel. Quest import evident da numerusas materias narativas en il 18avel e 19avel tschientaner è d'attribuir a la migraziun da la populaziun ed a sia remigraziun en la patria u a la migraziun stagiunala derasada. En general pon ins constatar che las paraulas rumantschas en marcadas da la cultura narrativa predominantamain feminina dals Rumantschs e ch'ellas en vegnidas adattadas pli tard per gronda part da raquintadas creativas indigenas a las relaziuns locals.

Tranter ils genres dal raquint popular fa la parola las pli grondas pretensiuns areguard il talent da las raquintadas e dals raquintaders. Uschia n'èsi betg da sa smirvegliar che Gian Bundi ha rapportà davart la cusunza da biancaria e postina Anna Engel, numnada Nann'Engel, ch'era sa spezialisada exclusivamain sin paraulas e che fascheva da raquintada en familias bainstantas (en piazza parziala). En sias paraulas describeva Nann'Engel las diras relaziuns da lavur e da vita dals umans en l'Engiadina e lur giavischs da bainstanta e ventira a l'ester («Tredeschin», «Ils trais chauns»). Auters famus raquintaders da paraulas en stads tranter auter Gieri la Tscheppa (Calantgil, \* 1836), Flori Aloisi Zarn (Domat, \* 1859), Uorschla Bisaz-Campel (Susch, \* 1861) e Barba Plasch Spinaz (Tinizong, \* 1871). Tranter il 1900 ed ils onns 1980 han illustrà tranter auter Giovanni Giacometti, Alois Carigiet, Hans Eggimann, Maria Bass, Annina Vital e Toja Isenring-Maissen las paraulas rumantschas.

Ursula Brunold-Bigler

## Anna Engel [Engi]

≈ 13 da zercladur 1803 a Bever, † 29 da november 1873 a Bever, reformada, da Stussavgia Plaz, numnada Nann'Engel. Figlia da Giachiam e dad Anna nata Bunom, da Schlarigna. Nubila. Cusunza da biancaria. Vers la fin da sia vita è ella stada activa sco postina tranter Samedan e Bever. Famusa raquintada da las paraulas puteras publicadas da Gian Bundi.

Adolf Collenberg



Focus tematic «Paraulas» cuntregni en l'ediziun stampada dal LIR.

## Gian Bundi

\* 26 d'october 1872 a Berlin, † 26 da december 1936 a Berna, reformà, da Sagogn e da Bever. Figl da Christian Georg, pastizier a Berlin, e da Catharina nata Giovanoli. Il 1879 ha Bundi translocà a Stettin, nua ch'il bab aveva cumprà la furnaria ed il café da la famiglia Jenny da Bever. Scola fundamentala e gimnasi a Stettin, studis da filologia, istorgia e giurisprudenza a Göttingen, Jena e Heidelberg, alura a Turitg (1895–97) e Berna (1897–99). Redactor dal «Freier Rätier» a Cuira 1900 e da «Der Bund» a Berna a partir dal 1901. Publicaziun dals «Tschentaments della vschinnaucha da Bever nel 16avel secul» (1903) e da las «Parevlas engiadinaisas» 1901–06 (tudestg, 1. part, cun illustraziuns da Giovanni Giacometti, 1902). Autor da librets d'opera, tranter auter «Die schöne Bellinda» (musica da Hans Huber, 1916). Il 1935 en cumparidas sias «Märchen aus dem Bündnerland» (cun illustraziuns dad Alois Carigiet).

Martin Bundi

## Steafan Loringett

\* prim da mars 1891 a Scuol, † 6 da zercladur 1970 a Cuira, reformà, da Vargistagn. Figl da Risch, pur, e da Johanna nata Moser, da Wildhaus/SG. ∞ 1) Deta nata Tschurr († 1948), 2) Maria nata Calonder. Scolas a Maton, Scuol e Zirán, alura Seminari scolastic a Cuira. Scolast a Scuol, Maton ed Andeer a partir dal 1912, secretari da la Lia Rumantscha 1919–32 (fundada il 1919) e da l'Institut dal Dicziunari Rumantsch Grischnun (fin il 1926). Agent general da la societad d'assicuranzas Winterthur 1926–56, president da la Renania 1929–44. Sco president da la Lia Rumantscha 1946–63 ha Loringett stabili ed intensivà ils contacts cun ils Ladins da las Dolomitas. Cuninziand da la Cuminanza Culturala Val Schons (1958). Poet e translatur; president da la cumissiu chantunala per meds d'instrucziun ed autor principal da la fibla rumantscha dal 1921 (illustrada da Giovanni Giacometti). Dr. h.c. da l'Universitad da Turitg 1962, undrà en il Curtin d'onur da la Lia Grischa a Trun.

Adolf Collenberg

## Leza Uffer

\* 4 da settember 1912 a Tinizong, † 2 d'avust 1982 a Son Gagl, catolic, da Suagnign. Figl da Giatgen. Frar da Margarita. ∞ Josy nata Hasler. Gimnasi a Son Gagl e Sviz, studi da romanistica e d'istorgia d'art a Turitg, Roma, Firenze, Perugia, Geneva e Paris. Promoziun a l'Universitad da Turitg 1939 («Rätoro-

manische Märchen und ihre Erzähler», publictà 1945). Magister a la Scola chantunala da Son Gagl 1937–78, lectur per rumantsch a la Scola auta da commerzi da Son Gagl, incumbensà d'instrucziun per lingua e litteratura rumantscha a l'Universitad da Geneva. Uffer è stà in impurtant rimnader, perscrutader ed editur da paraulas rumantschas ed ha publictà las collecziuns da poesias «Rosas melnas» (1948) e «Dudisch Sonets toscans» (1958). El ha stgaffi ina lingua da scrittira rumantscha surregiunala («inter-rumantsch»), concepida sin la basa dal surmiran. Ultra da quai ha el produci emissiuns rumantschas per radio e televisiun ed è stà il 1946 iniziatur e fin il 1948 editur da la gasetta «Igl Grischnun Central».

Ursula Guldemond-Netzer

## Ditgas

Ditgas tematischeschan il surnatural, il maiudi ed inexplitgabel ch'ellas emprivan d'explitgar e da render qua tras perceptibel; ellas stgaffeschon identitad, espriman morala cristiana e creeschon uschia normas socialas. Ellas na reproduceschan damai betg la realitad sezza, mabain si'elavraziun istorica e sia superaziun. La ditga è ina furma narrativa curta d'ina episodica che revenditescha credibilitad tras la colliaziun cun localitads realas, epocas istoricas, eveniments e persunas. Caracteristica è la fin, il pli savens nauscha, che sa basa sin ina concepziun pessimistica dal mund. Il mund da la ditga cun sia tempru fermamain cristiana represchenta ina cultura da la tema, quai che cumprova l'effizienz da la litteratura religiosa dominanta durant tschientaners per la cultura narrativa populara.

Las ditgas sa laschan divider tenor lur cuntegn tematic eterogen en trais categorias:

Las ditgas demonologicas raquintan d'experienceschas il pli savens privlusas cun l'auter mund: cun ils morts vivents (pievel da la notg, olmas paupras), cun il diavel e ses alliads (strias, zagrenders, viagiants, scolars, Tirolais), cun fenomenis demonics (gnoms, buttatschs cun eglis, poppas viviftgadas tras demonisaziun) e cun essers da la natira (umans selvadis).

Las ditgas istoricas relatan da tirans e da lur fin miserabla, da miserias da guerra, fomaz ed epidemias, da catastrofes da la natira, accidents ed appariziuns celestas, da frauds e chastis, da guariziuns da grevas malsognas, da l'agir miraculus da spiritualis «songts» (oravanz tut chaputschins) e dad umans cun forzas extraordinarias.

Las ditgas etiologicas tschertgan explicaziuns per la genesa da fenomenis da la cultura e natira (num da lieus e da cultiras, num da famiglia, edifizis, zains, tecnicis innovativas, lais, glatschers, lieus desertiftgads). En la realitad narrativa existan dentant correlaziuns tranter questas trais categorias da ditgas.

Collecziuns remartgabladas da texts elavurads a moda differenta han preschentà Caspar Decurtins, Dietrich Jecklin ed Arnold Büchli. Las ditgas cun lur cuntregns fermamain tipisads vegnivan raquintadas tranter ils vischins pir vers la fin da las sairadas, organisadas durant las lungas sairas d'enviern u sin aclas e mises.

Ursula Brunold-Bigler

## Legendas

La plipart da las legendas appartegna oriundamain a la tradiziun orala. Ellas en parentadas ina cun l'autra en quel senn ch'ellas en liadas ad ina persuna ed ad in lieu d'acziun. Ellas palaisan la vita dals martirs e songts e vulan porscher qua tras al lectur u auditor exempels d'ina vita d'engrà a Dieu. La litteratura rumantscha cuntregna impurtantas rimnadas da legendas, savens translaziuns, per exempel «La glisch sin il candelier invidada» (1685–87) da Zacharias da Salò, il «Martyrologium magnum oder: Il Cudesch grand dels martyrs» (1718) da Conradin Riola ed il «Legendari u vita dils soings» (1830–45) da Christian Venzin, e quai per tut ils dis chalendars (en diever fin ca. il 1950). En l'Engiadina ha Luigi Piderman translata ed edi il 1929 las «Legendas e parevlas ladinas da las Dolomitas».

Gion Deplazes

## Nina Camenisch

\* 23 d'avrigl 1826 (Anna Katharina) a Sarn, † 13 d'october 1912 a Sarn, reformada, da Sarn. Figlia da Johann Anton, pur, mastral e derschader, e dad Ursula nata Buchli. Nubila. Essend sia mamma savens malsaua, è Camenisch creschida si tar il tat e la tatta davart da la mamma a Versomi. Il tat, in anteriur uffizier da l'armada sarda, ha sveglià ses interess per l'istorgia, ils pajais lontans ed oravanz tut per la litteratura greca. Suenten in onn en il pensiunat da mattas a La Neuveville/BE, è Camenisch turnada a lavurar sin il bain puril da ses geniturs ed ha cumenzà a scriver poesias e raquints ed a correspunder cun litterats. Il 1856 ha Otto Carisch publictà sias «Gedichte eines Bündner'schen Landmädchens», senza numnar l'autura. I suondan ulteriuras publicaziuns, tranter auter in cudesch da poesias, scrittas en colavraziun cun ses frar tschorv Georg.

Placidus Plattner ha sveglià l'interess per las legendas popularas en Camenisch ch'ha intervistà la glieud da la regiun e rimnà ditgas, chanzuns, proverbis e versets d'uffants, reelavurads da Plattner per ina publicaziun. Ils texts originals en cumparids pir il 1987.

Doris Stump

## Dietrich Jecklin

\* 21 da fanadur 1833 a Cuira, † 1 da schaner 1891 a Cuira, reformà, da Cuira. Figl da Constanz, commerziant, pur e cusseglier da la citad da Cuira, e da Maria nata de Caduff. Mez frar da Constanz e da Fritz. ∞ 1) Elise Friederike nata Röder († 1872), figlia da Georg Wilhelm Röder, ∞ 2) Ottilia Elisabeth nata Rietmann, da Son Gagl. Gimnasi a Cuira. Sia scolaziun professiunala è nunenconuschenta, evtl. fotograf. Pionier en la perscrutaziun grischuna da chastels e collecziunader da paraulas. Domicilià (almain parzialmain) a Son Gagl suenter il 1880.

Adolf Collenberg

## Arnold Büchli

\* 27 da matg 1885 a Lenzburg/AG, † 13 d'october 1970 a Cuira, reformà, da Lenzburg. Figl dad Emil, tenschider e commerziant, e da Marie Luise nata Urech. ∞ Bertha Anna Elise Emilie nata Baumhard, da Berlin. Studi da teologia a Basilea, alura da filologia classica e da germanistica a Basilea, Minca, Friburg e Br. e Turitg. Magister secundar a Zurzach/AG a partir dal 1912, alura ad Aarburg/AG (pli tard rector). Il 1942 è Büchli, enconuschent era sut il pseudonim Heiri Lachmeris, sa domicilià a Cuira, nua ch'el è sa deditgà fin a sia mort (suicidi) a la rimnada da ditgas. El ha scrit poesias en stil archaisant, edi collecziuns da balladas e da poesias («Jugendborn-Sammlung»), reordinà la collecziun da ditgas da Heinrich Herzog e cumpilà collecziuns da ditgas, legendas, burlas e ligns. Si'ovra principala, la «Mythologische Landeskunde von Graubünden», è il resultat d'atgnas retschertgas sin il champ. Dr. h.c. da l'Universitad da Berna 1964. Ruedi Graf

## Crestomazia retorumantscha

Il term Crestomazia deriva dal grec chresto-matheia che signifitga plaschair d'emprnder, tscherna da texts per scolaziun. La Crestomazia retorumantscha, edida da Caspar Decurtins, è cumparada tranter il 1896 ed il 1919 ad Erlangen sco ediziun separada da las «Romanische Forschungen» ed è, cun sias rund 7500 paginas en 13 toms, la collecziun da texts rumantschs la pli voluminosa. Ella cuntregna manuscris, litteratura stampada sco era documents da la tradiziun orala che dattan perditga dal svilup da la lingua rumantscha sco era da l'istorgia e da la cultura populara tranter il Rain e l'En dal 16avel fin a l'entschatta dal 20avel tschientaner. La lavur da Decurtins e da ses numerus gidanters en vitgs e valladas ha contribuì decisivamain al svilup da la conscienza rumantscha. La Crestomazia retorumantscha è vegnida restampada tranter il 1982 ed il 1985 da la chasa editura Octopus a Cuira ed ampliftgada cun documents da la Val Schons (tom XIV) e cun in register en tudestg (tom XV, 1986).

Adolf Collenberg

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artgels (geografics, tematics, artitgels da familias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: www.e-lir.ch; versiun stampada: www.casanova.ch u en mintga libreria.



# Las Trais Lias e las republicas citadinas svizras (2)

## Berna

Chapitala da la Svizra dapi il 1848. Las relaziuns da Berna cun il Grischun han cumenzà in pau pli tard che quellas cun ils ulteriurs set chantuns originars ch'avevan fatg il 1497/98 in'allianza cun la Lia Grischa e cun la Lia da la Chadé. Ils emprims contacts enconuscents èn vegnids stabilids en connex cun la reformaziun. In exemplar stampà da l'«Acta und Handlungen» da la Disputaziun religiussa a Glion (1526) è vegnì conservà gia baud a Berna. A la Disputaziun religiussa da Berna (6–26 da schaner 1528) ha participà tranter auter era il Lucernais Melchior Tillmann, plevon a Gianatsch, sco represchentant da la partida evangelica en las Trais Lias e delegà da la vischnanca da Gianatsch. Il 1531 han ils da Berna sustegnì, ensemen cun ils auters chantuns reformads, las Trais Lias cun truppas en la Segunda Guerra da Müsch. Berna ha alura intermedià pliras giadas en il Grischun, per exempel il 1578 en la disputa tranter Sur e Suot Funtauna Merla en l'Engiadina, en la quala Berna ha era admonì ils Turitgais da sa retegnair.

Enturn il 1600 han inizià relaziuns pli stretgas tranter Berna e las Trais Lias. La smanatscha imminente da la Savoia envers Geneva ed il Vad aveva incità Berna a guadagnar amis. Las Trais Lias eran da lur vart interessadas d'avair cun Berna lioms uschè fermes sco cun ils set chantuns originars per far frunt a l'Austria-Spagna. Il 1599 han las Lias reticas e Berna empermess in a l'auter da vegnir en agid cun 3000 umens en cas d'urgenza; pauc pli tard han ellas cumenzà cun las negoziaziuns d'allianza ch'han effectuà ils 30 d'avust 1602 l'Alleanza perpetua, a la quala las Trais Lias avevan delegà du desch da lur chaus ils pli impurtants. Il punct central da quest'allianza era l'obligaziun a l'agid vicendaivel ad agens custs. Ils Grischuns aspiravan a la medema regulaziun era cun ils auters lieus confederal, ils tschintg chantuns originars da la Svizra Centrala eran però s'opponids per motivs confessionals. Ils Grischuns han duvrà bainprest l'agid da Berna: suenter avair pers la Vuclina a l'Austria-Spagna il 1620 han els empruvà da la reconquistar cun l'agid da truppas confederalas. Berna ha tramess immediat in contingent da 2100 umens sut il cumond dal colonel Niklaus von Mülinen (crudà a Tiraun il prim da settember 1620). La campagna militar ha fatg naufragi.

En il 16avel tschientaner è sa sviluppa in viv commerzi da muvel tranter il Grischun e Berna. Gia enturn il 1580 cumpravan martgadants e mazlers vuclinais ed engiadinais (per exempel Gaudenz Juvalta da Zuoz) biestga da maz en las regions bernaisas ch'els vendevan per part vinavanz a Milaun. Pauc temp suenter l'allianza dal 1602 è quest commerzi s'intensivà. Herkules de Salis-Grüsch, Jann Reidt dal Partenz ed Andreas Sprecher da Luzern avevan cumprà il 1605 in dumber pli grond da biestga da maz da la regiun da Saanen, entant che la muaglia pli leva dal Grischun vegniva esportada en l'Italia.



Ils contacts cun Basilea èn stads ils pli intensiv dal temp da l'umanissem e da la reformaziun. (Cronica dal 1493).

En il 17avel tschientaner ha Berna accordà pliras giadas emprims al Grischun: il 1619 6000 curunas e ca. 14 t graun (200 muttas) a l'Engiadina, a la Val Müstair ed a Bravuogn, turmentads da la fomina e da la pestilenza; il 1621 13 500 rentschs (en daners u en furma da graun) a las Trais Lias, crudadas en gronda miseria ed occupadas da truppas estras; il 1649 finalmain 10 000 rentschs a tschintg vischnancas da la Lia da las Diesch Dretgiras per sa cumprar libras dals dretgs suverans austriacs. Il 1619 aveva Berna era organisà ina collecta (1280 rentschs) en favur da Grischuns exiliads ed aveva ospità plirs da quels. Ils Grischuns, ch'han patì ditg dals scumbigls guerrescs, han pudì restituir ils emprims pir enturn il 1650 suenter diras contractivas. Il 1700 han Berna e Turitg intermedià en la Sentenzia da Malans ed enturn il 1717 han ils dus chantuns contribuì considerablmain a la reconstrucziun da las portas e dals mirs da la citadetta da Glion. Anc oz dattan in'inscripziun e las duas vopnas chantunalas a la Porta Sura perdita da la reconuschienscha dals da Glion.

La chapitala svizra è per ils Grischuns e Rumantschs da grond'impurtanza. A Berna han agì ed ageschan blers dad els sco funcziunaris federals e sco professers (per exempel Pieder Tuor) e students a l'università. Divers redactors grischuns han gidà a sviluppar ed edir la gasetta quotidiana liberala «Der Bund» (per exempel Michael Bühler, Balthasar Bundi, Florian Gengel). La lingua rumantsch ha chattà a Berna – dapi sia reconuschienscha sco lingua naziunala (1938) e dapi la publicaziun regulara da scrittiras federal en rumantsch (1986) – in lieu da sustegn ed agid. Ultra d'ina uniuin grischuna existan a Berna era in'uniun rumantscha (il 2000 han 171 persunas inditgà

il rumantsch sco lingua principala), in'associazion dals Grischuns talian ed in Chor viril rumantsch (fundà il 1948) che organischan periodicamain era occurrenzas ensemen cun ils deputats grischuns. Il 2003 vivevan 1586 Grischuns e Grischunas a Berna. A l'università eran immatriculads il semester d'enviern 2005/06 104 students e 139 studentas dal Grischun.

Martin Bundi

## Basilea

Relaziuns pli stretgas cun il Grischun existan dapi la fundaziun da l'Universitad da Basilea il 1460. Gia per l'emprim semester era immatriculà in Ulricus Restlin de Curia, pli tard plevon ad Almen, sco 33avel student. Tranter il 1460 ed il 1529 èn attestads 78 ulteriurs students dal Grischun a Basilea. A partir dal 1471 han lavurers da Basilea explotà salpeter a Cuira per la produczion da pulvra e per il medem temp è attestà in conterfeyer basilais (prob. Bartholomäus Rutenzweig), occupà cun lavurs da pictur vi da la chasa communal da Cuira. A Basilea è vegnida concludida il settember 1499, suenter la fin da las Guerras svabaisas, la Pasch da Basilea, a la quala èn era sa participads ils mess da las Trais Lias che n'han dentant betg cuntanschì il success ch'els spetgavan sco victurs a la Chalavaina. Dal temp da l'umanissem e da la reformaziun han las relaziuns tranter Basilea e las Lias cuntanschì lur culminaziun. En ils onns 1520 ha l'investg da Cuira, Paul Ziegler, tgirà stretgs contacts cun umanists da Basilea. Tranter il 16avel ed il 18avel tschientaner han impurtants reformators grischuns sco Johannes Comander, Jakob Salzmann, Raphael Egli, Gian Travers e.a. studegià a Basilea, ma era politichers, scienziads e medis dal Grischun sco Christian Sax-Vuorz, Hans von Jochberg, Andrea Ruinelli, Johannes Guler von Wyneck, Gieri Genatsch, Fortunat von Juvalta, Fortunat Sprecher von Bernegg, Johann Anton Grass ed Ulysses von Salis-Marschlins. Dals 169 students grischuns immatriculads en il 16avel tschientaner a Basilea derivavan 103 dal'Engiadina. Enturn il 1582 era il chirurg Johann Nicolaus Stupanus professer a Basilea. Suenter il Murdraretsch en Vuclina (1620) han era numerus reformads vuclinais (Fatos, Pellizzaris, Grillos, Paravicinis e.a.) chattà asil a Basilea. In intermez interessant hai dà il 1554: il renumà Sebastian Münster aveva titulà ils Engiadinais en sia «Kosmographie» da gens furax (vul dir da laders), menders ch'ìls zagrenders, provocond qua tras grondas irritaziuns. Per purtar plant e dumandar satisfacziun aveva l'Engiadina tramess Gian Travers e Balthasar Planta a Basilea. Ma Münster era gia mort il 1552 ed il stampatur na

pudeva betg vegnir fatg responsabel. Ils Engiadinais èn a la fin finala sa cuntentads cun ina declaraziun d'onur ed ina «reparaziun» da vart dal stampatur a l'adressa da las Trais Lias, sigillada dal cussegli da Basilea. Il 1583 han differents crediturs da Basilea manà senza success in lung process cunter il commerziant a l'engrossa Lorenzo Lumaga da Plür.

Durant l'uschennada chatscha da demagogs e la persecuzion d'aderents da la democrazia en Germania suenter il 1820 è daventada la citad da Basilea, sper quellas dad Aarau e Cuira, in refugiu per ils fugitivs ed è vegnida discreditada da gassetas tudestgas sco fuaina revoluziunara. Circuls da finanzas da Basilea han sustegnì essenzialmain la construcziun da la rait da viafier a binari stretg en il Grischun. Il 1888 è vegnida fundada la Viafier a binari stretg Landquart-Tavau SA, ed il 1910 ha ina gruppa d'investiturs da Basilea era pussibilità la realisaziun da la Viafier dal Bernina. En temps pli recents èn plirs Grischuns stads activs sco professers e recturs a l'Universitad da Basilea (tranter auter Ludwig Rudolf von Salis). Members da las famiglia Engi, (von) Planta e.a. stevan e stattan anc adina a la testa d'interpresas da l'industria chimica a Basilea ch'occupan era numerus Grischuns. Il 1959/60 eran immatriculads 35 Grischuns (9 dunnas) a Basilea, il 1990/91 59 (21) ed il 2004/05 194 (117). Il 1990 eran domiciliads 1020 Rumantschs a Basilea, il 2000 706. Il 1888 è vegnì fundà a Basilea in Bündner Hilfsverein, dal qual è sortì l'odiern Bündner-Verein Basel.

Martin Bundi

## Friburg

La citad da Friburg (franzos Fribourg, tudestg Freiburg) è per il Grischun d'impurtanza istorica ed actuala sco center da scolaziun da l'elita catolica. Al collegi dals gesuits han studegià 30 Grischuns tranter il 1582 ed il 1661, intgins pauc tranter il 1661 ed il 1784 ed in grond dumber tranter il 1800 ed il 1847. Sut l'impressiun dal Cumbat cultural prorut suenter il 1870 è naschì il giavisch da disponer d'ina università per ils students catolics. Quella idea è daventada realitad cun la fundaziun da l'Universitad da Friburg il 1889. Ils iniziants èn stads oravant tut Caspar Decurtins, ch'ha recrutà professers da l'entira Europa, e Georges Python, activist politic e cusseglier guvernativ da Friburg. Sut l'influenza da Decurtins, ch'è daventà professer a Friburg suenter avair bandunà la politica il 1905, è l'Universitad da Friburg s'establida immediat sco il center da scolaziun academica il pli impurtant per ils Grischuns (e Svizzers) catolics. Grischuns èn stads activs a Friburg sco professers – ultra da Decurtins – Giusep Huonder, Pie-

der Tuor, Eduard Montalta, Oscar Vasella, Alexi Decurtins (emprima professura da rumantsch, 1957), Walter Wittmann (professer d'economia, da Mustér) e Georges Darms (professer da rumantsch, da Ruschein). Il 1939 è vegnida fundada l'Academia Rumantscha, la precursora da l'Uniuin studentica Rezia (fundada il 1957). Il semester d'enviern 2007/08 eran immatriculads a Friburg 250 studentas e students dal Grischun (35 Rumantschs).

Adolf Collenberg

## Genevra

Las emprimas relaziuns tranter l'antieriura Republica da Genevra e las Trais Lias dateschan dal 16avel tschientaner. Da quel temp studegiavan plirs Grischuns a l'Academia da Genevra, tranter auter Johannes Guler von Wyneck, Hercules von Salis-Soglio e Caspar Alexius ch'è stà activ a Genevra era sco plevon e professer. Enturn il 1550 han las Lias dà albiert a numerus fugitivs religios talians ch'èn sa domiciliads cun preferenza a Genevra, per exempel Pietro Paolo Vergerio, il reformatur da la Bergaglia, e Francesco Micheli, in fugitiv da Lucca naturalisà a Visavraun ed emigrà alura a Genevra. Micheli è il progenitur da numerus impurtants scienziads, politichers ed uffiziers, ed il chantun Grischun ha renovà anc il 1832 (per la davosa giada) il dretg da burgais dals Michelis a Visavraun. Il 1564 è sa scuntrà il cont Ulysses Martingo cun il teolog Theodore de Bèze a Genevra. Tranter la plaiv reformada da Clavenna e Genevra existivan vivs contacts e suenter il 1570 furnivan armariels domiciliads a Tiraun (fugitivs religios da Gardone/Brescha e.a.) armas a la citad da Genevra. Il 1582 han las Trais Lias empermess a Genevra, che sa sentiva fermamain smanatschada da la Savoia, ina truppa da 3000 schuldads staziunads en las Terras subditas. Ils Grischuns n'han betg stuì entrar en acziun, Genevra è dentant sa mussà fitg engraziavel per la buna veglia demussada. En il 17avel tschientaner ha il Grischun reformà recepì la musica sacrala da Genevra; il chant dals psalms da Genevra ha dominà il chant sacral reformà fin la fin dal 19avel tschientaner. Suenter il 1761 èn blers giuvenils genevrins sa laschads scolar al seminari da Martin Planta a Lantsch Sut, tranter auter Charles Pictet-de Rochemont, il famus ambassador al Congress da Vienna (1815). A Lantsch Sut s'acquistavan ed esercitavan era ils figls da l'aristocrazia virtids republicanas. Quai è forsà la raschun, per la quala exponents conservativs-aristocratici da la Confederaziun han designà il 1794 il Grischun e Genevra sco quellas republicas che fetschian al Stadi federal, causa lur «chaus inquiet ed intrigants», ils pli gronds fastidis e quitads. En il 19avel e 20avel tschientaner han divers Grischuns tscherni Genevra sco lieu da studi e d'operistad: Peter Flury, Gottfried Ludwig Theobald, Peider Lansel, Felix Calonder ed Otto Barblan ch'è stà dal 1887 fin il 1937 organist a la catedrala genevrina da S. Pierre. Ils Rumantschs han pudì e pon adina puspè quintar cun gests da gronda simpatia da vart da Genevra, tranter auter dal 1983–94 cun in sustegn finanziel generus a la Lia Rumantscha. Cun translaziuns e publicaziuns davart la litteratura rumantscha en franzos ha l'istoriograf Gabriel Mützenberg rendì enconuscha la cultura rumantsch en l'entir intschess francofon. Genevra dispona da duas uniuns grischunas: la Rhaetia società des Grisons e la Società dei Pusc'iavins.

Martin Bundi



A Friburg è vegnida fundada il 1889 in' università catolica.

(FOTO DA CA. 1910).

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artgels (geografics, tematics, artgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.



# Cuntrareforma catolica durant il 16 e 17avel tschientaner

■ L'impuls principal per la reforma catolica è vegni dals nunzis papals a Lucerna che visitavan periodicamain l'uestgieu a partir dal 1578. Els han dirigi per regla fin viaden il 18avel tschientaner era la tscherna da l'uestg. Las directivas dals nunzis, suandadas a partir dal 1580, avevan la finamira da reformar il chapitel cathedral ed il clerus pastoral rural. Il 1599 è vegni decretà in urden fundamental per l'administraziun ecclesiastica e seculara dal chapitel cathedral. Durant ils Scumbigls grischuns ha il nunzi sforzà las Trais Lias, sut la protecziun da l'occupaziun austriaca, da consentir a la restituziun dals dretgs en possess dal chapitel cathedral da Cuira avant il 1526 (ils 16 Artitgels da Scappi dal 1623). La restituziun dals dretgs seculars da l'uestgieu è bain sa mussada per gronda part sco nunpusaivla, sin il champ da la reforma ecclesiastica ha quella però contribuì ad ina revitalisaziun da l'actività ecclesiastica da l'uestgieu, per exempel en la dretgira spirituala, en las visitaziuns en colliaziun cun viadis da craisma u en las tschernas da plevons. Per finir han ils nunzis cuntanschi ch'els Sis Artitgels dal 1541 na stuevan betg pli vegnir saramentads tar la tscherna da l'uestg a partir dal 1627 e che l'indigenat prescrit dals Artitgels da Glion dal 1526 è vegni schlià il 1661. Dapi la fin dal 16avel tschientaner stevan a disposiziun era a l'intern da l'uestgieu umens da la baselgia instruids en il senn tridentin. Sco uestg reformatoric ha Johann Flugi relaschà directivas per il clerus diocesan (1605) ch'han introduci las decisziuns dal Concil da Trent (1545–63) en il dretg ecclesiastic diocesan. Il purtader central da la reforma tridentina en il Grischun era l'Urden dals chaputschins, engaschads sut protecziun da l'occupaziun austriaca il 1621 oravant tut per recatolisar il Partenz e l'Engiadina Bassa. Suent l'invasiun franzosa il november 1624 è il cult reformà sa restabili plaunsieu. In'impurtanza pli gronda ha cuntanschi l'urden en la pastoraziun en territoris catolics. Enturn il 1650 vegniva provedi radund in terz da las plaivs catolicas da chaputschins da la Missiun retica. En vista a la stgarsa dotaziun materiala da las plaivs garantivan ils paders chaputschins, sustegnids oravant tut da l'exteriur, ina pastoraziun suffizienta a custs reducs. En la derasaziun da furmas baroccas da pietad, architectura ed art en il Grischun han els giugà ina rolla decisiva. Ulrich Pfister

## Carlo Borromeo

\* 2 d'october 1538 ad Arona (Piemunt), † 3 da november 1584 a Milaun, da Milaun. Figl da Gilberto, cont d'Arona, e da Margherita nata de Medici, sora da Giovanni Angelo, il posteriur papa Pio IV. Il 1560 è el vegni incumbensà cun l'administraziun da l'archidioesa da Milaun. Consecraziun a l'uestg 1563, cardinal da S. Prassede a Roma 1564. Il 1566 ha Borromeo prendi domicil stabel a Milaun ed



Il Concil da Trent (1545–63) ha furmà il punct da partenza per la cuntrareforma catolica.

ha cumenzà immediat ad exequir las directivas dal Concil da Trent. In'attenziun speziala ha el dà als chantuns catolics da la Confederaziun ed a lur terras subditas tessinaises, suttamessas a la giurisdicziun ecclesiastica da Milaun ch'el ha visità pliras giadas en il decurs da ses episcopat. Il 1581 ha el fatg ina visita privata a la claustra da Mustér (dus dis) ed il november/december dal medem onn in viadi da missiun en il Mesauc ed en la Val Calanca, nua ch'el ha instradà inquisiziuns rigorusas e sanguinusas cunter eretics e strias. En questas regiuns è el vegni undrà en numerusas baselgias e chapluttas. Gia il 1560 è Borromeo vegni nominà sin iniziativa dals chantuns catolics «protector Helvetiae». Sias visitas pastorales e diplomaticas en ils chantuns catolics han permess ad el da sa far in maletg da la situaziun moral e materiala difficila, en la quala sa chattavan tant il clerus sco era la populaziun e da stgaffir la basa per ina vasta reforma spirituala. Cun l'intent da meglierar l'instrucziun e la disciplina dal clerus e da franar a medem temp la diffusiun dal protestantissem, ha Borromeo postulà il 1579 l'instituziun d'ina nunziatura permanenta en la Confederaziun che, causa la resistenza da la curia romana, è dentant vegnida stgaffida pir il 1586. Il 1579 ha Borromeo fundà a Milaun il Collegium Helveticum, destinà a la furmaziun dal clerus svizzer e dotà cun 50 stipendis. Intimads da quest exempel èn ils gesuists cumparids il 1579 a Lucerna e pli tard er a Friburg ed a Porrentruy, entant ch'els chaputschins, grazia al sustegn dal nunzi apostolic da la Confederaziun, Giovanni Francesco Bonomi, han dà vita a lur missiun en la Svizra Interna (Altdorf,

Stans e Lucerna). Considerà sco exempel d'in uestg tridentin, è Borromeo vegni canonisà il 1. da november 1610; el è il patron da la Svizra catolica. L'onn 1693 è cumparida en la stampa Maron a Panaduz la versiun rumantscha da sia «La suentra veglia del'olma en fuorma de testament [...]». Pablo Crivelli

## Collegium Helveticum

Fundà il 1579 a Milaun en il rom da la reforma catolica, preparava il Collegium Helveticum il clerus da la Svizra catolica, dal Grischun e dal Vallais. En il 19avel tschientaner vegniva quest seminari era numnà Collegium Borromaeum, tenor il num da ses organisatur ed emprim administratur Carlo Borromeo. Fin a l'Emprim Capitulat da Milaun (1639) avevan las Trais Lias il dretg a quatter, alura a sis piazzas libras al Collegium Helveticum, fin al Segund Capitulat da Milaun (1726) a duas, alura a quatter piazzas per Lia. Ils candidats vegnivan recrutads da las Lias respectivamain dals cumins e l'uestg da Cuira attribuiva las piazzas en ina tscherta successiun als stipendiats. L'alloschi e dunsena sco era la scolaziun eran gratuits. Il 1797 ha Napoleun serrà il Collegium Helveticum ch'è puspè vegni avert dal 1841–1900 cun trais stipendis per Grischuns. Las (maximal otg) piazzas libras da la Vuclina vegnivan attribuidas da l'uestg da Com. Fin il 1797 èn vegnids scolads ca. 400 spirituals grischuns al Collegium Helveticum, dal 1842–1900 51. Dapi il 1610 possedeava l'uestgieu da Cuira ulteriuras quatter fin otg piazzas da studi al collegi apostolic a Dillingen (Baviera) ed a partir dal 1627 duas al Collegi da S. Barbara a Vienna. Adolf Collenberg

## Johann Flugi (d'Aspermont)

\* 1550 a San Murezzan, † 30 d'avust 1627 a Cuira, catolic, da San Murezzan. Consecrà sacerdot 1575. Plevon a Vaz 1576 ed a Feldkirch 1585–97. Canon 1586, decan episcopal e vicari general 1597. Ils 9 da favrer 1601 è Flugi vegni nominà uestg da Cuira (Johann V) e suenter l'approvaziun papala ils 9 d'avrigl è el vegni consecrà il 22 da fanadur tras il nunzi a Lucerna; il 1601 ha el era retschavì las regaglias. Flugi è vegni nobilità probablmain il 1606 cun il titel d'Aspermont. El è stà l'emprim uestg da Cuira ch'ha agì en il spiert dal Concil da Trent. Ils eveniments succedids durant ils Scumbigls grischuns han sforzà Flugi da residiar repetidamain en il Tirol pli segir. La restituziun dals dretgs a l'uestgieu, cunvegna sut pressiuon austriaca il 1622–23, è stada da curta durada. Il 1621 han missiunaris chaputschins, derivants per gronda part da Brescha, cumenzà ad operar en las plaivs rumant-

schas da l'uestgieu. Ils 24 d'avust 1627 ha Flugi resignà. Pierre Surchat

## Visitaziun

Visitaziuns èn inspeccziuns d'ina instituziun ecclesiastica (plaiv, chapitel cathedral) tras in'autorità ecclesiastica superiura (nunzi, uestg, vicari, decan). Ils decrets dal Concil da Trent dal 1563 prescrivevan ina visitaziun annuala da la diocesa tras l'uestg. L'uestgieu da Cuira aveva organisà las emprimas visitaziuns episcopalas minuziusas en il Vnuost (1595) ed en il Mesauc (1611). La surveglianza ecclesiastica en il rest da las Trais Lias è daventada pussaivla pir cun la restituziun da l'uestgieu en sia posiziun da dretg ecclesiastic e statal tras il Contract da Lindau (1622) ed ils Artitgels da Scappi (1623). Anc il 1623 ha l'uestg Johann V Flugi d'Aspermont fatg visitar il Surmeir e las plaivs catolicas en la Tumleasta. En il 17avel tschientaner era la visitaziun in dals instruments principals per transformar la pratica da cardientscha en las vischnancas e plaivs en il senn dal Concil da Trent (terminà il 1563). Sper la visitaziun da l'equipament da la baselgia e da l'administraziun dals bains ecclesiastics exequescha l'uestg craismas e consecraziuns ed accomoda dispitas (frequents antruras tranter plaivs e chaplanias affiladas). Las actas da visitaziuns (redigidas pli baud en latin) dattan in'invista en las pravadas e baselgias ruralas dal territori catolic. Adolf Collenberg

## Missiun retica dals chaputschins

La missiun retica dals chaputschins talians ha durà dal 1621 fin il 1955. A Tarasp (in'enclava sut domini austriac) han pastorà chaputschins da la provinza da Puntina tranter il 1623 ed il 2009. L'urden dals chaputschins (Ordo Fratrum Minorum Capuccinorum) è in rom autonom da l'urden dals franciscans ch'eran s'obligads a la paupradad radicala. Els vivevan sco «eremits moderads» tenor las reglas da l'urden da s. Francestg d'Assisi. L'urden dals chaputschins era sa constituì il 1529 ed era organisà en provinzas cun la curia generala a Roma. El era il purtader da la reforma tridentina e dal cumbat cunter il protestantissem en num da l'unitad da la baselgia catolica. Ils chaputschins talians èn vegnids intimads a la missiun en Svizra ed en il Grischun oravant tut tras Carlo Borromeo. Suent in'emprima missiun en Vuclina, iniziada il 1575, èn els cumparids il 1621 per l'emprima giada en las Trais Lias, e quai sin gavisch da l'uestg Johann Flugi d'Aspermont e cun la protecziun da l'armada austriaca. Il Contract da Lindau dal 1622 ha invià, cumbain senza success durable, la recatolisaziun dal Partenz e da l'Engiadina. L'emprim prefect ed organi-

satur da la missiun retica dals chaputschins è stà il pader Ignazi da Bergam ch'è probablmain identic cun ses fundatur, Pader Ignazio Imberti (1571–1632) da Casnigo (Lumbardia). Las emprimas basas da la missiun retica dals chaputschins sa chattavan a Mesocco ed a Casti. Per mancanza da spirituals qualificgads avant il 1650 ed en consequenza da las numerusas pravadas paupras da las plaivs reticas han ils chaputschins, che vegnivan sustegnids era finanziarmain da lur urden, giugà ina rolla dominant en la reforma da la pastoraziun. En ils onns 1630–50 han els transferì lur actività missiunara en la pastoraziun regulara da las plaivs catolicas. Els vegnivan incaricads per regla sin intervenziun da las pravadas tar l'uestg u tar il nunzi. Malgrà la gronda impurtanza da la missiun retica dals chaputschins per la pastoraziun, n'èsi betg reussi da fundar claustras da l'urden dals chaputschins en il Grischun. Dapi l'integraziun d'ina gronda part dals missiunaris en l'administraziun regulara da la provinza chaputschina da Brescha (1632/45) ha la surveglianza spirituala dals paders esters adina puspè provocà tensiuns cun l'uestgieu da Cuira. Frequents eran medemamain conflicts per pravadas cun spirituals seculars che stevan en concorrenza cun ils chaputschins. Da quels èn naschids divers cumbats locals tranter las fracziuns, ils uschenunads fratists e pretists. Il 1650 vegnivan pastoradas quasi in terz ed il 1700 quatter da diesch plaivs reticas da paders chaputschins (ordaifer las valladas dal Rain Anteriur anc dapliras). Ils paders da la sutana brina eran fitg bainvis en las regiuns catolicas causa lur moda da viver modesta e lur grond engaschament religius. Tras predicaziun e catechesa, tras la revitalisaziun da la recepziun dals sacraments e tras processions e confraternitads èn els daventads en il segund quart dal 17avel tschientaner ils pioniers da la reforma pastorala ed han contribuì qua tras considerablmain a la furmaziun d'ina identitad confessiunala tranter ils parochians dal Grischun (il medem è succedi da la vart dals reformurads or d'ina tenuta defensiva). L'exempel dals paders chaputschins – pregia, actività caritativa, scolaziun dals parochians – ha effectuà ina meglieraziun da la pastoraziun dal clerus secular. Lur stentas da recatolisar l'entira Rezia è dentant stada invanas. Impurtants success ha la missiun retica dals chaputschins gi sulettamain en il Surses ed en la regiun da l'Alvra sco era en furma d'in revsegi da la conscienza religiosa e confessiunala e da la determinaziun dals cunfins confessiunals. Suent il 17avel tschientaner, caracterisà da cumbats politics ed intoleranza confessiunala, han ins demussà dapli toleranza a l'intern da cunfins confessiunals territorials reconuschids. En il 19avel tschientaner è sa diminuida l'actività missiunara dals chaputschins ed il 1955 ha il davos pader da la missiun retica dals chaputschins (talians) bandunà il Grischun (Casti).

La prestaziun culturala dals chaputschins sco promoturs da la construcziun da baselgias e da l'art sacral è considerabla, oravant tut entaifer l'intschess da l'Alvra e da la Gelgia. In ferm sustegn han els obtegni da las differentas confraternitads da laics (Terziars, s. Rusari e.a.). Impurtanta è era lur contribuiziun a la litteratura rumantscha religiosa. Menziun speziala meritan Zaccaria de Salò ed Alexander Lozza, in pader ordvart original. Adolf Collenberg



Baselgia da S. Steivan a Casti (1650), in dals centers da la missiun retica dals chaputschins.

FOTO: PD

## Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artitgels (geografics, tematics, artitgels da famiglias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: [www.e-lir.ch](http://www.e-lir.ch); versiun stampada: [www.casanova.ch](http://www.casanova.ch) u en mintga libreria.